A/76/5/Add.8

الأمم المتحدة

صندوق الأمم المتحدة للسكان

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية

الدورة السادسة والسبعون

الملحق رقم 5 حاء

الرجاء إعادة استعمال الورق

A/76/5/Add.8

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية

الدورة السادسة والسبعون

الملحق رقم 5 حاء

صندوق الأمم المتحدة للسكان

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

الأمم المتحدة • نيويورك، 2021

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

ISSN 0257-1056

[22 تموز/يوليه 2021]

المحتويات

الفصل		الصفحة
	كتابا الإحالة	5
الأول –	تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات	6
الثاني –	التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات	10
	موجز	10
	ألف – الولاية والنطاق والمنهجية	13
	باء – النتائج والتوصيات	14
	1 – متابعة التوصيات السابقة	14
	2 – استعراض مالي عام	15
	3 – إطار النهج المنسق للتحويلات النقدية	18
	4 – إدارة البرامج	26
	5 – إدارة المخزون	28
	6 – إدارة المشتريات	31
	7 – إدارة السفر	36
	8 – إطار الرقابة الداخلية	37
	جيم – إفصاحات الإدارة	39
	1 – شطب الأموال النقدية والمبالغ المستحقة القبض والممتلكات	39
	2 – الهبات	39
	3 – حالات الغش والغش المفترض	39
	دال –شكر وتقدير	40
	المرفق الأول	
	حالة تنفيذ التوصيات حتى السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	41

المرفق الثاني
موجز الأصول المشطوبة 57
الثالث – تصديق البيانات المالية 58
الرابع – التقرير المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 59
الخامس – البيانات المالية عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 78
أولا – بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 78
ثانيا – بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 80
ثالثا – بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 81
رابعا – بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 82
خامسا (أ) – بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 84
(ب) – بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للفترة 2018–2020 من دورة الخطة الاستراتيجية للفترة 2018–2021 84
ملاحظات على البيانات المالية 85

كتابا الإحالة

رسالة مؤرخة 27 نيسان/أبريل 2021 موجهة إلى رئيس مجلس مراجعي الحسابات من المديرة التنفيذية لصندوق الأمم المتحدة للسكان

عملا بالقاعدة 116-3 (ب) من القواعد المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، أتشرف بتقديم البيانات المالية للصندوق عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، التي أوافق عليها بمقتضى هذا الكتاب.

(توقيع) ناتاليا **كانيم**
المديرة التنفيذية

رسالة مؤرخة 22 تموز/يوليه 2021 موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من رئيس مجلس مراجعي الحسابات

يشرفني أن أحيل إليكم تقرير مجلس مراجعي الحسابات، إلى جانب التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لصندوق الأمم المتحدة للسكان عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

(توقيع) خورخي **برموديز**
المراقب المالي العام لجمهورية شيلي
رئيس مجلس مراجعي الحسابات

الفصل الأول

تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات

الرأي

أجرينا مراجعة للبيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، وهي تتألف من بيان المركز المالي (البيان الأول) في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، وبيان الأداء المالي (البيان الثاني)، وبيان التغيرات في صافي الأصول (البيان الثالث)، وبيان التدفقات النقدية (البيان الرابع)، وبيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس) عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى الملاحظات على البيانات المالية، بما في ذلك موجز لأهم السياسات المحاسبية.

ونرى أن البيانات المالية تعرض بأمانة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي للصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

أساس الرأي

لقد أجرينا مراجعة الحسابات وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. ومسؤولياتنا بموجب تلك المعايير مبيَّنة في الفرع الوارد أدناه بعنوان "مسؤوليات مراجعي الحسابات عن مراجعة البيانات المالية". ونحن جهة مستقلة عن الصندوق وفقا للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بمراجعتنا للبيانات المالية وقد اضطلعنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لهذه المتطلبات. ونعتقد أن الأدلة التي استقيناها من مراجعة الحسابات كافية ومناسبة لأن تشكل أساسا نقيم عليه رأينا.

تنبيهات خاصة

نلفت الانتباه إلى الفقرات من 51 إلى 54 من التقرير المطول، التي تصف أوجه القصور في رصد وتنفيذ أنشطة الضمان المقررة للنفقات المتكبدة في عام 2020 فيما يتعلق بالشركاء المنفذين. ورأينا لم يتغير فيما يتعلق بهذه المسألة.

المعلومات الأخرى فيما عدا البيانات المالية وتقرير مراجعي الحسابات بشأنها

تتولى إدارة الصندوق المسؤولية عن المعلومات الأخرى التي تتألف من التقرير المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 المدرج في الفصل الرابع أدناه، ولكنها لا تشمل البيانات المالية وتقرير مراجعي الحسابات الذي أعددناه بشأنها.

ولا يشمل رأينا في البيانات المالية المعلومات الأخرى، ولا نقدم بشأنها أي شكل من أشكال الضمان.

وفيما يتصل بمراجعتنا للبيانات المالية، فإن مسؤوليتنا تتمثل في قراءة المعلومات الأخرى، والنظر أثناء القيام بذلك، فيما إذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض جوهريا مع البيانات المالية أو المعلومات التي استقيناها من مراجعة الحسابات أو تشوبها فيما يبدو أخطاء جوهرية. فإذا استنتجنا، بناء على العمل الذي

قمنا به، أن هناك خطأ جوهريا في المعلومات الأخرى، وجب علينا أن نبلغ عن ذلك. وليس لدينا ما نفيد به في هذا الصدد.

مسؤوليات الإدارة والأفراد المكلفين بتنظيم البيانات المالية

تتحمل إدارة الصندوق المسؤولية عن إعداد البيانات المالية وعرضها بنزاهة وفق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، كما تتحمل المسؤولية عن الرقابة الداخلية حسبما تراه الإدارة ضروريا لإتاحة إعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ.

وتتحمل إدارة الصندوق، عند إعداد البيانات المالية، المسؤولية عن تقييم قدرة الصندوق على الاستمرار كمؤسسة عاملة، والكشف، حسب الاقتضاء، عن المسائل المتعلقة باستمرارية الأعمال، واستخدام المحاسبة على أساس استمرارية الأعمال ما لم تعتزم الإدارة تصفية الصندوق أو وقف عملياته، أو ما لم يوجد لديها بديل واقعي سوى القيام بذلك.

ويتحمل الأفراد المكلفون بالإدارة المسؤولية عن الإشراف على عملية الإبلاغ المالي للصندوق.

مسؤوليات مراجعي الحسابات عن مراجعة البيانات المالية

تتمثل أهدافنا في التأكد بدرجة معقولة من أن البيانات المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء أكانت نتيجة غش أم خطأ، وإصدار تقرير لمراجعي الحسابات يتضمن رأينا. والتأكد بدرجة معقولة يعني وجود مستوى عال من التأكد، لكنه لا يضمن أن المراجعة التي تُجرى وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات ستكشف دائما خطأ جوهريا عند وجوده. أما الأخطاء في البيانات المالية فيمكن أن تنشأ عن غش أو خطأ وتُعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع على نحو معقول أن تؤثر، منفردة أو مجتمعة، في القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية.

وفي إطار مراجعة الحسابات وفق المعايير الدولية لمراجعة الحسابات، نمارس حسن التقدير المهني ونتبع منهجا يقوم على الشك المهني طوال عملية المراجعة. ونقوم أيضا بما يلي:

(أ) تحديد احتمالات احتواء البيانات المالية على أخطاء جوهرية وتقييمها، سواء أكانت تلك الأخطاء ناتجة عن غش أم خطأ، ووضع وتطبيق إجراءات المراجعة استجابة لتلك الاحتمالات، واستقاء أدلة من مراجعة الحسابات تشكل أساسا كافيا ومناسبا لإبداء رأينا بشأنها. ويفوق احتمالُ عدم الكشف عن أخطاء جوهرية ناتجة عن الغش احتمال عدم الكشف عن الأخطاء الجوهرية الناتجة عن الخطأ، بما أن الغش قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو إغفال متعمد أو إبداء بيانات على غير الواقع أو تجاوز الرقابة الداخلية؛

(ب) الإلمام بإجراءات الرقابة الداخلية ذات الصلة بعملية مراجعة الحسابات حتى يتسنى وضع إجراءات مراجعة تكون ملائمة للظروف السائدة، ولكن ليس لغرض إبداء رأي بشأن فعالية إجراءات الرقابة الداخلية المعمول بها في الصندوق؛

(ج) تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية وما يتصل بها من إفصاحات تقدمها الإدارة؛

(د) البتّ في مدى ملاءمة استخدام الإدارة لأساس استمرارية الأعمال في المحاسبة، وفي ما إذا كان هناك، استنادا إلى الأدلة التي استُقيت من مراجعة الحسابات، عدم يقين جوهري ذي صلة

بالأحداث أو الظروف التي قد تولد شكوكا كبيرة في قدرة الصندوق على الاستمرار كمؤسسة عاملة. فإذا خلصنا إلى وجود عدم يقين جوهري، وجب علينا توجيه الانتباه في تقريرنا عن مراجعة الحسابات إلى الإفصاحات المتصلة بذلك في البيانات المالية، أو تعديل رأينا، إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. وتقوم استنتاجاتنا على الأدلة المستقاة من مراجعة الحسابات حتى تاريخ تقريرنا عن مراجعة الحسابات. بيد أنه من الممكن أن تُفضي أحداث أو ظروف مقبلة إلى توقف الصندوق عن الاستمرار كمؤسسة عاملة؛

(هـ) تقييم العرض العام للبيانات المالية وهيكلها ومضمونها، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضها بنزاهة.

ونتواصل مع المكلفين بالإدارة بخصوص جملة مسائل منها النطاق المقرر لمراجعة الحسابات وتوقيتها ونتائجها الهامة، بما في ذلك أي أوجه قصور هامة في الرقابة الداخلية نحددها أثناء مراجعتنا للحسابات.

تقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

نرى أن معاملات الصندوق التي اطّلعنا عليها أو قمنا بتدقيقها في إطار مراجعتنا للحسابات تتفق، من جميع النواحي الهامة، مع النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة ومع السند التشريعي.

ووفقا للمادة السابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، أصدرنا أيضا تقريرا مطولا عن مراجعتنا لحسابات الصندوق.

(توقيع) خورخي **برموديز**
المراقب المالي العام لجمهورية شيلي
رئيس مجلس مراجعي الحسابات
(مسؤول أول لشؤون مراجعة الحسابات)

(توقيع) كاي **شيلر**
رئيس ديوان المحاسبة الاتحادي الألماني

(توقيع) **هو** كاي
المراجع العام للحسابات في جمهورية الصين الشعبية

22 تموز/يوليه 2021

الفصل الثاني

التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات

موجز

يضطلع صندوق الأمم المتحدة للسكان بدور قيادي في منظومة الأمم المتحدة في مجال تعزيز البرامج السكانية. والصندوق مكلف ببناء المعارف والقدرات اللازمة لتلبية الاحتياجات في مجالي التخطيط السكاني وتنظيم الأسرة.

واستعرض مجلسُ مراجعي الحسابات عملياتِ الصندوق في إطار مراجعته للبيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وقد أُجريت المراجعة المرحلية للحسابات عن بُعد من سانتياغو، بسبب جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، في الفترة من 26 تشرين الأول/أكتوبر 2020 إلى 19 شباط/فبراير 2021 فيما يتعلق بالمقر في نيويورك، والمكاتب القطرية للصندوق في الجمهورية العربية السورية والسودان ومصر، والمكتب الإقليمي للدول العربية. وأُجريت المراجعة النهائية للبيانات المالية أيضا عن بُعد من سانتياغو، في الفترة من 26 نيسان/أبريل إلى 28 أيار/مايو 2021. ويرد أدناه موجز لاستنتاجات المجلس ونتائجه وتوصياته الرئيسية.

نطاق التقرير

يغطي هذا التقرير مسائل يرى المجلس أنه ينبغي توجيه انتباه الجمعية العامة إليها، وقد نوقشت تلك المسائل مع إدارة الصندوق التي أُدرجت آراؤها في هذا التقرير على النحو المناسب.

وقد أُجريت مراجعة الحسابات أساسا لتمكين المجلس من تكوين رأي بشأن ما إذا كانت البيانات المالية تَعرض بأمانة المركزَ المالي للصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتضمنت مراجعة الحسابات استعراضا عاما للنُظم المالية وإجراءات الرقابة الداخلية وفحصا اختباريا للسجلات المحاسبية وغيرها من المستندات الداعمة، بالقدر الذي اعتبره المجلس ضروريا لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.

واستعرض المجلسُ أيضا عملياتِ الصندوق بموجب البند 7-5 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة الذي يخول المجلس الإدلاء بملاحظاته بشأن كفاءة الإجراءات المالية ونظام المحاسبة وإجراءات الرقابة المالية الداخلية، وبشأن إدارة العمليات وتنظيمها بوجه عام.

وأخيرا، استعرض المجلسُ أيضا متابعة تفصيلية للإجراءات المتخذة استجابة للتوصيات المقدمة في السنوات السابقة.

رأي مراجعي الحسابات

أبدى المجلس رأيا غير مشفوع بتحفظات بشأن البيانات المالية للصندوق للفترة المستعرضة، وذلك على النحو المبين في الفصل الأول.

الاستنتاج العام

أقفل صندوق الأمم المتحدة للسكان حساباته لعام 2020 في حالة مالية جيدة بفضل ممارسات الإدارة المالية السليمة التي اتبعها، بما في ذلك تنفيذه عمليات وضوابط مصممة لإبقاء مصروفاته في حدود الموارد المالية المتاحة.

ولم يعثر المجلس على أية أخطاء أو أوجه إغفال أو أغلاط هامة في استعراضه السجلات المالية للصندوق للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. غير أن المجلس لاحظ وجود متسع للتحسين في مجالات إدارة المشتريات، وإدارة المخزون، وإدارة البرامج، والنهج المنسق للتحويلات النقدية، وإدارة السفر، وإطار الرقابة الداخلية.

النتائج الرئيسية

حدد المجلس عددا من المسائل المتصلة بتعزيز فعالية عمليات الصندوق. ويسلط المجلس الضوء، بوجه خاص، على النتائج الرئيسية التالية:

رصد أنشطة الضمان

نظرا للتوقيت غير المناسب لرصد أنشطة الضمان، اضطر الصندوق إلى استعراض أنشطته المقررة وإدخال تغييرات أثناء بدء تنفيذ الخطة. وقد أُدرجت هذه التغييرات، التي أُدخلت بين حزيران/يونيه وتشرين الأول/أكتوبر 2020، نتيجة للاختيار غير الدقيق وغير الفعال لأحد الشركاء المنفذين الذين يخضعون لأنشطة الضمان. وعلاوة على ذلك، كان هناك شركاء منفذون لم يكن لديهم بعد أنشطة ضمان مقررة لعام 2020، وكانت مبالغ الرصد الحالية الخاصة بهم أعلى من العتبات المحددة لعمليات الفحص العشوائي أو مراجعة الحسابات الإلزامية. وأخيرا، لاحظ المجلس أن هناك حالات لم تُعكَس فيها تصنيفات الشركاء المنفذين من حيث المخاطر بدقة في نظام ضمان الشركاء المنفذين بسبب أخطاء ارتكبها المستخدمون عند تحميل التقارير. وتشكل مستويات المخاطر هذه أحد المعايير لوضع خطة أنشطة الضمان.

تحديث أداة تتبع الشحنات

استعرض المجلسُ القائمةَ العالمية للإمدادات التي سُلِّمت إلى الشركاء المنفذين في الفترة من كانون الثاني/يناير إلى تشرين الأول/أكتوبر 2020. ونتيجة للتحليل، لاحظ المجلس أن هناك حالات حُدِّثت فيها أداة تتبع الشحنات بتأخير يتراوح بين شهر واحد وثمانية أشهر من تاريخ تسليم الإمدادات إلى الشركاء المنفذين. وفي حالات أخرى، حُدِّثت فيها أداة تتبع الشحنات بتأخير يتراوح بين يوم واحد و 29 يوما من تاريخ تسليم الإمدادات إلى الشركاء المنفذين. وكانت هناك أيضا حالات حُدِّثت فيها أداة تتبع الشحنات بتأخير يتراوح بين 15 و 29 يوما من تاريخ تسليم الإمدادات إلى الشركاء المنفذين.

تقييم الاتفاقات الطويلة الأجل

وجد المجلس أن تقييم الاتفاقات الطويلة الأجل قد تأخر لأكثر من عام وأن فرع خدمات المشتريات قد وحد التقييمات لعامي 2018 و 2019 في تقرير واحد، يتضمن 11 حالة. ولذلك، لم تقدَّم التعقيبات بشأن الأداء للموردين على أساس سنوي. وبالإضافة إلى ذلك، وقَّع الموردون والصندوق في تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر 2020 على 12 تقريرا من تقارير تقييم الاتفاقات الطويلة الأجل لعامي 2018

و 2019. وبالتالي، لم تقدَّم التعقيبات على التقارير إلى الموردين في الوقت المناسب. وعلاوة على ذلك، ركزت تقارير تقييم الاتفاقات الطويلة الأجل المقدمة على السلع الأساسية الرئيسية التي اشتراها فرع خدمات المشتريات بصورة مركزية، ومن ثم لم تشمل العملية الاتفاقات الطويلة الأجل المتعلقة بفئات أخرى، مثل المركبات أو تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

التوصيات الرئيسية

استنادا إلى نتائج مراجعة الحسابات، يوصي المجلسُ صندوقَ الأمم المتحدة للسكان بما يلي:

رصد أنشطة الضمان

(أ) تعزيز إجراءاته المتعلقة برصد أنشطة الضمان على جميع مستويات الإدارة (العالمي والإقليمي والقطري)، بهدف إجراء عملية تعطي لمحة عامة دقيقة عن الشركاء المنفذين الذين يخضعون لعمليات الفحص العشوائي و/أو مراجعة الحسابات في الوقت المناسب؛

(ب) تحديث تصنيفات الشركاء المنفذين من حيث المخاطر في نظام ضمان الشركاء المنفذين في الوقت المناسب وبطريقة دقيقة، وذلك لوضع أنشطة الضمان المقررة بدقة؛

(ج) إدراج ضوابط آلية في النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد، بهدف تحديد الشركاء المنفذين الذين يخضعون لأنشطة الضمان الإلزامية في الوقت المناسب وبطريقة دقيقة؛

(د) توفير تدريب فعال لمراجعي الحسابات من أطراف ثالثة على استخدام نظام ضمان الشركاء المنفذين؛

تحديث أداة تتبع الشحنات

(هـ) تحسين عمليته المتعلقة برصد الإمدادات على صعيدي الإدارة الإقليمي والقطري، بهدف الكشف عن وحدات الأعمال التي تحتاج إلى دعم لتعهد معلومات دقيقة وفي الوقت المناسب عن إمدادات الكيان وتسليم المخزون إلى الشركاء المنفذين؛

(و) إدراج ضوابط وقائية تتصل بالمعلومات المتعلقة بالمخزون في النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد، بُغية تقديم تنبيهات مبكرة في كل مرحلة من مراحل عملية الإمداد؛

تقييم الاتفاقات الطويلة الأجل

(ز) تعزيز الرصد وإجراءات الرقابة الداخلية لضمان تقديم جميع تقارير تقييم الاتفاقات الطويلة الأجل إلى الموردين في الوقت المناسب وبدقة؛

(ح) الزيادة التدريجية لنطاق تقارير تقييم الاتفاقات الطويلة الأجل ليشمل جميع وحدات الأعمال التابعة للصندوق، من أجل الحصول على لمحة عامة أوسع نطاقا على استخدام هذه الاتفاقات في مجالات تتجاوز السلع الأساسية الرئيسية.

متابعة التوصيات السابقة

تحقق المجلس من حالة تنفيذ التوصيات من السنوات السابقة للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. ومن بين التوصيات المتبقية البالغ عددها 33 توصية، نفَّذ الصندوق 26 توصية (79 في المائة)، وكانت 6 توصيات (18 في المائة) قيد التنفيذ، بينما تجاوزت الأحداث توصية واحدة (3 في المائة).

حقائق رئيسية	
456,23 مليون دولار	ميزانية الصندوق لأغراض التنمية والإدارة، وتنسيق الأنشطة الإنمائية للأمم المتحدة، والأنشطة ذات الأغراض الخاصة
316,91 1 مليون دولار	الإيرادات المبلَّغ عنها
228,10 1 مليون دولار	مجموع المصروفات
155	عدد البلدان التي يقدم الصندوق الخدمات لها
1 623	عدد الشركاء المنفذين العاملين مع الصندوق
2 250	عدد موظفي الصندوق المحليين
822	عدد موظفي الصندوق الدوليين
395,74 مليون دولار	إجمالي المبلغ الذي أنفقه الشركاء المنفذون في عام 2020 لإنجاز أنشطة برنامجية نيابة عن الصندوق
832,36 مليون دولار	المصروفات المباشرة للصندوق في عام 2020

ألف - الولاية والنطاق والمنهجية

1 - يضطلع صندوق الأمم المتحدة للسكان بدور قيادي في منظومة الأمم المتحدة في مجال تعزيز البرامج السكانية. والصندوق مكلف ببناء المعارف والقدرات اللازمة لتلبية الاحتياجات في مجالي التخطيط السكاني وتنظيم الأسرة؛ وإذكاء الوعي العام بالمشاكل السكانية في البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية على حد سواء؛ وطرح استراتيجيات يمكن اتباعها في التعامل مع المشاكل السكانية بالأشكال والوسائل التي تفي باحتياجات كل بلد على أكمل وجه.

2 - وقام مجلس مراجعي الحسابات بمراجعة البيانات المالية للصندوق واستعرض أنشطته للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، وفقا لقرار الجمعية العامة 74 (د-1) الصادر في عام 1946. وأُجريت مراجعة الحسابات وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، ووفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتقتضي تلك المعايير أن يتقيد المجلس بالمتطلبات الأخلاقية وأن يخطط لعملية المراجعة وينفذها من أجل التأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية من الأخطاء الجوهرية.

3 - وقد أُجريت مراجعة الحسابات أساسا لتمكين المجلس من تكوين رأي بشأن ما إذا كانت البيانات المالية تَعرض بأمانة المركزَ المالي للصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وفي هذا الإطار، أُجري

تقييم لتحديد ما إذا كانت المصروفات المسجلة في البيانات المالية قد تم تكبّدها للأغراض التي وافقت عليها هيئة الإدارة، وما إذا كانت الإيرادات والمصروفات قد صُنِّفت وسُجِّلت بشكل صحيح وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للصندوق.

4 - وتضمنت مراجعة الحسابات استعراضا عاما للنُظم المالية وإجراءات الرقابة الداخلية وفحصا اختباريا للسجلات المحاسبية وغيرها من المستندات الداعمة، بالقدر الذي اعتبره المجلس ضروريا لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.

5 - واستعرض المجلس أيضا عمليات الصندوق بموجب البند 7-5 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، الذي يتيح للمجلس إبداء ملاحظاته بشأن كفاءة الإجراءات المالية ونظام المحاسبة وإجراءات الرقابة المالية الداخلية، وبشأن إدارة عمليات الصندوق وتنظيمها بوجه عام.

6 - وقد أُجريت مراجعة الحسابات عن بُعد بسبب القيود المفروضة على السفر في أعقاب جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19). وعدل المجلس عملياته المتعلقة بالتحليل واستخدم إجراءات بديلة لمراجعة الحسابات من أجل التأكد بدرجة معقولة. ويرى المجلس أن هذه العملية لمراجعة الحسابات عن بُعد قد تمت بصفة استثنائية في ظروف فريدة من نوعها وينبغي ألا تُعتبر حدثا عاديا في عمليات مراجعة الحسابات المقبلة.

7 - ويشمل هذا التقرير مسائل يرى المجلس أنه ينبغي توجيه انتباه الجمعية العامة إليها. ونوقشت ملاحظات المجلس واستنتاجاته مع إدارة الصندوق التي أُدرجت آراؤها في هذا التقرير على النحو المناسب.

باء - النتائج والتوصيات

1 - متابعة التوصيات السابقة

8 - تحقق المجلس من حالة تنفيذ توصيات السنوات السابقة للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. ومن بين التوصيات المتبقية البالغ عددها 33 توصية، نفَّذ الصندوق 26 توصية (79 في المائة)، وكانت 6 توصيات (18 في المائة) قيد التنفيذ، بينما تجاوزت الأحداث توصية واحدة (3 في المائة). وترد في المرفق الأول التفاصيل ذات الصلة بحالة جميع التوصيات السابقة المتبقية والتقدم المحرز فيها.

الجدول 1 من الفصل الثاني

حالة تنفيذ التوصيات

التقرير (سنة مراجعة الحسابات)	*عدد التوصيات*	*التوصيات المعلقة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019*	*التوصيات المنفَّذة*	*التوصيات قيد التنفيذ*	*التوصيات غير المنفَّذة*	*التوصيات التي تجاوزتها الأحداث*	*التوصيات المعلقة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
A/72/5/Add.8، الفصل الثاني (2016)	18	1	0	1	0	0	1
A/73/5/Add.8، الفصل الثاني (2017)	18	4	3	1	0	0	1
A/75/5/Add.8، الفصل الثاني (2019)	28	28	23	4	0	1	4
المجموع	**64**	**33**	**26**	**6**	**0**	**1**	**6**

9 - ويرى المجلس أن معدل التنفيذ الذي يبلغ 79 في المائة يعكس الالتزام الراسخ للصندوق بمعالجة التوصيات السابقة. ويقر المجلس بجهود الإدارة ويشجع الصندوق على الانتهاء من عملية تنفيذ التوصيات الطويلة الأمد.

2 - استعراض مالي عام

10 - كان لجائحة كوفيد-19 تأثير على تنفيذ برامج الصندوق وعملياته، وأثرت بشكل رئيسي على نفقات عام 2020. فقد زادت المصروفات البرنامجية بنسبة 10,1 في المائة، وذلك أساسا نتيجةً لتنفيذ الأنشطة الرامية إلى الحفاظ على إمكانية الحصول على خدمات الصحة الجنسية والإنجابية المنقذة للحياة التي تعطلت من جراء الجائحة. وأدى إيصال إمدادات البرامج دورا محوريا في استجابة الصندوق البرنامجية للجائحة، وشمل ذلك مبلغا قدره 22,1 مليون دولار لمعدات الوقاية الشخصية. وانخفضت المصروفات المتعلقة بالسفر بنسبة 53,7 في المائة، لتصل إلى 30,0 مليون دولار في عام 2020 (2019: 64,7 مليون دولار) نتيجة القيود المفروضة على السفر. وانخفضت المصروفات المتعلقة بتطوير وتدريب النظراء بنسبة 15,0 في المائة، لتصل إلى 108,3 ملايين دولار (2019: 127,4 مليون دولار) ويرجع ذلك أساسا إلى القيود المفروضة على المناسبات التي تُعقَد بالحضور الشخصي، بما في ذلك أنشطة التدريب وبناء القدرات.

المركز المالي

11 - ارتفع إجمالي أصول الصندوق بمبلغ قدره 148,42 مليون دولار (7,5 في المائة)، من 967,63 1 مليون دولار في عام 2019 إلى 116,04 2 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وتُعزى هذه الزيادة في المقام الأول إلى الزيادة في النقدية ومكافئات النقدية والمساهمات المستحقة القبض والمخزونات. وارتفع إجمالي الخصوم بمبلغ قدره 61,13 مليون دولار (11,4 في المائة)، من 534,77 مليون دولار في عام 2019 إلى 595,9 مليون دولار في عام 2020. ويُعزى النمو في الخصوم أساسا إلى ارتفاع استحقاقات الموظفين. وزادت الاحتياطيات وأرصدة الصناديق بنسبة 6,1 في المائة، أي ما يعادل 520,14 1 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 432,86 1 مليون دولار).

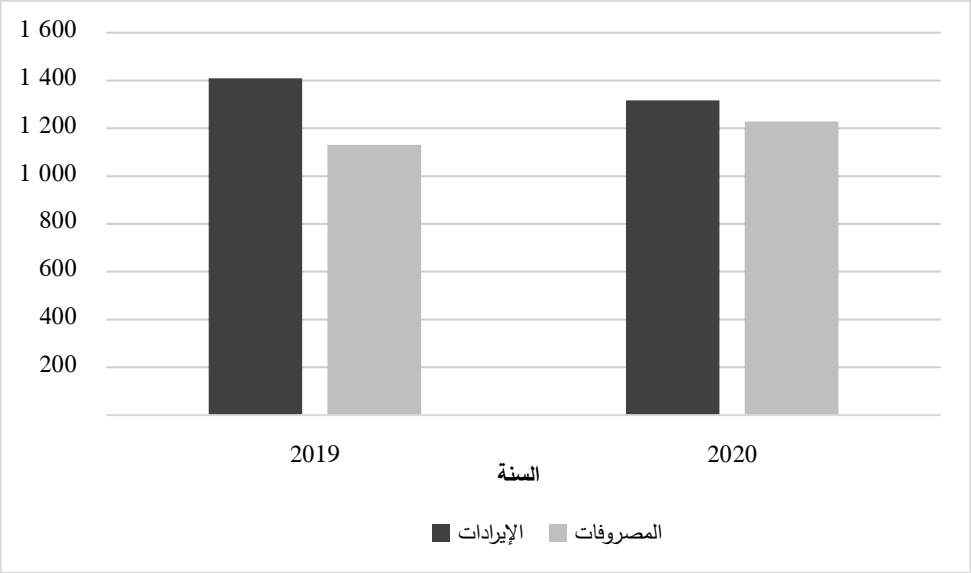
النتائج التشغيلية

12 - في عام 2020، أبلغ الصندوق عن إيرادات إجمالية قدرها 316,91 1 مليون دولار (2019: 409,20 1 ملايين دولار) ومصروفات إجمالية قدرها 228,10 1 مليون دولار (2019: 130,20 1 مليون دولار)، وهو ما يمثل فائضا قدره 88,81 مليون دولار (2019: فائض قدره 279 مليون دولار)، كما هو مبين في الشكل الأول من الفصل الثاني. ويُعزى الانخفاض في الفائض إلى انخفاض المساهمات المخصصة، وتُعزى الزيادة في المصروفات أساسا إلى تنفيذ المصروفات البرنامجية.

الشكل الأول من الفصل الثاني

الإيرادات والمصروفات

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



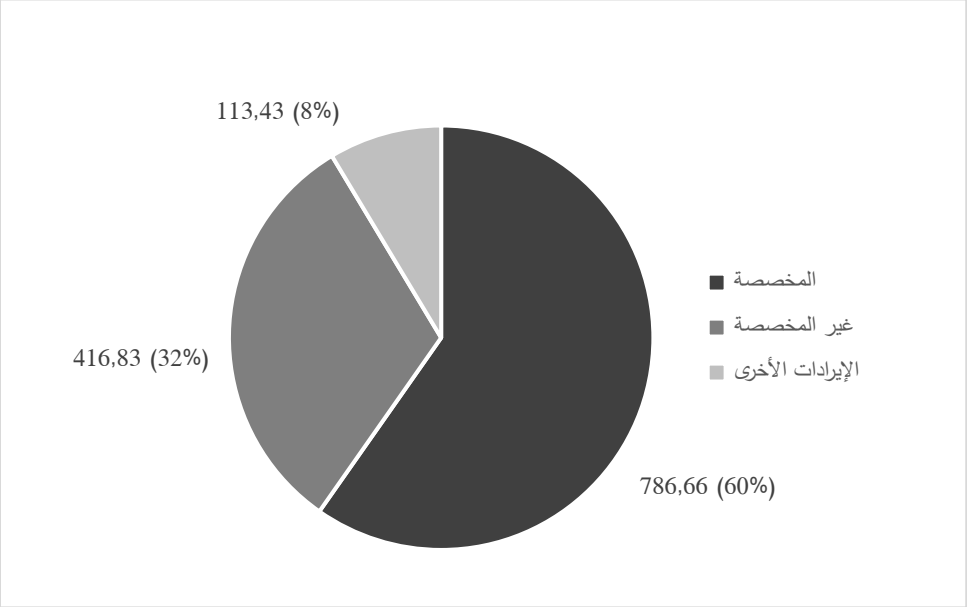
المصدر: تحليل المجلس لبيانات الصندوق المالية عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

13 - ومن إجمالي الإيرادات، بلغت المساهمات المخصصة 786,66 مليون دولار (2019: 930,28 مليون دولار)، والمساهمات غير المخصصة 416,83 مليون دولار (2019: 373,47 مليون دولار) وبلغت مصادر الإيرادات الأخرى 113,43 مليون دولار (2019: 105,46 ملايين دولار)، كما هو مبين في الشكل الثاني من الفصل الثاني. وانخفضت المساهمات المخصصة بمبلغ 143,63 مليون دولار (15,4 في المائة) لتبلغ 786,66 مليون دولار (2019: 930,28 مليون دولار)، وهو ما يُعزى أساسا إلى الانخفاض في الإيرادات المتأتية من الاتفاقات الثنائية والاتفاقات مع مجالس إدارة البرامج والصناديق المواضيعية، ويرجع ذلك في المقام الأول إلى الأثر المالي المترتب على الجائحة وتغير أولويات الجهات المانحة. وزادت المساهمات غير المخصصة بمبلغ 43,37 مليون دولار (11,6 في المائة) لتصل إلى 416,83 مليون دولار (2019: 373,47 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساسا لزيادة الدعم المقدم من عدة دول أعضاء، بما في ذلك مساهمة لمرة واحدة قدمتها إحدى الجهات المانحة الرئيسية في النصف الثاني من عام 2020 لدعم استجابة الصندوق للجائحة؛ وقابل هذه الزيادة جزئيا أثرُ التغيرات السلبية في أسعار الصرف التي تؤثر على عملتين رئيسيتين من عملات المساهمات.

الشكل الثاني من الفصل الثاني

توزيع الإيرادات حسب طبيعتها

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



المصدر: تحليل المجلس لبيانات الصندوق المالية عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

14 - وفي عام 2021، أَبلَغت إحدى الحكومات المانحة الرئيسية عن قرارها بخفض المساهمات غير المخصصة والمساهمات المخصصة لصندوق الأمم المتحدة للسكان تخفيضا كبيرا في المستقبل. وسيؤثر تخفيض التمويل أيضا على تحصيل المساهمات المستحقة القبض من تلك الحكومة المانحة بموجب اتفاقات الاشتراكات القائمة. وفي تاريخ التوقيع على البيانات المالية، لم يكن الصندوق في وضع يسمح له بقياس أثر تخفيضات التمويل هذه على تدفقات إيراداته في المستقبل أو على إمكانية استرداد المساهمات المستحقة القبض؛ ولذلك، لم تُجرَ أي تعديلات على البيانات المالية لعام 2020 نتيجةً لهذا الحدث.

تحليل النسب

15 - يمثل تحليل النسب المالية الرئيسية (انظر الجدول 2 من الفصل الثاني) انخفاضا، رغم أن الصندوق لا يزال يتمتع بمركز مالي ملائم للوفاء بخصومه القصيرة الأجل بأصوله السائلة. وبالمثل، تُظهِر جميع النسب المركزَ المالي السليم، إذ انخفضت نسبة التداول من 6,4 إلى 5,9، ويرجع ذلك أساسا إلى زيادة قدرها 25,3 مليون دولار فيما يتعلق بالنقد ومكافئات النقدية والاستثمارات المتداولة (ويُعزى ذلك في المقام الأول إلى الفائض لعام 2020) وزيادة قدرها 23,8 مليون دولار في الخصوم المتداولة الأخرى والإيرادات المؤجلة (بسبب تمويل الفجوة المالية الذي أُعيد تصنيفه من فئة الخصوم غير المتداولة إلى الخصوم المتداولة في عام 2020).

الجدول 2 من الفصل الثاني

تحليل النسب

بيان النسبة	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*	*31 كانون الأول/ديسمبر 2019*
نسبة التداول[أ]		
الأصول المتداولة: الخصوم المتداولة	5,9	6,4
مجموع الأصول: مجموع الخصوم[ب]	3,6	3,7
نسبة النقدية[ج]		
النقدية + الاستثمارات المتداولة: الخصوم المتداولة	4,2	4,7
نسبة السيولة السريعة[د]		
النقدية + الاستثمارات المتداولة + المساهمات المستحقة القبض المتداولة: الخصوم المتداولة	5,2	5,8

المصدر: تحليل المجلس لبيانات الصندوق المالية عن الفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

(أ) ارتفاع النسبة يشير إلى قدرة الكيان على سداد خصومه القصيرة الأجل.

(ب) ارتفاع النسبة مؤشر جيد على الملاءة المالية.

(ج) نسبة النقدية مؤشر على ما في حوزة الكيان من سيولة، وهي ناتج قياس حجم النقدية أو مكافئات النقدية أو الأموال المستثمرة الموجودة في الأصول المتداولة لتغطية الخصوم المتداولة.

(د) نسبة السيولة السريعة هي نسبة أكثر تحفظا من نسبة التداول لأنها لا تشمل المخزون والسُلف المقدمة من صندوق التشغيل والأصول المتداولة الأخرى التي يصعب بدرجة أكبر تحويلها إلى نقدية. ويدل ارتفاع النسبة على أن المركز الحالي يتسم بمستوى أعلى من السيولة.

3 - إطار النهج المنسق للتحويلات النقدية

3-1 رصد أنشطة الضمان

16 - يتضمن إطارُ النهج المنسق للتحويلات النقدية[1] تفاصيلَ المبادئ التوجيهية لتنفيذ التقييمات الكلية، والتقييمات الجزئية، وطرائق التحويلات النقدية، وأنشطة ضمان الشركاء المنفذين.

17 - وفيما يتعلق بأنشطة الضمان، سواء كانت عمليات فحص عشوائي أو مراجعة حسابات، فإن الغرض هو تحديد ما إذا كانت الأموال المحوَّلة إلى الشركاء المنفذين قد استُخدمت للأغراض المتوخاة منها ووفقا لخطة العمل، التي هي الأداة الرئيسية لأنشطة التخطيط والميزنة والرصد التي تسهم في نواتج البرامج.

18 - وبالإضافة إلى ذلك، ووفقا للنهج المنسق للتحويلات النقدية، فإنه بدون استكمال أنشطة الضمان على النحو المناسب، لن يعمل الإطار كآلية سوى لتقييم المخاطر وتحديدها، بدلا من أن يعمل كآلية لإدارة المخاطر والتخفيف من حدتها.

19 - وبالنسبة للعملية المتعلقة بأنشطة الضمان، يستخدم الصندوق أداة نظام ضمان الشركاء المنفذين التي تسجل البيانات المتعلقة بتقييمات الشركاء المنفذين (مثل التصنيف من حيث المخاطر، وتاريخ التقييم الجزئي، ووثيقة التقييم الجزئي)، وخطط الضمان، وعمليات الفحص العشوائي، وعمليات مراجعة الحسابات،

(1) يطبّق هذا الإطار كل من منظمة الأمم المتحدة للطفولة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان.

ومتابعة عمليات الفحص العشوائي ومراجعة الحسابات، مع الحالة المقابلة لكل منها. ويتم إدخال البيانات من جانب موظفي الصندوق ومراجعي الحسابات من أطراف ثالثة المكلفين بإجراء عمليات مراجعة الحسابات و/أو الفحص العشوائي. وتحتوي الأداة على تحذير يسلط الضوء على الحالات التي تكون فيها التقييمات الجزئية للشركاء المنفذين غير صالحة بسبب التاريخ.

20 - ويختار الصندوق المصروفات التي تخضع للضمان على أساس تصنيف الشريك المنفذ من حيث المخاطر على النحو المبين في نظام ضمان الشركاء المنفذين (مرتفع أو كبير أو معتدل أو منخفض)، وطرائق التحويلات النقدية (التحويلات النقدية المباشرة أو رد التكاليف أو الدفع المباشر)، ونتيجة أنشطة الضمان السابقة (رأي مشفوع بتحفظات أو رأي غير مشفوع بتحفظات؛ والنتائج ذات الأولوية غير العالية أو النتائج ذات الأولوية العالية) ومقدار العتبات المحددة. وبعد ذلك، يقوم مراجعو الحسابات من أطراف ثالثة بإجراء عمليات مراجعة الحسابات، ويضطلع موظفو الصندوق أو مقدمو الخدمات من أطراف ثالثة بعمليات الفحص العشوائي.

21 - وعلاوة على ذلك، وفي إطار النهج المنسق للتحويلات النقدية، تُجرى استعراضات دورية في الموقع (عمليات الفحص العشوائي) خلال الدورة البرنامجية لتقييم دقة السجلات المالية للتحويلات النقدية إلى الشركاء المنفذين وحالة تنفيذ البرامج، على أساس خطة ضمان الصندوق.

22 - وقد حددت الفقرة 9-22، النقطة 3، من الإطار أنه ينبغي الانتهاء من الفحص العشوائي في غضون ثلاثة أسابيع من البدء فيه، بما في ذلك الزيارة الموقعية إلى الشريك المنفذ. وعلاوة على ذلك، ورد في النقطة 5 من الفقرة 9-22 أنه ينبغي للكيان أن يوثق نتائج تحليله والقرارات المتخذة نتيجةً للفحص العشوائي، وأن تلك الملفات ستُرفَق بوثائق الفحص العشوائي.

23 - ومن أجل تنسيق وتنفيذ أنشطة الضمان المشار إليها في الإطار، أصدرت شعبة الخدمات الإدارية التابعة للصندوق دليلا في عام 2020 بشأن ضمان الشركاء المنفذين، ينص على أنه يجب على المكاتب أن تعالج جميع التوصيات المقدمة في التقييمات الجزئية وعمليات مراجعة الحسابات والفحص العشوائي، فضلا عن رصد الأنشطة مع شركائها المنفذين وضمان اتخاذ الإجراءات المناسبة وفي الوقت المناسب لمعالجة النتائج. وينبغي أن يتم ذلك في أقرب وقت ممكن بعد إصدار التقرير وإطلاع الشريك عليه، مع تحديد موعد مستهدف لإنجاز عمليات الفحص العشوائي بحلول 30 حزيران/يونيه، على أبعد تقدير، في السنة التي تلي سنة الاستعراض.

24 - وفي التوجيهات التي أصدرها الصندوق في عام 2020 بشأن عمليات الفحص العشوائي، هناك إشارة إلى أن الملاحظات ذات الأولوية العالية تتطلب متابعة من مدير برامج الصندوق.

25 - ووفقا للاختصاصات الإقليمية الصادرة في عام 2015، تؤدي المكاتب الإقليمية دورا قياديا للمكاتب القطرية، إذ توفر التوجيه والرقابة بشأن المسائل التي تتطلب المواءمة مع العمليات الإقليمية والعالمية. كما تكفل المكاتب الإقليمية الاتصال بين المقر والمكاتب القطرية وتتعاون مع المقر لتحسين تنفيذ عملية ضمان النهج المنسق للتحويلات النقدية في الميدان.

26 - وأخيرا، يلفت المجلس الانتباه إلى أنه تم الإفصاح عن تنبيهات خاصة في رأي مراجعي الحسابات المدرج في تقريره للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (A/75/5/Add.8)، إذ حدثت

تأخيرات وانخفاضات في تغطية أنشطة الضمان ولم يتسنَّ إنجاز عدد كبير من الأنشطة بسبب القيود المفروضة على السفر نتيجة لجائحة كوفيد-19. ولم يتغير رأي مراجعي الحسابات فيما يتعلق بهذه المسألة.

رصد المقر لأنشطة الضمان

27 - استعرض المجلس حالة أنشطة الضمان لعام 2019 التي أُجِّلت أو لم تُنجَز بسبب القيود المفروضة على السفر خلال جائحة كوفيد-19 ولاحظ الحالات التالية:

(أ) حدوث تغييرات في الفترة ما بين حزيران/يونيه وتشرين الأول/أكتوبر 2020 في أنشطة الضمان المقررة لعام 2019. فقد كان هناك 643 عملية من عمليات الفحص العشوائي المقرر إجراؤها في حزيران/يونيه و 653 عملية في تشرين الأول/أكتوبر (أُلغيت 27 عملية منها وأُضيفت 37 عملية)، وكان هناك 298 عملية من عمليات مراجعة الحسابات المقرر إجراؤها في حزيران/يونيه و 297 عملية في تشرين الأول/أكتوبر (حُذفت عملية واحدة). وأوضح الكيان الأسباب الرئيسية التالية للتغييرات:

'1' أُلغيت مراجعة الحسابات بعد تغييرها إلى فحص عشوائي. ففي عام 2019، كان تصنيف الشريك المنفذ من حيث المخاطر المتعلقة بالتقييم الجزئي كبيرا، وكان التصنيف الجديد من حيث المخاطر لعام 2020 منخفضا؛

'2' أُضيف ما مجموعه 31 شريكا منفذا إلى المقتطف من تقرير الفحص العشوائي بمدفوعات مباشرة (غير إلزامية)؛ ومع ذلك، تجاوزت نفقاتهم 000 50 دولار؛

'3' أُضيف أربعة شركاء منفذين إلى المقتطف من تقرير الفحص العشوائي لأنشطة الضمان الإلزامية لأن المستوى المنخفض للتصنيف من حيث المخاطر لعام 2019 لم يُعكَس بدقة في نظام ضمان الشركاء المنفذين، وذلك بسبب التأخير في الموافقة على النتيجة التي تم تحميلها. وقد طُبِّقت تحديثات المخاطر في عام 2020؛

'4' حُذف 24 شريكا منفذا (بمبلغ إجمالي قدره 159 196 3 دولارا) من خطة الفحص العشوائي لأنهم من المنظمات غير الحكومية الدولية، وتقع مقراتهم في بلدان مانحة، وتُدار أنشطتهم انطلاقا من بلدان مانحة، وليس لديهم تجارب سلبية في مجال مراجعة الحسابات مع الصندوق، أو لديهم مراجعة نظامية للحسابات غير مشفوعة بتحفظات. ويعتمد الصندوق على اللوائح الوطنية وآليات الرقابة لمراجعة حسابات هذه المنظمات؛

(ب) حدوث تأخير في إنجاز أنشطة الضمان لعام 2019. فبحلول تشرين الأول/أكتوبر، كان الصندوق قد أجرى 488 عملية من عمليات الفحص العشوائي، تمثل 74,7 في المائة من العمليات المقررة (445 بحلول حزيران/يونيه، تمثل 69,2 في المائة) و 217 عملية من عمليات مراجعة الحسابات، تمثل 73,1 في المائة من العمليات المقررة (163 بحلول حزيران/يونيه، أي ما يمثل 54,7 في المائة). وذكر الكيان أنه تم تأجيل 24 عملية مراجعة حسابات (10,31 ملايين دولار) وستُجرى مع عمليات مراجعة الحسابات لعام 2020 في عام 2021، وأن هناك 56 عملية مراجعة (39,78 مليون دولار) قيد التنفيذ.

28 - واستعرض المجلس دليل خطة الضمان لعام 2020 ولاحظ أنه نتيجة للتغيرات في عتبات أنشطة الضمان، لن تخضع نفقات قدرها 41 مليون دولار لعمليات مراجعة الحسابات أو الفحص العشوائي، وهي تمثل 10 في المائة من مجموع نفقات الشركاء المنفذين (وفقا لخطة العمل السنوية حتى 2 تموز/يوليه 2020).

29 - واستعرض المجلس أيضا خطة ضمان الشركاء المنفذين لعام 2020، حتى تشرين الأول/أكتوبر 2020، ولاحظ الحالتين التاليتين:

(أ) كان هناك 30 شريكا منفذا (بمجموع نفقات قدره 8,92 ملايين دولار) لم يكن من المقرر إخضاعهم لمراجعة الحسابات أو الفحص العشوائي في ذلك الوقت، وكانت تصنيفاتهم من حيث المخاطر منخفضة، ولم تكن لديهم مدفوعات مباشرة كوسيلة للتحويلات النقدية، وكان مبلغ الرصد الخاص بهم أكبر من 000 100 دولار؛

(ب) كان هناك 38 شريكا منفذا (بمجموع نفقات قدره 4,46 ملايين دولار) لم يكن من المقرر إخضاعهم لمراجعة الحسابات أو الفحص العشوائي في ذلك الوقت، وكانت تصنيفاتهم من حيث المخاطر متوسطة أو كبيرة أو مرتفعة، ولم تكن لديهم مدفوعات مباشرة كوسيلة للتحويلات النقدية، وكان مبلغ الرصد الخاص بهم أكبر من 000 50 دولار.

30 - وتجدر الإشارة إلى أن نظام ضمان الشركاء المنفذين لم يختر تلقائيا شريكا منفذا لإخضاعه لمراجعة الحسابات أو الفحص العشوائي. ولذلك قام كل مكتب ميداني باختيار الشركاء المنفذين الذين يخضعون لأنشطة الضمان على أساس المعايير المؤسسية الدنيا التي حددتها وأصدرتها شعبة الخدمات الإدارية. وفي هذا السياق، شجعت الشعبةُ المكاتبَ الميدانية على تطبيق اعتبارات المخاطر الخاصة بكل منها لاختيار الشركاء المنفذين، بما يتجاوز المتطلبات المؤسسية الدنيا.

31 - ولاحظ المجلس أربع حالات لم تُعكَس فيها تصنيفات الشركاء المنفذين من حيث المخاطر بدقة في نظام ضمان الشركاء المنفذين بسبب التأخير في الموافقة على النتائج التي حمَّلها المقر. وكانت التصنيفات من حيث المخاطر التي استُخدمت كمعيار لوضع العملية المتعلقة بأنشطة الضمان مرتفعة، بيد أن التصنيفات في التقييم الجزئي لعام 2019 كانت منخفضة. ولذلك، لم يكن النظام يتضمن تصنيفات محدَّثة لوضع خطة أنشطة الضمان.

32 - واستعرض المجلس أيضا التصنيفات المتعلقة بالتقييمات الجزئية للشركاء المنفذين للمكتب القطري في الجمهورية العربية السورية، ولاحظ أن تصنيف أحد الشركاء المنفذين من حيث المخاطر كان كبيرا في نظام ضمان الشركاء المنفذين؛ ومع ذلك، ووفقا لآخر تقييم جزئي، أُجري في عام 2017، كان التصنيف العام لهذا الشريك المنفذ من حيث المخاطر منخفضا. ولم يُعكس هذا التصنيف على الصفحة الأولى من نظام ضمان الشركاء المنفذين، الذي يُؤخذ في الحسبان عند وضع خطة أنشطة الضمان.

33 - وعلاوة على ذلك، لاحظ المجلس ثلاث حالات تخضع لقيود في نظام ضمان الشركاء المنفذين على تسجيل التاريخ الصحيح للتقييم الجزئي من جانب الوحدة التنظيمية.

34 - وأخيرا، لاحظ المجلس أن أداة نظام ضمان الشركاء المنفذين تتيح لمراجعي الحسابات من أطراف ثالثة، الذين يضطلعون بأنشطة الضمان المتصلة بالنفقات التي يتكبدها الشركاء المنفذون، أن يغيروا حالة تقرير مراجعة الحسابات في وحدة "الإبلاغ عن مراجعة الحسابات" من "مراجعة الحسابات منجزة" إلى "مراجعة الحسابات غير منجزة" عدة مرات بعد إبداء رأي مراجعي الحسابات من جانب مراجعي الحسابات من أطراف ثالثة.

35 - ويرى المجلس أن الرصد غير الدقيق وفي الوقت غير المناسب لأنشطة الضمان يولد حالة من عدم اليقين فيما يتعلق باستخدام الأموال التي يُحوِّلها الصندوق إلى الشركاء المنفذين.

36 - ويعتقد المجلس أن التغييرات في أنشطة الضمان المقررة لعام 2019 تشير إلى أن عملية التخطيط لم تكن، وفقا لتقييم ملائم للشركاء المنفذين من حيث المخاطر، غير فعالة في تلك المرحلة من العملية.

37 - ويرى المجلس أن تقادم التصنيف من حيث المخاطر في أداة نظام ضمان الشركاء المنفذين له أثر مباشر على أنشطة الضمان المقررة لأن الصندوق يراعي جملة أمور منها التصنيف من حيث المخاطر لتحديد الشركاء المنفذين الذين سيخضعون لعملية فحص عشوائي و/أو مراجعة حسابات إلزامية، مما يؤدي إلى عدم دقة العملية المتعلقة بأنشطة الضمان. وتزداد أهمية هذه الحالة، بالنظر إلى أن الكيان قد أولى، في السنوات الأخيرة، اهتماما متزايدا لمستوى المخاطر لدى الشركاء المنفذين أكثر من اهتمامه بالمبالغ الخاصة بهم.

38 - وبالإضافة إلى ذلك، يرى المجلس أن النُظم الحالية لا تتيح إمكانية تنفيذ ضوابط وقائية أو آلية، لأنه يجب إنشاء الأنشطة يدويا في نظام ضمان الشركاء المنفذين. وعلاوة على ذلك، فإن القيود الموجودة في النظام على تسجيل التاريخ الصحيح للتقييم الجزئي قد تعني أن الكيان يستخدم معلومات غير موثوقة لرصد الحالة.

39 - ويرى المجلس أن التغييرات المدخلة على حالة تقرير مراجعة الحسابات بعد صدور رأي مراجعي الحسابات تعكس عدم قدرة مراجعي الحسابات من أطراف ثالثة على استخدام أداة نظام ضمان الشركاء المنفذين، فضلا عن عدم موثوقية المعلومات المتصلة بنتائج أنشطة الضمان.

40 - ويوصي المجلسُ الصندوقَ بتعزيز إجراءاته المتعلقة برصد أنشطة الضمان على جميع مستويات الإدارة (العالمي والإقليمي والقطري)، بهدف إجراء عملية تعطي لمحة عامة دقيقة عن الشركاء المنفذين الذين يخضعون لعمليات الفحص العشوائي و/أو مراجعة الحسابات في الوقت المناسب.

41 - وبالإضافة إلى ذلك، يوصي المجلسُ الصندوقَ بتحديث تصنيفات الشركاء المنفذين من حيث المخاطر في نظام ضمان الشركاء المنفذين في الوقت المناسب وبطريقة دقيقة، وذلك لوضع أنشطة الضمان المقررة بدقة وتجاوز القيود المفروضة في نظام ضمان الشركاء المنفذين.

42 - وعلاوة على ذلك، يوصي المجلسُ بأن يدرج الصندوق ضوابط آلية في النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد، بهدف تحديد الشركاء المنفذين الذين يخضعون لأنشطة الضمان الإلزامية في الوقت المناسب وبطريقة دقيقة.

43 - وأخيرا، يوصي المجلس بأن يوفر الصندوق تدريبا فعالا لمراجعي الحسابات من أطراف ثالثة على استخدام نظام ضمان الشركاء المنفذين.

44 - ووافق الصندوق على التوصيات وأفاد بأن الإدارة ستطبق إجراءات رصد صارمة لأنشطة الضمان التي تقوم بها. وأشار أيضا إلى أن تحديث تصنيفات الشركاء المنفذين من حيث المخاطر في نظام ضمان الشركاء المنفذين سينعكس في النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد. وذكر الصندوق أنه سينظر في أفضل السُبل الكفيلة بالمضي قُدما في عملية اختيار مركزية لمراجعة الحسابات مقارنةً بعملية لامركزية،

من أجل تحقيق قدر أكبر من الكفاءة والفعالية، وأنه سيتم بحث حل لتحقيق التوازن بين الأتمتة والتمييز و/أو اللامركزية في النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد.

رصد أنشطة الضمان والمتابعة في المكتب الإقليمي للدول العربية والمكاتب القطرية في منطقة الدول العربية

45 - استعرض المجلس أنشطة الضمان في نظام ضمان الشركاء المنفذين (429 عملية فحص عشوائي و 168 عملية مراجعة حسابات) للمكاتب الميدانية الـ 14 في منطقة الدول العربية التي كان ينبغي إجراؤها في عامي 2018 و 2019، ولاحظ الحالات التالية في تاريخ الاستعراض[2]:

(أ) فيما يتعلق بعمليات الفحص العشوائي:

'1' في فترة عام 2018، كانت هناك 5 عمليات فحص عشوائي أُدخلت بشأنها البيانات وكان التقرير في انتظار الإنجاز من قِبَل المسؤول عن الموافقة (حالة "في انتظار الإنجاز")، و 14 عملية فحص عشوائي لم يكن قد تم البدء فيها في ذلك الوقت (حالة "في انتظار إدخال المستخدم للبيانات") و 3 عمليات فحص عشوائي تم استلام التقرير المتعلق بها ولا يزال إدخال البيانات بشأنها معلقا (حالة "تم البدء فيها")؛

'2' في فترة عام 2019، كانت عملية فحص عشوائي واحدة لا تزال بحالة "في انتظار الإنجاز"، و 17 عملية فحص عشوائي بحالة "في انتظار إدخال المستخدم للبيانات" و 3 عمليات فحص عشوائي بحالة "تم البدء فيها"؛

(ب) نتيجةً للتحليل الذي أُجري لمتابعة عمليات الفحص العشوائي، تم تحديد الحالات التالية:

'1' في فترة عام 2018، كانت هناك ثلاث عمليات متابعة بحالة "منجزة"، ولكن لم تُرفَق أي وثائق في النظام؛

'2' في الفترة نفسها، كانت هناك 19 عملية متابعة لم تكن قد نُفِّذت أو أُنجزت حتى تاريخ الاستعراض (حالة "معلقة")؛

'3' علاوة على ذلك، من بين الحالات الـ 19 المذكورة أعلاه، كان لدى 14 شريكا منفذا خطة عمل خلال عام 2020 على الرغم من عدم إنجاز عملية متابعة توصيات الفترة السابقة؛

'4' في فترة عام 2019، كانت هناك 29 عملية متابعة بحالة "معلقة". وشمل ذلك 27 شريكا منفذا كان لديهم خطة عمل خلال عام 2020، منهم 6 شركاء كانت الحالة الخاصة بهم أيضا "معلقة" في عام 2018؛

(ج) فيما يتعلق بعمليات متابعة مراجعة الحسابات لمنطقة الدول العربية لعامي 2018 و 2019، أشار المجلس إلى وجود أربع عمليات متابعة لآراء مشفوعة بتحفظات (عمليتان لعام 2018 وعمليتان لعام 2019) بحالة "معلقة". وشمل ذلك ثلاثة شركاء منفذين كان لديهم خطة عمل خلال عام 2020.

(2) استُعرضت في الفترة ما بين 8 و 10 شباط/فبراير 2021.

46 - ويرى المجلس أن التوقيت غير المناسب لرصد أنشطة الضمان ومتابعتها يمكن أن يولدا حالة من عدم اليقين بشأن استخدام الأموال التي يُحوِّلها الصندوق إلى الشركاء المنفذين، إذ إن توقيع خطط عمل مع شركاء منفذين لم تُنفَّذ عمليات متابعة أنشطة الضمان الخاصة بهم أو لم تُنجَز بعدُ يشير إلى أن المكاتب الميدانية قد تقوم بتحويل الأموال إلى شركاء منفذين بمستوى مخاطر قديم، وبالتالي قد يتم استخدام طريقة غير ملائمة للتحويل النقدي. ويمكن أن يكون لهذه الحالات أيضا أثر على وضع خطة الضمان المقبلة بالشكل المناسب.

47 - وبالإضافة إلى ذلك، يرى المجلس أن الاحتفاظ بالوثائق الداعمة لكل عملية من عمليات الفحص العشوائي والمتابعة في نظام ضمان الشركاء المنفذين يكتسي أهمية قصوى، لأنه، من جهة، يتيح لجميع أصحاب المصلحة إمكانية الوصول بشفافية إلى تفاصيل نتائج أنشطة الضمان، ومن جهة أخرى، يساعد على إجراء رقابة فعالة وتحليلات دقيقة على جميع مستويات الإدارة، مع توفر كافة المعلومات الداعمة الضرورية.

48 - وأخيرا، يرى المجلس أن عدم قيام المكتب الإقليمي للدول العربية بتوفير ما يكفي من الرقابة والرصد للمكاتب القطرية في المسائل المتصلة بأنشطة ضمان الشركاء المنفذين يمكن أن يؤدي إلى سوء توقيت المعلومات عن استخدام الأموال التي يُحوِّلها الصندوق إلى الشركاء المنفذين فيما يتصل بخطط عملهم.

49 - ويوصي المجلسُ المكتبَ الإقليمي للدول العربية التابع للصندوق بتنفيذ إجراءات رصد فعالة وفي الوقت المناسب فيما يتعلق بأنشطة الضمان، بهدف أن ينجز كل مكتب قطري أنشطة الضمان المعلقة وعمليات متابعتها.

50 - ووافق المكتب الإقليمي للدول العربية التابع للصندوق على التوصية.

النفقات التي يتكبدها الشركاء المنفذون

51 - في عام 2020، نفذ الصندوق جزءا من مشاريعه بواسطة 623 1 شريكا منفذا (2019: 462 1)، وبلغ مجموع المصروفات 395,74 مليون دولار (2019: 354,61 مليون دولار)، وهو ما يمثل 32,2 في المائة من مجموع المصروفات في عام 2020 (2019: 31,4 في المائة). وفي فترة عام 2020، خططت إدارة الصندوق لإجراء أنشطة ضمان إلزامية لتغطية مبلغ قدره 355,63 مليون دولار من النفقات (89,9 في المائة).

52 - وحتى 25 حزيران/يونيه 2021، كان الصندوق قد أجرى 480 عملية من بين عمليات الفحص العشوائي الـ 647 المقررة (74,2 في المائة) و 278 عملية من بين عمليات مراجعة الحسابات الـ 331 المقررة (84,0 في المائة)، بمجموع مصروفات قدره 294,22 مليون دولار، وهو ما يمثل 82,7 في المائة من تغطية أنشطة الضمانات المقررة، وهو ما يمثل تحسينا كبيرا مقارنة بالفترة السابقة التي أنجز فيها الصندوق، حتى 26 حزيران/يونيه 2020، ما نسبته 64,7 في المائة من أنشطة الضمان المقررة لعام 2019. وفي ظل الظروف العادية، كانت عمليات مراجعة الحسابات والفحص العشوائي ستُجرى في الفترة بين منتصف شباط/فبراير ونهاية نيسان/أبريل 2021. غير أنه بسبب الآثار المترتبة على جائحة كوفيد-19، أبلغ الصندوق عن حدوث تأخيرات وانخفاضات في التغطية، ولم يتسنَّ إنجاز عدد كبير من الأنشطة.

53 - وتجدر الإشارة إلى أن الكيان، بُغية اختيار الشركاء المنفذين الذين يخضعون لأنشطة الضمان، أولى في السنوات الأخيرة اهتماما بمستويات المخاطر لدى الشركاء المنفذين ونتائج أنشطة الضمان السابقة

أكثر من اهتمامه بتغطية المصـــروفات المتعلقة بخطة الضـــمان. ولذلك، يؤثر التأخير في تنفيذ أنشـــطة الضمان على عملية التخطيط والرصد المستقبلية لتلك الأنشطة.

54 - وأخيرا، يقر المجلس بجهود الإدارة الرامية إلى تحسين إنجاز أنشطة الضمان الإلزامية، ويتوقع من الصـندوق أن يواصـل التعجيل بجهوده في هذا الشـأن، من أجل معالجة أوجه القصـور الموجودة في تنفيذ المعايير الواردة في إطار النهج المنسق للتحويلات النقدية التي عُرضت في هذا التقرير المطول، الأمر الذي سيتيح للكيان التغلب على التحديات المتصلة بتنفيذ أنشطة الضمان.

2-3 التقييمات الجزئية للشـــركاء المنفذين في المكتب الإقليمي للدول العربية والمكاتب القطرية في منطقة الدول العربية

55 - الغرض من التقييمات الجزئية هو تقييم قدرة الشـــركاء المنفذين في مجال الإدارة المالية لتحديد التصنيف العام من حيث المخاطر. ويؤخذ هذا التصنيف، إلى جانب المعلومات الأخرى المتاحة، في الاعتبار عند اختيار طريقة التحويل النقدي المناسـبة للشـريك المنفذ. وعلاوة على ذلك، يُسـتخدَم التصـنيف من حيث المخاطر، إلى جانب معايير أخرى، لتحديد نوع أنشطة الضمان (فحص عشوائي أو مراجعة حسابات) وتواترها.

56 - ويرد في السياسة العامة والإجراءات المتعلقة باختيار الشركاء المنفذين وتسجيلهم وتقييمهم، الصادرة في عام 2012 والمنقحة في عام 2016، أنه بالنسبة لشريك منفذ يُتوقع أن يحصل على مبلغ تراكمي يزيد على 100 000 دولار خلال الدورة البرنامجية للكيان، ينبغي إجراء التقييم الجزئي قبل بدء تنفيذ الأنشطة.

57 - ووفقا للسـياسـة العامة، فإن التقييم الجزئي يكون صـالحا لمدة خمس سـنوات ويمكن تمديده عبر الدورات البرنامجية، ويجب إعادة تقييم الشريك المنفذ بعد خمس سنوات أو إذا حدثت تغييرات هامة.

58 - واسـتعرض المجلس ما مجموعه 186 من التقييمات الجزئية في نظام ضـمان الشـركاء المنفذين لعَيِّنة تتكون من ثمانية مكاتب ميدانية في منطقة الدول العربية (بما في ذلك المكتب الإقليمي للدول العربية والمكتبين في السودان ومصر) ولاحظ الحالات التالية:

(أ) 11 حالة وُجِد فيها تأخير في إجراء إعادة تقييم قدرة الشـــركاء المنفذين في مجال الإدارة المالية؛

(ب) سـبع حالات فيها اختلافات في تواريخ التقييمات الجزئية بين نظام ضـمان الشـركاء المنفذين وتقارير التقييمات الجزئية. وشمل ذلك حالة واحدة كان فيها عام التقييم الجزئي المعروض في نظام ضـمان الشـركاء المنفذين هو عام 2025، وحالة أخرى كان فيها عام التقييم الجزئي المعروض هو عام 2024، بدلا من عامي 2020 و 2019، على التوالي؛

(ج) حالتان أُجري فيهما تقييمان جزئيان في عام 2017 ولا يزالان في حالة "مسودة" في نظام ضمان الشركاء المنفذين؛

(د) حالة واحدة تضمنت اختلافا في التصنيف من حيث المخاطر بين نظام ضمان الشركاء المنفذين وتقرير التقييم الجزئي؛

(هـ) حالة واحدة حُمِّل فيها تقرير التقييم الجزئي الخاطئ في نظام ضمان الشركاء المنفذين.

59 - ويرى المجلس أن الحالات المذكورة أعلاه والتأخير في إنجاز إعادة تقييم قدرة الشركاء المنفذين في مجال الإدارة المالية قد يؤدي إلى تقادم تصنيف الشريك المنفذ من حيث المخاطر، مما قد يتسبب في أن يعمل الصندوق مع شركاء منفذين لا يمتلكون ما يكفي من قدرات الإدارة المالية أو القدرات المؤسسية لتنفيذ خطط العمل، الأمر الذي يشكل بالتالي إساءة استخدام للموارد المحوَّلة من الصندوق. ويمكن أن تؤثر هذه الحالة أيضا على تحديد نوع أنشطة الضمان (فحص عشوائي أو مراجعة حسابات) وتواترها واختيار طريقة التحويل النقدي المناسبة للشريك المنفذ.

60 - ويرى المجلس أن التسجيل غير الدقيق لتواريخ التقييمات الجزئية يمكن أن يؤدي إلى استخدام الصندوق لمعلومات غير موثوقة لرصد حالة تلك التقييمات. كما أن التحذير في نظام ضمان الشركاء المنفذين قد لا يكون فعالا.

61 - وأخيرا، يرى المجلس أن المكتب الإقليمي للدول العربية لم يوفر رقابة ورصدا كافيين للمكاتب القطرية في المسائل المتعلقة بالتقييمات الجزئية للشركاء المنفذين، وهي حالة يمكن أن تسفر عن معلومات غير دقيقة بشأن الواقع المالي والتشغيلي للشركاء الذين يُحوِّل الصندوق مبالغ نقدية إليهم.

62 - **ويوصي المجلسُ الصندوقَ بإجراء التقييمات الجزئية في الوقت المناسب وتسجيل التواريخ والتصنيفات من حيث المخاطر بطريقة دقيقة في أداة نظام ضمان الشركاء المنفذين، لغرض توفير تصنيف محدَّث للشركاء المنفذين من حيث المخاطر، وطرائق دقيقة للتحويل النقدي إلى الشركاء المنفذين، وأنشطة ضمانات كافية.**

63 - **وبالإضافة إلى ذلك، يوصي المجلسُ الصندوقَ بتعزيز إجراءاته المتعلقة برصد التقييمات الجزئية على جميع مستويات الإدارة (العالمي والإقليمي والقطري)، بهدف إجراء تقييمات دقيقة ومحدَّثة للشركاء المنفذين.**

64 - ووافق المكتبُ الإقليمي للدول العربية التابع للصندوق ومقرُ الصندوق على هاتين التوصيتين.

4 - إدارة البرامج

التقارير المرحلية عن خطط العمل

65 - وفقا للسياسة العامة والإجراءات المتعلقة بإعداد خطط العمل وإدارتها ورصدها، الصادرة في عام 2018، فإن خطط العمل هي الأداة الرئيسية لأنشطة التخطيط والميزنة والرصد التي تسهم في نواتج البرامج. وهي إحدى الوثائق الرسمية التي يوقِّع عليها الشريك المنفذ والصندوق.

66 - ووفقا للسياسة العامة، يشكل التقرير المرحلي عن خطة العمل أداةً لتتبع التقدم المحرز في التنفيذ حتى يتسنى للشريك المنفذ تزويد الصندوق بمعلومات محدَّثة دقيقة عن التقدم المحرز في تنفيذ أنشطة خطة العمل.

67 - كما تشير السياسة العامة إلى أن التقرير المرحلي عن خطة العمل يعده الشريك المنفذ في نظام أطلس (النظام المركزي لتخطيط الموارد في الصندوق) ويقدمه للحصول على موافقة الصندوق على أساس فصلي. ويقدِّم ذلك التقرير معلوماتٍ عن حالة الأنشطة والتقدم المحرز فيها، أو يُستخدَم لطلب رد التكاليف عند الاقتضاء، ويجب أن يوافق عليه موظف البرامج.

68 - وعلاوة على ذلك، تحدد الفقرة 7-1-2 من دليل مستخدمي نظام البرمجة العالمي للصندوق الكيفية التي ينبغي بها إكمال حقلَي التقدم البرنامجي المحرز والمعلومات السردية في التقرير المرحلي عن خطة العمل.

69 - واستعرض المجلس عَيِّنة تتكون من 262 نشاطا من الأنشطة الواردة في التقارير المرحلية عن خطط العمل من المكاتب القطرية في الجمهورية العربية السورية والسودان ومصر، وحدد أوجه القصور المتصلة باستيفاء الحقول المطلوبة في نظام البرمجة العالمي للتقارير. ونتيجة لهذا التحليل، تم الكشف عن الحالات التالية:

(أ) كانت هناك 37 حالة لم تمتثل للتقدم البرنامجي التراكمي خلال السنة، حتى عندما كان مبلغ خطة العمل هو نفسه في كل فصل؛ ومن بين هذه الحالات، كانت 20 حالة تتعلق بالجمهورية العربية السورية، و 11 حالة تتعلق بالسودان، و 6 حالات تتعلق بمصر؛

(ب) كان هناك 19 من الأنشطة التي مُلئ فيها الحقل الخاص بـ "التقدم المحرز في تنفيذ النشاط" بمعلومات سردية لا تتماشى مع حقل "النسبة المئوية للإنجاز البرنامجي"؛ ومن بين هذه الحالات، كانت 12 حالة تتعلق بالجمهورية العربية السورية و 7 حالات تتعلق بالسودان.

70 - وبالإضافة إلى ذلك، لاحظ المجلس حالات تمت فيها الموافقة على استمارات الإذن بالصرف وشهادة الإنفاق بعد التقارير المرحلية عن خطط العمل. وحدد المجلس 8 من هذه الاستمارات، من بين الاستمارات الـ 71 التي استُعرضت، تمت الموافقة عليها قبل الموافقة على التقارير المرحلية عن خطط العمل وتقديمها. وكانت هذه الحالات تتعلق بالسودان ومصر.

71 - ويرى المجلس أن عملية الموافقة التي يقوم بها موظف البرامج لكل مكتب قطري لا تضمن الجودة أو الدقة في عرض التقدم الفعلي الذي يحرزه الشركاء المنفذون في الفترة الفصلية المبلَّغ عنها، مما قد يؤدي إلى استخدام الأموال بصورة غير فعالة و/أو غير ملائمة و/أو تنطوي على احتيال. وعلاوة على ذلك، فإن قيام موظف البرامج باستعراض غير دقيق للتقرير المرحلي عن خطة العمل يمكن أن يؤدي إلى قياس غير صحيح للتقدم المحرز في الأنشطة المقررة.

72 - وأخيرا، يرى المجلس أن الموافقة على التقرير المرحلي عن خطة العمل بعد استمارة الإذن بالصرف وشهادة الإنفاق يمكن أن يدفع المكتب القطري إلى النظر في إمكانية تَكبُّد نفقات لا تتماشى مع التنفيذ الفعلي لخطة العمل المتفق عليها، مما يؤدي إلى استخدام موارد الصندوق بصورة غير فعالة أو غير ملائمة.

73 - **ويوصي المجلس بأن تبني المكاتب القطرية للصندوق في الجمهورية العربية السورية والسودان ومصر قدرةَ الشركاء المنفذين على الاستخدام الصحيح لوحدة نظام البرمجة العالمي في نظام أطلس، بهدف إعداد تقرير مرحلي عن خطة العمل يتسم بالدقة والجودة.**

74 - **وبالإضافة إلى ذلك، يوصي المجلس بأن تعزز المكاتب القطرية للصندوق في الجمهورية العربية السورية والسودان ومصر، في الوقت المناسب، الاستعراضات التي يجريها موظف البرامج قبل الموافقة على التقرير المرحلي عن خطة العمل واستمارة الإذن بالصرف وشهادة الإنفاق المقابلة له، بحيث يعرض التقريرُ المرحلي عن خطة العمل التقدمَ الفعلي المحرز في الأنشطة التي ينفذها الشريك المنفذ.**

75 - ووافقت المكاتب القطرية للصندوق في الجمهورية العربية السورية والسودان ومصر على هاتين التوصيتين.

5 - إدارة المخزون

تحديث أداة تتبع الشحنات

76 - وفقا للفقرة 9-8 من السياسة العامة والإجراءات المتعلقة بإدارة إمدادات البرامج، التي صدرت في عام 2018، في إطار الجزء المتعلق بلمحة عامة عن النُظم، فإن أداة تتبع الشحنات هي من أدوات وحدة المشتريات في نظام أطلس وتُستخدم في تتبع مخزون المكاتب الميدانية وتسجيله والإبلاغ عنه. والغرض من أداة تتبع الشحنات هو توثيق تدفق إمدادات البرامج من النقطة التي يتولى فيها الصندوق الإشراف على السلع إلى أن ينتقل ذلك الإشراف إلى أطراف ثالثة، وذلك أساسا من خلال التسليم إلى الشركاء المنفذين. وتُستخدَم هذه الأداة أيضا كمحل إيداع رئيسي للوثائق الداعمة عند الاستلام والفحص والتسليم والتصرف.

77 - ويُشار في الفقرة 11-4 (أ) إلى أن جهة التنسيق التابعة للمكتب الميداني والمعنية بأداة تتبع الشحنات مسؤولةٌ عن التسجيل الدقيق وفي الوقت المناسب لجميع المعاملات المتعلقة بالمخزونات في أداة تتبع الشحنات.

78 - ووفقا للفقرة 285 من السياسة العامة، يجب على جهة التنسيق التابعة للمكتب الميداني والمعنية بأداة تتبع الشحنات أن تسجل تسليم السلع في أداة التتبع لتعكس نقل الإشراف على السلع إلى الشركاء المنفذين.

79 - وبالإضافة إلى ذلك، يُشار في الفقرة 291 من السياسة العامة إلى أن تسليم السلع التي تُرسَل إلى الشركاء المنفذين يعتبر نافذا في الوقت الذي تُشحَن فيه السلع، لأن الصندوق لا يُشرف بتاتا على هذه السلع. وتُحمَّل الإيصالات المالية لهذه السلع في أداة تتبع الشحنات ويجب وسم السلع على أنها قد سُلِّمت في أداة التتبع في تواريخ الإيصالات المالية.

80 - ويرد أيضا في السياسة العامة أن تكلفة الإمدادات يُعترف بها بوصفها مصروفات في حسابات دفتر الأستاذ العام المناسبة في الوقت الذي يتم فيه تسجيل إيصالات الحسابات المستحقة الدفع. وفي نهاية الفترة، يُعترف بالمخزون الخاضع لإشراف الصندوق عن طريق خصمه من حسابات المخزون وعكس المصروفات ذات الصلة المسجلة سابقا.

81 - ووفقا للفقرتين 317 و 318 من السياسة العامة، يُعترف بالمخزونات الخاضعة لإشراف الصندوق بوصفها أصولا على أساس عملية المحاسبة المتعلقة بتتبع الشحنات. وتحدد هذه العملية أيضا وتجمع تكلفة أي سلع لم تكن موسومة على أنها قد سُلِّمت أو أنه تم التصرف فيها في أداة تتبع الشحنات في نهاية الفترة.

82 - ويرد في المذكرة الإرشادية بشأن إدارة الشركاء المنفذين في أثناء جائحة كوفيد-19، الصادرة في 1 نيسان/أبريل 2020، في البند هاء بشأن إدارة إمدادات البرامج، أنه يجب تسجيل جميع حركات إمدادات البرامج، مثل الاستلام أو التسليم الماديين إلى الشركاء، في أداة تتبع الشحنات في غضون أسبوعين من وقوع الحدث ذي الصلة، حتى إذا لم تكن الوثائق المقابلة له متاحة بعدُ.

83 - وأخيرا، ينبغي التأكيد على أن مقر الصندوق قام برصد دوري لأداء المكاتب الميدانية في مواصلة تحديث أداة تتبع الشحنات في نظام أطلس. وفي هذا السياق، تم إبلاغ المكاتب الميدانية وطُلِب إليها استعراض الحالات وأهمية تحديث أداة التتبع، ونظم فرعُ الشؤون المالية سبعَ حلقات دراسية شبكية بشأن استخدام أداة التتبع والسياسة العامة والإجراءات المتعلقة بإدارة إمدادات البرامج.

84 - واستعرض المجلسُ القائمةَ العالمية التي تضم 054 2 من الإمدادات التي سلمها الصندوق إلى الشركاء المنفذين في الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 28 تشرين الأول/أكتوبر 2020. ونتيجة للتحليل، تم تحديد الحالات التالية:

(أ) كانت هناك 812 حالة (40 في المائة) حُدِّثت فيها أداة تتبع الشحنات بتأخير يتراوح بين شهر واحد وثمانية أشهر من تاريخ تسليم الإمدادات إلى الشركاء المنفذين، بقيمة 125 531 38 دولارا. والمكتبان الإقليميان اللذان شهدا أعلى أرصدة لم تُحدَّث في الوقت المناسب هما المكتب الإقليمي لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي (263 124 22 دولارا، أو 57 في المائة) والمكتب الإقليمي لغرب ووسط أفريقيا (870 980 10 دولارا، أو 28 في المائة)؛

(ب) كانت هناك 237 حالة (12 في المائة) حُدِّثت فيها أداة تتبع الشحنات بتأخير يتراوح بين يوم واحد و 29 يوما من تاريخ تسليم الإمدادات إلى الشركاء المنفذين، بين كانون الثاني/يناير وآذار/مارس 2020، بقيمة 320 604 17 دولارا. والمكتبان الإقليميان اللذان شهدا أعلى أرصدة لم تُحدَّث في الوقت المناسب هما المكتب الإقليمي لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي (207 216 8 دولارات، أو 47 في المائة) والمكتب الإقليمي لغرب ووسط أفريقيا (081 956 4 دولارا، أو 28 في المائة)؛

(ج) كانت هناك 320 حالة (16 في المائة) حُدِّثت فيها أداة تتبع الشحنات بتأخير يتراوح بين 15 و 29 يوما من تاريخ تسليم الإمدادات إلى الشركاء المنفذين، بين نيسان/أبريل وتشرين الأول/أكتوبر 2020، بقيمة 384 693 18 دولارا. والمكتبان الإقليميان اللذان شهدا أعلى أرصدة لم تُحدَّث في الوقت المناسب هما المكتب الإقليمي لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي (136 352 7 دولارا، أو 39 في المائة)، والمكتب الإقليمي لغرب ووسط أفريقيا (514 475 6 دولارا، أو 35 في المائة).

85 - ويخلص المجلس إلى أن المكاتب الميدانية لم تسجل تسليم الإمدادات إلى الشركاء المنفذين في أداة تتبع الشحنات في الوقت المناسب، وبالتالي فإن عملية الرصد التي يقوم بها الصندوق ليست فعالة على أساس الوضع الراهن والحالات التي تم تحديدها.

86 - وإذا لم يتم تسوية هذا الوضع قبل إقفال الفترة المحاسبية ذات الصلة وقبل تنفيذ عملية المحاسبة المتعلقة بالمخزون، فقد يؤدي ذلك إلى تسجيل المصروفات والمخزونات في فترة غير صحيحة. ويمكن لهذا الوضع أن يعرض أساس الاستحقاق للخطر، لأنه لا يمكن تحديث نظام أطلس بعد تسليم الإمدادات، مما قد يؤدي إلى المبالغة في تقدير قيمة الأصول والتقليل من قيمة المصروفات في البيانات المالية.

87 - ويرى المجلس أيضا أن نظام أطلس يفتقر إلى الخصائص الوظيفية التي تجعل من الممكن القيام برصد وقائي للعملية المحدَّثة لأداة تتبع الشحنات فيما يتعلق بتسليم الإمدادات.

88 - ويوصي المجلسُ الصندوقَ بتحسين عمليته المتعلقة برصد الإمدادات على صعيدي الإدارة الإقليمي والقطري، بهدف الكشف عن وحدات الأعمال التي تحتاج إلى دعم لتعهد معلومات دقيقة وفي الوقت المناسب عن إمدادات الكيان وتسليم المخزون إلى الشركاء المنفذين.

89 - وبالإضافة إلى ذلك، يوصي المجلس بأن يدرج الصندوق ضوابط وقائية تتصل بالمعلومات المتعلقة بالمخزون في النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد، بُغية تقديم تنبيهات مبكرة في كل مرحلة من مراحل عملية الإمداد.

90 - ووافق الصندوق على التوصيتين وذكر أن الفريق المعني بالمخزون في فرع الشؤون المالية قد حدد مسبقا هذه المسألة من خلال عمليته المتعلقة بالإبلاغ عن الأداء، ورفعها إلى الإدارة العليا. وذكر الصندوق أيضا أن عملية التصديق على المخزون التي يديرها فرع الشؤون المالية تأخذ في الاعتبار مخاطر المبالغة في تقدير قيمة الأصول والتقليل من قيمة المصروفات في البيانات المالية، وتكفل أن المصروفات وأرصدة المخزون تُعكس على النحو السليم في الحسابات المؤسسية في 31 كانون الأول/ديسمبر من كل عام.

إدارة إمدادات البرامج

91 - في السياسة العامة والإجراءات المتعلقة بإدارة إمدادات البرامج، تنص الفقرة 9 (8)، فيما يتعلق بلمحة عامة عن النُظم، على أن أداة تتبع الشحنات هي من أدوات وحدة المشتريات في نظام أطلس وتُستخدم في تتبع مخزون المكاتب الميدانية وتسجيله والإبلاغ عنه. وتُستخدَم هذه الأداة أيضا كمحل إيداع رئيسي للوثائق الداعمة عند الاستلام والفحص والتسليم والتصرف.

92 - ويُشار في الفقرة 207 من السياسة العامة إلى وجوب توثيق عملية الاستلام والفحص بالتفصيل في استمارات الاستلام والفحص. وجاء أيضا أن جهة التنسيق التابعة للمكتب الميداني والمعنية بأداة تتبع الشحنات مسؤولةٌ عن تحميل الاستمارات في أداة تتبع الشحنات.

93 - ووفقا للفقرة 281 من السياسة العامة، يجب توثيق تسليم السلع في قسائم التسليم، التي يجب أن تحدد بوضوح جملة أمور منها تعريف المنتج واسم ووحدة قياس السلع المراد تسليمها، ويجب أن تتماشى مع المعلومات الواردة في نظام أطلس. وأخيرا، يجب على مدير العمليات أن يستعرض قسائم التسليم للتأكد من اكتمالها ودقتها، ويجب على جهة التنسيق المعنية بأداة تتبع الشحنات أن تسجل تسليم السلع على أساس قسائم التسليم التي تقدمها جهة التنسيق المعنية بالشؤون اللوجستية.

94 - واستعرض المجلس 60 من الإمدادات التي سُلِّمت في عام 2020 إلى الشريك المنفذ للمكتبين القطريين للصندوق في الجمهورية العربية السورية والسودان وتحقق من عملية استلام السلع وتسليمها باستخدام الوثائق الداعمة. وفي هذا السياق، حدد المجلس الحالات التالية:

(أ) كانت هناك 13 حالة لم تُحمَّل فيها استمارات الاستلام والفحص في أداة تتبع الشحنات؛

(ب) في 22 حالة، كانت هناك تباينات بين قسائم التسليم وإيصالات نظام أطلس المالية؛

(ج) في 16 حالة، حُمِّلت قسائم تسليم غير مقروءة في أداة تتبع الشحنات بالنسبة للمكتب القطري في السودان.

95 - ويرى المجلس أن المكتبين القطريين للصندوق في الجمهورية العربية السورية والسودان لا يتكيفان مع إجراءات الاحتفاظ بالوثائق الداعمة في نظام أطلس. ويمكن أن يؤثر هذا الوضع على الرصد المناسب لتدفق الإمدادات في أداة تتبع الشحنات، مما يحول دون تحقيق الأداة لأحد أهدافها الرئيسية، وهو أن تكون محل إيداع للوثائق.

96 - وبالإضافة إلى ذلك، يرى المجلس أن التباينات بين قسائم التسليم والمعلومات المسجلة في نظام أطلس تشير إلى وجود قصور في استعراض اكتمال ودقة قسائم التسليم المعدة لتسليم المخزونات إلى الشركاء المنفذين، مما قد يؤثر على فعالية الأنشطة البرنامجية.

97 - **ويوصي المجلسُ بأن يحسِّن المكتبان القطريان للصندوق في الجمهورية العربية السورية والسودان الإجراءاتِ المتعلقة بإدارة استمارات الاستلام والفحص في أداة تتبع الشحنات، بهدف الحفاظ على تدفق العمليات مع ما يقابلها من وثائق داعمة سهلة القراءة.**

98 - **ويوصي المجلس أيضا بأن يعزز المكتبان القطريان للصندوق في الجمهورية العربية السورية والسودان استعراض عملية إعداد ومراجعة قسائم التسليم، وذلك لكفالة القيام بعملية كاملة ودقيقة تتيح للمكتبين القطريين الاحتفاظ بمعلومات موثوقة عن السلع المسلمة.**

99 - ووافق المكتبان القطريان للصندوق في الجمهورية العربية السورية والسودان على هاتين التوصيتين.

6 - إدارة المشتريات

6-1 خطة الشراء

100 - وفقا للفرع 4-3-1 من سياسة صندوق الأمم المتحدة للسكان وإجراءاته المتعلقة بالمشتريات العادية، الصادرة في حزيران/يونيه 2019، ينبغي أن تقوم كل وحدة بعملية واسعة النطاق في الربعين الأخيرين من السنة التقويمية للإبلاغ عن خطة الشراء للسنة التالية. وتشمل خطة الشراء نوع المشتريات والأصناف التي سيتم شراؤها والكميات وتقديرات التكاليف واحتمال التمويل.

101 - وفي هذا السياق، أشير في السياسة إلى أنه يتعين على جهة التنسيق المعنية بالمشتريات لكل مكتب القيام بما يلي: (أ) إدخال خطة الشراء في أداة تخطيط الشراء (للمكاتب الميدانية)؛ (ب) اتخاذ إجراءات لتنفيذ الخطط بصورة منهجية على مدار السنة؛ (ج) إجراء استعراض فصلي.

102 - وفي الفرع 4-3-2 من السياسة، تُحَدَّد الخطوات التي يجب على جميع المكاتب الميدانية اتباعها لتنفيذ عملية خطة الشراء، ويجب أن تدرج احتياجات الشراء التي تساوي أو تتخطى 000 5 دولار كحد أدنى في التخطيط.

103 - وأخيرا، يتضمن الفرع 4-3-3 جداول زمنية لعملية تخطيط الشراء وتنفيذها وتفاصيل عن المهام المحددة التي يتعين الاضطلاع بها فيما يتعلق بتخطيط الشراء، وإجراء استعراضات فصلية، وتحديث خطط الشراء، ورصد حالة تنفيذ خطط الشراء.

104 - واستعرض المجلس خطة الشراء الخاصة بالمكتبين القطريين للصندوق في الجمهورية العربية السورية والسودان في 2 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، وتحقق من إدراج 118 و 76 منتجا على التوالي في أداة تخطيط الشراء بقيمة فردية تتجاوز 000 5 دولار. ونتيجة للتحليل، لوحظت الحالات التالية:

(أ) في المكتب القطري للصندوق في الجمهورية العربية السورية، كان مركز 58 حالة من أصل 76 حالة (76,3 في المائة) لا يزال "طلب الشراء غير صادر"، في حين أن مركز 22 حالة من أصل 118 حالة (18,6 في المائة) في المكتب القطري في السودان كان لا يزال "طلب الشراء غير صادر" ومركز 90 حالة من أصل 118 حالة كان لا يزال "طلب الشراء صادر". وتجدر الإشارة إلى أن ذلك يشكل مؤشرا على أن المنتجات قد أدخلت في التخطيط وتركت في المركز الأولي الذي لم يتم تحديثه خلال عام 2020؛

(ب) قام المجلس بتحليل واستعراض 10 حالات في كلا المكتبين كان مركزها "طلب الشراء غير صادر" و 10 حالات كان مركزها "طلب الشراء صادر" في وحدة المشتريات في نظام أطلس، وتحقق من أن عينات المنتجات تلك قد اشتراها وتسلّمها المكتبان القطريان. ولذلك لم يجر الاستعراض الفصلي وفقا للجدول الزمني المحدد في السياسة؛

(ج) استعرض المجلس عينة من 10 أوامر شراء في المكتب القطري للصندوق في السودان و 10 طلبات أخرى في المكتب القطري في الجمهورية العربية السورية، حتى 2 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، ولاحظ أنه تم شراء خمسة وثلاثة منتجات على التوالي تساوي أو تتجاوز 000 5 دولار ولم تدرج في خطة الشراء لعام 2020.

105 - ويرى المجلس أن تنفيذ خطة الشراء بطريقة تتسم بالكفاءة والفعالية من شأنه أن يسمح للمكتبين القطريين بتعزيز عملية اتخاذ القرارات باستخدام معلومات كافية وإصدار الطلبات وأوامر الشراء في الوقت المناسب.

106 - وبالإضافة إلى ذلك، يرى المجلس أن احتياجات المكتبين القطريين من المشتريات لا تُحَدَّد بدقة أو في الوقت المناسب، وأن هذا النقص في التخطيط يمكن أن يؤثر على القدرة على تحقيق أهداف المكتبين على مستوى تنفيذ البرامج وأهدافهما التشغيلية.

107 - **ويوصي المجلس بأن يعزز مكتبا الصندوق القطريان في الجمهورية العربية السورية والسودان عملية رصد مشترياتهما من أجل إجراء استعراضات فصلية لخطة الشراء في الوقت المحدد.**

108 - **وبالإضافة إلى ذلك، يوصي المجلس بأن يستخدم مكتبا الصندوق القطريان في الجمهورية العربية السورية والسودان أداة تخطيط الشراء بطريقة فعالة وفي الوقت المناسب، من أجل تحديد الاحتياجات الفعلية من المشتريات بدقة.**

109 - ووافق مكتبا الصندوق القطريان في الجمهورية العربية السورية والسودان على هاتين التوصيتين.

6-2 تقييم الاتفاقات الطويلة الأجل

110 - وفقا للفرع 13 من السياسة والإجراءات المتعلقة بالمشتريات المنتظمة، تهدف إدارة العقود إلى تحديد المشاكل وإيجاد حلول مع جميع الأطراف المتعاقدة المعنية.

111 - وورد في الفرع 13-1 من السياسة أن إدارة العقود تقع على عاتق الوحدة المعنية بالشراء والأفراد المسؤولين عن عملية الشراء (جهات التنسيق المعنية بالمشتريات)، الذين يديرون المهام البرنامجية والإدارية ذات الصلة. وتتولى جهات التنسيق أيضا مسؤولية تنسيق عملية تنفيذ العقود بأكملها وتقييم أداء المتعاقدين.

112 - وفي الفرع 13-2-2، أشير إلى أنه من المهم إجراء تقييم سنوي لأداء الموردين من أجل فهم الأداء العام للموردين الذين لديهم اتفاقات طويلة الأجل، بغية حل أي مسائل تتعلق بالأداء في الوقت المناسب.

113 - وأخيرا، وفقا للسياسة، ينبغي لوحدات الأعمال التابعة للصندوق أن تستخدم الاستمارة النموذجية لتقديم آراء بشأن الأداء للاتفاق الطويل الأجل من أجل تلخيص نتائج التقييمات وتقديم الآراء بشأن الأداء إلى الموردين الذين لديهم اتفاقات طويلة الأجل مع الصندوق مرة في السنة على الأقل.

114 - وطلب المجلس الحصول على جميع تقييمات الاتفاقات الطويلة الأجل التي أعدها فرع خدمات المشتريات في عام 2020، وقدم إليه 17 تقريرا. وفي هذا السياق، أعلن المجلس عن النتائج التالية:

(أ) تأخر تقييم الاتفاق الطويل الأجل لأكثر من عام، وفي هذا السياق، قام فرع خدمات المشتريات بدمج التقييمات لعامي 2018 و 2019 في تقرير واحد، تضمّن 11 حالة من أصل 17 حالة (64,7 في المائة)؛ ولذلك، لم تُقدَّم الآراء بشأن الأداء إلى الموردين مرة في السنة؛

(ب) وقّع الموردون وصندوق الأمم المتحدة للسكان في تشرين الأول/أكتوبر أو تشرين الثاني/نوفمبر 2020 على ما مجموعه 12 تقريرا من أصل 17 تقريرا من تقارير تقييم الاتفاقات الطويلة الأجل (71 في المائة) لعامي 2018 و 2019؛ ولذلك، لم تقدَّم الآراء بشأن التقارير إلى الموردين في الوقت المناسب؛

(ج) ركزت التقارير السبعة عشر جميعها على السلع الأساسية الرئيسية التي اشتراها فرع خدمات المشتريات بصورة مركزية؛ ولذلك، لم تشمل العملية الاتفاقات الطويلة الأجل المتصلة بفئات أخرى، مثل المركبات أو تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

115 - وأخيرا، تحقق المجلس من أن الصندوق لا يزال يعمل على إعداد الاستمارة النموذجية لتقديم الآراء بشأن الأداء للاتفاقات الطويلة الأجل. ولذلك، النموذج غير متاح لجميع وحدات العمل التابعة للصندوق لكي تنفذ عملية التقييم في عام 2020 في الوقت المناسب.

116 - ويرى المجلس أن تقديم تقارير تقييم الموردين في الموعد المحدد أمر بالغ الأهمية بالنسبة إلى الصندوق للكشف عن أي انحراف قد يعرضه لمخاطر متعلقة بعملية التسليم، و/أو تأخر الإمدادات، و/أو تكبد تكاليف إضافية، و/أو مطالبات قانونية مع مورده.

117 - ويرى المجلس أيضا أنه يمكن تعزيز تقييم الاتفاق الطويل الأجل أو توسيع نطاقه، بإدراج سلع تتجاوز السلع الأساسية الرئيسية وتوسيع نطاقه تدريجيا ليشمل جميع وحدات الأعمال التابعة للصندوق، من أجل تقديم لمحة عامة أشمل للتحديات المحتملة التي يمكن أن يواجهها الصندوق في استخدام هذه الاتفاقات والامتثال للسياسة.

118 - **ويوصي المجلسُ بأن يعزز الصندوق الرصد وإجراءات الرقابة الداخلية لضمان تقديم تقارير عن تقييم الاتفاقات الطويلة الأجل إلى الموردين بشكل دقيق وفي الوقت المحدد.**

119 - **وبالإضافة إلى ذلك، يوصي المجلس بأن يوسع الصندوق نطاق تقارير تقييم الاتفاقات الطويلة الأجل تدريجيا ليشمل جميع وحدات الأعمال التابعة للصندوق تدريجيا، من أجل الحصول على لمحة عامة أوسع نطاقا عن استخدام هذه الاتفاقات في مجالات تتجاوز السلع الأساسية الرئيسية.**

120 - ووافق الصندوق على هاتين التوصيتين.

3-6 عملية الشراء المحلي

الشراء من خلال اتفاقات طويلة الأجل ومذكرات اتفاق

121 - وفقا للفرع 11-4 من السياسة والإجراءات المتعلقة بالمشتريات المنتظمة، الاتفاق الطويل الأجل هو ترتيب مكتوب بين الصندوق والمورّد، يتيح للصندوق طلب سلع و/أو خدمات محددة من المورّد وفقا لمجموعة محددة مسبقا من الشروط والأحكام لفترة محددة من الزمن، ولكن من دون أي التزام قانوني بطلب أي كميات دنيا أو قصوى.

122 - وفي هذا السياق، وفقا للسياسة، تجري الالتزامات التعاقدية والمالية مقابل الاتفاقات الطويلة الأجل بإصدار أوامر شراء وفق شروط الاتفاق الطويل الأجل باستخدام نظام أطلس. ولذلك يجب أن تصدر أوامر الشراء على أساس أحكام وشروط الاتفاق الطويل الأجل، ويجب أن يكون الموردون قد قبلوها قبل أن يتمكنوا من البدء بتقديم الخدمات و/أو السلع المطلوبة.

123 - وعلاوة على ذلك، الحصول على الخدمات و/أو السلع المشمولة باتفاقات طويلة الأجل من دون إصدار أمر شراء عملا بالاتفاق الطويل الأجل المعني هو إجراء يتخذ من دون ترتيب تعاقدي سارٍ ومحدد بين الصندوق والمورد.

124 - ويجوز للصندوق التعاقد مع مورد باستخدام اتفاق طويل الأجل مبرم مع منظمة أخرى تابعة لمنظومة الأمم المتحدة، ويقوم الصندوق بذلك، وفقا للفرع 6-3-3، من خلال الحصول على الموافقة والتوقيع على مذكرة اتفاق بشأن الاتفاق الطويل الأجل بين الصندوق والمورّد.

125 - وتنص مذكرة الاتفاق على أن شراء المنتجات والخدمات التي يقدمها المتعاقد بموجب الاتفاق الطويل الأجل يستلزم إجراء عمليات الشراء من خلال أوامر فردية مكتوبة أو إلكترونية يقدمها الصندوق لشراء المنتجات والخدمات التي يقدمها المتعاقد (أمر شراء). وتصدر أوامر الشراء هذه وفقا للاتفاق الطويل الأجل.

126 - واستعرض المجلس 58 أمر شراء في مكاتب الصندوق القطرية في الجمهورية العربية السورية والسودان ومصر، ذات صلة باتفاقات طويلة الأجل (28 أمر شراء) ومذكرات اتفاق (30 أمر شراء).

127 - وفي هذا السياق، لوحظ أن المكاتب القطرية الثلاثة، في 17 حالة، تلقت منتجات أو خدمات قبل إصدار أوامر الشراء بمبلغ إجمالي قدره 334 263 دولارا.

128 - وبالإضافة إلى ذلك، أرسِلَت أوامر الشراء بعد إصدار الفواتير في 9 حالات من أصل 17 حالة.

129 - ويبين ذلك أن عملية الشراء قد نفذت في تلك الحالات ولكن، وفقا للدليل، يشكل تلقي الخدمات و/أو السلع المشمولة باتفاقات طويلة الأجل، من دون إصدار أمر شراء عملا بالاتفاق الطويل الأجل المقابل، إجراء يتخذ من دون ترتيب تعاقدي سارٍ ومحدد بين الصندوق والمورّد.

130 - ويرى المجلس أن تلقي الخدمات و/أو السلع من دون إصدار أمر شراء بشكل مسبق وفقا للاتفاق الطويل الأجل المقابل قد يؤدي إلى تنفيذ عمليات شراء من دون توفر الموارد المقررة لدفع ثمن تلك السلع والخدمات، لأنه في هذه الحالات لن تُخَصّص أموال لتلك المعاملات، مما قد يؤثر على المدفوعات التي يجب أن تسددها المكاتب القطرية للموردين.

131 - وبالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يعرّض هذا النوع من الحالات المكاتبَ القطرية لمخاطر مرتبطة بالتسليم و/أو تكبد تكاليف إضافية و/أو مطالبات قانونية، لأن عمليات الشراء تتم من دون ترتيب تعاقدي سارٍ ومحدد بين الصندوق والمورّد.

132 - **ويوصي المجلس المكاتب القطرية للصندوق في الجمهورية العربية السورية والسودان ومصر بتعزيز عملية الشراء المحلي من أجل الحصول على الخدمات أو السلع بعد إصدار أمر الشراء، لضمان إتمام عملية الشراء في إطار المعايير المتحقق منها مقابل الميزانية.**

133 - ووافقت المكاتب القطرية للصندوق في الجمهورية العربية السورية والسودان ومصر على هذه التوصية.

الشراء من خلال طلب عرض الأسعار

134 - وفقا للفرع 1-3 من السياسة والإجراءات المتعلقة بالمشتريات المنتظمة، يجب أن توفر الطريقة التي تنفذ بها عملية الشراء لجميع الجهات الداخلية والخارجية صاحبة المصلحة في المنظمة الضمان بأن تكون العملية عادلة ويجب أن تضمن أن تكون جميع المعلومات عن السياسات والإجراءات والفرص والعمليات المتعلقة بالشراء محددة بوضوح وأن يُطلَع عليها جميع الأطراف المعنية في آن واحد.

135 - وإذا لم تتمكن إحدى وحدات الأعمال من تلبية احتياجاتها من المشتريات من خلال اتفاق قائم طويل الأجل، فهي تبدأ عملية التماس عروض. وفي هذا السياق، وفقا للبند 6-3 من السياسة، هناك طريقتان لالتماس العروض: غير رسمية ورسمية. ومن الطرق غير الرسمية طلب عروض أسعار تتراوح قيمتها بين 000 5 دولار و 000 100 دولار. ويستخدم الصندوق ثلاثة نماذج مختلفة لطلب عروض الأسعار، أحدها نموذج طلب عروض الأسعار للخدمات المعقدة، يستند التقييم المقترح المتعلق به إلى نتيجة مجمعة (تقييم تقني ومالي)، ويمنح العقد لمقدم العرض الذي يحصل على النتيجة الإجمالية الأعلى.

136 - وفي الفرع 11-6 من السياسة، يُحَدَّد نطاق عقد الخدمات المهنية، وينص الفرع على أنه قبل إبرام عقد للخدمات المهنية مع أحد الموردين، يُقَدَّم أمر شراء في نظام أطلس لكي تُحجَز الأموال المخصصة لعقد الخدمات المهنية.

137 - واستعرض المجلس عينة من طلبات عروض الأسعار (10 طلبات شراء) في المكتب القطري للصندوق في مصر.

138 - وفي هذا السياق، لوحظ أنه في حالة أوامر الشراء الخمسة المرتبطة بالمكتب القطري في مصر والمتعلقة بعقود خدمات مهنية، لم يُقَدَّم إلى الموردين النموذج الإلزامي لطلب عروض الأسعار للخدمات المعقدة، ولكن تابعت لجان التقييم العمليات على أي حال من دون تطبيق كل معايير الشفافية المطلوبة المنصوص عليها في سياسات الشراء الخاصة بالصندوق. وتجدر الإشارة إلى أن المبلغ الإجمالي لأوامر الشراء كان 960 190 دولارا. وعلاوة على ذلك، تبيّن أن أوامر الشراء صدرت في هذه الحالات بعد أن وقّع المكتب القطري والموردون عقود الخدمات المهنية.

139 - ويرى المجلس أن الصندوق، من خلال عدم تزويد الموردين بمعايير التقييم في بداية عملية طلب عروض الأسعار، لا يشجع على إرساء مستوى مناسب من المنافسة ولا يسمح للموردين المحتملين بإعداد وتقديم عروض جيدة.

140 - وقد يؤدي ذلك إلى عدم تقييم العروض التقنية والمالية تقييما كافيا على أساس المعايير المحددة في طلبات تقديم العروض، مما يؤدي إلى شراء سلع وخدمات لا تصلح لتلبية الاحتياجات التشغيلية أو لا توفر قيمة كافية مقابل المال.

141 - وأخيرا، يرى المجلس أن الموافقة على عقود الخدمات المهنية وتوقيعها قبل إصدار أمر الشراء في نظام أطلس يمكن أن يؤديا إلى خصوم من دون توفر الأموال اللازمة لدفع ثمن السلع والخدمات المقابلة.

142 - **ويوصي المجلس بأن يعزز المكتب القطري للصندوق في مصر عملية الشراء المحلي بحيث تصدر أوامر الشراء في نظام أطلس قبل إبرام عقد للخدمات المهنية مع الموردين، وذلك لضمان إتمام عملية الشراء في إطار المعايير المتحقق منها مقابل الميزانية.**

143 - **وبالإضافة إلى ذلك، يوصي المجلس بأن يكفل المكتب القطري للصندوق في مصر استخدام جميع معايير الشفافية في عملية الشراء المحلي على نحو يتسم بالكفاءة وحسن التوقيت، لضمان أن تكون جميع المعلومات محددة بوضوح وأن تُطلَع عليها جميع الأطراف المعنية.**

144 - ووافق المكتب القطري للصندوق في مصر على هاتين التوصيتين.

7 - إدارة السفر

رصد عملية السفر

145 - فيما يتعلق بالسفر، يتبع الصندوق السياسات والمبادئ التوجيهية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ووفقا للفقرتين 1 و 2 من التوجيهات المتعلقة بالإذن بالسفر لتأدية مهام رسمية، يجب الموافقة على جميع رحلات العمل التي تنظمها وتدفع ثمنها المنظمة قبل موعد الرحلة وقبل تسديد أي مبلغ مقدما. وتضمن الموافقة قبل الرحلة أن يجري التصديق على النشاط، وأن يتم توفير الأموال لسداد النفقات، وأن تكون هناك أموال متاحة للقيام بالسفر، وأن يحصل الموظفون على تأمين التعويضات.

146 - وفي الفقرة 6 من التوجيهات، يُعَرَّف طلب السفر بأنه وثيقة رسمية لضمان الموافقة على تكبد نفقات السفر وتفعيل حالة السفر. ويجب تقديم طلبات بشأن جميع الرحلات التي يقوم بها الأفراد الذين يسافرون في مهام رسمية تقوم المنظمة بتنظيمها ودفع تكاليفها. ويُعَد الطلب إلكترونيا في نظام أطلس من خلال تقديم طلب سفر في وحدة السفر والمصروفات.

147 - وتشير الفقرات من 8 إلى 10 من التوجيهات بشأن مسار الرحلة ووسيلة النقل ودرجة تذكرة السفر إلى أنه يتعين على المسافرين إعداد ترتيبات السفر في أقرب وقت ممكن. وإذا لم يكن طلب السفر متاحا، عند إجراء الحجوزات للرحلات الجوية، يجب على المسافر إبلاغ وكالة السفر بمسار الرحلة الرسمي وأي مسار مطلوب، ويمكن فيما بعد توجيه وكالة السفر على هذا الأساس لتحديد المسار الرسمي ووقت السفر ومحطات التوقف للاستراحة، ثمّ تقوم وكالة السفر باستعراضها إلى جانب طلب السفر الموافق عليه. وفي كثير من الأحيان، تخضع حجوزات الرحلات الجوية وأسعارها لمواعيد نهائية لحجز التذاكر، لذلك من المهم أن تتلقى وكالة السفر طلبات السفر الموافق عليها في أقرب وقت ممكن، لأن تلقي الطلب في وقت متأخر يمكن أن يؤدي إلى إلغاء حجوزات الرحلات الجوية و/أو إلى ضرورة تسديد تكاليف أعلى لتذاكر الطيران.

148 - ووفقا للفقرة 26 من التوجيهات، ينبغي تأكيد مسارات السفر في أقرب وقت ممكن، وينبغي شراء تذاكر الطائرات، لا حجزها فحسب، قبل 21 يوما على الأقل من تاريخ السفر في حالات السفر في الدرجة الأدنى من الدرجة الأولى وقبل 14 يوما على الأقل من تاريخ السفر في حالات السفر في الدرجة الاقتصادية. والهدف الرئيسي هو الحصول على الفرصة الأفضل بالسعر الأدنى وفقا لمبادئ الإدارة الفعالة للموارد.

149 - وأخيرا، وفقا للفقرتين 1 و 2 من التوجيهات المتعلقة بفترة ما بعد السفر، فإن مطالبات تسوية تكاليف السفر هي تقرير بعد الرحلة يتعين على المسافر أن يقدمه إلى الوحدة المخولة منح الإذن في غضون أسبوعين من انتهاء الرحلة إذا كان الصندوق هو الذي تولى تنظيم الرحلة ودفع تكاليفها. وتقدم مطالبات تسوية تكاليف السفر الوثائق المناسبة التي تفيد بأن الرحلة قد حصلت؛ وتسمح للمسافر بالمطالبة باسترداد نفقات السفر الإضافية؛ وفي حال تجاوز سلفة الرحلة مبلغ النفقات القابلة للاسترداد، تسمح مطالبات تسوية تكاليف السفر للمسافر بسداد المبلغ الإضافي.

150 - وطلب المجلس الحصول على تقرير السفر حتى 30 أيلول/سبتمبر 2020، الذي تضمن 235 رحلة و 23 تقريرا عن المصروفات. وفيما يتعلق بالرحلات البالغ عددها 253 رحلة، اكتشف المجلس 114 حالة (48,4 في المائة) لم يقدم فيها طلب السفر إلا قبل يوم واحد إلى 10 أيام.

151 - وفيما يتعلق بتقارير المصروفات البالغ عددها 23 تقريرا، تم الكشف عن النتائج التالية:

(أ) سُجِّلت حالتان في النظام قبل تاريخ الرحلة؛

(ب) سُجِّلت سبع حالات في النظام بعد 15 يوما أو أكثر من تاريخ السفر.

152 - وتحقق المجلس من أن الصندوق لم يقم بالتخطيط السنوي لرحلاته. ورغم أن ذلك ليس إلزاميا في سياسات البرنامج الإنمائي، فإن جميع الوحدات تشجع بموجب الأنظمة على القيام بهذه المبادرة.

153 - ويرى المجلس أن التأخر في تقديم مطالبات تسوية تكاليف السفر يؤثر على فعالية وكفاءة عملية رد التكاليف، مما قد يؤدي إلى عدم استرداد النفقات، بالإضافة إلى زيادة خطر وجود خصوم محتملة غير مسجلة.

154 - ويرى المجلس أيضا أن عدم وجود خطة سفر يمكن أن يؤدي إلى عرقلة النهج الفعلي المتبع إزاء المخاطر التي يجب التخفيف من حدتها من أجل تنفيذ عملية سفر تتسم بالكفاءة، فضلا عن الموارد التي قد يضطر الكيان إلى تخصيصها لهذا الغرض.

155 - وأخيرا، يرى المجلس أنه، بمتابعة اقتراح البرنامج الإنمائي الذي يقضي بتقديم طلب السفر قبل 14 يوما على الأقل، يمكن للصندوق أن يحصل على بدائل سفر أفضل وأسعار أفضل.

156 - **ويوصي المجلس بأن يعزز الصندوق عمليته المتعلقة برصد السفر على جميع مستويات الإدارة (العالمي والإقليمي والقطري)، بغية ضمان الاطلاع في الوقت المناسب على المعلومات اللازمة لاتخاذ القرارات وزيادة إمكانية الوصول إلى بدائل أفضل للسفر.**

157 - **وبالإضافة إلى ذلك، يوصي المجلسُ بأن يحسّن الصندوق العملية التي تلي السفر لضمان تسجيل نفقات السفر في الوقت المناسب، من أجل تجنب وجود خصوم محتملة غير مسجلة.**

158 - ووافق الصندوق على هاتين التوصيتين وأشار إلى أنه يعترف بالحاجة إلى وجود نظام عالمي مركزي للرصد خاص بالسفر. وذكر أنه يعمل على تطوير نظام مركزي جديد لتخطيط الموارد على نطاق المنظمة، يتضمن متطلبات لوحدة سفر عالمية. وأفاد أيضا بأنه من المتوقع أن تتضمن وحدة السفر المقبلة في الحل الجديد للتخطيط المركزي للموارد رصدا معززا ورسائل تذكيرية آلية لتحسين تقديم مطالبات تسوية تكاليف في الوقت المناسب.

8 - إطار الرقابة الداخلية

تقديم التقارير إلى الجهات المانحة

159 - وفقا للفقرة 60 من إجراءات التمويل المشترك لصندوق الأمم المتحدة للسكان، الصادرة في آذار/مارس 2010، فإن الامتثال لمتطلبات الإبلاغ، على النحو المبين في اتفاقات التمويل المشترك الموقعة، أمر بالغ الأهمية بالنسبة إلى الصندوق للحفاظ على مصداقيته لدى الجهات المانحة بغية ضمان استمرار التواصل من أجل جمع الأموال.

160 - ويتبع فرع تعبئة الموارد التابع للصندوق إجراء، هو الاستعراض العام للتقارير السردية، يُذكَّر فيه أنه ينبغي للجهات المانحة أن تولي أهمية كبيرة للتقارير المرحلية الجيدة وحسنة التوقيت. ويتحمل المسؤول عن الميزانية (المكتب القطري/دون الإقليمي/الإقليمي أو الوحدة في المقر التي تدير المساهمة المخصصة المقدمة في إطار التمويل المشتركة) مسؤولية هذه الأنشطة ويكفل تقديم التقارير المرحلية وفقا للإطار الزمني الوارد في الاتفاق.

161 - ومن أجل الاستجابة لطلبات الجهات المانحة، وضع الصندوق تطبيق نظام تتبع الاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة والتقارير المقدمة في إطارها الذي بدأ سريانه منذ عام 2010. ويتضمن النظام عددا من مجالات المعلومات عن الاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة ويسمح للمستخدمين باستعراض تواريخ بدء وانتهاء الاتفاقات (بالبحث عن رمز الصندوق ذي الصلة)، وتتبع تواريخ انتهاء جميع الاتفاقات ذات الصلة بوحدة تنظيمية أو إدارة ورصد التقارير المرحلية المقدمة إلى الجهات المانحة.

162 - وأخيرا، ورد في الفرع (هـ) من السياسة والإجراءات المتعلقة برصد البرامج والرصد المالي أنه يجب تحميل جميع التقارير المرسلة إلى الجهات المانحة في نظام تتبع الاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة والتقارير المقدمة في إطارها في تواريخ الإبلاغ التي أدخلها فرع تعبئة الموارد، وفقا للاتفاقات.

163 - واستعرض المجلس تقرير لوحة المعلومات الصادر عن نظام تتبع الاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة والتقارير المقدمة في إطارها وتحقق من أنه من أصل 886 تقريرا كان ينبغي تحميلها بحلول 2 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، لم يتم تحميل 105 تقارير في النظام، وتم تحميل 275 تقريرا بعد الموعد المحدد. ويدل ذلك على أن 43 في المائة (380) من التقارير قد حُمِّلَت بعد الموعد المحدد وأن الصندوق لم يأخذ في الاعتبار تواريخ انتهاء صلاحيتها.

164 - ولاحظ المجلس أن 62 تقريرا (59 في المائة) من أصل التقارير التي لم تُحَمَّل في النظام والبالغ عددها 105 تقارير، تأخرت أكثر من ثلاثة أشهر، وأن 16 تقريرا (15 في المائة) تأخرت بين شهر وثلاثة أشهر.

165 - ولاحظ المجلس أن 32 تقريرا (12 في المائة) من أصل التقارير التي جرى تحميلها في النظام بعد الموعد المحدد والبالغ عددها 275 تقريرا، تأخر تحميلها أكثر من ثلاثة أشهر، وأن 69 تقريرا (25 في المائة) تأخر تحميلها بين شهر وثلاثة أشهر.

166 - وتحقق المجلس من عدم وجود آلية رصد على الصعيد العالمي أو الإقليمي تتيح للصندوق إثبات أن العمل قد تم وفقا للإجراءات المعمول بها وأن نتائج الأداء قد أبلغت في الوقت المناسب وبدقة.

167 - ويرى المجلس أن تقديم التقارير الجيدة إلى الجهات المانحة في الوقت المناسب أمر بالغ الأهمية بالنسبة للصندوق لكي يحافظ على علاقات جيدة مع الجهات المانحة ويكفل التمويل في المستقبل، من أجل التمكن من تحقيق أهداف التمويل المحددة وتنفيذ الأنشطة المتصلة بولايته.

168 - ويرى المجلس أيضا أن مصداقية الصندوق وصورته الجيدة أمران أساسيان لجذب جهات مانحة جديدة أو غير تقليدية، وأنه من الأساسي وجود آليات تنسيق إقليمية وعالمية تتيح تقديم التقارير إلى الجهات المانحة في الوقت المناسب.

169 - وأخيرا، يرى المجلس أن عدم وجود رصد إقليمي وعالمي للمعلومات الواردة في نظام تتبع الاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة والتقارير المقدمة في إطارها يمكن أن يسفر عن مخاطر في الاستجابة المتأخرة وغير الكاملة أو غير الدقيقة لاحتياجات الجهات المانحة.

170 - **ويوصي المجلس بأن يعزز الصندوق الرصد وإجراءات الرقابة الداخلية لضمان تقديم تقارير إلى الجهات المانحة في الوقت المناسب في نظام تتبع الاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة والتقارير المقدمة في إطارها.**

171 - **وبالإضافة إلى ذلك، يوصي المجلس بأن يعزز الصندوق هيكل إدارته من أجل بناء القدرة على تقديم تقارير دقيقة وحسنة التوقيت إلى الجهات المانحة، بغية الحفاظ على تحديث تدفق العمليات على الصعد العالمي والإقليمي والقطري.**

172 - ووافق الصندوق على هاتين التوصيتين وذكر أنه كان يعمل على استكشاف قدرات البرامجيات بهدف تطوير الخاصية الوظيفية لنظام تتبع الاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة والتقارير المقدمة في إطارها ونقلها إلى نظام Salesforce أو إلى النظام المركزي الجديد لتخطيط الموارد.

جيم - إفصاحات الإدارة

1 - شطب الأموال النقدية والمبالغ المستحقة القبض والممتلكات

173 - أبلغ الصندوقُ المجلسَ بأنه شطب رسميا خسائر بقيمة 768 266 دولارا (2019: 951 273 دولارا). وشملت عمليات الشطب مساهمات مستحقة القبض بقيمة 645 127 دولارا؛ ومخزونا بقيمة 623 59 دولارا؛ وسلفا مقدمة من صندوق التشغيل بقيمة 433 1 دولارا؛ وممتلكات ومنشآت ومعدات بقيمة 858 2 دولارا؛ ومبالغ مستحقة القبض متعلقة بالوقود بقيمة 370 3 دولارا؛ وسلفة نقدية قدرها 126 46 دولارا؛ ومطالبة برد ضريبة القيمة المضافة بقيمة 713 25 دولارا (انظر المرفق الثاني).

2 - الهبات

174 - وفقا لمقتضيات البند 14-4 من النظام المالي والقواعد المالية للصندوق، أبلغت الإدارة عن هبات قدرها 575 55 دولار للفترة قيد الاستعراض.

3 - حالات الغش والغش المفترض

175 - وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات (ISA 240)، يخطط المجلس عملياته لمراجعة البيانات المالية لكي يتكوَّن لديه توقّع معقول بشأن تحديد الأخطاء الجوهرية والمخالفات (بما في ذلك الأخطاء والمخالفات الناجمة عن الغش). ولكن لا ينبغي الاعتماد على مراجعة الحسابات لتحديد جميع الأخطاء الجوهرية أو المخالفات. فالمسؤولية عن منع الغش والكشف عنه تقع على عاتق الإدارة في المقام الأول.

176 - وخلال مراجعة الحسابات، وجه المجلسُ استفساراتٍ إلى الإدارة بشأن مسؤوليتها الرقابية عن تقييم مخاطر ورود أخطاء جوهرية بسبب الغش، والعمليات القائمة من أجل تحديد مخاطر الغش والتصدي لها، بما في ذلك أي مخاطر غش حددتها الإدارة أو وُجه انتباهها إليها. ووّجه المجلس استفسارات أيضا عما إذا كانت الإدارة على علم بحالات غش فعلية أو مزعومة أو مشتبه في وقوعها، بما في ذلك استفسارات

وردت من مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق. والاختصاصات الإضافية التي تنظم المراجعة الخارجية للحسابات تُدرج حالات الغش والغش المفترض في قائمة المسائل الواجب الإشارة إليها في التقرير.

177 - وفي عام 2020، لم يجد المجلس أي حالات غش غير حالات الغش الإحدى عشرة التي تبلغ قيمتها 487 18 دولارا والتي أبلغ الصندوقُ المجلسَ عنها.

دال - شكر وتقدير

178 - يود المجلس أن يعرب عن تقديره لما قدمه مسؤولو الصندوق وموظفوها من تعاون ومساعدة لموظفيه أثناء إجراء عملية مراجعة الحسابات.

(توقيع) خورخي **برموديز**
المراقب المالي العام لجمهورية شيلي
رئيس مجلس مراجعي الحسابات
(مسؤول أول لشؤون مراجعة الحسابات)

(توقيع) كاي **شيلر**
رئيس ديوان المحاسبة الاتحادي الألماني

(توقيع) **هو** كاي
المراجع العام للحسابات في جمهورية الصين الشعبية

22 تموز/يوليه 2021

المرفق الأول

حالة تنفيذ التوصيات حتى السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة/التنظيم	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق		
						نُفِّذت	قيد التنفيذ	لم تنفَّذ	تجاوزتها الأحداث
1	2016	A/72/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 100	يوصي المجلس بأن يضع الصندوق آلية لرصد اعتماد السياسات والإجراءات المتعلقة بالبرامجيات الحاسوبية، ويكفل الامتثال إليها على نطاق الكيان.	أبلغ الصندوق المجلسَ بأن مكتب حلول تكنولوجيا المعلومات يستعرض جميع سياساته لإنشاء نموذج أكثر اتساقا. ويتعين تأجيل البت في هذه التوصية إلى حين استكمال هذا التنقيح.	يعترف المجلس بالجهود التي تبذلها الإدارة لإنشاء آلية لرصد اعتماد السياسات المتعلقة بالبرامجيات الحاسوبية. ولكن حدد الكيان موعدا نهائيا جديا لتنفيذ هذه التوصية (الربع الأول من عام 2021). ولذلك، لا تزال هذه التوصية قيد التنفيذ.		X		
2	2017	A/73/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 16	وافق الصندوق على توصية المجلس بإضفاء الطابع الرسمي على سياسة الإدارة المركزية للمخاطر بهدف توجيه الموظفين في المكاتب القطرية واستكمال التوجيهات القائمة فيما يتعلق بالإدارة المركزية للمخاطر.	أبلغ الصندوق المجلسَ بأن شعبة الخدمات الإدارية ومكتب المديرة التنفيذية يقومان حاليا بوضع سياسة للإدارة المركزية للمخاطر وبإعداد بيان بشأن تَقَبُّل المخاطر لاستكمال المذكرات الإرشادية القائمة والإطار القائم للإدارة المركزية للمخاطر (التخطيط المركزي للموارد)، من أجل إدارة المخاطر على نحو فعال في الصندوق.	يقر المجلس بالجهود التي بذلتها الإدارة. وهو عمل جارٍ، وأفاد الصندوق بأنه حدد موعدا نهائيا جديدا لتنفيذ هذه التوصية، مما يؤدي إلى تأخير امتثاله (الربع الأخير من عام 2020). ولذلك، تُعتَبر التوصية قيد التنفيذ. ويشجع المجلس الكيان على تحديد موعد نهائي جديد لتنفيذ هذه التوصية.		X		
3	2017	A/73/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 59	يوصي المجلس الصندوق برصد عملية التوزيع لكفالة أن الشركاء المنفذين يسلمون المخزون إلى المستفيدين المستهدفين والحصول على تأكيدات بشأن استخدام المخزون على النحو المقرر له.	أبلغ الصندوق المجلسَ بأن السياسة والإجراءات المتعلقة بإدارة إمدادات البرامج تضع إطارا للإجراءات وأنشطة الرقابة، يُشار إليه باسم عملية ضمان الميل الأخير، وهو يوفر ضمانات متعلقة بالاستخدام السليم لإمدادات البرامج من خلال ما يلي: (أ) وضع خرائط لسلاسل الإمداد، تبين تدفق المنتجات إلى جانب مختلف مستويات سلاسل الإمداد؛ (ب) تحديد المخاطر والقدرة فيما يتعلق بإدارة سلسلة الإمدادات لدى الشركاء في التنفيذ؛ (ج) تقديم الشركاء المنفذين لتقارير دورية عن	تحقق المجلس من أن الإجراءات ذات الصلة لدعم لهذا الحل قد أنجزها الصندوق. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X			

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة/التنظيم	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	الحالة بعد التحقق: قيد التنفيذ	الحالة بعد التحقق: لم تنفَّذ	الحالة بعد التحقق: تجاوزتها الأحداث
				إدارة إمدادات البرامج والحفاظ عليها؛ (د) إجراء فحوص عشوائية ومراجعات حسابات بشكل منتظم في إطار "الميل الأخير"، وهي تشمل، استنادا إلى مستخرجات من سجلات التسليم لدى الصندوق والنُظم الوطنية للمعلومات المتعلقة بإدارة اللوجستيات، تتبُّع عينات التسليم والتوزيع وصولا إلى نقاط تقديم الخدمات التي تُتاح فيها المنتجات للجهات المستفيدة (أي "الميل الأخير"). وقد اكتمل في تشرين الأول/أكتوبر 2019 تصميم عملية ضمان الميل الأخير وتدريب نحو 100 موظف من 60 مكتبا. ووُضعت مذكرات إرشادية ونماذج لجميع العمليات المذكورة أعلاه وأُتيحت لموظفي الصندوق في جميع المكاتب القطرية، وقُدِّمت حلقات دراسية شبكية لدعم بدء تشغيل كل أداة من الأدوات في النصف الأول من عام 2020. وأخيرا، تشكل عمليات مراجعة الحسابات والفحوصات العشوائية كجزء من عملية ضمان الميل الأخير نشاطا متكررا، ومن المقرر إجراؤها خلال عام 2021، مع مراعاة القيود المتعلقة بجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19). وقد نفذت الأنشطة المتبقية في هذه العملية وفقا للجدول الزمني المحدد للعملية.				
4	2017	A/73/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 87	يوصي المجلس بأن ينشئ الصندوق نظاما للتخطيط المركزي للموارد يتضمن وحدة عالمية للسفر والنفقات في جميع المكاتب القطرية لتيسير إدارة أنشطة	يقر الصندوق بالفوائد المترتبة على توسيع نطاق وظيفة وحدة السفر والنفقات لتشمل الميدان. وهناك حاليا وحدة عالمية للسفر مدرجة في	تحقق المجلس من أن الاحتياجات الوظيفية قد أرسلت من وحدة الأعمال (سجلات المستخدمين) إلى الفريق المعني بالتخطيط المركزي للموارد، وهي خطوة رسمية تبين إدماج حلول في النظام الجديد	X			

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة/التنظيم	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	الحالة بعد التحقق: قيد التنفيذ لم تنفَّذ	الحالة بعد التحقق: تجاوزتها الأحداث
			السفر والإبلاغ عنها، بما في ذلك الإبلاغ عن بيانات السفر على الصعيد العالمي وفي الوقت الحقيقي.	الاحتياجات اللازمة لتحويل التخطيط المركزي للموارد في الصندوق. ويجري وضع مواصفات وحدة السفر وقصص المستخدمين في النظام الجديد التخطيط المركزي للموارد من أجل إرسالها إلى الفريق المعني بالتخطيط المركزي للموارد.	للتخطيط المركزي للموارد تتيح للصندوق تعزيز عملياته. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.			
5	2017	A/73/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 98	يوصي المجلس الصندوق بأن يقوم بما يلي: (أ) إدراج الاحتياجات التدريبية لأغراض التوعية بأمن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في السياسات القائمة؛ (ب) إلزام جميع الموظفين باستكمال التدريب لأغراض التوعية بأمن المعلومات وإنشاء آلية لإنفاذ ذلك.	أفاد الصندوق بأن مكتب حلول تكنولوجيا المعلومات أعدّ دورة تدريبية بشأن التوعية بأمن المعلومات وتعميمها على جميع موظفي الصندوق. وبالتشاور مع شعبة الموارد البشرية، أصبحت هذه الدورة إلزامية، ويطلب من جميع موظفي الصندوق إكمالها بحلول 30 نيسان/أبريل 2021. وسيُلزَم الموظفون الجدد الذين ينضمون بعد ذلك التاريخ بإكمال الدورة في غضون فترة محددة بعد التحاقهم بالعمل. وقد ذُكِرَت هذه الدورة التدريبية في رسالة موجهة إلى جميع موظفي الصندوق. ونُظِّمَت حلقة دراسية شبكية عالمية على شبكة الإنترنت في شباط/فبراير 2021 لجميع موظفي الصندوق من أجل إطلاعهم على هذه الدورة.	تحقق المجلس من أن الإجراءات ذات الصلة لدعم لهذا الحل قد أنجزها الصندوق. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X		
6	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 28	يوصي المجلس بأن يتخذ الصندوق تدابير لتحسين الضوابط الوقائية، من أجل كفالة قيام جميع وحدات الأعمال التابعة للصندوق بعمليات الشراء وفقا للعتبات المحددة في إجراءات الشراء (من منظور طريقة طلب تقديم العروض وسلطة الشراء)، وإجراء طلب تقديم	أبلغ الصندوق المجلسَ بالإجراءات التي اتخذها لتحديد الاحتياجات الوظيفية التي ينبغي دمجها في النظام الجديد للتخطيط المركزي للموارد فيما يتعلق بفرض إجراءات رقابة على عملية الشراء استنادا إلى العتبات المحددة في إجراءات الشراء.	تحقق المجلس من أن الاحتياجات الوظيفية قد أرسلت من وحدة الأعمال (سجلات المستخدمين) إلى الفريق المعني بالتخطيط المركزي للموارد، وهي خطوة رسمية تبين إدماج حلول في النظام الجديد للتخطيط المركزي للموارد تتيح للصندوق تعزيز عملياته. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X		

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة/التنظيم	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق		
						نُفِّذت	قيد التنفيذ	لم تنفَّذ
			العروض وإدارة العقود باستخدام أدوات تستند إلى التخطيط المركزي للموارد.					
7	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 29	يوصي المجلس بأن يكفل الصندوق التنسيق بين فرع خدمات المشتريات وكل مستخدم لعملية الشراء، من أجل إطلاع فريق التحليلات في مجال الأعمال التابع للفرع على احتياجات المستخدمين، سعيا إلى تحقيق هدف رئيسي يتمثل في وضع أدوات وتقارير موحدة ومفيدة وحسنة التوقيت للرصد تكون متاحة للمستخدمين.	أبلغ الصندوق المجلس بأن فريق التحليلات في مجال الأعمال التابع لفرع خدمات المشتريات قد جمع الاحتياجات من مختلف الأفرقة داخل الفرع فيما يتعلق باحتياجاته المقررة من الإبلاغ والطلبات المتصلة بالبيانات. واستعرض الصندوق جميع الاحتياجات وأجرى مقابلات مع الأفرقة ووضع اللمسات الأخيرة على مختلف الطلبات وفصلها على أساس نوع الاحتياجات. وتم أيضا تسجيل جميع المشاريع المذكورة في هذا التقرير وتتبعها في نظام المعلومات الاستراتيجية للصندوق بوصفها مشاريع رئيسية للفريق، أعِدَّت إلى جانب الأنشطة المعتادة.	تحقق المجلس من أن الإجراءات ذات الصلة التي أبلغ عنها الصندوق قد أنجزت. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X		
8	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 38	يوصي المجلس بأن يكفل الصندوق الاحتفاظ بالمعلومات المتعلقة بالمشتريات في نظام إلكتروني موثوق وشامل، وأن تكون المعلومات كاملة ومدخلة في الوقت المناسب، من أجل كفالة الإدارة والرصد الفعالين لمختلف عمليات الشراء وطلبات تقديم العروض التي يقوم بها الصندوق.	أبلغ الصندوق المجلسَ بأن الإدارة تعترف بأهمية المعلومات الموثوقة والإدارة والرصد الفعالين لمختلف عمليات الشراء وطلبات تقديم العروض. وبناء على ذلك، اتخذ الصندوق بالفعل إجراءات لتحديد الاحتياجات الوظيفية لعمليات تقديم العروض والشراء الرقمية المتكاملة التي ينبغي إدراجها في النظام الجديد للتخطيط المركزي للموارد، نظرا إلى أن نظام أطلس الحالي للتخطيط المركزي للموارد غير قادر على تلبية هذه الشروط بسبب القيود المتعلقة به. وسيضمن ذلك الإدارة والرصد	تحقق المجلس من أن الاحتياجات الوظيفية قد أرسلت من وحدة الأعمال (سجلات المستخدمين) إلى الفريق المعني بالتخطيط المركزي للموارد، وهي خطوة رسمية تبين إدماج حلول في النظام الجديد للتخطيط المركزي للموارد تتيح للصندوق تعزيز عملياته. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X		

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة/التنظيم	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	الحالة بعد التحقق: قيد التنفيذ	الحالة بعد التحقق: لم تنفَّذ	الحالة بعد التحقق: تجاوزتها الأحداث
				الفعالين للعمليات، بما يشمل الاحتفاظ بسجلات المشتريات.					
9	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 53	يوصي المجلس بأن يقوم المكتب القطري للصندوق في موزامبيق بتحسين تقييم خطة المشتريات السنوية من أجل تحديد عمليات الشراء المحلية المتكررة والاضطلاع بعمليات لمنح اتفاقات أو طلبات عرض أسعار طويلة الأجل، وذلك لتجنب خطر تقسيم المشتريات وزيادة كفاءة وفعالية هذا النوع من عمليات الشراء.	أفاد الصندوق بأن مكتبه القُطري في موزامبيق اتخذ الإجراءات وشرع في استخدام أداة جديدة لتخطيط الشراء وتحديد الحالات وتتبعها لتمكين المكتب القُطري من رصد التقدم المحرز في كل خطوة من خطوات عملية الشراء. ومن خلال فريق إدارة العمليات، يعمل المكتب القُطري أيضا على دعم الاتفاقات المشتركة طويلة الأجل مع مؤسسات الأمم المتحدة الأخرى والمشاركة فيها. وفيما يتعلق بالخدمات ذات القيمة الصغيرة، سيواصل المكتب القطري تطبيق أساليب الشراء المنصوص عليها في سياسة الشراء ذات الصلة على أساس العتبات المطبقة وطبيعة عمليات الشراء المنفذة.	تحقق المجلس من أن المكتب القطري للصندوق في موزامبيق قد اتخذ إجراءات لتعزيز عمليات الشراء التي يقوم بها. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X			
10	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 54	يوصي المجلس بأن يمتثل المكتب القطري للصندوق في ميانمار لإجراءات الشراء وأن يرصد العتبات المالية لمختلف طرائق طلب تقديم العروض بأقصى قدر من الدقة.	أبلغ الصندوق المجلسَ بأن جميع المشتريات في المكتب القطري في ميانمار، بما فيها المشتريات المحلية، مشمولة بإجراءات الشراء الموحدة. وفي المستقبل، سيكفل المكتب القطري الامتثال للتوصية. وتم التعاقد مع خبير استشاري دولي في مجال المشتريات لتعزيز عملية المراقبة الداخلية للمشتريات (ورقة محمّلة متعلقة برصد مبالغ المشتريات المتراكمة من كل مورّد كبير للأنشطة البرنامجية في عام 2020).	تحقق المجلس من أن الإجراءات ذات الصلة التي أبلغ عنها الصندوق قد أنجزت. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X			
11	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 55	يوصي المجلس بأن يقوم المكتب القطري للصندوق في ميانمار بوضع أوامر شراء والموافقة عليها والتحقق منها مقابل	أبلغ الصندوق المجلسَ بأن المكتب القطري في ميانمار يضمن الامتثال التام لإجراءات الشراء المعمول بها.	تحقق المجلس من أن الإجراءات ذات الصلة التي أبلغ عنها المكتب القطري للصندوق في ميانمار قد أنجزت. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X			

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة/التنظيم	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	الحالة بعد التحقق: قيد التنفيذ لم تنفَّذ	الحالة بعد التحقق: تجاوزتها الأحداث
			الميزانية قبل أن يقدم الموردون السلع أو الخدمات.	وتجهز أوامر الشراء بشكل سليم قبل تسلّم البضائع أو الخدمات استنادا إلى العتبات المحددة وأنواع المشتريات.				
12	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 64	يوصي المجلس بأن يقيد الصندوق المخزونات الخاضعة لإشراف المكاتب الميدانية كل ثلاثة أشهر، على النحو المحدد في السياسة والإجراءات المتعلقة بإدارة إمدادات البرامج.	أفاد الصندوق بأن الإدارة تنظم، منذ الربع الأول من عام 2020، عمليات النظام اللازمة لبيان أرصدة المخزونات في دفتر الأستاذ العام كل ثلاثة أشهر، عوضا عن القيام بذلك عند انتهاء المكاتب الميدانية من التصديق على أرصدة المخزون. وتكرر الإدارة التأكيد على أنه بصرف النظر عن وتيرة القيام بعمليات جرد دفتر الأستاذ العام، تتمّ الرقابة والإبلاغ فيما يتعلق بأرصدة المخزون على نحو متواصل، باستخدام البيانات والتقارير في أداة تعقب الشحنات في نظام أطلس (نظام مراقبة المخزونات).	تحقق المجلس من أن الإجراءات ذات الصلة التي أبلغ عنها الصندوق قد أنجزت. ولذلك، تعتبر هذه التوصية منفَّذة.	X		
13	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 65	يوصي المجلس بأن يمتثل الصندوق لإعداد التقارير الفصلية عن الظروف التي تدل على وجود مشاكل محتملة تتعلق بالفعالية التشغيلية في عمليات اختيار الموردين للطلبات والوفاء بها وتسليمها.	قرر الصندوق إعداد التقارير بشأن الظروف التي تشير إلى مشاكل الفعالية التشغيلية المحتملة في عملية إدارة إمدادات البرامج بوتيرة منخفضة بسبب القيود التي يفرضها النظام المركزي الحالي لتخطيط الموارد والجهود اليدوية المكثفة اللازمة لإعداد كل تقرير. وجرى تحديث السياسة والإجراءات المتعلقة بإدارة إمدادات البرامج لتعكس هذا القرار اعتبارا من 1 آذار/مارس 2021. وقد تمت مواءمة وتيرة الإبلاغ مع ما يعتبر مناسبا في هذه الحالات، في ظل ظروف تدل على وجود مشاكل في الفعالية التشغيلية لإدارة سلسلة الإمداد.	نظرا إلى التحديث الذي جرى في السياسة والإجراءات المتعلقة بإدارة إمدادات البرامج في آذار/مارس 2021، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد تجاوزتها الأحداث.			X

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة/التنظيم	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	الحالة بعد التحقق: قيد التنفيذ لم تنفَّذ	الحالة بعد التحقق: تجاوزتها الأحداث
14	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 76	يوصي المجلس بأن يقوم الصندوق ومكتباه القطريان في موزامبيق وميانمار بتحديث المعاملات المتعلقة بالمخزونات في الوقت المناسب وتسجيلها بدقة، وذلك لتجنب عدم دقة الإبلاغ المالي من أجل اتخاذ القرارات الإدارية.	أبلغ الصندوق المجلسَ بأن المكتبين القطريين في موزامبيق وميانمار نفذا ضوابط إدارية ورقابية إضافية تحت إشراف ممثلي صندوق الأمم المتحدة للسكان في كل بلد لضمان تسجيل معاملات المخزون في أداة تعقب الشحنات في نظام أطلس وقت حدوثها. وقد قدم فرع الشؤون المالية التابع لصندوق الأمم المتحدة للسكان، في شعبة الخدمات الإدارية، مجموعة من الحلقات الدراسية الشبكية العالمية التي ركزت على الاستخدام السليم لأداة تتبع الشحنات، وقدم دورات تدريب فردية في كلا المكتبين القطريين.	يقر المجلس بالجهود التي بذلتها الإدارة في هذا الشأن، ولكنه تحقق من أن المكتبين القطريين في موزامبيق وميانمار لم يقوما بتحديث المعاملات المتعلقة بالمخزونات في الوقت المناسب، نظرا إلى حدوث حالات تأخير في عدد عمليات التسليم. ولذلك، تُعتَبر التوصية قيد التنفيذ.		X	
15	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 77	يوصي المجلس بأن ينفذ الصندوق ومكتباه القطريان في إثيوبيا وموزامبيق جميع الإجراءات المقررة في السياسة والإجراءات المتعلقة بإدارة إمدادات البرامج في الوقت المناسب، مع المواظبة على تحديث تدفق العمليات، ومع إدراج الوثائق ذات الصلة في أداة تتبع الشحنات.	طبّق المكتبان القطريان في إثيوبيا وموزامبيق موارد إضافية للرقابة الإدارية وضوابط إضافية تحت مسؤولية ممثلي صندوق الأمم المتحدة للسكان لضمان تنفيذ جميع الإجراءات المنصوص عليها في السياسة والإجراءات المتعلقة بإدارة إمدادات البرامج بشكل متسق وحسن التوقيت. ونظم فرع الشؤون المالية التابع للصندوق في شعبة الخدمات الإدارية، مجموعة من الحلقات الدراسية الشبكية العالمية لتوفير دورة لتجديد المعارف بشأن نظام تتبع الشحنات، والشهادات الدورية للمخزون، والمتطلبات الرئيسية للسياسة. ونظّم أيضا دورات تدريب فردية مع المكتبين القطريين.	تحقق المجلس من أن المكتبين القطريين في إثيوبيا وموزامبيق قد نفذا الأنشطة المبلغ عنها. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X		

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة/التنظيم	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	الحالة بعد التحقق: قيد التنفيذ	الحالة بعد التحقق: لم تنفَّذ	الحالة بعد التحقق: تجاوزتها الأحداث
16	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 84	يوصي المجلس بأن يقوم مكتبا الصندوق القطريان في إثيوبيا وموزامبيق بتحسين إجراءات التشغيل الموحدة المتعلقة بالتخليص الجمركي عن طريق إدراج الحد الأدنى من الأنشطة الناقصة المحددة في السياسة.	أحاطت الإدارة علما بالتوصية. وفي هذا الصدد، سيقوم المكتبان القطريان في إثيوبيا وموزامبيق بتنقيح إجراءات التشغيل الموحدة المتعلقة بالتخليص الجمركي للسلع المرسلة إلى الصندوق، استنادا إلى السياسة والإجراءات المتعلقة بإدارة إمدادات البرامج. ولكن الجهة التي تُرسَل إليها السلع المتعلقة بالصحة الجنسية والإنجابية في موزامبيق هي وزارة الصحة. ولذلك سيواصل المكتب القطري استخدام إجراءات التشغيل الموحدة التي قامت وزارة الصحة بالفعل بتصميمها وتنفيذها. وقدمت الإدارة نسخة مستكملة ومعتمدة من إجراءات التشغيل الموحدة.	تحقق المجلس من أن الإجراءات ذات الصلة التي أبلغ عنها الصندوق قد أنجزت. ولذلك، تعتبر هذه التوصية منفَّذة.	X			
17	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 94	يوصي المجلس بأن ينظم المكتب القطري للصندوق في إثيوبيا الإمدادات المخزنة في المستودع، بغرض الامتثال لشروط التخزين المحددة في السياسة.	أفاد الصندوق بأن إمدادات المكتب القطري للصندوق في إثيوبيا قد رُتِّبت لضمان الامتثال لشروط التخزين المحددة في السياسة والإجراءات المتعلقة بإدارة إمدادات البرامج.	تحقق المجلس من أن المكتب القطري للصندوق في إثيوبيا قد نفذ الأنشطة المبلغ عنها. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X			
18	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 95	يوصي المجلس بأن يقوم المكتب القطري للصندوق في إثيوبيا برصد درجة حرارة المستودع ودرجة الرطوبة فيه، والاحتفاظ بالسجلات الخاصة بها، على أساس يومي.	يقوم المكتب القطري للصندوق في إثيوبيا، وبالتشاور مع برنامج الأغذية العالمي الذي يتولى إدارة المستودع، باستكشاف طرائق وآليات رصد وتعهد سجلات يومية لدرجة الحرارة والرطوبة في المستودع.	يقر المجلس بجهود الإدارة في هذا الشأن؛ ولكن هذه التوصية تُعتَبَر قيد التنفيذ.		X		
19	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 96	يوصي المجلس بأن يقيّم المكتب القطري للصندوق في إثيوبيا حالة المنتجات، بغية تحديد الإمدادات التالفة أو غير الصالحة للاستخدام.	أبلغ الصندوق المجلسَ بأن المكتب القطري في إثيوبيا قد أجرى بالفعل تمرينا لتقييم حالة المنتجات ولم يعثر على أي منتجات تالفة. وفي الحالات التي عُثر فيها على صناديق كرتونية خارجية معوجة،	تحقق المجلس من أن المكتب القطري في إثيوبيا قد نفذ الأنشطة المبلغ عنها. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X			

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة/التنظيم	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	الحالة بعد التحقق: قيد التنفيذ لم تنفَّذ	الحالة بعد التحقق: تجاوزتها الأحداث
				وجد المكتب القُطري أن البضائع الموجودة داخلها غير متضررة.				
20	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 110	يوصي المجلس بأن تقيد المكاتب القطرية للصندوق، على النحو الصحيح، النفقات التي يتكبدها الشركاء المنفذون، وذلك لتفادي النفقات التي لا تستوفي الشروط أو غير المتوائمة مع خطة العمل أو الاتفاقات الموقعة بين الأطراف.	أفاد الصندوق بأن السياسات والإجراءات المتعلقة بإعداد خطط العمل وإدارتها ورصدها وإدارة التحويلات النقدية إلى الشركاء المنفذين تتضمن بوضوح الشروط المتعلقة بالمصروفات القابلة للتغطية وعمليات الاستعراض والموافقة ذات الصلة. ومن أجل بناء قدرات موظفي الصندوق وتدريبهم بشكل أفضل، قدمت إدارة الصندوق حلقة دراسية شبكية عالمية (نظمتها شعبة السياسات والاستراتيجيات وفرع الشؤون المالية) لدعم تحسين الامتثال للسياسات وتجديد المعارف بشأن ما يعدّ مصروفات قابلة للتغطية، وتصميم خطة العمل والموافقة عليها، والمعايير الخاصة باستعراض تقارير المصروفات وقبول النفقات. وتطرقت الحلقة أيضا إلى المجالات الرئيسية الأخرى التي تؤثر على إدارة خطة العمل وعمليات التحويل النقدي، على النحو المحدد من خلال استعراض خطة العمل السنوية، وعملية إعداد تقارير إدارة الأداء، وتقارير مراجعة الحسابات الداخلية.	تحقق المجلس من أن الإجراءات ذات الصلة التي أبلغ عنها الصندوق قد أنجزت. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X		
21	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 111	يوصي المجلس بأن يقوم مقر الصندوق ببناء القدرات وتوفير التدريب لموظفي المكاتب القطرية، من أجل كفالة احترام معايير قبول النفقات، وفقا للسياسات والأنظمة المعمول بها.	أفاد الصندوق بأنه نظّم حلقة دراسية شبكية لتدريب موظفيه وبناء قدراتهم على الصعد العالمي والإقليمي والقطري. وقد اشتركت شعبة الخدمات الإدارية وشعبة السياسات والاستراتيجيات في تنظيم الحلقة الدراسية الشبكية. وقدمت الحلقة التي	تحقق المجلس من أن الإجراءات ذات الصلة التي أبلغ عنها الصندوق قد أنجزت. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X		

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة/التنظيم	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق		
						نُفِّذت	قيد التنفيذ	لم تنفَّذ	تجاوزتها الأحداث
				حملت عنوان "من تصميم خطة العمل إلى استعراض المصروفات"، دورة لتجديد المعارف بشأن سياسة خطة العمل وإدارة التحويلات النقدية، وتضمنت جزءا عن النفقات المؤهلة ومعلومات عن تعزيز معايير قبول النفقات وفقا للسياسات والإجراءات المعمول بها.				
22	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 124	يوصي المجلس بأن تتخذ المكاتب القطرية للصندوق في إثيوبيا وموزامبيق وميانمار تدابير لتحسين وتعزيز رصد نظام البرمجة العالمي واستخدامه على نحو صحيح لتعزيز إدارة استخدام النظام بين الشركاء المنفذين بفعالية وكفاءة.	أبلغ الصندوقُ المجلسَ بأن المكتب القطري في إثيوبيا خطط لعقد جلسات لبناء القدرات في النصف الثاني من عام 2020 للموظفين والشركاء المنفذين بغية تحسين وتعزيز الرصد والاستخدام الصحيح لنظام البرمجة العالمي بهدف زيادة فعالية وكفاءة إدارة استخدامه في صفوف الشركاء المنفذين. وظلت بعض القيود المرتبطة بجائحة كوفيد-19 نافذة في تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر 2020. ولذلك، إن عقد جلسات جماعية بالحضور الشخصي غير ممكن بعد. وتجري المتابعة والمساعدة التقنية للشركاء المنفذين بشأن نظام أطلس ونظام البرمجة العالمي عن بعد عبر الهاتف. وأفاد الصندوق بأن المكتب القطري في ميانمار سيقوم بتحسين وتعزيز الرصد والاستخدام الصحيح لنظام البرمجة العالمي من أجل تعزيز فعالية وكفاءة إدارة استخدام النظام في صفوف الشركاء المنفذين. وسيواصل المكتب القطري دعم وتشجيع الشركاء المنفذين على تقديم استمارات الإذن بالصرف وشهادة	يقر المجلس بجهود الإدارة في هذا الشأن؛ ولكن هذه التوصية تُعتَبَر قيد التنفيذ.	X		

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة/التنظيم	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	الحالة بعد التحقق: قيد التنفيذ لم تنفَّذ	الحالة بعد التحقق: تجاوزتها الأحداث
				الإنفاق الإلكترونية في موعدها. وبالإضافة إلى ذلك، أفاد الصندوق بأن المكتب القطري في موزامبيق تلقّى تدريبا من فريق نظام البرمجة العالمي في المقر. وحصل المكتب القطري على تدريب داخلي إضافي للنظام في الفترة من 3 إلى 5 تشرين الثاني/نوفمبر 2020. وتلقى الشركاء المنفذون أيضا تدريبا على استخدام النظام لتمكينهم من تحسين الإذن بالتمويل الإلكتروني وتقديم شهادات الإنفاق.				
23	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 125	يوصي المجلس بأن يقوم مكتبا الصندوق القطريان في إثيوبيا وموزامبيق بتحديث جميع الحسابات المصرفية لكل اتفاق من الاتفاقات المبرمة مع الشركاء المنفذين.	أفاد الصندوق بأن المكتب القطري في إثيوبيا قام بتحديث جميع الحسابات المصرفية. ونُفِّذت جميع اتفاقات الشركاء المنفذين للتأكد من أن الحسابات المصرفية ذات الصلة الواردة في الاتفاقات المبرمة مع الشركاء المنفذين تتوافق مع الاتفاقات الموجودة في بوابة البائعين. وأفادت الإدارة بأن المكتب القطري في موزامبيق قد تحقق من الحسابات المصرفية وأدرج تنقيح الحسابات في ضوء الاتفاقات المبرمة مع الشركاء المنفذين التي جرى تحميلها في نظام ضمان الشركاء المنفذين كجزء من القائمة المرجعية للمدفوعات للحصول على إذن التمويل الإلكتروني وشهادة السلف المتعلقة بالنفقات، وأن ذلك سينفذ على نحو متواصل.	تحقق المجلس من أن الإجراءات ذات الصلة التي أبلغ عنها الصندوق قد أنجزت. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X		
24	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 134	يوصي المجلس بأن يجري المكتب القطري للصندوق في ميانمار فحوصا عشوائية في الوقت المناسب وأن يبذل	أفاد الصندوق بأن المكتب القطري في ميانمار سيواصل التخطيط للفحوصات العشوائية وإجراءها	تحقق المجلس من أن الإجراءات ذات الصلة التي أبلغ عنها الصندوق قد أنجزت. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X		

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة/التنظيم	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	قيد التنفيذ: لم تنفَّذ	قيد التنفيذ: تجاوزتها الأحداث
			جهودا لتحسين الاستعراض الاستباقي والفعال للمراقبة المالية للشركاء المنفذين والإشراف عليهم.	ضمن الإطار الزمني المعتمد. وفي 9 حالات من الحالات العشر، لا تزال الفحوصات العشوائية المقررة قيد التنفيذ. وسيخضع أحد الشركاء المنفذين لفحوصات عشوائية بالاشتراك مع المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ.			
25		A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 152	يوصي المجلس بأن يبذل الصندوق والمكاتب القطرية في إثيوبيا وموزامبيق وميانمار جهودا لكفالة تقديم طلبات السفر والأذونات الأمنية في الوقت المناسب، من أجل ضمان استخدام موارد المنظمة بكفاءة وفعالية.	أفاد الصندوق بأنه يشجع المكاتب القطرية على تأكيد مسارات السفر وشراء التذاكر في أبكر وقت ممكن. وتقر المنظمة بأنه ليس من الممكن الامتثال بصورة دائمة لهذا الجدول الزمني، بسبب طلبات الاستجابة الإنسانية أو الجداول الزمنية المرتبطة باستجابة الشركاء. بيد أنها تتوقع من المكاتب التخطيط في أبكر وقت ممكن، مع مراعاة القيود المفروضة. وتنص السياسة على وجوب الموافقة على جميع الرحلات قبل بدء الرحلة. ويشجع الصندوق المسافرين بشدة على الحصول على تصريح أمني قبل السفر. ونُظِّمَت حلقات دراسية شبكية في الربع الأخير من عام 2020 لتوفير تحديث للمعارف المتعلقة بسياسات السفر. وجرى التأكيد على ضرورة تقديم طلبات السفر والحصول على تصريح أمني في الوقت المناسب. وتشمل الإجراءات المحددة في المكاتب القطرية ما يلي: (أ) المكتب القطري في إثيوبيا في صدد إنفاذ القاعدة التي تقضي بأن يقدم الموظفون طلبات السفر في الوقت المحدد، وإلا فلن يوافق الممثل المعني على السفر؛ (ب) المكتب	تحقق المجلس من أن المكاتب القطرية في إثيوبيا وموزامبيق وميانمار قد نفذت الإجراءات المبلغ عنها. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X		

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة/التنظيم	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	الحالة بعد التحقق: قيد التنفيذ لم تنفَّذ	الحالة بعد التحقق: تجاوزتها الأحداث
				القطري في ميانمار سيواصل الموافقة على أوامر الشراء قبل السفر عندما يمنح إذن السفر والتصريح الأمني – معظم الرحلات محلية، وجميع أسعار تذاكر الطيران المحلية ثابتة، ولذلك لا تتحقق وفورات إذا جرى شراء التذاكر في وقت مبكر أو في تاريخ أقرب إلى تاريخ السفر؛ (ج) المكتب القطري في موزامبيق سيعمل على تحسين الإشراف على تقديم طلبات السفر والتصاريح الأمنية في الوقت المناسب وتجهيزها من خلال لوحة متابعة السفر. وأخيرا، تذكر الإدارة أن هناك حالات تتم فيها الموافقة على الطلبات في غضون مهلة قصيرة، ولا سيما طلبات الاستجابة لحالات الطوارئ والاستجابة الإنسانية أو طلبات من الجهات المانحة والجهات الشريكة الرئيسية مرتبطة بأحداث استراتيجية.			
26	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 153	يوصي المجلس بأن يرصد الصندوق الامتثال للمواعيد النهائية المحددة في التوجيهات المتعلقة بالإذن بالسفر في مهام رسمية، وذلك بغرض إدارة هذا السفر بطريقة تتسم بالفعالية والكفاءة وحسن التوقيت.	أبلغ الصندوق المجلسَ بأنه يتتبع، على الصعيد المؤسسي، حسن توقيت طلبات السفر المتعلقة بالرحلات التي تبدأ من المقر. وقد نظّم مقر الصندوق حلقة دراسية شبكية مع المكتب الإقليمي للدول العربية في نيسان/أبريل 2021، ومن المقرر تنظيم مزيد من الحلقات في مناطق أخرى.	تحقق المجلس من أن الإجراءات ذات الصلة التي أبلغ عنها الصندوق قد أنجزت. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X		
27	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 154	يوصي المجلس كذلك بأن يجعل الصندوق المسافرين والمديرين على دراية بواجباتهم وأدوارهم على النحو المتوخى في التوجيهات والسياسات المتعلقة بالسفر.	أفاد الصندوق بأن المواد التعريفية تشمل مقدمة متعلقة بالسفر تشمل الأدوار والمسؤوليات. ويعقد الصندوق بانتظام جلسات لتقديم المعلومات عن السفر وتدريب جميع	تحقق المجلس من أن الإجراءات ذات الصلة التي أبلغ عنها الصندوق قد أنجزت. ولذلك، تعتبر هذه التوصية منفذة.	X		

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة/التنظيم	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	الحالة بعد التحقق: قيد التنفيذ	الحالة بعد التحقق: لم تنفَّذ	الحالة بعد التحقق: تجاوزتها الأحداث
				الموظفين (المسافرون، ومنظمو السفر، والقائمون على الموافقة على السفر) وتتطرق هذه الجلسات دائما إلى مواضيع من هذا القبيل. ونُظِّمَت مجموعة من الحلقات الدراسية الشبكية في تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر لتجديد المعلومات بشأن سياسات ومتطلبات السفر لجميع موظفين الصندوق. وأعِدَّ الجدول الزمني للحلقات الدراسية الشبكية في أوقات مختلفة لمواءمة جميع المناطق الزمنية. وبالإضافة إلى ذلك، أتيح عرض إحدى الجلسات وتسجيلها على الموقع الشبكي لمجتمع السفر لكي يطلع عليه الموظفون الذين لم يتمكنوا من الحضور.				
28	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 165	يوصي المجلس بأن تدمج المكاتب القطرية للصندوق في إثيوبيا وموزامبيق وميانمار في نظام المعلومات أدوات معززة تتصل بعملية إدارة السفر، من أجل زيادة فعالية وكفاءة تلك العملية.	أبلغ الصندوق المجلسَ بأنه يعترف بضرورة تعزيز أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتحسين عملية إدارة السفر، بهدف زيادة فعاليتها وكفاءتها. ويعكف الصندوق بالفعل على تنفيذ حل جديد للتخطيط المركزي للموارد، وسيبدأ العمل في جميع المكاتب القطرية بوحدة السفر في النظام الجديد للتخطيط المركزي للموارد، مع جميع آليات الرصد ذات الصلة.	يقر المجلس بالجهود التي بذلتها الإدارة في هذا الشأن؛ ولكن هذه التوصية تُعتَبَر قيد التنفيذ.		X		
29	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 166	يوصي المجلس بأن يحسن الصندوق عملية السفر لضمان دفع بدل الإقامة اليومي في أوانه، وذلك لتجنب احتمال وجود خصوم غير مسجلة.	أبلغ الصندوق المجلسَ بأنه اعترف بضرورة دفع بدل الإقامة اليومي في الوقت المناسب. وسيبسط النظام الجديد عملية تجهيز صرف البدلات للمكاتب الميدانية. وستؤدي الوحدة العالمية المقبلة للسفر بوصفها جزءا من عملية تحويل التخطيط المركزي	تحقق المجلس من أن الاحتياجات الوظيفية قد أرسلت من وحدة الأعمال (سجلات المستخدمين) إلى الفريق المعني بالتخطيط المركزي للموارد، وهي خطوة رسمية تبين إدماج حلول في النظام الجديد للتخطيط المركزي للموارد تتيح للصندوق تعزيز عملياته. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X			

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة/التنظيم	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	الحالة بعد التحقق: قيد التنفيذ لم تنفَّذ	الحالة بعد التحقق: تجاوزتها الأحداث
				للموارد في الصندوق إلى تبسيط عملية الدفع. وتُعَدّ قصص المستخدمين وترسَل إلى الفريق المعني بالتخطيط المركزي للموارد.				
30	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 173	يوصي المجلس بأن يجري الصندوق اختبارات لخطة استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث وأن يصدر بعد ذلك خطة معتمدة لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث لمركز بياناته في المقر، تراعى فيها التحسينات المدخلة نتيجة لعملية استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث وأي معلومات إضافية هامة.	أفاد الصندوق بأن مكتب حلول تكنولوجيا المعلومات أجرى في 6 كانون الثاني/يناير 2021 اختبارا لخطة استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث في البنية التحتية لمركز البيانات التابع له في المقر والواقع في نيويورك. واستخدمت السيناريوهات الثلاثة التالية: (أ) توقف مزود خدمة الإنترنت عن العمل (الاختبار 1)؛ (ب) توقف مفتاح الشبكة في مكدس المستخدم عن العمل (الاختبار 2)؛ (ج) توقف نقطة الوصول إلى شبكة Wi-Fi عن العمل (الاختبار 3). وقد أدت الاختبارات الثلاثة جميعها إلى النتائج المتوقعة وأثبتت أن البنية التحتية لمركز البيانات تشمل دعما احتياطيا قادرا على توفير خدمات من دون انقطاع للمستخدمين في المقر بأقل قدر من التأثير.	تحقق المجلس من أن الإجراءات ذات الصلة التي أبلغ عنها الصندوق قد أنجزت. ولذلك، تعتبر هذه التوصية منفَّذة.	X		
31	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 181	يوصي المجلس بأن يتخذ الصندوق تدابير لضمان حل التضارب بين بيانات مستخدمي نظام أطلس في الوقت المناسب، وفقا للسياسة وخطة العمل الموضوعتين.	أفاد الصندوق بأنه واصل تركيز الاهتمام على تسوية حالات التضارب المتعلقة بملفات مستخدمي نظام أطلس. وتُبذَل جهود متضافرة لإزالة حالات التضارب وتتبُّع الاستثناءات الممنوحة باستخدام تقرير عن الحالات الاستثنائية، تستعرضه شعبة الخدمات الإدارية بصورة دورية لتحديد ما إذا كان الإعفاء الممنوح لأحد المكاتب	تحقق المجلس من أن الإجراءات ذات الصلة التي أبلغ عنها الصندوق قد أنجزت. ولذلك، تعتبر هذه التوصية منفَّذة.	X		

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد الإدارة/التنظيم	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	قيد التنفيذ	لم تنفَّذ	تجاوزتها الأحداث
				لا يزال ضروريا. ويحدد تقرير وضعه مكتب حلول تكنولوجيا المعلومات الاستثناءات ويُستَعرَض على أساس نصف سنوي للمتابعة مع وحدة الأعمال.					
32	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 190	يوصي المجلس بأن يضطلع الصندوق باستعراض وتنقيح موثقين لسياساته وإجراءاته في الوقت المناسب من أجل الامتثال للسياسة المتعلقة بوضع السياسات والإجراءات والأدوات والمذكرات الإرشادية والموافقة عليها وإصدارها، من أجل إبقاء جميع الإجراءات محدَّثة على النحو المناسب.	أبلغ الصندوق المجلسَ بأنه بدأ استعراضه السنوي للسياسات والمذكرات التوجيهية في تموز/يوليه 2020. وكجزء من الاستعراض، أضاف عمودا لتوثيق المناقشات بشكل أفضل بين الأمانة المسؤولة عن دليل السياسات والإجراءات ومختلف الشعب. وفي أواخر عام 2019، غيّر الصندوق نموذج السياسة لإزالة تاريخ التنقيح الإلزامي (والاستعاضة عنه باستعراض إلزامي) وأصدر السياسة المنقحة بشأن تطوير واعتماد وإصدار السياسات والإجراءات لتوضيح الصيغة المتعلقة بالتنقيح الإلزامي (خلال الربع الأول من عام 2020). ووفقا للسياسة المُحدّثة، ينبغي إجراء "استعراض إلزامي لمحتوى السياسة كل ثلاث سنوات لتحديد ما إذا كان ينبغي الشروع في إجراء تنقيح أم لا".	تحقق المجلس من أن الإجراءات ذات الصلة التي أبلغ عنها الصندوق قد أنجزت. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X			
33	2019	A/75/5/Add.8، الفصل الثاني، الفقرة 198	يوصي المجلس بأن يضع الصندوق إجراءات وتدابير محدثة لاستعراض الدليل العالمي وتعهده وتحديثه، وآلية للرقابة لكفالة تحديث المعلومات الواردة في الدليل وقائمة الأفراد المنتهية خدماتهم.	أبلغ الصندوق المجلسَ بأنه قام بتحديث المبادئ التوجيهية للدليل، وتمّ تحميلها في دليل السياسات والإجراءات. وقد أرسلت جميع اتصالات الموظفين من الإدارة العليا.	تحقق المجلس من أن الإجراءات ذات الصلة التي أبلغ عنها الصندوق قد أنجزت. ولذلك، تعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X			
المجموع					**33**	**26**	**6**	**0**	**1**
النسبة المئوية الإجمالية					**100**	**79**	**18**	**0**	**3**

المرفق الثاني

موجز الأصول المشطوبة

(بدولارات الولايات المتحدة)

الفئة (الأصول والمخزون والنقدية)	*السنة الحالية*	*السنة السابقة*	*الزيادة/(النقصان)*
المساهمات المستحقة القبض	127 645	131 664	(4 018)
المخزون	59 623	14 428	45 195
السلف المقدمة من صندوق التشغيل	1 433	67 922	(66 489)
الممتلكات والمنشآت والمعدات	2 858	6 034	(3 176)
المبالغ المستحقة القبض من الموظفين	0	31 290	(31 290)
المبالغ المستحقة القبض المتعلقة بالوقود	3 370	0	3 370
سلفة نقدية	46 126	0	46 126
مطالبة برد ضريبة القيمة المضافة	25 713	22 613	3 100
المجموع	**266 768**	**273 951**	**(176 564)**

المصدر: مجلس مراجعي الحسابات (البيانات مقدمة من صندوق الأمم المتحدة للسكان).

الفصل الثالث

تصديق البيانات المالية

رسالة مؤرخة 27 نيسان/أبريل 2021 موجهة من مدير شعبة الخدمات الإدارية لصندوق الأمم المتحدة للسكان إلى رئيس مجلس مراجعي الحسابات

أشهد، بقدر ما لدي من علم وأوثَق ما اطلعتُ عليه من معلومات وثبت لدي من اعتقاد، بأن جميع المعاملات الهامة قد جرى قيدها على النحو السليم في السجلات المحاسبية وأنها معروضة على الوجه السليم في البيانات المالية المرفقة بهذا التقرير.

وإني أقرُّ بما يلي:

أن إدارة صندوق الأمم المتحدة للسكان مسؤولة عن سلامة وموضوعية المعلومات المالية المدرجة في هذه البيانات المالية؛

وأن البيانات المالية أُعِدت طِبقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وتتضمن مبالغ معيّنة مبنية على أفضل التقديرات والآراء التي توصلت إليها الإدارة؛

وأن الإجراءات المحاسبية ونظم المراقبة الداخلية ذات الصلة تؤكد بصورة معقولة أن الأصول محفوظة، وأن جميع المعاملات مدرجة في الدفاتر والسجلات بصورة سليمة، وأن السياسات والإجراءات تنفّذ، بصفة عامة، في إطار الفصل اللازم بين الواجبات، وأن مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق يجري استعراضا مستمرا لنظم المحاسبة والرقابة؛

وأن إدارة الصندوق أتاحت لمكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق إمكانية الاطلاع الحر والكامل على جميع السجلات المحاسبية والمالية والمستندات الداعمة ذات الصلة؛

وأن إدارة الصندوق تستعرض توصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة ومكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق. وقد نُقِّحت إجراءات الرقابة الداخلية أو يجري تنقيحها، حسب الاقتضاء، استجابة لتلك التوصيات.

ولقد وصلتني رسالة تصديق من المسؤول المالي الأول بمكتب الشؤون الإدارية في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، تقدم نفس الضمانات فيما يتعلق بإجراءات المحاسبة في البرنامج الإنمائي وما يتصل بذلك من نُظم الرقابة، وتثبت أن البرنامج الإنمائي قدم الخدمات إلى الصندوق، وفق الاتفاق الإداري الساري حاليا وما دخل عليه من تعديلات لاحقاً، وطبقا للقاعدة المالية 116-3 (أ) من القواعد المالية للصندوق.

(توقيع) أندرو **سابرتون**

مدير

شعبة الخدمات الإدارية

الفصل الرابع

التقرير المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

مقدمة

1 - يلخص هذا التقرير المعلومات الواردة في البيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 ويقدم مزيدا من الإيضاح لها، كما يسلط الضوء على الجوانب والاتجاهات الهامة المتصلة بالمركز المالي للصندوق وأدائه المالي.

أثر جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)

2 - كان لتفشي جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) في منتصف آذار/مارس 2020 أثر عميق على تنفيذ برامج الصندوق وعملياته.

3 - وقد استجاب الصندوق للجائحة بطريقة سريعة وفعالة. وركزت الجهود على ضمان استمرارية الحصول على الخدمات الأساسية، لا سيما في البلدان التي هي في أمس الحاجة إليها وأقل قدرة على تمويل تدخلاتها، وذلك بالتعاون الوثيق مع شركاء البرامج؛ وتعبئة و/أو إعادة برمجة الموارد المطلوبة؛ وتخفيف التحديات والمخاطر الناجمة عن الجائحة، من قبيل القيود المفروضة على الوصول والتنقل، وتقلبات الأسواق المالية المرتفعة، وتعطل سلسلة التوريد؛ والاستفادة من فرص الابتكار والكفاءة، من قبيل نشر التطبيقات اللازمة لدعم ترتيبات العمل عن بعد؛ ودمج اعتبارات المرونة في المجالات السياساتية الرئيسية للسماح باستجابة أكثر سرعة ومرونة. وتمكن الصندوق من مواجهة التحديات والمخاطر الجديدة واستيعاب عبء العمل الإضافي الناشئ عن الاستجابة للجائحة من خلال تكييف إجراءات سير العمل، والاستعانة باستراتيجيات فعالة لتخفيف المخاطر، واجتهاد والتزام موظفيه.

4 - ونظم المحاسبة والإبلاغ ليست مصممة للإبلاغ عن الإيرادات والمصروفات والأرصدة استنادا إلى أحداث خارجية محددة، من قبيل الجائحة. ولذلك، من الصعب تحديد وقياس الأثر الكامل الذي يلحق بكل عنصر محدد من عناصر البيانات المالية من جراء الجائحة واستجابة الصندوق لها. وعلى الرغم من هذا القيد، فقد جرى تحديد عناصر رئيسية لتأثير الجائحة والاستجابة لها على الوضع المالي للصندوق وأدائه، وتلخيصها في هذا الفصل من التقرير، وكذلك في الملاحظات ذات الصلة على البيانات المالية.

موجز النتائج المالية

5 - يرد فيما يلي موجز لأهم النتائج المالية لسنة 2020:

(أ) على الرغم من الأداء القوي في مجال تعبئة الموارد، والذي مكّن صندوق الأمم المتحدة للسكان من تخفيف الأثر المالي الناجم عن الجائحة وتعبئة موارد تربو على 1 بليون دولار للسنة الرابعة على التوالي، انخفض مجموع المساهمات الإجمالية بنسبة 7,5 في المائة في عام 2020 ليبلغ 267,7 1 مليون دولار (2019: 370,1 1 مليون دولار)؛

(ب) زادت المساهمات غير المخصصة بنسبة 11,6 في المائة لتصل إلى 416,8 مليون دولار، وهو أعلى مستوى لها منذ عام 2014، نتيجة لزيادة الدعم المقدم من عدة دول أعضاء. وانخفض

إجمالي المساهمات المخصصة بنسبة 14,6 في المائة لتبلغ 850,9 مليون دولار، ويؤثر هذا الانخفاض على معظم مصادر التمويل إلى جانب المساهمات المستلمة من خلال صناديق التمويل الجماعي التابعة للأمم المتحدة والتحويلات المشتركة بين الوكالات، التي ظلت تُشكِّل المصادر الرئيسية للتمويل للسنة الثالثة على التوالي؛

(ج) في عام 2021، أبلغت إحدى الحكومات المانحة الرئيسية عن قرارها بأن تخفض المساهمات غير المخصصة والمخصصة لصندوق الأمم المتحدة للسكان تخفيضا كبيرا في المستقبل. وسيؤثر تخفيض التمويل أيضا على تحصيل المساهمات المستحقة القبض من هذه الجهة المانحة بموجب اتفاقات المساهمات القائمة. وفي تاريخ التوقيع على البيانات المالية، لم يكن الصندوق في وضع يسمح له بقياس أثر تخفيضات التمويل هذه على تدفقات إيراداته في المستقبل وعلى إمكانية استرداد المساهمات المستحقة القبض؛ ولذلك، لم يتم إجراء أي تعديلات على البيانات المالية لعام 2020 نتيجة لهذا الحدث؛

(د) زادت المصروفات بنسبة 8,7 في المائة لتبلغ 1 228,1 مليون دولار، ويُعزى ذلك في المقام الأول إلى تنفيذ الأنشطة البرامجية الرامية إلى الحفاظ على إمكانية الحصول على خدمات الصحة الجنسية والإنجابية المنقذة للحياة اللازمة نتيجة للجائحة وللتصدي للعنف الجنساني، ولا سيما في البلدان ذات الاحتياجات الأعلى والقدرة الأقل على تمويل تدخلاتها؛

(هـ) زاد مجموع الأصول بنسبة 7,5 في المائة ليصل إلى 2 116,0 مليون دولار، ويرجع ذلك أساسا إلى الزيادات في النقدية ومكافئات النقدية، والمساهمات المستحقة القبض والمخزونات. وزاد مجموع الخصوم بنسبة 11,4 في المائة ليصل إلى 595,9 مليون دولار، ويرجع ذلك أساسا إلى ارتفاع استحقاقات الموظفين؛

(و) زادت الاحتياطيات وأرصدة الصناديق بنسبة 6,1 في المائة لتصل إلى 1 520,1 مليون دولار، ويرجع ذلك أساسا إلى ارتفاع الأرصدة المالية غير المخصصة وغير المرصودة لغرض بعينه. وزاد مجموع الموارد غير المخصصة المتاحة للبرمجة في السنوات المقبلة بنسبة 52,5 في المائة ليبلغ 161,3 مليون دولار، وتعزى هذه الزيادة أساساً إلى المساهمات الإضافية المستلمة في الجزء الأخير من العام، والإدارة المالية الحصيفة الرامية إلى ضمان استمرارية عمليات الصندوق في حالة حدوث نقص محتمل في التمويل في السنوات المقبلة، والتحديات الناجمة عن الجائحة التي تواجه تنفيذ البرامج والعمليات. وزادت الأرصدة المالية من الموارد المخصصة بنسبة 0,8 في المائة لتصل إلى 1 214,0 مليون دولار، بما في ذلك مساهمات قدرها 416,9 مليون دولار لم يتم تحصيلها بعد، وبالتالي فهي غير متاحة للإنفاق (2019: 384,3 مليون دولار).

الأداء المالي

الاتجاهات المشهودة في الإيرادات من المساهمات

6 - يُموَّل الصندوق في المقام الأول من تبرعات تكون إما مخصصة للاستخدام غير المقيَّد (يشار إليها باسم موارد "غير مخصصة" أو "أساسية" أو "عادية") وإما مقيّدة الاستخدام تحدّد لها الجهات المانحة غرضا أو برنامجا أو نشاطا بعينه (يشار إليها باسم موارد "مخصصة" أو "غير أساسية" أو موارد "أخرى").

7 - ويُشار في هذا التقرير إلى الإيرادات من المساهمات بوصفها "إجمالية" أو "صافية". وتشير المساهمات الإجمالية إلى المبالغ المحددة في الاتفاقات الموقّعة مع الجهات المانحة والتي يُعترف بها كإيرادات وفقا للسياسات المحاسبية للصندوق، بغضّ النظر عن مدة التنفيذ والجدول الزمني للمدفوعات. ويتكوّن صافي المساهمات من المساهمات الإجمالية مطروحاً منها المبالغ المردودة للجهات المانحة، ومصروفات استرداد التكاليف، والمخصصات المرصودة للمساهمات المستحقة القبض المشكوك في تحصيلها.

8 - وعلى الرغم من الأداء القوي لتعبئة الموارد، والذي أتاح للصندوق تعبئة موارد تزيد عن بليون دولار للسنة الرابعة على التوالي، انخفض مجموع المساهمات الإجمالية بنسبة 7,5 في المائة في عام 2020 إلى 267,8 1 مليون دولار (2019: 370,1 1 مليون دولار). وبلغ صافي الإيرادات من المساهمات 203,5 1 ملايين دولار (2019: 303,7 1 ملايين دولار).

9 - وزادت المساهمات غير المخصصة بنسبة 11,6 في المائة إلى 416,8 مليون دولار (2019: 373,5 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساسا إلى زيادة الدعم المقدم من عدة دول أعضاء، بما في ذلك مساهمة لمرة واحدة من أحد المانحين الرئيسيين قدمت في النصف الثاني من عام 2020 لدعم استجابة الصندوق لجائحة كوفيد-19، يقابلها جزئيا أثر التغيرات السلبية في أسعار الصرف التي تؤثر على عملتين رئيسيتين من العملات التي تقدم بها المساهمات.

10 - وقد أتاح التحصيل المبكر لأكثر من 80 في المائة من المساهمات غير المخصصة المعلن عنها في بداية العام خلال الأشهر الخمسة الأولى زيادة مرونة أنشطة الاستجابة لجائحة كوفيد-19 وإدارة مخاطر أسعار الصرف الخارجية المتزايدة التي نشأت في الأشهر الأولى من عام 2020، وهو ما حال دون وقوع مزيد من الخسائر التي كان من الممكن أن تؤثر على مبلغ الموارد غير المخصصة المتاحة للبرمجة.

11 - وانخفض إجمالي المساهمات المخصصة بنسبة 14,6 في المائة إلى 850,9 مليون دولار (2019: 996,7 مليون دولار)، لكنه ظل متجاوزا لهدف الخطة الاستراتيجية للفترة 2018-2021 البالغ 650,0 مليون دولار بنسبة 30,9 في المائة. وبلغ صافي المساهمات المخصصة 786,7 مليون دولار (2019: 930,3 مليون دولار).

12 - وأثر الانخفاض في المساهمات المخصصة في المقام الأول على الإيرادات المتأتية من الاتفاقات الثنائية المبرمة مع بلدان لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والاتفاقات المبرمة مع الحكومات المستفيدة من البرامج والصناديق المواضيعية، وذلك أساسا نتيجة للأثر المالي للجائحة وتغير أولويات المانحين. وزادت المساهمات المستلمة من خلال صناديق التمويل الجماعي للأمم المتحدة والتحويلات المشتركة بين الوكالات بمقدار 9,4 ملايين دولار وظلت تمثل أكبر مصادر التمويل للسنة الثالثة على التوالي.

13 - وفي حين انخفضت نسبة المساهمات المخصصة في مجموع إيرادات المساهمات الإجمالية بنسبة 5,6 نقاط مئوية، إلى 67,1 في المائة (2019: 72,7 في المائة) نتيجة للاتجاهات المذكورة أعلاه، لا يزال الصندوق يعتمد كثيرا على الموارد المخصصة. وبالإضافة إلى ذلك، وكما نوقش أدناه، واصل الصندوق الاعتماد على المساهمات المقدمة من عدد صغير من المانحين التقليديين.

14 - وفي عام 2020، ساهم 96 مانحا[3] في موارد الصندوق غير المخصصة (2019: 106 مانحين)، حيث شكل 10 مانحين 90,9 في المائة من مجموع إيرادات المساهمات غير المخصصة (2019: 90,0 في المائة). وبالمثل، استأثر 10 مانحين بنسبة 79,0 في المائة من إجمالي إيرادات المساهمات المخصصة (2019: 82,7 في المائة). ولا يزال الصندوق يسعى إلى توسيع قاعدة الجهات المانحة لديه عن طريق إشراك البلدان المتوسطة الدخل والبلدان ذات الاقتصادات الناشئة، إضافة إلى الجهات المانحة من القطاع الخاص.

15 - وفي عام 2020، قدمت نسبة 95,5 في المائة من المساهمات في الموارد غير المخصصة و 47,5 في المائة من المساهمات في الموارد المخصصة من أكبر عشرة مانحين، لكل مصدر تمويل، بعملات غير دولار الولايات المتحدة (2019: 88,2 في المائة و 57,9 في المائة، على التوالي).

16 - وانخفضت المبالغ المردودة للجهات المانحة بنسبة 21,1 في المائة، لتصل إلى 6,2 ملايين دولار في عام 2020 (2019: 7,9 ملايين دولار)، وكان المبلغ الأكبر في عام 2019 نتيجة لاسترداد أموال خُصصت من قبل لمشاريع ضخمة لجمع البيانات السكانية. ومثلت المبالغ المردودة نسبة 0,7 في المائة فقط من إجمالي الإيرادات من المساهمات المخصصة (2019: 0,8 في المائة)، مما يعكس ارتفاع معدل تنفيذ الأنشطة البرنامجية.

17 - وفي عام 2021، أبلغت إحدى الحكومات المانحة الرئيسية عن تخفيض كبير في مساهماتها المستقبلية للصندوق، بسبب التغيرات في مستويات وأولويات المساعدة الإنمائية لديها. وفي عام 2020، اعترف الصندوق بإيرادات مساهمات غير مخصصة ومخصصة قدرها 26,4 مليون دولار و 111,5 مليون دولار على التوالي من هذا المانح، منها 97,8 مليون دولار مستحقة الدفع في السنوات المقبلة. وبالإضافة إلى ذلك، التزم المانح حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 بتقديم مساهمات مخصصة قدرها 452,2 مليون دولار للسنوات المقبلة، يُفصَح عنها باعتبارها أصولا احتمالية في البيانات المالية.

18 - وفي تاريخ التوقيع على البيانات المالية، لم يكن الصندوق في وضع يسمح له بعد بتحديد أثر تخفيضات التمويل بدقة على إيراداته في المستقبل وعلى إمكانية استرداد المساهمات المستحقة القبض غير المسددة له. ويتم تخفيف المخاطر الناجمة عن هذه الحالة من خلال الضوابط المعمول بها التي تضمن عدم تقديم الالتزامات المالية إلا عند تحصيل المساهمات.

19 - وقد يسهم في التخفيف من أثر الحالة المذكورة أعلاه جزئياً استئنافُ التمويل من دولة عضو أخرى لم تساهم بأي موارد للصندوق منذ عام 2017. وسيواصل الصندوق رصد الحالة، وسيعدل أنشطته البرنامجية والتشغيلية الجارية وفقا لذلك.

20 - وترد تفاصيل أخرى في الملاحظة 22 المرفقة بالبيانات المالية.

الإيرادات الأخرى

21 - زادت الإيرادات الأخرى بنسبة 7,6 في المائة في عام 2020 لتصل إلى 113,4 مليون دولار (2019: 105,5 ملايين دولار)، ويرجع ذلك أساسا إلى زيادةٍ قدرها 15,3 مليون دولار في مكاسب صرف

(3) باستثناء المساهمات الخاصة.

العملات الأجنبية على المساهمات المستحقة القبض وزيادةٍ قدرها 6,1 ملايين دولار في رسوم استرداد التكاليف ورسوم خدمات الدعم، وانخفاض جزئي بمقدار 7,4 ملايين دولار في الإيرادات الناتجة عن حافظة الاستثمار في رأس المال المتداول.

التزامات تقديم المساهمات من المانحين

22 - في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، كان الصندوق قد تلقى تعهدات من حكومات الجهات المانحة والحكومات المستفيدة من البرامج القطرية بتقديم مساهمات غير مخصصة بما يعادل 210,9 ملايين دولار (2019: 281,0 مليون دولار) على عدة سنوات. وبالإضافة إلى ذلك، التزم المانحون بتقديم 615,9 مليون دولار بموجب اتفاقات المساهمات المخصصة (2019: 130,1 مليون دولار)، منها 452,2 مليون دولار تقابل الاتفاقات المبرمة مع المانح الرئيسي الذي قرر، كما ذكر أعلاه، تخفيض تمويله المقبل للصندوق. وسيُعترف بالإيرادات الواردة بموجب الاتفاقات المتعلقة بالمساهمات في الفترات المقبلة عند استيفاء معايير الاعتراف بالإيرادات.

المصروفات: لمحة عامة

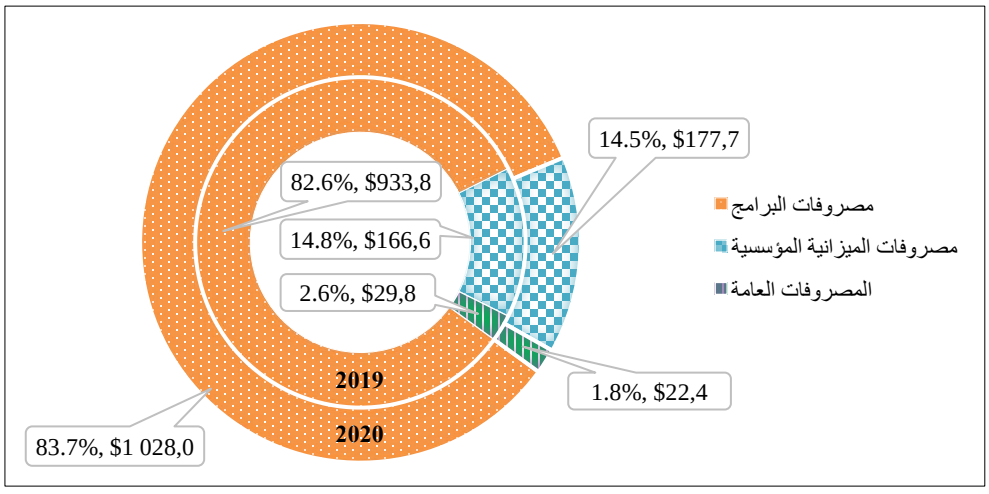
23 - ارتفع مجموع المصروفات بنسبة 8,7 في المائة إلى 1 228,1 مليون دولار في عام 2020 (2019: 1 130,2 مليون دولار)، ويعزى معظم الزيادة، أو 85,7 مليون دولار، إلى الموارد المخصصة، على الرغم من زيادة مصروفات الموارد غير المخصصة أيضا بمقدار 12,2 مليون دولار.

24 - وترد في الشكل الأول من الفصل الرابع لمحة عامة عن مصروفات عامي 2020 و 2019، مصنفة حسب الغرض منها.

الشكل الأول من الفصل الرابع

مجموع المصروفات، مصنفةً حسب الغرض منها

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



25 - وزادت مصروفات البرامج (البرامج القطرية والتدخلات العالمية والإقليمية والأنشطة البرنامجية الأخرى) بنسبة 10,1 في المائة لتبلغ 028,0 1 مليون دولار في عام 2020 (عام 2019: 933,8 مليون دولار)، ويُعزى ذلك إلى تنفيذ الأنشطة الرامية إلى الحفاظ على إمكانية الحصول على خدمات الصحة الجنسية والإنجابية المنقذة للحياة اللازمة نتيجة لجائحة كوفيد-19 وللتصدي للعنف الجنساني، ولا سيما في البلدان ذات الاحتياجات الأعلى والقدرة الأقل على تمويل تدخلاتها.

26 - وزادت مصروفات الميزانية المؤسسية بمقدار 6,7 في المائة لتبلغ 177,7 مليون دولار في عام 2020 (2019: 166,6 مليون دولار)، ويُعزى ذلك أساساً إلى ارتفاع تكاليف الموظفين وزيادة الإنفاق على مبادرات التحول في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك تحديث منصة التخطيط المركزي للموارد.

27 - وانخفضت المصروفات العامة، التي تمثل التكاليف المتكبدة تنفيذا لولاية الصندوق التي لا يمكن إسنادها بشكل قاطع إلى ناتج معين من نواتج الخطة الاستراتيجية، بنسبة 24,7 في المائة، لتصل إلى 22,4 مليون دولار في عام 2020 (2019: 29,8 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساسا إلى زيادة نسبة تكاليف التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة التي تحمَّل على الميزانيتين البرنامجية والمؤسسية، بدلا من الموارد العامة، من خلال زيادة الاقتطاعات من المرتبات، بما يتماشى مع استعراض منتصف المدة للميزانية المتكاملة للصندوق للفترة 2018-2021 الذي أقره المجلس التنفيذي.

المصروفات: عرض عام حسب المناطق وحسب طبيعتها

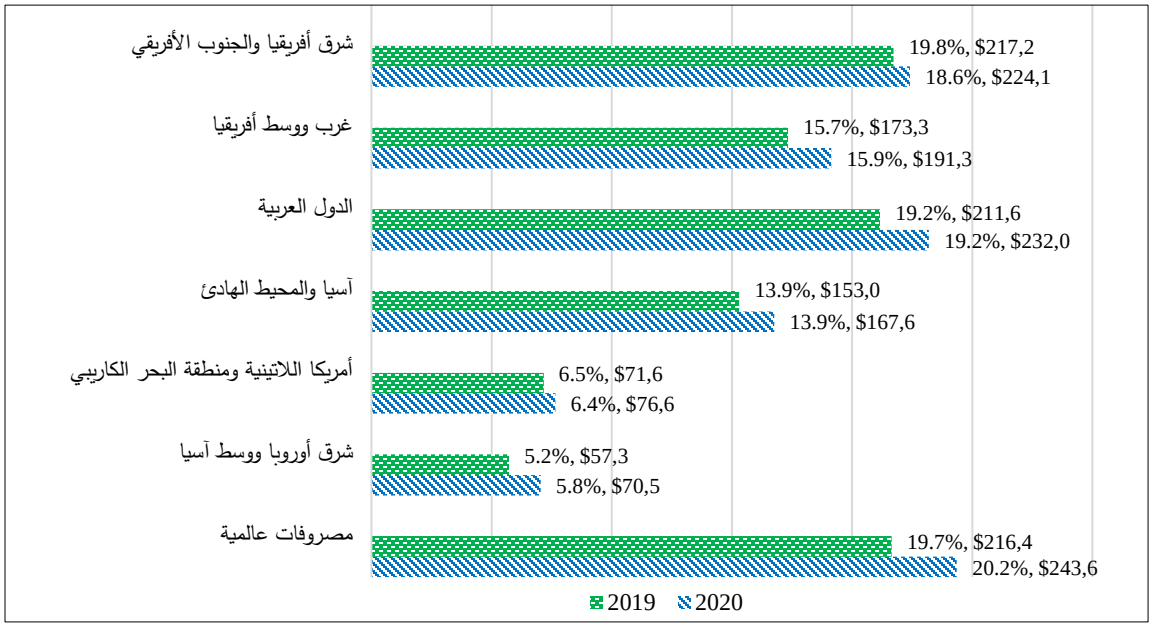
28 - أنفق الصندوق، على غرار السنوات السابقة وتمشياً مع دوره كمنظمة ميدانية، معظم مصروفاته المتعلقة بالبرامج وتلك المتعلقة بالميزانية المؤسسية على أنشطة ميدانية (962,1 مليون دولار، أو 79,8 في المائة، في عام 2020 و 884,0 مليون دولار، أو 80,3 في المائة، في عام 2019). وعلاوة على ذلك، تشمل المصروفات المبلغ عنها كمصروفات "عالمية" سلعا للصحة الإنجابية بقيمة 107,9 ملايين دولار قُدمت في 46 بلدا من البلدان التي تحظى بالأولوية ولديها احتياجات قصوى في هذا المجال (2019: 82,7 مليون دولار).

29 - ويقدم الشكل الثاني من الفصل الرابع توزيع مصروفات البرامج والميزانية المؤسسية حسب المناطق.

الشكل الثاني من الفصل الرابع

مصروفات البرامج والميزانية المؤسسية، موزعةً حسب المناطق

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



30 - سجلت جميع المناطق ارتفاعاً في المصروفات في عام 2020 مقارنة بعام 2019. وسجلت الدول العربية ومنطقة غرب ووسط أفريقيا النصيب الأكبر من هذه الزيادة بمقدار 20,4 مليون دولار و 18,0 مليون دولار، على التوالي. وقد زادت المصروفات في منطقة الدول العربية في معظمها نتيجة توسيع نطاق الأنشطة البرامجية في اليمن والسودان، بما في ذلك توفير خدمات رعاية التوليد والمواليد الجدد في الحالات الطارئة، وتوفير مساحات مأمونة في المناطق المتضررة من النزاع في اليمن، وزيادة عمليات تسليم إمدادات البرامج إلى المرافق الصحية في السودان. وتُعزى الزيادة في المصروفات في منطقة غرب ووسط أفريقيا أساساً إلى توسيع نطاق الأنشطة الرامية إلى الوقاية من العنف الجنساني في مالي ورعاية ضحايا هذا العنف، وتوفير المعدات اللازمة لإجراء تعداد السكان والمساكن في كوت ديفوار.

31 - وبلغت مصروفات الأنشطة العالمية 243,6 مليون دولار، أو 20,2 في المائة من مجموع مصروفات البرامج والميزانية المؤسسية (2019: 216,4 مليون دولار، أو 19,7 في المائة). ويشمل هذا المبلغ مبلغا قدره 124,8 مليون دولار، أو 51,2 في المائة، يخص مصروفات برنامج إمدادات صندوق الأمم المتحدة للسكان[4]، وقد زاد بمبلغ 26,0 مليون دولار في عام 2020 (2019: 98,8 مليون دولار).

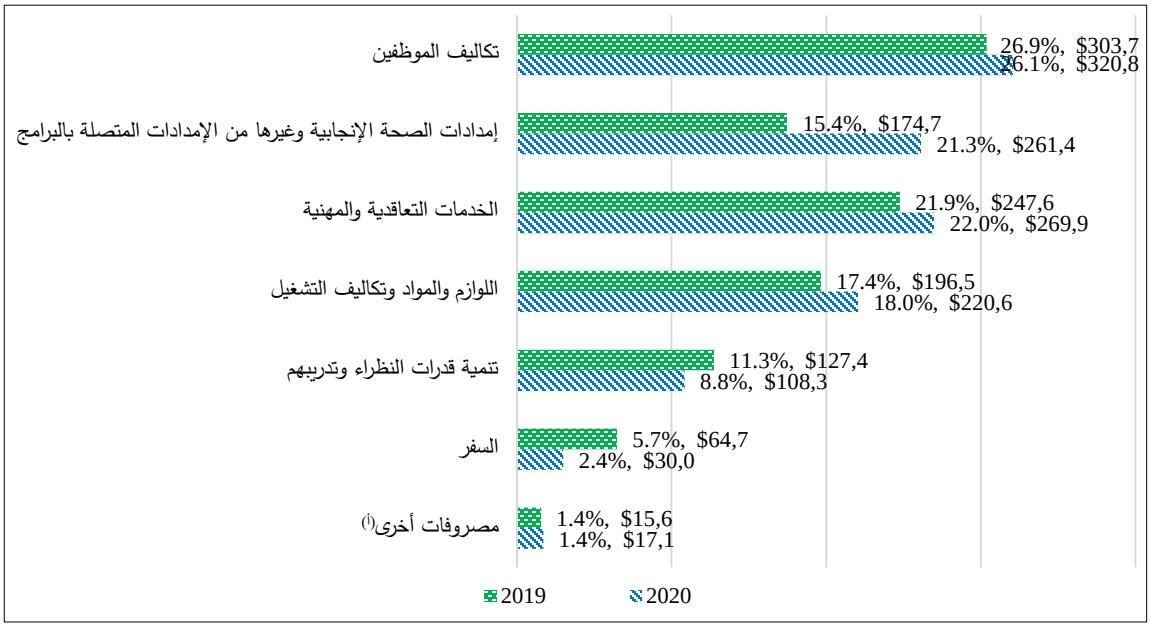
32 - ويرد في الشكل الثالث من الفصل الرابع أدناه موجز لتوزيع مجموع مصروفات الصندوق حسب طبيعتها.

(4) برنامج إمدادات الصندوق هو البرنامج الرئيسي لصندوق الأمم المتحدة للسكان المصمم لدعم 46 بلداً من البلدان ذات الأولوية التي لها احتياجات كبيرة فيما يتعلق بزيادة سُبل الوصول إلى خدمات تنظيم الأسرة ووسائل منع الحمل الحديثة.

الشكل الثالث من الفصل الرابع

مجموع المصروفات، حسب طبيعتها

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



(أ) "المصروفات الأخرى" تشمل تكاليف التمويل، ومصروفات الاستهلاك والإهلاك، وتكلفة اضمحلال القيمة، ومصروفات أخرى.

33 - ويتوقف نجاح الصندوق في تنفيذ ولايته على مهارة موظفيه الوطنيين والدوليين وكفاءتهم. وفي عام 2020، أنفق الصندوق 320,8 مليون دولار على تكاليف الموظفين[5]، أو نسبة 26,1 في المائة من مجموع مصروفاته للسنة (2019: 303,7 ملايين دولار، أو 26,9 في المائة). وفي نهاية عام 2020، كان 85,0 في المائة من موظفي الصندوق يعملون في المكاتب الميدانية (2019: 84,8 في المائة).

34 - وأدى تسليم إمدادات البرامج دوراً محورياً في الاستجابة البرامجية من جانب الصندوق لجائحة كوفيد-19. وزاد مجموع المصروفات المتعلقة بإمدادات الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتصلة بالبرامج التي اشتراها الصندوق أو شركاؤه المنفّذون من أجل توزيعها بعد ذلك حتى "المِيل الأخير" (أي المَرافق وغيرها من النقاط التي يمكن للمستفيدين الوصول إليها)، بنسبة 49,7 في المائة لتبلغ 261,4 مليون دولار (2019: 174,7 مليون دولار)، منها 22,1 مليون دولار مقابل معدات الحماية الشخصية. وتعزى هذه الزيادة إلى زيادة حجم عمليات التسليم وارتفاع أسعار بعض السلع المتأثرة بالقيود المتصلة بالعرض وارتفاع الطلب.

35 - وزادت مصروفات الخدمات التعاقدية والمهنية بنسبة 9,0 في المائة، لتصل إلى 269,9 مليون دولار (2019: 247,6 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساسا إلى زيادة مصروفات الموظفين الذين يعمل معهم

(5) يشمل مصطلح "الموظفين" جميع الموظفين المعيّنين بكتاب تعيين صادر عن المديرة التنفيذية لصندوق الأمم المتحدة للسكان بناءً على السلطة المفوضة إليها من الأمين العام. وهو يشمل جميع الموظفين الذين يعملون بعقود مستمرة ومحددة المدة ومؤقتة.

الشركاء المنفذون للصندوق لتوفير خدمات الصحة الجنسية والإنجابية وخدمات الوقاية من العنف الجنساني ورعاية ضحاياه.

36 - وزادت اللوازم والمواد وتكاليف التشغيل بنسبة 12,3 في المائة، لتصل إلى 220,6 مليون دولار (2019: 196,5 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساسا إلى زيادة مصروفات معدات وخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتكاليف اللوجستيات.

37 - وانخفضت مصروفات تنمية قدرات النظراء وتدريبهم بنسبة 15,0 في المائة، لتصل إلى 108,3 ملايين دولار (2019: 127,4 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساسا إلى القيود ذات الصلة بجائحة كوفيد-19 على المناسبات التي تعقد بالحضور الشخصي، بما في ذلك أنشطة التدريب وبناء القدرات.

38 - وانخفضت مصروفات السفر بنسبة 53,7 في المائة، لتصل إلى 30 مليون دولار في عام 2020 (2019: 64,7 مليون دولار) نتيجة للقيود المفروضة على السفر، وإلغاء أو تأجيل السفر في مهام رسمية.

39 - وأعيدت برمجة الوفورات المحققة في مجالي تنمية قدرات النظراء وتدريبهم والسفر، دعما لزيادة أنشطة تقديم الخدمات.

40 - وزادت المصروفات الأخرى بنسبة 9,8 في المائة، لتصل إلى 17,1 مليون دولار في عام 2020 (2019: 15,6 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساسا إلى خسائر الصرف على أرصدة الحسابات المصرفية بالعملات الأجنبية (المعترف بها في عام 2020 كجزء من المصروفات الأخرى)، مقارنة بمكاسب صرف العملات الأجنبية على هذه الأصول في عام 2019 (المعترف بها كجزء من الإيرادات الأخرى).

المصروفات: عرض عام حسب المساهمة في النتائج الاستراتيجية

41 - تحدد الخطة الاستراتيجية لصندوق الأمم المتحدة للسكان للفترة 2018-2021 مجموعة من النتائج على مستويات الأثر والناتج والمُخرج يعتزم الصندوق تحقيقها خلال دورة الخطة الاستراتيجية. وعموما، هناك 14 مُخرجا من مُخرجات التنمية تساهم في أربعة نواتج إنمائية، وكلها تتيح تحقيقها أربعة مُخرجات تتعلق بالفعالية والكفاءة التشغيلية[6].

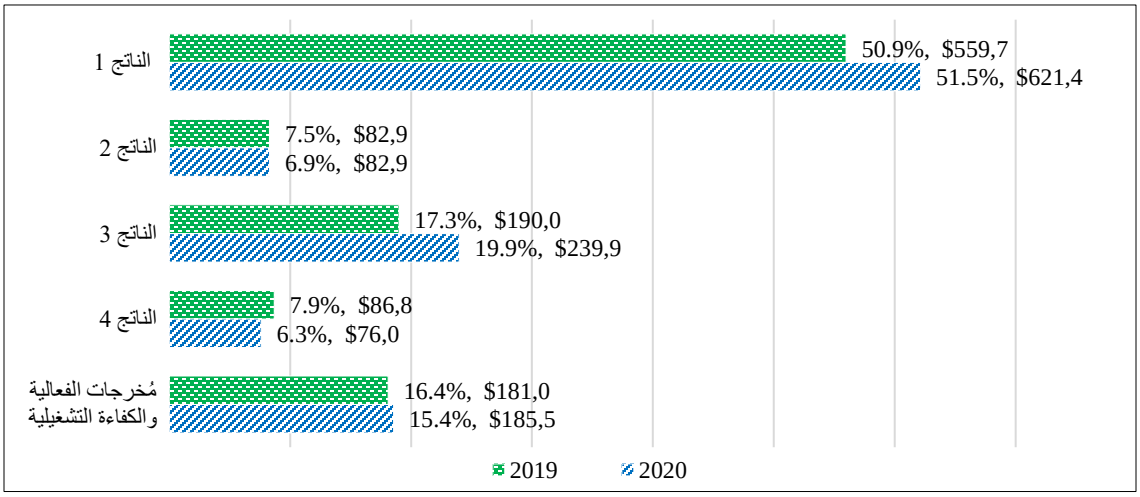
42 - ويتوفر تحليل كامل للتقدم الذي أحرزه الصندوق في تنفيذ خطته الاستراتيجية للفترة 2018-2021 في تقرير المديرة التنفيذية عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للصندوق للفترة 2018-2021 (DP/FPA/2021/4 Part.1). ويرد أدناه في الشكل الرابع من الفصل الرابع موجز للمصروفات المتكبدة من أجل تحقيق هذه النتائج.

(6) "المرفق 1: الإطار المتكامل للنتائج والموارد"، الخطة الاستراتيجية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، 2018-2021. متاح عبر الرابط التالي: www.unfpa.org/strategic-plan-2018-2021.

الشكل الرابع من الفصل الرابع

مصروفات البرامج والميزانية المؤسسية، موزعة حسب المساهمة في النتائج الاستراتيجية

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



ملاحظة: الناتج 1: استفادة جميع النساء والمراهقين والشباب من خدمات الصحة الجنسية والإنجابية المتكاملة؛ الناتج 2: تمكين جميع المراهقين والشباب، ولا سيّما المراهقات؛ الناتج 3: النهوض بالمساواة بين الجنسين وتمكين جميع النساء والفتيات وبالحقوق الإنجابية؛ الناتج 4: إحصاء الجميع في كل مكان ووضعهم في الاعتبار عند السعي إلى تحقيق التنمية المستدامة.

43 - تأثرت المصروفات فيما يتعلق بمعظم النواتج والمخرجات في عام 2020 باستجابة الصندوق الرامية إلى التصدي لجائحة كوفيد-19، والتي انطوت على إعادة برمجة التدخلات، وإعادة تخصيص الموارد غير المخصصة والموارد المخصصة المرنة، وتعبئة تمويل إضافي للأنشطة ذات الصلة بالجائحة.

44 - وتُعزى الزيادة في المصروفات المتعلقة بالناتجين 1 و 3، بمقدار 61,7 مليون دولار و 49,9 مليون دولار، على التوالي، إلى تركيز الصندوق على المحافظة على توفير خدمات الصحة الجنسية والإنجابية، وحماية العاملين في المجال الصحي، وتخفيف الأثر السلبي للجائحة على النساء والفتيات، في ضوء زيادة قابليتهن للتأثر، بما في ذلك التأثر بحوادث العنف الجنساني. ويُعزى الانخفاض البالغ 10,8 ملايين دولار في مصروفات الناتج 4 في معظمه إلى تأجيل مشاريع البيانات السكانية الواسعة النطاق المقررة سابقاً، من قبيل التعدادات الوطنية للسكان والمساكن.

المصروفات: نظرة عامة حسب طريقة التنفيذ، والمؤشر الجنساني، ونوع المساعدة، والصلة بالاستجابة للجائحة

45 - يعمل الصندوق عن كثب مع الحكومات المستفيدة من البرامج القُطرية ومع المنظمات غير الحكومية الوطنية والدولية لتنفيذ أنشطته البرنامجية. وارتفعت حصة هؤلاء الشركاء من مجموع مصروفات البرامج في عام 2020، من حيث الحصة المطلقة والنسبية على حد سواء، إلى 385,4 مليون دولار أو 37,5 في المائة (2019: 348,3 مليون دولار، أو 37,3 في المائة). كما زادت المصروفات التي تكبدتها مؤسسات الأمم المتحدة الأخرى المنفذة لأنشطة الصندوق إلى 10 ملايين دولار (2019: 6,3 ملايين دولار). وقد أمكن تحقيق زيادة في مستوى التنفيذ من قبل الشركاء من خلال إعادة

برمجة الأموال لإتاحة تقديم الخدمات على نحو أكثر فاعليّة في سياق الجائحة، ومن خلال أوجه المرونة التي هُيئت في العمليات المتبعة لإدارة خطط العمل وتوفير التمويل للشركاء.

46 - وبالإضافة إلى ذلك، قدم الصندوق لشركائه تحويلات غير نقدية من سلع الصحة الإنجابية وغيرها من السلع المتصلة بالبرامج بقيمة 239,8 مليون دولار في عام 2020 (2019: 160,1 مليون دولار).

47 - ويواصل الصندوق منح الأولوية للمساواة بين الجنسين وتمكين النساء والفتيات في أنشطته البرنامجية. ففي عام 2020، أُنفق ما مقداره 705,0 ملايين دولار، أو 68,6 في المائة من جميع مصروفات البرامج، على أنشطة إما تتخذ المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة هدفا رئيسيا لها أو تقدّم مساهمة كبيرة في تحقيق المساواة بين الجنسين (2019: 634,9 مليون دولار، أو 68,0 في المائة).

48 - وقد ساهمت الاستجابة للجائحة في تحقيق زيادة كبيرة في الحافظة الإنسانية للصندوق. ففي عام 2020، كان هناك مبلغ قدره 406,9 ملايين دولار، أو ما نسبته 39,6 في المائة من مجموع مصروفات البرامج، موجها للتدخلات الإنسانية. ومن هذا المبلغ، أُنفق 199,5 مليون دولار و 137,3 مليون دولار (49,0 في المائة و 33,7 في المائة، على التوالي) في توفير خدمات ومعلومات متكاملة في مجال الصحة الجنسية والإنجابية، وفي الوقاية من العنف الجنساني والتصدي له. وتم تمويل أنشطة الاستجابة الإنسانية التي بلغت 8,1 ملايين دولار من صندوق الطوارئ[7]، الذي تلقى 10 ملايين دولار من الموارد في عام 2020 (2019: مصروفات قدرها 6,3 ملايين دولار ممولة من مخصصات قدرها 7 ملايين دولار).

49 - وفي حين أن العديد من الأنشطة البرنامجية للصندوق ساهمت في الاستجابة للجائحة إلى حد ما أو بشكل غير مباشر، فإن 11,9 في المائة من مصروفات البرامج لعام 2020 تم تكبدها في المقام الأول للاستجابة للجائحة أو ساهمت بشكل كبير في ذلك.

صافي النتائج للسنة

50 - انخفض فائض الصندوق لهذا العام بنسبة 68,2 في المائة ليصل إلى 88,8 مليون دولار (2019: 279,0 مليون دولار) بسبب انخفاض الإيرادات وارتفاع مصروفات البرامج في عام 2020، مقارنة بعام 2019.

51 - وفي عام 2020، نفذ الصندوق 92,5 في المائة من حدوده القصوى/ميزانيته المعدلة للموارد غير المخصصة، أي أقل بنسبة 4,5 نقاط مئوية مما كان عليه الحال في عام 2019، عندما بلغ معدل التنفيذ 97 في المائة، ويرجع ذلك أساسا إلى التحديات التي تواجه تنفيذ البرامج والعمليات المقررة بسبب الجائحة.

52 - ويرد في الجدول أدناه موجز لمعدلات التنفيذ التي وافق عليها المجلس التنفيذي للصندوق، موزعةً حسب فئات تصنيف التكاليف.

(7) وسيلة تمويل أنشئت بقرار من المجلس التنفيذي لتزويد المكاتب الميدانية لصندوق السكان بالتمويل الأولي اللازم لبدء الأنشطة الإنسانية إلى أن تتاح الموارد المخصصة لها.

فئة تصنيف التكاليف	*2020*	*2019*
الأنشطة الإنمائية	94,5	98,6
تنسيق الأنشطة الإنمائية للأمم المتحدة	100,0	100,0
الأنشطة الإدارية	88,0	93,8
الأغراض الخاصة	99,6	95,0
المجموع	**92,5**	**97,0**

53 - ويرد في البيان المالي الخامس مزيد من التفاصيل بشأن أداء الميزانية فيما يتعلق بالميزانية المؤسسية والأنشطة البرنامجية الممولة من الموارد غير المخصصة خلال عام 2020 والسنوات الثلاث الأخيرة من دورة الخطة الاستراتيجية للصندوق للفترة 2018-2021. وتقدم الملاحظة 23 تسوية بين البيان المالي الخامس، الذي أُعد على أساس قابل للمقارنة مع الميزانية، وبين التدفقات النقدية والإيرادات والمصروفات المعروضة على أساس الاستحقاق الكامل.

المركز المالي

الأصول والخصوم

54 - في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، كان مجموع أصول الصندوق يقدر بما مبلغه 116,0 2 مليون دولار ومجموع خصومه بما مبلغه 595,9 مليون دولار (2019: 967,6 1 مليون دولار و 534,8 مليون دولار، على التوالي).

55 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 أيضا، بلغ مجموع الأصول المتداولة ما مقداره 240,9 1 مليون دولار ومجموع الخصوم المتداولة 210,1 ملايين دولار (2019: 170,6 1 مليون دولار و 183,5 مليون دولار، على التوالي). وفي التاريخ المذكور، كانت نسبة التداول تعادل 5,9 (2019: 6,4)، مما يشير إلى أن الصندوق لديه موارد سائلة تكفي للوفاء بالتزاماته الحالية. ويعزى أساسا انخفاض نسبة التداول في عام 2020، مقارنة بعام 2019، إلى ارتفاع الخصوم المتداولة والإيرادات المؤجلة.

النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات

56 - زاد مجموع النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات التي يحتفظ بها صندوق الأمم المتحدة للسكان بنسبة 5,3 في المائة، ليبلغ 513,8 1 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 438,1 1 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساساً إلى الفائض لعام 2020. وقد خُصِّصت هذه الزيادة في الأموال في المقام الأول للنقدية ومكافِئات النقدية، نتيجة انخفاض معدلات العائد على الاستثمارات القصيرة الأجل والطويلة الأجل في نهاية عام 2020.

57 - ويحتفظ الصندوق باستثماراته في حافظتين منفصلتين. فحافظة استثمارات رأس المال المتداول، التي صُممت من أجل تلبية احتياجات الصندوق من رأس المال المتداول والتي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بموجب اتفاق لمستوى الخدمات، تقتصر على أوراق مالية استثمارية يمكن تداولها بسهولة كبيرة وتدر إيرادات ثابتة، وتتواءم آجال استحقاقها مع احتياجات الصندوق من السيولة. وقُيّمت هذه الحافظة، المقيسة بعد خصم

الإهلاك، بمبلغ 190,9 1 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 162,3 1 مليون دولار) وحققت عائدا متوسطا قدره 1,3 في المائة على مدار السنة (2019: 2,4 في المائة).

58 - وتستثمر حافظة مستقلة، أُنشئت في عام 2016 بالاشتراك مع بعض مؤسسات الأمم المتحدة الأخرى ويديرها مديران مستقلان للاستثمارات، الموارد المخصصة لتمويل التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في أدوات مالية متنوعة ذات مردود مرتفع شبيهة في تركيبتها بالاستثمارات التي يحتفظ بها الصندوق المشترك للمعاشات - التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، والمتمثلة أساسا في سندات وأسهم ذات عائد ثابت. ومنذ إنشاء هذه الحافظة، حوَّل صندوق الأمم المتحدة للسكان إليها 195,0 مليون دولار، وبلغت قيمتها العادلة 283,6 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 248,4 مليون دولار)، محققة معدلات عائد سنوية تقدر بنسبة 12,14 في المائة و 14,67 في المائة لعناصر الحافظة التي يديرها مديرا الاستثمار المعينان (2019: 18,65 في المائة و 19,33 في المائة).

59 - وترد معلومات مفصلة عن استثمارات الصندوق في الملاحظتين 4 و 25 على البيانات المالية.

المخزونات

60 - زادت القيمة الكلية لسلع الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج المحتفظ بها لتوزيعها على البلدان المستفيدة من البرامج أو بيعها إلى أطراف ثالثة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 للسنة الثالثة على التوالي، وهذه المرة بنسبة 31,3 في المائة لتبلغ 92,3 مليون دولار (2019: 70,3 مليون دولار). وتعزى هذه الزيادة في المقام الأول إلى الأثر المشترك المترتب عن زيادة قيمة إمدادات البرامج المشتراة في عام 2020 بنسبة 45,6 في المائة مقارنة بعام 2019، وإلى تعطل سلاسل الإمداد العالمية الناجم عن حالات تأخير في بعض الشحنات.

المساهمات المستحقة القبض

61 - زاد صافي المساهمات المستحقة القبض بنسبة 8,5 في المائة لتبلغ 417,0 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 384,5 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساسا إلى زيادةٍ في المساهمات المقدمة إلى الصناديق الاستئمانية المواضيعية والتي يستحق تحصيلها في عام 2021 أو ما بعده. ومن أصل إجمالي المساهمات المستحقة القبض، لم يستحق السداد سوى 16,7 مليون دولار، أو 4,0 في المائة، حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 13,1 مليون دولار، أو 3,4 في المائة)، ومن المقرر تحصيل النسبة المتبقية البالغة 96,0 في المائة في السنوات المقبلة.

62 - وتُعرض المساهمات المستحقة القبض بعد خصم مخصص مرصود للمساهمات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها قدره 6,0 ملايين دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 6,5 ملايين دولار)، وهو ما يشمل مساهمات مستحقة القبض غير مخصصة قدرها 0,3 مليون دولار ظلت غير مسددة لأكثر من ثلاث سنوات أو هي مستحقة من بلدان سبق لها التخلف عن السداد، ومساهمات مستحقة القبض مخصصة قدرها 5,7 ملايين دولار رصدت لها مخصصات على أساس توافر دلائل على أن التدفقات النقدية المرتبطة بها المتوقع أن ترد في المستقبل يمكن أن تكون أقل من المبالغ المعترف بها في الأصل.

63 - وسيؤثر أيضا تخفيض التمويل المذكور سابقا، الذي أبلغ به أحد المانحين الرئيسيين، تأثيرا كبيرا على تحصيل المساهمات المستحقة القبض من هذا المانح بمبلغ 97,8 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، بما في ذلك 68,1 مليون دولار ملتزم بها لبرنامج الإمدادات التابع للصندوق. ولم يعترف بأي بدل لهذه المستحقات، حيث إنه في تاريخ التوقيع على البيانات المالية لم يكن الصندوق في وضع يسمح له بتحديد المبالغ التي لن يتم تحصيلها. ويواصل الصندوق مشاوراته مع المانحين والشركاء الآخرين بهدف التقليل إلى أدنى حد من أثر تخفيضات التمويل على إمكانية استرداد المساهمات المستحقة القبض.

سُلف صندوق التشغيل

64 - زادت أرصدة سُلف صندوق التشغيل بنسبة 182,8 في المائة لتصل إلى 17,8 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 6,3 ملايين دولار)، ويرجع ذلك أساسا إلى المرونة الممنوحة للشركاء المنفذين في ترحيل السلف غير المسددة في نهاية السنة لأنشطة السنة التالية، وزيادة مشاركة مؤسسات الأمم المتحدة في تنفيذ الأنشطة المتعددة السنوات نيابة عن الصندوق.

65 - وبلغت المخصصات المرصودة لسلف صندوق التشغيل المشكوك في إمكانية استردادها 0,5 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 0,5 مليون دولار)، وهو ما يشمل السلف المقدمة إلى الجهات الشريكة الحكومية وغير الحكومية، بما في ذلك في إطار الصناديق المشتركة للتبرعات ذات النهج القطاعي الشامل، التي اعتُبر استردادها، سواء عن طريق رد المبالغ أو تقديم تقارير مرضية عن المصروفات، أمرا غير مضمون.

الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة

66 - في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، كان صندوق الأمم المتحدة للسكان يحتفظ بممتلكات ومنشآت ومعدات بقيمة 34,1 مليون دولار (2019: 33,9 مليون دولار)، وكانت المركبات تمثل أكبر فئاتها بقيمة دفترية صافية قدرها 11,7 مليون دولار، أو 34,5 في المائة من المجموع (2019: 10,6 ملايين دولار، أو 31,2 في المائة)، تليها المباني التي بلغ صافي قيمتها الدفترية 9,6 ملايين دولار، أو 28,3 في المائة من المجموع (2019: 10,0 ملايين دولار، أو 29,6 في المائة).

67 - وارتفع صافي القيمة الدفترية للأصول غير الملموسة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 بنسبة 162,7 في المائة، ليصل إلى 2,4 مليون دولار (2019: 0,9 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساسا إلى رسملة تكاليف التطوير المستوفية للشروط فيما يتعلق بالعديد من التطبيقات التي يجري تطويرها داخليا. وصافي القيمة الدفترية في نهاية السنة يقدم بعد تسوية لاضمحلال القيمة بمبلغ 0,6 مليون دولار، وهو مبلغ تم إقراره في السنوات السابقة لتطبيق للتنمية السكانية قيد التطوير.

68 - ويقوم الصندوق، وفقا لخطته الاستراتيجية للفترة 2018-2021، بتنفيذ عدة مبادرات لتحقيق تحول في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك اعتماد حلول جديدة ومتكاملة وظيفيا وقائمة على الحوسبة السحابية للتخطيط المركزي للموارد وإدارة العلاقات مع العملاء. وفي عام 2020، رسمل الصندوق مبلغ 0,6 مليون دولار من تكاليف التطوير المستوفية للشروط، التي تم تكبدها لتنفيذ هذه الحلول. وقيدت تكاليف إضافية قدرها 6,4 ملايين دولار لم تف بمعايير الرسملة كمصروفات تم تكبدها (2019: 2,8 مليون دولار).

الحسابات الأخرى المستحقة القبض، والمدفوعات المسبقة، والأصول الأخرى

69 - زادت الحسابات الأخرى المستحقة القبض بنسبة 5,6 في المائة، لتصل إلى 22,1 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 20,9 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساسا إلى رصيد مستحق القبض في نهاية السنة بين الصناديق مع البرنامج الإنمائي وزيادة التمويل المسبق لبعض الأنشطة البرنامجية.

70 - وتُعرض الحسابات الأخرى المستحقة القبض بعد خصم مخصص مرصود للحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها قيمته 1,5 مليون دولار (2019: 1,3 مليون دولار)، يتألف في معظمه من مطالبات متقادمة تتعلق باسترداد ضريبة القيمة المضافة، اعتُبر تحصيلها أمرا مشكوكا فيه.

71 - وقد زادت المدفوعات المسبقة والأصول الأخرى بنسبة 30,1 في المائة لتبلغ 16,7 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 12,8 مليون دولار)، ويُعزى ذلك أساساً إلى السُلف التي يطلبها البائعون لشراء معدات الوقاية الشخصية، والمدفوعات المسبقة إلى منظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة لتقديم الخدمات في عام 2021.

الحسابات المستحقة الدفع

72 - انخفضت الحسابات المستحقة الدفع بنسبة 4,2 في المائة، لتصل إلى 136,2 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 142,1 مليون دولار)، ويرجع ذلك أساسا إلى انخفاض السلف غير المسددة من عملاء المشتريات من أطراف ثالثة ورصيد مستحق القبض مشترك بين الصناديق مع البرنامج الإنمائي، وكان هذا الرصيد مستحق الدفع في عام 2019، وهو معروض باعتباره من الحسابات الأخرى المستحقة القبض في عام 2020.

استحقاقات الموظفين

73 - زادت التزامات استحقاقات الموظفين بنسبة 15,3 في المائة لتصل إلى 426,9 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 370,3 مليون دولار)، مما يعكس ارتفاعا في الخصوم المتعلقة بالإجازة السنوية وإجازة زيارة الوطن وزيادات في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين لما بعد انتهاء الخدمة.

74 - وزادت الخصوم المتعلقة بالإجازة السنوية وإجازة زيارة الوطن بنسبة 31,0 في المائة و 34,8 في المائة، لتصل إلى 33,1 مليون دولار و 3,7 ملايين دولار على التوالي، في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 25,3 مليون دولار و 2,7 مليون دولار). وتعزى هذه الزيادة إلى انخفاض مستويات الإقبال على الإجازات في عام 2020، نتيجة للجائحة والمرونة التي أتيحت للموظفين كي يتمكنوا من تجميع أرصدة أكبر لأيام الإجازات وترحيلها إلى وقت لاحق.

75 - وزادت الخصوم المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة وغيرها من استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل بنسبة 14,0 في المائة لتصل إلى 390,1 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 342,3 مليون دولار). وتعزى هذه الزيادة أساسا إلى خسارة اكتوارية قدرها 24,4 مليون دولار في التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، نشأت أساسا عن انخفاض في معدل الخصم المستخدم لتقدير مبلغ الالتزام، من 3,61 في المائة في عام 2019 إلى 3,13 في المائة في عام 2020، والاعتراف بتكاليف الخدمة والفوائد السنوية البالغة 28,1 مليون دولار في عام 2020.

76 - وزادت الموارد التراكمية المخصصة لتمويل الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين بمقدار 58,5 مليون دولار لتبلغ 364,5 مليون دولار، وتغطي 85,4 في المائة من مجموع أرصدة الالتزامات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 306,0 ملايين دولار، أو 82,6 في المائة). وتعزى هذه النسبة العالية للتمويل إلى زيادة في رسوم كشوف المرتبات تتعلق باستحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، بعد موافقة المجلس التنفيذي على استعراض منتصف المدة للميزانية المتكاملة، والأداء القوي لحافظة الاستثمار في التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة.

الخصوم الأخرى والإيرادات المؤجلة

77 - زادت الخصوم الأخرى والإيرادات المؤجلة بنسبة 47,0 في المائة لتبلغ 32,9 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 22,4 مليون دولار)، ويُعزى ذلك أساساً إلى الزيادة في المساهمات المستلمة مقدماً والإيرادات المخصصة المؤجلة من الموارد الأخرى التي لم تفِ بعد بمعايير الاعتراف بالإيرادات.

أرصدة الصناديق والاحتياطيات

78 - زادت الاحتياطيات وأرصدة الصناديق بنسبة 6,1 في المائة إلى 520,1 1 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 432,9 1 مليون دولار).

79 - وزادت الاحتياطيات بنسبة 10,6 في المائة لتصل إلى 93,7 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 84,7 مليون دولار). وزاد الاحتياطي التشغيلي، المحدَّد بنسبة 20,0 في المائة من إيرادات المساهمات السنوية غير المخصصة، ليبلغ 83,2 مليون دولار (2019: 74,2 مليون دولار) نتيجةً لزيادة إيرادات المساهمات غير المخصصة في عام 2020.

80 - وظل احتياطي الاستجابة الإنسانية، وهو صندوق متجدد استخدم لتوفير تمويل مسبق قدره 9,8 ملايين دولار للأنشطة الإنسانية في عام 2020، عند نفس المستوى الذي بلغه في عام 2019 وهو 5,5 ملايين دولار. وجُدّد احتياطي الإيواء الميداني بمبلغ 0,6 مليون دولار في عام 2020 (2019: 1,6 مليون دولار) لتغطية المصروفات المستوفية لشروطه التي تم تكبدها خلال العام، وإعادة رصيد الاحتياطي إلى 5,0 ملايين دولار على النحو الذي حدده المجلس التنفيذي.

81 - وزادت الأرصدة المالية غير المخصصة المرصودة لغرض بعينه، التي تمثل الأموال المرصودة من جانب الإدارة لأغراض خاصة وغير المتاحة للبرمجة، بنسبة 4,3 في المائة لتصل إلى 73,2 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 70,1 مليون دولار). وتعزى هذه الزيادة الصافية إلى زيادة قدرها 7,5 ملايين دولار في استرداد التكاليف عن المستويات المدرجة في الميزانية، جرى تخصيصها لصندوق منفصل، يقابلها جزئيا تحويل مبلغ (صاف) قدره 3 ملايين دولار من أموال خدمات المشتريات إلى الموارد غير المخصصة المتاحة للبرمجة، وزيادة صافية قدرها 1,1 مليون دولار في المصروفات على الإيرادات في صندوق الهبات الخاص.

82 - وزادت الأرصدة المالية غير المخصصة وغير المرصودة لغرض بعينه بنسبة 90,0 في المائة لتصل إلى 139,2 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 73,3 مليون دولار). ويعزى صافي هذه الزيادة إلى الأثر المشترك للفائض السنوي البالغ 77,1 مليون دولار والمكاسب غير المحققة

في حافظة الاستثمار في التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة البالغة 23,7 مليون دولار، تقابلها جزئيا الخسائر الاكتوارية في الخصوم المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة البالغة 25,2 مليون دولار، و 9,7 ملايين دولار في التحويلات لزيادة الاحتياطيات المذكورة أعلاه أو تجديدها.

83 - وزاد مجموع الموارد غير المخصصة المتاحة للبرمجة في السنوات المقبلة بنسبة 52,5 في المائة ليبلغ 161,3 مليون دولار (2019: 105,8 ملايين دولار)، وتعزى هذه الزيادة أساساً إلى المساهمات الإضافية المستلمة في الجزء الأخير من العام، والإدارة المالية الحصيفة الرامية إلى ضمان استمرارية عمليات الصندوق في حالة حدوث نقص محتمل في التمويل في السنوات المقبلة، والتحديات الناجمة عن الجائحة التي تواجه تنفيذ البرامج والعمليات.

84 - وزادت الأرصدة المالية المخصصة غير المرصودة لغرض بعينه بشكل طفيف بنسبة 0,8 في المائة لتصل إلى 214,0 1 مليون دولار (2019: 204,7 1 ملايين دولار). وتضمنت هذه الأرصدة الموارد المستلمة لتنفيذ الأنشطة البرنامجية بموجب الاتفاقات المتعددة السنوات، فضلاً عن مساهمات بقيمة 416,9 مليون دولار لم تُحصَّل بعد، وبالتالي فهي غير متاحة للبرمجة (2019: 384,3 مليون دولار).

إدارة المخاطر واستمرارية العمليات

85 - عرضت جائحة كوفيد-19 الصندوق لمخاطر وتحديات جديدة تتعلق بالبرامج والعمليات والجوانب المالية، استجاب لها الصندوق من خلال إجراءات فعالة لتخفيف المخاطر، بما في ذلك الإجراءات التالية:

(أ) إعادة برمجة أنشطة وميزانيات خطة العمل استجابة لتحديات التنفيذ، وتخصيص الموارد اللازمة لتوفير إمكانية الوصول المستمر إلى الخدمات الأساسية المتأثرة بالجائحة، بما يكفل التوازن الكافي بين المرونة الإضافية المطلوبة في ظل هذه الظروف والوفاء الكافي بواجبات الصندوق الائتمانية؛

(ب) تجميع مشتريات معدات الحماية الشخصية مع منظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة ومنظمات غير حكومية لإتاحة وفورات الحجم اللازمة لتأمين إمدادات كافية في فترة يشتد فيها الطلب بدرجة غير مسبوقة؛

(ج) مواصلة تكييف العمليات اللوجستية، بما في ذلك التعاون مع شركاء البرامج الآخرين لنقل معدات الحماية الشخصية؛ والإيداع المسبق لمخزونات الرفالات الذكرية في مزيد من المواقع للحد من حالات الاعتماد على بلدان معينة؛ وإعطاء الأولوية في عمليات التسليم إلى البلدان المعرضة لخطر نفاد المخزونات؛ وإجراء عمليات التفتيش عن بعد لضمان الجودة؛ وزيادة المرونة في شراء إمدادات البرامج محليا؛

(د) الاستعانة بشركات مراجعة الحسابات المحلية في استكمال عمليات جرد المخزونات في نهاية السنة في بعض المكاتب الميدانية للصندوق والشركاء المنفذين، وذلك بسبب المخاطر العالية الناجمة عن التحديات اللوجستية؛

(هـ) إدماج جوانب المرونة في العديد من سياسات الصندوق وممارساته في سير العمل للحد من عبء العمل الإداري؛

(و) زيادة مراقبة أرصدة سلف صندوق التشغيل غير المسددة بسبب ارتفاع مستوى إعادة البرمجة والتحديات التي تؤثر على الشركاء المنفذين؛

(ز) التوسع في استخدام أنشطة مراقبة وضمان الشركاء المنفذين عن بعد؛

(ح) استمرار مراقبة المساهمات المستحقة القبض، بسبب ارتفاع مخاطر عدم التحصيل نظرا للتحديات التي تواجه تنفيذ الأنشطة البرنامجية والتغيرات في أولويات المانحين والقيود المالية؛

(ط) استمرار مراقبة الأرصدة المصرفية بالعملات الأجنبية، بسبب زيادة مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية في النصف الأول من عام 2020. وقد أتاحت الجهود المبذولة في هذا المجال للصندوق إمكانية التقليل إلى أدنى حد من خسائر صرف العملات الأجنبية، على الرغم من الاتجاهات السلبية للعديد من عملات المساهمات الرئيسية؛

(ي) متابعة حافظة الاستثمار في التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة عن كثب، من خلال لجنة الاستثمار التابعة للصندوق، وبالتعاون الوثيق والتواصل مع مديري الاستثمار، وتنفيذ استراتيجية التخفيف من المخاطر لحماية قيمة الاستثمارات المحتفظ بها؛

(ك) زيادة مراقبة المبالغ المستحقة القبض من الموظفين، نظرا للزيادة الكبيرة في السلف التي تصدر للموظفين لمساعدتهم على مواجهة أثر الجائحة؛

(ل) بدء العمل بالتوقيعات الإلكترونية، وطرح تطبيقات للسير الآلي للعمل في مختلف العمليات، من قبيل أذونات الدفع؛ واستعراض واعتماد وتقديم تقارير الجهات المانحة؛ واستعراض الاتفاقات مع منظمات الأمم المتحدة الأخرى والموافقة عليها وتوقيعها. وستظل العمليات المنقحة مستخدمة بعد الجائحة، حيث أثبتت أنها تحسن الكفاءة وسجلات المراجعة بشكل كبير في عدة مجالات.

تنبيهات خاصة

86 - تضمن تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 فقرة تنبيهات خاصة تتعلق بانخفاض مستوى أنشطة الضمان فيما يتعلق بمصروفات الشركاء المنفذين (64,7 في المائة) وقت الانتهاء من مراجعة الحسابات، بسبب القيود المفروضة على السفر والتحديات الأخرى المتصلة بجائحة كوفيد-19. وطوال عام 2020، اتخذ الصندوق عدة مبادرات، من قبيل إجراء عمليات الفحص العشوائي ومراجعة الحسابات عن بعد، وزيادة مشاركة شركات مراجعة الحسابات المحلية، لاستكمال أنشطة الضمان المقررة، مما زاد من تغطيته لمصروفات الشركاء المنفذين لعام 2019 إلى 86,2 في المائة. ولم تكشف أنشطة الضمان الإضافية هذه عن أي مصروفات غير مدعومة أو غير مستوفية للشروط.

87 - وعند الانتهاء من مراجعة البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، كان الصندوق قد حقق تغطية بنسبة 76,3 في المائة لمصروفات الشركاء المنفذين لهذا العام بأنشطة الضمان. ومن المتوقع أن يرتفع مستوى التغطية هذا في الأشهر المقبلة ويصل إلى مستوى مماثل للمستوى الذي تحقق في نهاية عام 2020 فيما يتعلق بمصروفات الشركاء المنفذين المبلغ عنها في عام 2019.

خلاصة

88 - تمكّن صندوق الأمم المتحدة للسكان من الاستجابة للتحديات التي خلفتها جائحة كوفيد-19 بطريقة مرنة وفعالة، وقام بتعبئة الموارد وإعادة برمجتها حسب الاقتضاء؛ وزيادة التعاون مع شركاء البرامج؛

والاستفادة من فرص الابتكار والكفاءة؛ وإدماج اعتبارات المرونة في المجالات السياساتية الرئيسية. ومن خلال الدعم المستمر المقدم من الجهات المانحة للصندوق وممارساته السليمة في مجال الإدارة المالية وإدارة المخاطر، بما في ذلك العمليات والضوابط المصممة لإبقاء المصروفات في حدود الموارد المالية المتاحة، أغلق الصندوق عام 2020 في حالة مالية جيدة. غير أنه لا يزال من الصعب التنبؤ بتوقعات عام 2021 وما بعده، نظرا لاعتماد تدفقات الإيرادات في المستقبل اعتماداً كبيراً على التقدم المحرز على الصعيد العالمي في مكافحة الجائحة ومدى التراجع الاقتصادي المترتب عليها.

الفصل الخامس

البيانات المالية عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

صندوق الأمم المتحدة للسكان

أولا - بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020[أ]

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المرجع	31 كانون الأول/ ديسمبر 2020	31 كانون الأول/ ديسمبر 2019
الأصول			
الأصول المتداولة			
النقدية ومكافئات النقدية	الملاحظة 3	278 246	189 481
الاستثمارات التي يحين أجل استحقاقها في غضون سنة واحدة	الملاحظة 4	605 131	668 617
المساهمات المستحقة القبض	الملاحظة 5 (أ)	208 840	202 296
حسابات أخرى مستحقة القبض	الملاحظة 5 (ب)	22 050	20 888
سُلف صندوق التشغيل	الملاحظة 6 (أ)	17 758	6 280
المدفوعات المسبقة والأصول الأخرى	الملاحظة 6 (ب)	16 665	12 800
المخزونات	الملاحظة 7	92 256	70 267
المجموع		**1 240 946**	**1 170 629**
الأصول غير المتداولة			
الاستثمارات التي يحين أجل استحقاقها بعد مرور سنة	الملاحظة 4	630 405	579 975
المساهمات المستحقة القبض	الملاحظة 5 (أ)	208 175	182 179
الأصول غير المتداولة الأخرى	الملاحظة 6 (ب)	18	23
الممتلكات والمنشآت والمعدات	الملاحظة 8	34 085	33 901
الأصول غير الملموسة	الملاحظة 9	2 412	918
المجموع		**875 095**	**796 996**
مجموع الأصول		**2 116 041**	**1 967 625**
الخصوم			
الخصوم المتداولة			
الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات	الملاحظة 10	136 153	142 124
استحقاقات الموظفين	الملاحظة 12	44 724	35 936
الخصوم المتداولة الأخرى والإيرادات المؤجلة	الملاحظة 13	29 215	5 402
المجموع		**210 092**	**183 462**
الخصوم غير المتداولة			
استحقاقات الموظفين	الملاحظة 12	382 153	334 356
الخصوم غير المتداولة الأخرى والإيرادات المؤجلة	الملاحظة 13	3 652	16 951

	المرجع	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2020*	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2019*
المجموع		**385 805**	**351 307**
مجموع الخصوم		**595 897**	**534 769**
صافي الأصول		**1 520 144**	**1 432 856**
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق			
الاحتياطيات			
الاحتياطي التشغيلي	الملاحظة 14	83 235	74 225
احتياطي الاستجابة الإنسانية	الملاحظة 14	5 500	5 500
احتياطي الإيواء الميداني	الملاحظة 14	5 000	5 000
مجموع الاحتياطيات		**93 735**	**84 725**
أرصدة الصناديق			
الأرصدة المالية غير المخصصة المرصودة لغرض بعينه	الملاحظة 14	73 173	70 128
الأرصدة المالية المخصصة وغير المخصصة غير المرصودة لغرض بعينه			
الموارد غير المخصصة	الملاحظة 14	139 231	73 280
الموارد المخصصة	الجدول باء	1 214 005	1 204 723
مجموع أرصدة الصناديق		**1 426 409**	**1 348 131**
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق		**1 520 144**	**1 432 856**

(أ) الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

صندوق الأمم المتحدة للسكان

ثانيا – بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020[أ]

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المرجع	*2020*	*2019*
الإيرادات من المساهمات			
المساهمات غير المخصصة	الجدول ألف	416 830	373 465
المجموع الفرعي	**الملاحظة 15**	**416 830**	**373 465**
المساهمات المخصصة	الملاحظة 15	792 467	943 741
مخصوماً منها: المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة	الملاحظة 15	(6 200)	(7 863)
مخصوما منها: مخصص المساهمات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها	الملاحظة 15	388	(5 598)
المجموع الفرعي	**الملاحظة 15**	**786 655**	**930 280**
مجموع الإيرادات من المساهمات	**الملاحظة 15**	**1 203 485**	**1 303 745**
الإيرادات الأخرى	الملاحظة 16	113 429	105 459
مجموع الإيرادات		**1 316 914**	**1 409 204**
المصروفات			
تكاليف الموظفين	الملاحظة 18	320 774	303 676
إمدادات الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج	الملاحظة 18	261 450	174 687
تنمية قدرات النظراء وتدريبهم	الملاحظة 18	108 293	127 436
اللوازم والمواد وتكاليف التشغيل	الملاحظة 18	220 630	196 544
الخدمات التعاقدية والمهنية	الملاحظة 18	269 892	247 619
تكاليف التمويل	الملاحظة 18	1 433	1 028
السفر	الملاحظة 18	29 971	64 670
الاستهلاك والإهلاك	الملاحظات 8 و 9 و 18	7 061	6 901
اضمحلال القيمة	الملاحظة 18	68	796
المصروفات الأخرى	الملاحظة 18	8 531	6 846
مجموع المصروفات	**الملاحظتان 17 و 18**	**1 228 103**	**1 130 203**
الفائض للسنة	**البيانان الثالث والرابع**	**88 811**	**279 001**

(أ) الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

صندوق الأمم المتحدة للسكان

ثالثا – بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020[أ]

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المرجع	*أرصدة الصناديق*	*الاحتياطيات*	*مجموع صافي الأصول*
الرصيد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2018		**992 347**	**87 976**	**1 080 323**
حركة أرصدة الصناديق والاحتياطيات في عام 2019				
التحويلات من الاحتياطي التشغيلي وإليه		1 251	(1 251)	–
المكاسب الاكتوارية في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين		45 599	–	45 599
المكاسب في القيمة العادلة للاستثمارات المعترف بها ضمن صافي الأصول		27 933	–	27 933
التحويلات بين موارد صندوق الأمم المتحدة للسكان				
احتياطي الإيواء الميداني		(1 625)	1 625	-
احتياطي الاستجابة الإنسانية		2 000	(2 000)	-
الفائض/(العجز) للسنة	البيان الثاني	280 626	(1 625)	279 001
مجموع الحركة خلال السنة		**355 784**	**(3 251)**	**352 533**
الرصيد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	**البيان الأول**	**1 348 131**	**84 725**	**1 432 856**
حركة أرصدة الصناديق والاحتياطيات في عام 2020				
التحويلات من الاحتياطي التشغيلي وإليه	الملاحظة 14	(9 010)	9 010	–
(الخسائر) الاكتوارية في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	الملاحظة 14	(25 213)	–	(25 213)
المكاسب في القيمة العادلة للاستثمارات المعترف بها ضمن صافي الأصول	الملاحظة 14	23 690	–	23 690
التحويلات بين موارد صندوق الأمم المتحدة للسكان				
احتياطي الإيواء الميداني	الملاحظة 14	(609)	609	–
الفائض/(العجز) للسنة	الملاحظة 14 والبيان الثاني	89 420	(609)	88 811
مجموع الحركة خلال السنة		**78 278**	**9 010**	**87 288**
الرصيد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020		**1 426 409**	**93 735**	**1 520 144**

(أ) الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

صندوق الأمم المتحدة للسكان

رابعا – بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020[أ]

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المرجع	*2020*	*2019*
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية			
الفائض للسنة	البيان الثاني	88 811	279 001
تسويات التوفيق بين الفائض للسنة وصافي التدفقات النقدية:			
(الأرباح) غير المتحققة في تحويل العملات الأجنبية		(17 967)	(4 101)
(الأرباح)/الخسائر غير المتحققة في الاستثمارات المعترف بها في الفائض	الملاحظة 4	(1 316)	99
إيرادات الاستثمار المعروضة كأنشطة استثمارية	الملاحظة 16	(26 450)	(33 821)
الاستهلاك والإهلاك	الملاحظات 8 و 9 و 18	7 061	6 901
اضمحلال قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات وشطبها		30	582
الخسائر الناجمة عن التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات، والأصول غير الملموسة	الملاحظة 18	85	601
التغيرات في الأصول			
(الزيادة) في المساهمات المستحقة القبض		(15 165)	(50 649)
(الزيادة) في المبالغ الأخرى المستحقة القبض		(4 885)	(5 088)
(الزيادة)/النقصان في سُلف صندوق التشغيل		(11 515)	838
(الزيادة)/النقصان في المدفوعات المسبقة والأصول الأخرى	الملاحظة 6 (ب)	(3 862)	416
(الزيادة) في المخزونات	الملاحظة 7	(21 899)	(19 440)
(النقصان)/الزيادة في الاعتمادات/المخصصات المرصودة للحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها	الملاحظات 5 (أ)، 5 (ب)، 6 (أ)، 6 (ب)، 7	(349)	5 458
التغيرات في الخصوم وصافي الأصول			
(النقصان)/الزيادة في الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات		(6 106)	28 146
الزيادة/(النقصان) في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	الملاحظة 12	56 585	(16 969)
(الخسائر)/المكاسب الاكتوارية في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	البيان الثالث	(25 213)	45 599
الزيادة/(النقصان) في الخصوم الأخرى والإيرادات المؤجلة		10 107	(4 588)
صافي التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التشغيلية		**27 952**	**232 985**
التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة الاستثمارية			
مشتريات الاستثمارات	الملاحظة 4	(1 423 288)	(1 262 150)
استحقاقات ومبيعات الاستثمارات	الملاحظة 4	1 463 421	1 044 466
الفوائد المقبوضة	الملاحظات 4، 5 (ب)، 16	18 801	21 195
الأرباح المقبوضة	الملاحظتان 5 (ب)، 16	2 092	2 436
المكاسب من بيع الاستثمارات	الملاحظة 16	6 758	6 978
مشتريات/تسويات الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة	الملاحظتان 8 و 9	(9 177)	(7 836)

	المرجع	*2020*	*2019*
العائدات من بيع الممتلكات والمنشآت والمعدات		604	515
صافي التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة الاستثمارية		**59 211**	**(194 396)**
التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التمويلية			
دفع خصوم التأجير التمويلي	الملاحظة 11	–	–
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		**–**	**–**
صافي الزيادة في النقدية ومكافئات النقدية		**87 163**	**38 589**
النقدية ومكافئات النقدية في بداية السنة	الملاحظة 3	189 481	150 877
أثر التغيرات في أسعار الصرف على النقدية ومكافئات النقدية		1 602	15
النقدية ومكافئات النقدية في نهاية السنة	**الملاحظة 3**	**278 246**	**189 481**

(أ) الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

يُعرض بيان التدفقات النقدية باستخدام "الطريقة غير المباشرة".

صندوق الأمم المتحدة للسكان

خامسا (أ) – بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020[أ]

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2020			
بند الميزانية	*الميزانية الأصلية*	*الميزانية النهائية*	*استخدام الميزانية*	*الفرق/رصيد الموارد*
الأنشطة الإنمائية				
فعالية التنمية	36 528	38 767	37 791	976
البرامج	228 000	260 100	244 600	15 500
تنسيق الأنشطة الإنمائية للأمم المتحدة	**4 838**	**4 607**	**4 607**	–
الأنشطة الإدارية				
التكاليف المتكررة	139 399	143 714	127 204	16 510
التكاليف غير المتكررة	1 800	1 800	792	1 008
الأغراض الخاصة				
التحوّل في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	404	7 240	7 212	28
المجموع	**410 969**	**456 228**	**422 206**	**34 022**

(أ) الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

خامسا (ب) – بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للفترة 2018–2020 من دورة الخطة الاستراتيجية للفترة 2018–2021[أ]

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2018–2020			
بند الميزانية	*الميزانية الأصلية*	*الميزانية النهائية*[ب]	*استخدام الميزانية*	*الفرق/رصيد الموارد*
الأنشطة الإنمائية				
فعالية التنمية	105 361	106 478	105 096	1 382
البرامج	671 100	708 600	680 762	27 838
تنسيق الأنشطة الإنمائية للأمم المتحدة	**11 749**	**11 518**	**11 518**	-
الأنشطة الإدارية				
التكاليف المتكررة	397 498	402 979	375 571	27 408
التكاليف غير المتكررة	5 400	5 400	2 809	2 591
الأغراض الخاصة				
التحوّل في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	19 579	11 456	11 421	35
المجموع	**1 210 687**	**1 246 431**	**1 187 177**	**59 254**

(أ) الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

(ب) تعكس تسوية قدرها 0,138 مليون دولار في الميزانية النهائية للتحول في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المفصح عنها في البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019.

يشمل نطاق الميزانية، لأغراض البيان الخامس، الميزانيةَ المؤسسية والأنشطة البرنامجية المموَّلة من الموارد غير المخصصة. وترد تفاصيل أخرى في الملاحظة 2 (25) المرفقة بالبيانات المالية.

صندوق الأمم المتحدة للسكان
ملاحظات على البيانات المالية

الملاحظة 1
بيان المهمة والأهداف التنظيمية والكيان المحاسبي

بيان المهمة

صندوق الأمم المتحدة للسكان هو وكالة الأمم المتحدة المعنية بالصحة الجنسية والإنجابية. وتتمثل مهمته في توفير عالم يكون فيه كل حمل مرغوبا فيه، وكل ولادة آمنة، وإمكانات جميع الشباب محققة. ويساعد الصندوق الحكومات على إدماج القضايا السكانية في خطة التنمية العالمية من أجل تحسين رفاه المجتمعات وقدرتها على الصمود، وتعزيز النمو الاقتصادي والتنمية المستدامة المطردين والشاملين للجميع. ويدعم الصندوق البلدان في تعزيز وحماية حقوق الإنسان المكفولة لجميع الأشخاص في مجال الصحة الجنسية والإنجابية، وفي بناء قدراتها على جمع البيانات السكانية وتحليلها واستخدامها من أجل القضاء على الفقر والرصد الفعال للتقدم المحرز.

الأهداف التنظيمية

يعمل صندوق السكان على النهوض بالحق في الصحة الجنسية والإنجابية للجميع من خلال تعجيل وتيرة التقدم نحو تحقيق أهداف برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية وخطة التنمية المستدامة لعام 2030. ويسعى الصندوق إلى تحقيق ثلاث نتائج تحويلية هي: عدم ترك أي من الاحتياجات المتعلقة بتنظيم الأسرة غير ملبّاة، والقضاء على وفيات الأمومة التي يمكن تفاديها، والقضاء على العنف الجنساني والممارسات الضارة بحلول عام 2030. ويهدف الصندوق، من خلال التركيز على هذا المجال، إلى تحسين حياة السكان الذين يعانون من نقص في الخدمات، لا سيما النساء والمراهقون والشباب، في أكثر من 150 بلدا.

ويسترشد الصندوق في عمله بما لديه من خبرة في مجالات ديناميات السكان وحقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين، ويستند إلى الاحتياجات الخاصة للبلدان. ويضطلع الصندوق بدور محفِّز للعمل والدعوة وإقامة الشراكات مع الحكومات والوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة والمجتمع المدني والقطاع الخاص من أجل التأثير إيجابا في حياة البلايين من الناس، لا سيما من هم في أمس الحاجة إلى خدماته. وإضافة إلى ذلك، يساعد الصندوق البلدان على استخدام البيانات السكانية لاستباق تحديات الغد من خلال توفير التوجيه التقني والمشورة السياساتية والتدريب والدعم، وبذل الجهود الدعوية من أجل حشد الموارد والإرادة السياسية اللازمة لإنجاز أعماله.

والصندوق ملتزم بتعزيز الصحة الجنسية والإنجابية والحقوق الإنجابية والمساواة بين الجنسين، وبضمان استقلال النساء والفتيات وتمكينهن في كل مكان. فلجميع الأزواج والأفراد الحق في أن يقرروا بحرية ومسؤولية عدد الأطفال الذين يرغبون في إنجابهم والفترة التي تفصل بين كل طفل وآخر، ولهم أيضا الحق في الحصول على المعلومات والوسائل اللازمة لذلك. ويرى الصندوق أن حماية هذه الحقوق والترويج لها وتعزيز رفاه المراهقين والشباب، وبخاصة الفتيات، تمثل أهدافا إنمائية في حد ذاتها، فضلا عن أنها تتسم بأهمية بالغة في تحقيق التنمية المستدامة الشاملة للجميع والمحدثة للتحوُّل.

ويعتقد الصندوق اعتقادا راسخا أن تحقيق هذه الأهداف سيسهم في تحسين نوعية الحياة وتحقيق الهدف المتفق عليه عالميا، وهو التنمية المستدامة للأجيال الحالية والمقبلة. ويقر الصندوق بأن جميع حقوق الإنسان حقوق عالمية غير قابلة للتجزئة ومترابطة ومتشابكة، وهي مكفولة لكل الناس في جميع الحالات.

ويدعم الصندوق الجهود الرامية إلى كفالة التماسك والتنسيق في استجابة الأمم المتحدة لخطة التنمية المستدامة لعام 2030 الرامية إلى إحداث التحول، بما يشمل الوجود الميداني الفعال، بقيادة نظام معزَّز للمنسقين المقيمين. ويؤدي الصندوق دورا فعالا ورائدا في العمليات المشتركة بين الوكالات التي تهدف إلى تيسير إحراز التقدم في تحقيق أهداف إصلاح الأمم المتحدة من أجل زيادة الأثر الإنمائي.

ويواصل الصندوق المساعدة في تعبئة الموارد من البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية على حد سواء، وفقا للالتزامات التي قطعتها جميع البلدان في إطار برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية وكذلك في المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة ذات الصلة التي تعقدها الأمم المتحدة من أجل كفالة تحقيق أهداف المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.

كما أن تحقيق أهداف برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية أمر أساسي لتحقيق خطة التنمية المستدامة لعام 2030. فلكل منهما غايته الرئيسية في إنهاء الفقر المدقع، وضمان تمتع جميع الأشخاص بحقوق الإنسان، وحماية البيئة لصالح الأجيال الحالية والمقبلة. وبما أن تركيز هاتين الخطتين المترابطتين ينصب على العائد الديمغرافي وتمكين الشباب والمرأة والمساواة بين الجنسين والقدرة على الصمود وتسخير البيانات لأغراض التنمية، فإن الخبرة الخاصة التي يتمتع بها الصندوق في مجال الصحة الإنجابية والحقوق الإنجابية والقضايا السكانية والإنمائية تكتسب أهمية أكبر في الجهود التعاونية العالمية التي ترمي إلى تحقيق أهداف التنمية المستدامة. ويدعم الصندوق، الذي يعمل في شراكات متعددة، وضع سياسات وبرامج مراعية للاعتبارات الجنسانية سعيا لتحقيق أهداف التنمية المستدامة.

ويتم تكييف تلك الشراكات وفقا للظروف الوطنية والمحلية.

الكيان المحاسبي

يتلقى الصندوق التوجيه السياساتي العام من الجمعية العامة ومن المجلس الاقتصادي والاجتماعي. ويقدم تقاريره عن المسائل الإدارية والمالية والبرنامجية ومسائل الميزانية إلى مجلس إدارته، وهو المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

ويقع مقر الصندوق في نيويورك، وهو يعمل من خلال شبكة تضم أكثر من 150 مكتبا من المكاتب الإقليمية ودون الإقليمية والقطرية ومكاتب الاتصال في جميع أنحاء العالم.

ولا تشمل البيانات المالية إلا عمليات الصندوق، الذي لا يراقب أي كيان ولا يخضع لمراقبة أي كيان آخر.

الملاحظة 2

السياسات المحاسبية

موجز للسياسات المحاسبية الهامة

تعكس البيانات المالية تطبيق السياسات المحاسبية الهامة التالية.

'1' العرف المحاسبي

أُعدت البيانات المالية استنادا إلى المحاسبة على أساس الاستحقاق، وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

'2' الفترة المالية

الفترة المشمولة بهذه البيانات المالية هي السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

'3' وحدة الحساب

وحدة الحساب المستخدمة في هذه البيانات المالية هي دولار الولايات المتحدة. وعند إجراء معاملات بعملات أخرى (يشار إليها فيما يلي بـ "العملات الأجنبية")، عادة ما يُحسب المبلغ المعادل بدولارات الولايات المتحدة استنادا إلى سعر الصرف المناسب المعمول به في الأمم المتحدة.

وتُصنَّف وحدات العملة، والأصول التي تعطي حقا في وحدات العملة، والخصوم المقرر تسديدها بوحدات العملة، بنودا نقدية. وتُصنَّف جميع البنود الأخرى بنودا غير نقدية.

ويُعاد تقييم جميع الأصول والخصوم النقدية المحتفظ بها بعملات أخرى غير دولار الولايات المتحدة باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة والساري في تاريخ الإبلاغ، أو باستخدام سعر قريب منه إذا كانت الأصول والخصوم المذكورة من الاستثمارات بالعملات الأجنبية المحفوظة في حافظة استثمارات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة.

وجرى تقريب المبالغ المعروضة في البيانات والجداول إلى أقرب ألف دولار، أما في الملاحظات فقد قُربت إلى أقرب مليون دولار أو ألف دولار، على النحو المبيَّن. وقد لا يتطابق حاصل جمع المبالغ الإجمالية بسبب تقريب الأرقام.

'4' النقدية ومكافئات النقدية

تشتمل النقدية ومكافئات النقدية على النقدية الحاضرة والاستثمارات في أسواق المال والاستثمارات العالية السيولة والقصيرة الأجل، التي يمكن تحويلها بسهولة إلى مبالغ نقدية معروفة وتعتبر مخاطر تغيّر قيمتها مخاطر طفيفة، والتي يحين أجل استحقاقها بعد ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الاقتناء.

'5' الأصول المالية

تُصنَّف الأصول المالية التي يحين أجل استحقاقها في غضون سنة واحدة من تاريخ الإبلاغ في فئة الأصول المتداولة. وتُصنَّف الأصول المالية التي يحين أجل استحقاقها بعد سنة واحدة أو أكثر من تاريخ الإبلاغ في فئة الأصول غير المتداولة.

ويصنِّف الصندوق الأصول المالية ضمن أربع فئات، على النحو المبين أدناه.

التصنيف وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	*الأصل المالي*
أصول محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	استثمارات رأس المال المتداول
الأصول المتاحة للبيع	الاستثمارات في صندوق التأمين الصحي لما بعد انتهاء الخدمة
القروض والحسابات المستحقة القبض	النقدية ومُكافِئات النقدية، والمساهمات المستحقة القبض، والحسابات الأخرى المستحقة القبض
القيمة العادلة بفائض أو بعجز	الأصول من المشتقات

ويتوقف تصنيف الأصول المالية على الغرض من اقتناء الأدوات المالية، على النحو المحدد عند الاعتراف الأولي والمعاد تقييمه في كل تاريخ إبلاغ. فالقروض والحسابات المستحقة القبض يُعترف بها في تاريخ نشأتها، في حين يُعترف بجميع الأصول المالية الأخرى في تاريخ التداول، وهو التاريخ الذي يصبح فيه الصندوق طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة المالية.

الأصول المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق هي أصول مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو يمكن تحديدها وذات تواريخ استحقاق ثابتة، يعتزم الكيان الاحتفاظ بها حتى أجل استحقاقها ولديه القدرة على ذلك. ويُعترف بهذه الاستثمارات أولاً بقيمتها العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات، ثم يبلّغ عنها بعد ذلك بالتكلفة المهلكة المحسوبة باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري.

الأصول المالية المتاحة للبيع

الأصول المالية المتاحة للبيع هي إما أصول مالية مدرجة في هذه الفئة أو غير مصنفة تحت أي فئة أخرى. ويُعترف بها أولاً بالقيمة العادلة مضافا إليها تكاليف المعاملات، ثم تُقاس بعد ذلك بقيمتها العادلة في تاريخ الإبلاغ مع الاعتراف بأي مكاسب أو خسائر ناجمة عن هذا القياس في صافي الأصول/حقوق الملكية مباشرة، باستثناء المكاسب أو الخسائر ذات الصلة بأسعار الصرف التي تُسجل في البنود النقدية حيث يُعترف بها بفائض أو عجز في بيان الأداء المالي. وتستند القيم العادلة المستخدمة للقياس لاحقا إلى أسعار السوق المعلنة في سوق نشطة. وعند إلغاء الاعتراف بأصول مالية متاحة للبيع (من خلال بيعها أو بلوغها تاريخ الاستحقاق، على سبيل المثال)، يعاد تصنيف الفائض أو العجز ذي الصلة بها المتراكم في صافي الأصول/حقوق الملكية باعتباره فائضا أو عجزا في بيان الأداء المالي. وتحتسب الفائدة على الأصول المالية المتاحة للبيع باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري.

القروض والحسابات المستحقة القبض

القروض والحسابات المستحقة القبض هي أصول مالية ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد غير معروضة في سوق نشطة. ويُعترف بها أولاً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات، ثم تقاس بعد ذلك بالتكلفة المهلكة المحسوبة بطريقة سعر الفائدة الساري، مخصوما منها أي خسائر تنتج عن اضمحلال

القيمة، عند الاقتضاء. ويُفصح عن قيمتها السوقية في الملاحظات على البيانات المالية. ويُعترف بإيرادات الفوائد على أساس التناسب الزمني، باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري.

وتقيَّد المساهمات المستحقة القبض والحسابات الأخرى المستحقة القبض بالقيمة الاسمية مخصوما منها أي مخصصات مرصودة للمبالغ المشكوك في إمكانية تحصيلها.

الأصول المالية المقيمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز

الأصول المالية المقيَّمة بالقيمة العادلة بفائض أو بعجز أصول مالية إما صُنفت في هذه الفئة عند الاعتراف بها في البداية أو يحتفظ بها للتداول. ويُعترف بها أولاً بالقيمة العادلة وتُقيَّد أي تكاليف للمعاملات باعتبارها مصروفات. وتُقاس بعد ذلك في كل تاريخ إبلاغ، ويُعترف بأي مكاسب أو خسائر في القيمة العادلة تنجم عن هذا القياس بفائض أو عجز في بيان الأداء المالي.

ويصنف الصندوق المشتقات كأصول مالية مقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز. ويُتعاقد بشأن المشتقات المالية مع مؤسسات ذات جدارة ائتمانية وتُستخدم لإدارة مخاطر أسعار الصرف أو لتقليل الانحرافات عن المخصصات المرجعية ضمن حافظات الاستثمار. ويتم الحصول على القيمة العادلة للمشتقات من النظراء وتقارن بالتقييمات الداخلية التي تستند إلى أساليب وتقنيات التقييم المعترف بها عموما كمعايير في هذا القطاع. وتصنَّف هذه الأصول باعتبارها أصولا متداولة إذا كان يُتوقع أن تتحقق في غضون 12 شهرا من تاريخ الإبلاغ. ولا يطبق الصندوق مبادئ المحاسبة التحوطية على المشتقات.

اضمحلال قيمة الأصول المالية

تقيَّم جميع فئات الأصول المالية في كل تاريخ إبلاغ لتحديد ما إذا كانت هناك أدلة موضوعية تبين اضمحلال قيمة أصل أو مجموعة من الأصول. ومن بين الأدلة على اضمحلال قيمة الأصول إخلال الطرف الآخر بالتزامه أو عجزه عن السداد أو حدوث تراجع مستديم في قيمة الأصل. ويُعترف بخسائر اضمحلال القيمة بفائض أو بعجز في بيان الأداء المالي في السنة التي تنشأ فيها وتخفض مبالغ الأصول المالية ذات الصلة إما مباشرة وإما من خلال حسابات المخصصات.

ويجرى تحليل للمساهمات المستحقة القبض في تاريخ الإبلاغ لتحديد ما إذا كان هناك أي دليل على أن المبالغ المقدرة للتدفقات النقدية المستقبلية من هذه المساهمات المستحقة القبض ستكون أقل من قيمتها الدفترية.

ويُفترض أن المساهمات المستحقة القبض المتعلقة بالموارد العادية قد اضمحلت قيمتها، ومن ثم يُرصد لها مخصص بقيمتها، إذا لم تسدَّد لمدة تفوق ثلاث سنوات أو كانت مستحقة من جهات مانحة سبق لها الإخلال بتعهداتها بالسداد.

ويجري استعراض المساهمات المستحقة القبض المتصلة بموارد أخرى كل على حدة، مع التركيز بوجه خاص على المبالغ المستحقة القبض التي مضى موعد سدادها و/أو عند انقضاء مدة اتفاق المساهمات ذي الصلة. وفي حالة وجود أدلة على اضمحلال القيمة ويمكن قياس أثره، يُسجَّل مخصص ويسجَّل تخفيض مقابل في إيرادات المساهمات.

'6' المخزونات

تتألف مخزونات الصندوق بالدرجة الأولى من سلع الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج التي تخضع لإشراف الصندوق، والموجودة في أماكن يمكن تحديدها أو في طريقها إلى وجهاتها المقصودة، والتي يتم شراؤها لتوزيعها على المستفيدين، عادة عن طريق الشركاء المنفذين، أو لبيعها لأطراف ثالثة. وتقاس المخزونات بسعر التكلفة أو بتكلفة الاستبدال الحالية أيهما أقل، مخصوما منها أي خسائر تنتج عن اضمحلال القيمة، وتقيَّد كمصروفات عندما يُنقل الإشراف عليها من الصندوق إلى الشركاء المنفذين أو إلى أطراف ثالثة أخرى.

وتقاس المخزونات المشتراة بتمويل من الصندوق المتجدد للبرنامج العالمي للسلع الأساسية لوسائل منع الحمل (الذي أُنشئ لغرض التوفير المسبق لمخزونات من مجموعات مستلزمات الصحة الإنجابية لاستخدامها أساساً في أنشطة الاستجابة الإنسانية) ومن الصندوق المتجدد لآلية شراء لوازم الصحة الإنجابية "AccessRH" (الذي أنشئ لغرض التوفير المسبق لمخزونات من وسائل منع الحمل من أجل خفض الفترة التي يستغرقها الإمداد بها)، باستخدام طريقة متوسط التكلفة المرجح. وتقاس المخزونات المشتراة لإيصالها مباشرة إلى المكاتب الميدانية بالتكلفة الفعلية.

وتشمل تكاليف المخزونات سعر الشراء وتكاليف التحويل (مثل خدمات تجميع مجموعات المواد) والتكاليف الأخرى المتكبدة من أجل إيصال السلع إلى موقعها وحالتها المقصودين (تكاليف الشحن، مثلا). وفيما يتعلق بالمخزونات الخاضعة لإشراف المكاتب الميدانية، يحدَّد مبلغ التكاليف الأخرى بناءً على التكاليف القياسية. وفيما يتعلق بالمخزونات المقتناة بموجب معاملة غير تبادلية (مثل التبرعات العينية)، تعتبر القيمة العادلة مساوية لتكلفته.

أما بنود الممتلكات والمنشآت والمعدات التي كانت في طريقها إلى الشركاء المنفذين في تاريخ الإبلاغ، فهي تسجل كمخزونات قيد الوصول شبيهة بالممتلكات والمنشآت والمعدات.

'7' الممتلكات والمنشآت والمعدات

تُسجَّل الممتلكات والمنشآت والمعدات بسعر التكلفة الأصلية بعد خصم الاستهلاك المتراكم وخسائر اضمحلال القيمة. وتشمل التكلفة الأصلية سعر الشراء لكل أصل إضافة إلى أي تكاليف أخرى تُعزى مباشرة إلى إيصال الأصل إلى الموقع والحالة المقصودين المناسبين لاستخدامه. ولا تُرسمل تكاليف الإصلاح والصيانة والتأمين، بل تُقيَّد كمصروفات عند تكبدها. وفي حال اقتناء أصل ما عن طريق التبرع أو الحصول على الحق الاسمي باستخدامه، تُعتبر تكلفته هي قيمته السوقية العادلة في تاريخ اقتناء الصندوق له.

وتبلغ عتبة رسملة الممتلكات والمنشآت والمعدات 000 1 دولار. وفيما يتعلق بفئات الأصول التي تخضع للاستهلاك، تُقيد مصروفات استهلاك لشهر كامل في الشهر الذي تصبح خلاله الأصول متاحةً للاستخدام. ولا تقيَّد أي مصروفات استهلاك في الشهر الذي يجري فيه التصرف في الأصل.

ويُعترف بتحسينات الأماكن المستأجَرة كممتلكات ومنشآت ومعدات مقيَّمة بسعر تكلفتها، ويخصم منها الاستهلاك على مدى العمر النافع المتبقي للتحسين أو من فترة الإيجار، أيهما أقل. وتبلغ عتبة الرسملة لتحسينات الأماكن المستأجَرة 000 5 دولار.

ويُحسب استهلاك الأصول على مدى عمرها الإنتاجي التقديري باستخدام طريقة القسط الثابت. ولا تخضع الأصول من الأراضي والأصول التراثية للاستهلاك. وترد أدناه نطاقات العمر النافع التقديري لمختلف فئات الممتلكات والمنشآت والمعدات.

فئة الممتلكات والمنشآت والمعدات	*العمر الإنتاجي التقديري*
المركبات	7 سنوات
الأثاث والتجهيزات الثابتة	6 إلى 10 سنوات
معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	5 سنوات إلى 11 سنة
تحسينات الأماكن المستأجرة	5 سنوات
المباني	30 سنة

’8‘ الأصول غير الملموسة

ترسمَل الأصول غير الملموسة إذا فاقت تكلفتها العتبة المحددة بمبلغ 000 5 دولار، باستثناء البرامجيات المستحدثة داخلياً التي تبلغ عتبة رسملتها 000 100 دولار. ويُصنِّف الصندوق جميع الأنشطة المرتبطة باستحداث الأصول غير الملموسة داخلياً إما في مرحلة بحث أو مرحلة تطوير. وتُقيَّد التكاليف المتكبَّدة في أنشطة مرحلة البحث كمصروفات عند تكبدها. أما التكاليف المتكبَّدة في أنشطة مرحلة التطوير بالنسبة للأصول غير الملموسة والتي يمكن أن تُنسب إليها مباشرة، فترسمَل إذا استوفت معايير الاعتراف بها. وتشمل هذه التكاليف المصروفات المتعلقة بالأفراد والخدمات التعاقدية واللوازم والمواد المستهلكة لتوليد الأصول. وتُسجَّل مصروفات التطوير التي لا تستوفي معايير الرسملة باعتبارها مصروفات عند تكبُدها.

ويُحدد الإهلاك على مدى العمر الإنتاجي التقديري للأصول باستخدام طريقة القسط الثابت. وترد أدناه نطاقات العمر الإنتاجي التقديري لمختلف فئات الأصول غير الملموسة.

فئة الأصول غير الملموسة	*العمر الإنتاجي التقديري*
البرامجيات المقتناة بشكل منفصل	3 إلى 10 سنوات
البرامجيات المستحدثة داخليا	3 إلى 10 سنوات
التراخيص والحقوق	مدة الاتفاق أو العمر الإنتاجي بما يتراوح بين سنتين و 6 سنوات، أيهما أقصر
الأصول غير الملموسة قيد الاستحداث	لا تخضع للإهلاك

’9‘ اضمحلال قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة

لا يُحتفظ بالممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة لصندوق السكان لتوليد عائد تجاري بالدرجة الأولى، وتعتبر أصولاً "غير مولدة للنقدية" لأغراض تقييم اضمحلال القيمة.

وتُنفَّذ عمليات استعراض اضمحلال القيمة لجميع الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة مرة واحدة على الأقل في السنة وقبل كل تاريخ من تواريخ الإبلاغ. وإذا ظهرت أي دلائل على حدوث اضمحلال في القيمة، يُقدِّر الصندوق قيمة الخدمة القابلة للاسترداد لكل أصل من الأصول المتضررة، ويعترف بخسارة ناجمة عن اضمحلال القيمة عندما تكون هذه القيمة أقل من القيمة الدفترية للأصل.

'10' الخصوم المالية

تُصنَّف الخصوم المالية التي يحين موعد تسويتها في غضون سنة واحدة من تاريخ الإبلاغ في فئة الخصوم المتداولة. وتُصنَّف الخصوم الأخرى خصوما غير متداولة.

ويصنف الصندوق الخصوم المالية في الفئتين التاليتين:

التصنيف وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	*الخصم المالي*
الخصوم المالية الأخرى	الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة والخصوم الأخرى
القيمة العادلة بفائض أو بعجز	الخصوم من المشتقات

الخصوم المالية الأخرى

الخصوم المالية الأخرى التزامات تعاقدية لتسليم نقدية أو أصول مالية أخرى إلى كيان آخر. ويُعترف بالخصوم المالية المتداولة بقيمتها الاسمية. ويُعترف بالخصوم المالية غير المتداولة الأخرى بالقيمة العادلة ويمكن إعادة قياسها لاحقاً بالتكلفة المهلكة باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري، إذا كان تطبيق هذه الطريقة سينتج عنه قيم دفترية تختلف اختلافا جوهريا عن المبالغ المعترف بها في البداية.

الخصوم المالية المقيَّمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز

الخصوم المالية المقيَّمة بالقيمة العادلة بفائض أو بعجز هي خصوم مالية إما صُنفت في هذه الفئة عند الاعتراف بها في البداية أو يحتفظ بها للتداول. ويُعترف بها أولاً بالقيمة العادلة وتقيَّد أي تكاليف للمعاملات ذات الصلة باعتبارها مصروفات. وتُقاس بعد ذلك في كل تاريخ إبلاغ، ويُعترف بأي مكاسب أو خسائر في القيمة العادلة تنجم عن هذا القياس كفائض أو عجز في بيان الأداء المالي.

ويصنف الصندوق المشتقات كخصوم مالية مقيَّمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز. ويُتعاقد بشأن المشتقات المالية مع مؤسسات ذات جدارة ائتمانية وتُستخدم لإدارة مخاطر أسعار الصرف أو لتقليل الانحرافات عن المخصصات المرجعية ضمن حافظات الاستثمار. وهي تشمل المشتقات التي تكون جزءا من ودائع لأَجَل تسمح بقيام الأطراف النظيرة بتسديد الأداة من جديد بعملة بديلة مقابل الحصول على عائد أكبر. ويتم الحصول على القيمة العادلة للمشتقات من النظراء وتقارن بالتقييمات الداخلية التي تستند إلى أساليب وتقنيات التقييم المعترف بها عموما كمعايير في هذا القطاع. وتصنَّف هذه الخصوم باعتبارها خصوما متداولة إذا كان يُتوقع أن تتحقق في غضون 12 شهرا من تاريخ الإبلاغ. ولا يطبق الصندوق مبادئ المحاسبة التحوطية على المشتقات.

’11‘ الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين

يعترف الصندوق بخصوم لاستحقاقات الموظفين تتعلق بالاستحقاقات العائدة لموظفيه.

ويعرَّف الموظفون، بالمعنى المقصود في المادة 97 من ميثاق الأمم المتحدة، بوصفهم العاملين الذين يحدد تعيينهم وعلاقتهم التعاقدية بكتاب تعيين، ويخضعون للوائح التي تضعها الجمعية العامة عملا بالفقرة 1 من المادة 101 من الميثاق. ويُقصد بذلك من الناحية العملية أنهم الأشخاص الذين يعملون بعقود مؤقتة أو محددة المدة أو مستمرة، بمن فيهم الموظفون الفنيون المبتدئون.

وتصنَّف استحقاقات موظفي الصندوق في ثلاث فئات، هي الاستحقاقات القصيرة الأجل واستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة والاستحقاقات الأخرى الطويلة الأجل.

استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل

تشمل استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل استحقاقات الإجازة السنوية وإجازة زيارة الوطن.

وتعرَّف الإجازة السنوية بأنها غياب متراكم مدفوع الأجر. ويعترف الصندوق بخصوم عن قيمة أيام الإجازات المتراكمة، بحد أقصى قدره 82,5 يوما، في تاريخ الإبلاغ، رُفع بشكل استثنائي في عام 2020 إلى 112,5 يوما، عقب تفشي جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، مع إمكانية تحويل ما يصل إلى 60 يوما إلى نقدية عند انتهاء الخدمة.

ويتاح السفر في إجازة زيارة الوطن للموظفين ومُعاليهم الذين يستوفون الشروط، في البلدان التي يستحق الموظفون فيها هذه الإجازة. ويمثل الالتزام المتصل بإجازة زيارة الوطن تكاليف السفر المتوقع تكبدها لتغطية مستحقات سفر الموظفين الذين يستوفون الشروط في زيارتهم المقبلة للوطن، مع تسويتها لتبيان نسبة الخدمة المتبقية التي يتعين تأديتها حتى يستحق الموظف الإجازة.

ونظراً إلى أن هذه الاستحقاقات قصيرة الأجل بطبيعتها، فإن الخصوم القصيرة الأجل المتعلقة باستحقاقات الموظفين لا يُطبق عليها معدل خصم لحساب القيمة الزمنية للنقود.

استحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة

تشمل استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة، المستحقة الدفع عند انتهاء الخدمة في الصندوق، الاستحقاقات التالية:

(أ) التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ويوفر تغطية للمصروفات الطبية للموظفين السابقين المؤهلين ومُعاليهم المستحقين في جميع أنحاء العالم. ويمثل الالتزام المتعلق بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة القيمة الحالية لحصة الصندوق من تكاليف التأمين الطبي للمتقاعدين الحاليين والمتقاعدين في المستقبل ومُعاليهم المستحقين؛

(ب) استحقاقات نهاية الخدمة، وهي تشمل مِنح الإعادة إلى الوطن، ورد تكاليف الشحن، ومصروفات السفر.

وتصنَّف هذه الاستحقاقات باعتبارها خطط استحقاقات محدَّدة. وتعرَّف خطط الاستحقاقات المحددة بأنها خطط يلتزم فيها الصندوق بتقديم استحقاقات متفق عليها وبالتالي فهو يتحمل مخاطر اكتوارية مؤداها أن تكلفة الاستحقاقات قد تكون أكبر من التوقعات أو أقل منها.

وتُقاس الخصوم المتعلقة بخطط الاستحقاقات المحددة بالقيمة الحالية للالتزامات المتعلقة بالاستحقاقات المحددة، التي يحسبها خبراء اكتواريون مستقلون باستخدام طريقة تقدير المبالغ المستحقة حسب الوحدة. ويُعترف بالتغيرات الناجمة عن إعادة قياس الخصوم الصافية المتعلقة بالاستحقاقات المحددة في صافي الأصول. ويُعترف في بيان الأداء المالي بكل التغيرات الأخرى، مثل تكاليف الخدمات وصافي الفوائد، في الفترة التي تحدث فيها.

ويستند سعر الخصم المستخدم في تحديد القيمة الحالية للالتزام إلى أسعار سندات الشركات العالية الجودة.

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

صندوق الأمم المتحدة للسكان هو إحدى المنظمات الأعضاء المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة لتوفير استحقاقات التقاعد والوفاة والعجز والاستحقاقات ذات الصلة للموظفين. والصندوق خطة ممولة مشتركة بين أرباب عمل متعددين وتعمل بنظام الاستحقاقات المحددة. وكما يرد في المادة 3 (ب) من النظام الأساسي للصندوق، يُفتح باب العضوية في صندوق المعاشات التقاعدية أمام الوكالات المتخصصة وسائر المنظمات الدولية والمنظمات الحكومية الدولية التي تشارك في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وغيرها من شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

وهذه الخطة تعرِّض صندوق السكان لمخاطر اكتوارية ترتبط بموظفي المنظمات الأخرى المشاركة في صندوق المعاشات التقاعدية، الحاليين والسابقين، مما يؤدي إلى عدم وجود أساس ثابت وموثوق به لتخصيص الالتزام وأصول الخطة والتكاليف لفرادى المنظمات. ولا يمكن لصندوق السكان والمشاركين الآخرين في صندوق المعاشات التقاعدية أن يحددوا حصتهم التناسبية في التزام الاستحقاقات المحددة وأصول الخطة والتكاليف المرتبطة بالخطة بدرجة كافية من الموثوقية للأغراض المحاسبية. ومن ثم، يتعامل صندوق الأمم المتحدة للسكان مع هذه الخطة على أنها خطة اشتراكات محددة وفقاً لمتطلبات المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين. ويُعترف في بيان الأداء المالي باشتراكات الصندوق في الخطة خلال الفترة المالية بوصفها مصروفات.

استحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل

تشمل استحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل تعويضات العاملين المقدمة في إطار التذييل دال الملحق بالنظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة في حالات الوفاة أو العجز أو الإصابة أو المرض المعزوة إلى قيام الموظف بواجباته الرسمية في خدمة الأمم المتحدة.

وتقاس قيمة الالتزامات المتعلقة بهذه الاستحقاقات على نحو مماثل للالتزامات المتعلقة بخطط الاستحقاقات المحددة، مع الاعتراف بجميع التغييرات الناجمة عن إعادة القياس في بيان الأداء المالي.

'12' الإيرادات

تشـــمل إيرادات الصـــندوق المعاملات غير التبادلية والتبادلية. والمعاملات غير التبادلية هي المعاملات التي يتلقى فيها الصـــندوق موارد من أطراف ثالثة توجَّه للنهوض برســـالته، دون تقديم مقابل ذي قيمة مساوية للأطراف المعنية مباشرة. وتصنف إيرادات مساهمات الصندوق كمعاملات غير تبادلية.

وتعرَّف المعاملات التبادلية بأنها معاملات يقدم فيها الصـندوق سـلعاً أو خدمات إلى أطراف ثالثة ويتلقى منها قيمة مساوية تقريباً في المقابل. وتُشبه هذه المعاملات المبادلات "التجارية". واستناداً إلى نموذج أعمال الصندوق، فإن أنشطة الشراء التي تنفذ باسم أطراف ثالثة هي الشكل الوحيد للمعاملات التبادلية في الوقت الحالي.

وتنقسم إيرادات مساهمات الصندوق إلى فئتين مختلفتين:

(أ) المساهمات غير المخصصة (وتسمى أيضاً المساهمات "العادية"، أو "الأساسية"، أو "غير المقيدة")، وتمثل موارد لا توجد قيود على استخدامها؛

(ب) المساهمات المخصصة (وتسمى أيضاً المساهمات "الأخرى"، أو "غير الأساسية"، أو "المقيدة")، وتمثل موارد حُددت أوجه استخدامها. وهي تشمل الصناديق الاستئمانية والصناديق الخاصة. وتتضمن الصناديق الخاصة برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين وخدمات الشراء وصناديق أخرى.

ويُعترف بالإيرادات المتأتية من هذين النوعين من المساهمات إما لدى استلام النقدية أو عند توقيع اتفاق ملزِم، أيهما أسبق. وفي الحالات الاستثنائية للغاية التي تقدَّم فيها الموارد رهناً بشروط محددة أو تقدَّم فيها المساهمات مع اشتراط تخصيصها لسنة محددة بشكل صريح، يجوز إرجاء الاعتراف بها إلى حين استيفاء تلك الشروط.

ويُعترف بانخفاض الإيرادات عندما يتم التوصل إلى تفاهم بين الصندوق وإحدى الجهات المانحة، بعد توقيع اتفاق ملزِم، لتخفيض إيرادات المساهمات المخصصة المعترف بها سابقا.

ويشارك الصـندوق مع منظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة في ترتيبات للتمويل المشـترك، ويعمل كوكيل إداري لبعض صـناديق التمويل الجماعي. ويُعترف بحصـة الصـندوق في هذه المسـاهمات المجمَّعة عند موافقة الهيئات الإدارية المعنية على تخصيص الموارد.

ويُعترف بالمساهمات المقدَّمة في شكل سلع عينية كإيرادات وتُسجّل بقيمتها العادلة في تاريخ توقيع الاتفاقات الواجبة النفاذ. وتُحدد القيمة بالرجوع إلى القيم الســـوقية التي يمكن ملاحظتها أو من خلال تقييم مستقل. ولا يُعترف بالمساهمات المقدمة في شكل خدمات عينية باعتبارها إيرادات. ويتعلق معظم الخدمات العينية بمجموعة متنوعة من الخدمات الاستشارية وخدمات الموظفين المقدمة مجاناً.

ويُعترف بالإيرادات المتأتية من بيع السلع الخاضعة لإشراف صندوق السكان إلى أطراف خارجية عند نقل هذه السلع؛ ويُعترف بالإيرادات المتأتية من تقديم خدمات المشتريات عند تأدية هذه الخدمات.

'13' المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة

تسجَّل المبالغ المردودة من أرصدة الأموال التي لم تُنفَق حتى انتهاء أجل الاتفاقات أو إنهائها، عند تلقي الطلبات ذات الصلة من الجهات المانحة أو عندما تشير صياغة العقود أو التجربة السابقة إلى احتمال

رد الأموال. وتُسجل جميع المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة باعتبارها خصما من الإيرادات المتأتية من المساهمات.

’14‘ المصروفات

تتولى الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ومنظمات الأمم المتحدة الأخرى التي يعمل معها الصندوق على أساس خطط عمل موقعة أو ترتيبات أخرى تنفيذ نسبة كبيرة من الأنشطة البرنامجية.

وتسجَّل مبدئيا السلف التي تقدَّم إلى الشركاء المنفذين، على أساس خطط العمل والوثائق البرنامجية الأخرى المعتمدة، باعتبارها سُلفاً مقدمة من صندوق التشغيل. وتصفَّى السلف فيما بعد، ويُعترف بالمصروفات، استنادا إلى التقارير المقدمة من الشركاء المنفذين والمعدة وفقا لإطار المحاسبة الخاص بهم، الذي يفصل التكاليف المتكبدة. وتصنَّف السلف المستحقة السداد التي تعاد برمجتها لتنفيذ الأنشطة البرنامجية في السنة التالية ضمن ”سلف صندوق التشغيل“، وتصنف السلف المستحق ردها إلى الصندوق على أنها ”حسابات أخرى مستحقة القبض“ في بيان المركز المالي.

’15‘ التكاليف غير المباشرة

”التكاليف غير المباشرة“ هي المصروفات التي يتكبدها صندوق السكان في إطار تنفيذه لأنشطته وبرامجه ودعماً لها، ولا يمكن ربطها قطعاً بتلك الأنشطة والبرامج. وهي تموَّل من خلال مصروفات استرداد التكاليف المفروضة على المدفوعات التي تُصرف من الموارد المخصصة (بخلاف سلف صندوق التشغيل)، وذلك باستخدام المعدلات التالية:

(بالنسبة المئوية)

نوع الاتفاق	*المعدل*
اتفاقات التمويل المشترك الموحدة الموقعة بعد 1 كانون الثاني/يناير 2014	8
الصناديق الاستئمانية المواضيعية	7
الحكومات المستفيدة من البرامج والتعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي	5
الاتفاقات الجامعة	8-0
اتفاقات التمويل المشترك الموقعة قبل عام 2014، التي وُقع على ملحق لها يتعلق بالتكلفة بعد 1 كانون الثاني/يناير 2014	8
اتفاقات التمويل المشترك الموقعة قبل عام 2014، التي لم يوقَّع على ملحق لها يتعلق بالتكلفة بعد 1 كانون الثاني/يناير 2014	7

وتُخصم التكاليف غير المباشرة المستردة من إيرادات المساهمات المخصصة وتدرج في إطار الإيرادات الأخرى للموارد العادية. ويُعرض مبلغ مصروفات استرداد التكاليف كمصروفات في الجدول باء، لتبيان مجموع المصروفات من كل من الصناديق الاستئمانية والصناديق الخاصة.

’16‘ مكاسب وخسائر صرف العملات الأجنبية

يُبلغ في بيان الأداء المالي عن جميع مكاسب وخسائر صرف العملات الأجنبية، بما في ذلك تلك المرتبطة بالمساهمات المستحقة القبض، والحسابات المستحقة الدفع، والنقدية ومكافئات النقدية،

والاستثمارات، والسُلف، وغيرها من الحسابات النقدية للميزانية، وتُدرَج ضمن بندي "الإيرادات الأخرى" و "المصروفات الأخرى"، وتستثنى من ذلك الأرباح والخسائر غير المتحققة في الأصول غير النقدية المصنفة باعتبارها متاحة للبيع، مثل أدوات حقوق الملكية، التي يُعترف بها مباشرة في صافي الأصول.

'17' عقود الإيجار

تصنَّف عقود الإيجار باعتبارها عقود تأجير تشغيلي أو عقود تأجير تمويلي.

وتُعرَّف عقود التأجير التمويلي بأنها عقود إيجار تَنقل إلى الصندوق بدرجة كبيرة جميع المخاطر والمنافع المرتبطة بملكية إحدى الممتلكات أو المنشآت أو المعدات، بصرف النظر عما إذا كان صك الملكية القانوني سينتقل في نهاية الأمر إلى الصندوق أم لا. وتشمل مدة الإيجار في عقد التأجير التمويلي في العادة الجزءَ الأكبر من العمر الإنتاجي التقديري للقطعة المؤجرة. وتُسجَّل في سجل الأصول الممتلكاتُ والمنشآت والمعدات المقتناة بموجب عقد تأجير تمويلي، وتخضع للاستهلاك على غرار الممتلكات والمنشآت والمعدات المشتراة. وتعادل القيمةُ المرسملة القيمةَ العادلة للقطعة المؤجَّرة أو القيمة الحالية للحد الأدنى من مدفوعات الإيجار، أيهما أقل، على النحو المحسوب في بداية عقد الإيجار.

أما عقود التأجير التشغيلي فهي عقود الإيجار غير عقود التأجير التمويلي. ويُعترف بالمصروفات الناشئة عن عقود الإيجار التشغيلي على أساس القسط الثابت طوال مدة عقد الإيجار. ويُفصح في هذه الملاحظات على البيانات المالية عن قيمة مدفوعات الإيجار المستقبلية خلال مدة العقد الجاري للاتفاقات غير القابلة للإلغاء.

'18' حقوق الاستخدام المتبرَّع بها

يشغل صندوق السكان في عدد من المواقع مباني يستخدمها دون تكلفة، وذلك من خلال اتفاقات لحقوق الاستخدام المتبرَّع بها تُبرم مع الحكومات المضيفة. وحسب مدة هذه الاتفاقات (أو "مدة عقد الإيجار") وشروط إنهائها، يمكن أن تكون حقوق الاستخدام هذه المتبرَّع بها شبيهة بعقود التأجير التشغيلي أو عقود التأجير التمويلي. وفي الحالة الأخيرة، يُمنح الصندوق حق السيطرة على المباني طوال فترة عمله في البلد واستخدامه لها.

وفي حالة حقوق الاستخدام الشبيهة بعقود التأجير التشغيلي في الاستخدام (وهي عقود قصيرة الأجل أساسا)، يعترف بالمصروفات والإيرادات في بيان الأداء المالي بمبالغ تعادل الإيجار السنوي للمباني المماثلة في السوق. وفي حالة حقوق الاستخدام الشبيهة بعقود التأجير التمويلي (وهي عقود طويلة الأجل أساسا)، تُرسمَل القيمة السوقية العادلة للممتلكات ويُعترف بالإيرادات فور تولي الصندوق السيطرة على تلك المباني، ما لم تنقل الممتلكات إليه بشروط محددة. وفي هذه الحالات، يُعترف بمبلغ إيرادات مؤجلة يكون مساويا للقيمة السوقية العادلة للممتلكات. ويُعترف بهذا الالتزام بصورة تدريجية كإيراد على أساس العمر الإنتاجي للممتلكات أو مدة حق الاستخدام، أيهما أقصر، بمبلغ يعادل مصروفات استهلاك الممتلكات في الفترة نفسها.

‘19’ المخصصات والخصوم الاحتمالية والأصول الاحتمالية

المخصصات خصوم بآجال أو مبالغ غير معروفة على وجه اليقين. ويعترف صندوق السكان بالمخصصات عند استيفاء جميع المتطلبات الثلاثة التالية: (أ) عندما يكون لدى الصندوق التزام حالي قانوني أو ضمني نتيجة أحداث سابقة؛ (ب) عندما يكون من المرجح أن يُطالَب الصندوق بتسوية الالتزام المذكور؛ (ج) إذا كان من الممكن تقدير قيمة هذا الالتزام على نحو موثوق.

وتمثل الخصوم الاحتمالية التزامات يمكن أن تنشأ عن أحداث سابقة ولا يمكن تأكيد وجودها إلا عندما تحدث، أو لا تحدث، في المستقبل واقعةٌ أو أكثر من الوقائع غير المؤكَّدة التي لا تخضع كليةً لسيطرة الصندوق؛ أو تمثل التزامات حالية نشأت عن أحداث سابقة ولم يُعترف بها لأنه لا يُرجح أن تكون هناك حاجة إلى تدفق للموارد إلى خارج الصندوق في شكل منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة من أجل تسوية الالتزامات؛ أو تمثل التزامات يتعذر قياس مبلغها بصورة موثوقة. ولا يُعترف بالخصوم الاحتمالية، ولكن يُفصَح عنها إذا كانت هامة.

وتمثل الأصول الاحتمالية التزامات يمكن أن تنشأ عن أحداث سابقة ولا يمكن تأكيد وجودها إلا عندما تحدث، أو لا تحدث، في المستقبل واقعةٌ أو أكثر من الوقائع غير المؤكَّدة التي لا تخضع كليةً لسيطرة الصندوق. ولا يُعترف بالأصول الاحتمالية ولكن يُفصَح عنها عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى الصندوق منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة.

‘20’ الإفصاحات المتصلة بالأطراف ذات العلاقة

يتعين الإفصاح عن المعاملات ذات الأهمية التي تجري مع أطراف ثالثة تربطها علاقة بصندوق السكان. ويُقصد بالأطراف ذات العلاقة بالصندوق الأطراف القادرة على ممارسة تأثير كبير على قرارات الصندوق المالية والتشغيلية. وبالنسبة للصندوق، تتمثل هذه الأطراف في موظفي الإدارة الرئيسيين، الذين تم تحديدهم كأعضاء في اللجنة التنفيذية للصندوق، ومدير مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق، ومدير مكتب التقييم، ورئيس فرع خدمات المشتريات، ومدير مكتب حلول تكنولوجيا المعلومات وذوي القرابة المباشرة من أفراد أسرهم، وأي شخص يتصرف بصفته قائما بأعمال أي من شاغلي هذه المناصب لمدة ثلاثة أشهر أو أكثر من السنة التقويمية. ويُفصح الصندوق عن قيمة المعاملات التي تجرى مع هذه الأطراف، بما في ذلك المرتبات وأي قروض يحصلون عليها بشروط لا تكون متاحة عموما.

ويُعتبر المجلس التنفيذي للصندوق أيضا طرفا ذا علاقة بالمنظمة ككل؛ ولا توجد أي معاملات مع المجلس التنفيذي يتعين الإبلاغ عنها. وتجري معاملات مالية مهمة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ولكن لا يُفصح عنها بصورة مستقلة، لأن البرنامج الإنمائي لا يملك القدرة على التأثير في قرارات السياسة المالية والتشغيلية لصندوق السكان ولأن جميع المعاملات المتصلة بالخدمات التي يقدمها إلى الصندوق تجرى بشروط الندية العادية.

‘21’ الالتزامات

الالتزامات خصوم يتكبدها صندوق السكان في المستقبل بناءً على عقود يدخل فيها بحلول تاريخ الإبلاغ وليست له إلا صلاحية محدودة للغاية، إن وجدت، تجيز له تجنبها في مسار عملياته العادي. وهذه الالتزامات تشمل الالتزامات الرأسمالية (مبالغ العقود المتعلقة بالمصروفات الرأسمالية التي لم تسدَّد أو تُستحق

بحلول تاريخ الإبلاغ)، وعقودَ توريد السلع والخدمات التي سيستلمها الصندوق في فترات مقبلة، ودفعات الإيجار الدنيا غير القابلة للإلغاء، والالتزامات الأخرى غير القابلة للإلغاء. ولا يُعترف في بيان المركز المالي بقيمة الالتزامات في 31 كانون الأول/ديسمبر، بل يُفصح عنها في الملاحظات على البيانات المالية. وتستثنى من هذا الإفصاح الالتزامات المتصلة بعقود التوظيف.

’22‘ خدمات الشراء

يشتري الصندوق لوازم ومعدات وخدمات بالنيابة عن الحكومات والأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها ووكالاتها المتخصصة، والمؤسسات الحكومية الدولية الأخرى والمنظمات غير الحكومية، وبناء على طلب هذه الجهات. ويتلقى الصندوق أتعابا مقابل خدمات الشراء هذه بنسبة يحددها المجلس التنفيذي بلغت 5 في المائة عام 2020، وتسجَّل ضمن الإيرادات الأخرى.

وترد في بيان المركز المالي المبالغ المدفوعة مسبقا بناء على أوامر لم يتم الوفاء بها حتى تاريخ الإبلاغ باعتبارها ”حسابات مستحقة الدفع واستحقاقات“. وترد في بيان المركز المالي الحسابات المستحقة القبض عن الأوامر التي تم الوفاء بها قبل استلام الأموال في تاريخ الإبلاغ باعتبارها ”حسابات أخرى مستحقة القبض“.

ويُعترف بتكلفة السلع المبيعة بموجب أوامر تم الوفاء بها من مخزون الصندوق باعتبارها إيرادات ومصروفات أخرى في بيان الأداء المالي، إضافة إلى رسوم المناولة المدفوعة للعملاء، التي يعترف بها كإيرادات أخرى. أما بالنسبة للأوامر التي يتم الوفاء بها من مخزون الموردين، فلا يُعترف في بيان الأداء المالي إلا برسوم المناولة.

’23‘ استخدام التقديرات

تتضمن هذه البيانات المالية بالضرورة مبالغ تُحدَّد على أساس تقديرات وافتراضات تضعها الإدارة. وتتضمن هذه التقديرات على سبيل المثال لا الحصر، القيمة العادلة للأصول، والخسائر الناتجة عن اضمحلال القيمة، والعمر النافع، والمصروفات المستحقة، والتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وغير ذلك من الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين، والأصول والخصوم الاحتمالية. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. وتُعرَض التغيرات في التقديرات في الفترة التي تصبح فيها معلومة.

وتتسق التقديرات المحاسبية التي تستخدمها الإدارة لإعداد هذه البيانات مع التقديرات المستخدمة لغرض إعداد البيانات المالية لعام 2019.

’24‘ الأحكام الانتقالية

لم يطبق صندوق السكان أي أحكام انتقالية من أي من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

’25‘ المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية

يُعِد صندوق السكان ميزانيته على أساس نقدي مُعدَّل.

وترد في البيان الخامس مقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة مع الميزانية. ويشمل نطاق الميزانية لأغراض هذا البيان الميزانية المؤسسية مضافا إليها الأنشطة البرنامجية الممولة من موارد غير مخصصة. وأُعدت الميزانية المؤسسية للمنظمة للفترة 2018–2021 على أساس رباعي السنوات، وعرضتها الإدارة على أساس سنوي لأغراض تحديد تخصيص الموارد داخليا.

وتستند الميزانية الأصلية إلى تقديرات الفوائض غير المستخدمة المرحَّلة إلى السنة المالية والتوقعات الأولية للمساهمات الواردة خلالها. وتعكس الميزانية النهائية الأرقام الفعلية لهذين العنصرين عند التخصيص النهائي.

وتُعرَض في إطار استخدام الميزانية المصروفاتُ المحتسبة على أساس نقدي معدَّل المتكبدة عند تنفيذ الأنشطة المدرجة في الميزانية.

'26' اعتماد معايير محاسبية جديدة

في عام 2020، لم يعتمد الصندوق أي معايير محاسبية جديدة.

وأصبح المعيار 40 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: اندماج الأعمال في القطاع العام، الذي يحدد متطلبات تصنيف اندماج الأعمال في القطاع العام والاعتراف به وقياسه، ساري المفعول في 1 كانون الثاني/يناير 2020، ولكنه لا ينطبق على صندوق السكان.

وفي عام 2020، أرجأ مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام تاريخ بدء نفاذ اثنين من المعايير التي صدرت سابقا، وهما المعيار 41: الأدوات المالية، والمعيار 42: الاستحقاقات الاجتماعية، من 1 كانون الثاني/يناير 2022 إلى 1 كانون الثاني/يناير 2023 لإتاحة وقت تحضيري كاف للكيانات التي تأثرت بانتشار جائحة كوفيد–19. ولا ينطبق على الصندوق إلا واحد من هذين المعيارين، وهو المعيار 41 الذي يحدد متطلبات جديدة لتصنيف الأدوات المالية والاعتراف بها وقياسها، تحل محل المتطلبات الواردة في المعيار 29: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس. وسيعتمد صندوق السكان المعيار 41، على النحو الواجب، اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2023.

'27' التغيرات في السياسات المحاسبية أو التقديرات المحاسبية أو طريقة العرض

تم تعزيز عرض بيان المركز المالي بإدراج الأصول المتداولة حسب ترتيب سيولتها وفصل المبالغ المستحقة القبض (أي الأصول المالية) عن المدفوعات المسبقة (أي الأصول غير المالية). وتطلبت طريقة العرض المنقحة تحديث تسلسل الملاحظات وترقيمها على النحو التالي:

اسم الملاحظة	*قبل عام 2020*	*2020*
المساهمات المستحقة القبض	الملاحظة 6 (أ)	الملاحظة 5 (أ)
حسابات أخرى مستحقة القبض	الملاحظة 6 (ب)	الملاحظة 5 (ب)
سلف صندوق التشغيل	الملاحظة 7	الملاحظة 6 (أ)
المدفوعات المسبقة والأصول الأخرى	الملاحظة 6 (ب)	الملاحظة 6 (ب)

اسم الملاحظة	*قبل عام 2020*	*2020*
المخزونات	الملاحظة 5	الملاحظة 7

وإضـــافة إلى ذلك، تم تحديث عرض بيان التدفقات النقدية من خلال الجمع بين مبيعات الاستثمارات وآجال استحقاقها في بند واحد. ويُفصح عن المبيعات والاستحقاقات داخل كل حافظة استثمارية بشكل منفصل بعضها عن بعض في الملاحظة 4.

'28' التغييرات المحاسبية المقبلة

يواصل مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام عمله بشأن تعديل المعايير القائمة ووضع معايير جديدة. ففي شـباط/فبراير 2020، أصـدر المجلس مجموعة من مسـودات العرض لمعايير تتناول مواضيع ذات صلة بصندوق السكان، على النحو الموجز أدناه:

(أ) مسودة عرض المعيار 70: الإيرادات المرتبطة بالتزامات أداء، ويُقصَد بها أن تحل محل المعيار 9 من المعايير المحاسـبية الدولية للقطاع العام: الإيراد من المعاملات التبادلية، والمعيار 11 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: عقود الإنشاء. ويتماشى هذا المعيار مع المعيار 15 من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية: الإيرادات المتأتية من العقود المبرمة مع العملاء، ويوسـع نطاق النموذج المتبع فيه للاعتراف بالإيرادات ليشـمل معاملات القطاع العام المرتبطة بالتزامات أداء، بما في ذلك المعاملات التي يكون فيها المستفيد النهائي طرفا ثالثا؛

(ب) مسودة عرض المعيار 71: الإيرادات غير المرتبطة بالتزامات أداء، وهي تحديث للمعيار 23 من المعايير المحاسـبية الدولية للقطاع العام: الإيراد من المعاملات غير التبادلية (الضـرائب والتحويلات). وتشمل التغييرات الرئيسية المقترحة في مسودة العرض إلغاء تصنيف الإيرادات إلى إيرادات تبادلية وغير تبادلية، واستحداث نموذج للاعتراف بالإيرادات يستند إلى الوفاء بالالتزامات الحالية؛

(ج) مسـودة عرض المعيار 72: مصـروفات التحويل، وتهدف إلى توفير إرشـادات بشـأن المعالجة المحاسـبية للمصـروفات في حال قيام أحد مقدمي التحويل بتوفير موارد لكيان آخر دون أن يتلقى أي مقابل بصـورة مباشـرة. ووفقا للنموذج الجديد، يُعترف بمصـروفات التحويل المرتبطة بالتزامات الأداء بمجرد الوفاء بتلك الالتزامات، في حين يُعترف بمصروفات التحويل غير المرتبطة بالتزامات الأداء عند نشوء الالتزام بتحويل الموارد أو عند انقضاء مدة السيطرة على هذه الموارد، أيهما أبكر.

ومن المرجح أن يكون للمعايير المحاسـبية الصـادرة على أسـاس مسـودات العرض الثلاث هذه أثر كبير على ممارسـات الصـندوق في مجال الاعتراف بالإيرادات والمحاسـبة المتعلقة بالتحويلات إلى شـركائه المنفذين. وفي حين أن تواريخ نفاذها غير معروفة بعد، فإن تاريخ الموافقة عليها يقدر حاليا بنهاية عام 2021.

الملاحظة 3

النقدية ومكافئات النقدية

تشمل النقدية ومكافئات النقدية الموجودة بحوزة الصندوق في تاريخ الإبلاغ ما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2020	*31 كانون الأول/ديسمبر 2019*
النقد		
النقدية الحاضرة	70	6
النقدية في المصارف	39 184	27 390
النقدية المحتفظ بها في حافظات الاستثمار	10 141	10 532
مكافئات النقدية		
صناديق سوق المال	89 868	61 814
الودائع لأجل	138 983	79 721
السندات	–	10 018
المجموع	**278 246**	**189 481**

ويُحتفظ بالاحتياجات النقدية اللازمة للمصروفات الفورية كنقدية حاضرة أو مودعة في المصارف، بدولارات الولايات المتحدة وبالعملات الأجنبية، كما هو مبين في الملاحظة 25.

وتمثل النقدية المودعة في حافظات الاستثمار النقدية المحتفظ بها ضمن حافظة الاستثمار الخاصة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، في حسابات مصرفية تحول أرصدتها تلقائيا في نهاية الدوام الرسمي كل يوم، وذلك ريثما يعاد استثمارها في أدوات مالية طويلة الأجل أو لأغراض إعادة التوازن. ويرد في الملاحظة 4 مزيد من التفاصيل عن أغراض الحافظتين الاستثماريتين لصندوق السكان وتكوينهما.

ومكافئات النقدية أدوات مالية عالية السيولة، مثل صناديق سوق المال والودائع لأجَل والسندات، يحل تاريخ استحقاقها خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الشراء ويُحتفظ بها في حافظة استثمارات رأس المال المتداول لصندوق السكان.

وتتناول الملاحظة 25 المخاطر الائتمانية ومخاطر السوق ومخاطر العملات التي يتعرض لها الصندوق وأنشطته لإدارة المخاطر المتعلقة بالأصول المالية، بما في ذلك النقدية ومكافِئات النقدية.

الملاحظة 4

الاستثمارات

يحتفظ صندوق السكان بحافظتين استثماريتين منفصلتين.

وتقتصر حافظة استثمارات رأس المال المتداول، التي يديرها البرنامج الإنمائي باسم الصندوق بناءً على المبادئ التوجيهية للبرنامج الإنمائي وإطار حوكمته، على سندات ذات دخل ثابت عالية الجودة وقابلة للتداول بسهولة شديدة تتواءم تواريخ استحقاقها مع احتياجات صندوق السكان من السيولة. وتُسجَّل الاستثمارات باسم صندوق السكان، وتُحفظ لدى جهة وديعة يعينها البرنامج الإنمائي. وطوال عام 2020،

صُـــنفت هذه الحافظة كحافظة محتفظ بها حتى تاريخ اســـتحقاقها مقيَّمة بالتكلفة المهلكة ويجري قياســـها باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري.

وفي تاريخ الإبلاغ، كانت الأدوات المالية المحتفظ بها في هذه الحافظة ويحين أجل استحقاقها بعد أكثر من ثلاثة أشهر كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2020		*31 كانون الأول/ديسمبر 2019*	
	القيمة السوقية	*التكلفة المُهلكة*	*القيمة السوقية*	*التكلفة المُهلكة*
السندات	557 863	549 873	655 245	651 179
الأوراق التجارية	352 355	352 172	79 521	79 520
الودائع لأجل	60 000	60 000	280 000	280 000
المجموع	**970 218**	**962 045**	**1 014 766**	**1 010 699**
ومنها:				
الاستثمارات التي يحين أجل استحقاقها في غضون سنة واحدة	603 341	602 097	666 177	665 816
الاستثمارات التي يحين أجل استحقاقها بعد سنة واحدة	366 877	359 948	348 589	344 883
المجموع	**970 218**	**962 045**	**1 014 766**	**1 010 699**

وإضـــافة إلى ذلك، شـــملت حافظة اســـتثمارات رأس المال المتداول مبلغ 228,9 مليون دولار في شكل أدوات مالية يحين أجل استحقاقها خلال ثلاثة أشهر أو أقل (2019: 151,6 مليون دولار)، وأُبلغ عنها تحت بند النقدية ومكافِئات النقدية (انظر الملاحظة 3).

وشملت السندات المحتفظ بها في حافظة استثمارات رأس المال المتداول في تاريخ الإبلاغ ما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2020		*31 كانون الأول/ديسمبر 2019*	
أنواع السندات	*القيمة السوقية*	*التكلفة المُهلكة*	*القيمة السوقية*	*التكلفة المُهلكة*
المصارف التجارية	–	–	19 781	19 729
الالتزامات السيادية غير الصادرة عن الولايات المتحدة	291 876	285 868	531 754	528 238
المنظمات فوق الوطنية	213 625	212 021	63 721	63 232
حكومة الولايات المتحدة ووكالاتها	22 042	22 000	24 991	24 984
سندات الشركات	30 320	29 984	14 998	14 996
المجموع	**557 863**	**549 873**	**655 245**	**651 179**

وفي عام 2020، انخفض متوسـط عائدات حافظة اسـتثمار رأس المال المتداول إلى 1,3 في المائة (2019: 2,4 في المائة) بسبب الانخفاض المستمر في أسعار الفائدة الذي يعزى إلى آثار جائحة كوفيد-19 على الأسواق المالية.

وأُنشئت حافظة منفصلة في عام 2016، بالاشتراك مع منظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة، من أجل استثمار الموارد المخصصة لتمويل الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. ويُدير هذه الحافظة مديرا استثمارات خارجيان مستقلان، وتُنظَّم عملياتها طبقا للمبادئ التوجيهية للاستثمار المتعلق بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ووفق آلية مشتركة للإدارة. وتتكون هذه الحافظة، اتساقا مع غرضها، من أدوات مالية متنوعة ذات مردود أعلى، تشمل النقدية ومكافئات النقدية والسندات الثابتة الدخل والأسهم. وتُصنَّف الاستثمارات باعتبارها استثمارات متاحة للبيع واستثمارات محتفظ بها بالقيمة السوقية العادلة.

وفي تاريخ الإبلاغ، كانت الأدوات المالية المحتفظ بها في هذه الحافظة ويحين أجل استحقاقها بعد أكثر من ثلاثة أشهر كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2020		*31 كانون الأول/ديسمبر 2019*	
	القيمة السوقية	*التكلفة الأساسية*	*القيمة السوقية*	*التكلفة الأساسية*
السندات الثابتة الدخل	95 817	89 467	86 715	84 527
الأسهم	177 674	137 613	151 178	131 960
المجموع	**273 491**	**227 080**	**237 893**	**216 487**
ومنها:				
سندات ثابتة الدخل يحين أجل استحقاقها في غضون سنة واحدة	3 034	2 799	2 801	2 802
سندات ثابتة الدخل يحين أجل استحقاقها بعد سنة واحدة وأسهم	270 457	224 281	235 092	213 685
المجموع	**273 491**	**227 080**	**237 893**	**216 487**

وإضافة إلى ذلك، شملت حافظة الاستثمار الخاصة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة مبلغ 10,1 ملايين دولار في شكل نقدية وأدوات مالية يحين أجل استحقاقها في غضون ثلاثة أشهر أو أقل (2019: 10,5 ملايين دولار)، وأُبلغ عنها تحت بند النقدية ومكافِئات النقدية (انظر الملاحظة 3). وحققت الحافظة معدلات عائد سنوية قدرها 12,14 في المائة و 14,67 في المائة لعناصر الحافظة التي يديرها مديرا الاستثمار المعيَّنان (2019: 18,65 في المائة و 19,33 في المائة).

ولم يسجل الصندوق اضمحلالا لقيمة أي من استثماراته خلال العام. وتتناول الملاحظة 25 المخاطر الائتمانية ومخاطر السيولة ومخاطر السوق التي تتعرض لها المنظمة وما يتصل بذلك من أنشطة لإدارة المخاطر.

ومن مجموع النقدية والاستثمارات المحتفظ بها في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، كان استخدام مبلغ 524,8 مليون دولار مقيَّداً على النحو التالي (2019: 455,1 مليون دولار):

	المرجع	*المبلغ*
أرصدة يحتفظ بها الصندوق لحساب برامج مشتركة بصفة وكيل إداري	الملاحظة 10	33 مليون دولار
تمويل الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين[أ]	الملاحظة 12	364,4 مليون دولار

	المرجع	*المبلغ*
الاحتياطي التشغيلي	الملاحظة 14	83,2 مليون دولار
احتياطي الاستجابة الإنسانية	الملاحظة 14	5,5 ملايين دولار
احتياطي الإيواء الميداني	الملاحظة 14	5 ملايين دولار
الرصيد الأصلي للصندوق الاستئماني للهبات الخاصة	الملاحظة 14 (ز)	33,7 مليون دولار

(أ) بما يشمل الاستثمارات المحتفظ بها في حافظة الاستثمار الخاصة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة.

وفيما يلي حركة الاستثمارات في حافظة استثمارات رأس المال المتداول:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الودائع لأجل		*الأوراق التجارية*		*السندات*		*المجموع*	
	2020	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*
الرصيد الافتتاحي	280 000	115 000	79 520	–	651 179	696 544	1 010 699	811 544
مضافا إليه: المشتريات	210 000	580 000	779 869	174 676	335 502	424 038	1 325 371	1 178 714
مخصوما منه: الاستثمارات التي حلّ تاريخ استحقاقها	(430 000)	(415 000)	(510 000)	(96 000)	(436 359)	(470 681)	(1 376 359)	(981 681)
الإهلاك	–	–	2 783	844	(449)	1 278	2 334	2 122
الرصيد الختامي	**60 000**	**280 000**	**352 172**	**79 520**	**549 873**	**651 179**	**962 045**	**1 010 699**

وكانت حركة الاستثمارات في حافظة الاستثمار الخاصة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	السندات الثابتة الدخل		*الأسهم*		*المجموع*	
	2020	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*
الرصيد الافتتاحي	86 715	74 822	151 178	114 781	237 893	189 603
مضافا إليه: المشتريات	27 943	20 302	69 974	63 134	97 917	83 436
مخصوما منه: الاستثمارات التي حل تاريخ استحقاقها	(1 992)	(520)	–	–	(1 992)	(520)
مخصوما منه: المبيعات	(20 748)	(11 426)	(64 322)	(50 839)	(85 070)	(62 265)
الإهلاك	(263)	(195)	–	–	(263)	(195)
المكاسب/(الخسائر) في القيمة العادلة المعترف بها:						
بفائض/(بعجز)	1 316	(99)	–	–	1 316	(99)
صافي الأصول	2 846	3 831	20 844	24 102	23 690	27 933
الرصيد الختامي	**95 817**	**86 715**	**177 674**	**151 178**	**273 491**	**237 893**

الملاحظة 5

المساهمات المستحقة القبض والحسابات الأخرى المستحقة القبض

(أ) المساهمات المستحقة القبض

ترد فيما يلي المساهمات المستحقة القبض في تاريخ الإبلاغ، معروضةً بعد خصم مخصصات الحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2020	*31 كانون الأول/ديسمبر 2019*
المعاملات غير التبادلية		
المساهمات المستحقة القبض (المتداولة)	208 693	201 776
الموارد غير المخصصة	105	176
الموارد المخصصة	208 588	201 600
المساهمات المستحقة القبض (غير المتداولة)	208 175	182 179
الموارد المخصصة	208 175	182 179
المعاملات التبادلية		
المساهمات المستحقة القبض (المتداولة)	147	520
المجموع	**417 015**	**384 475**

وتشكل المساهمات المستحقة القبض من الموارد غير المخصصة المبالغَ المتعهد بها في السنة الجارية والسنوات السابقة ولكنها لم تُحصَّل بعد حتى نهاية فترة الإبلاغ. وتتعلق المساهمات المستحقة القبض من الموارد المخصصة بمبالغ ستُحصَّل في السنوات القادمة، أساساً في إطار اتفاقات المانحين المتعددة السنوات.

ويستند التمييز بين الحسابات المستحقة القبض المتداولة وغير المتداولة إلى أجل استحقاقها. فالمساهمات المستحقة القبض المتداولة هي مساهمات يُتوقع تحصيلها خلال 12 شهراً من تاريخ الإبلاغ، أما المساهمات المستحقة القبض غير المتداولة فهي مساهمات يُتوقع تحصيلها بعد ذلك التاريخ.

تحليل تواريخ الاستحقاق

يرد فيما يلي بيان لتواريخ استحقاق المساهمات المستحقة القبض حتى تاريخ الإبلاغ:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2020		*31 كانون الأول/ديسمبر 2019*	
	المساهمات المخصصة	*المساهمات غير المخصصة*	*المساهمات المخصصة*	*المساهمات غير المخصصة*
2016 وما قبلها	–	529	128	529
2017	142	–	155	–
2018	43	–	57	418

	31 كانون الأول/ديسمبر 2020		*31 كانون الأول/ديسمبر 2019*	
	المساهمات غير المخصصة	*المساهمات المخصصة*	*المساهمات غير المخصصة*	*المساهمات المخصصة*
2019	71	1 213	165	11 657
2020	87	14 657	–	–
المساهمات المستحقة القبض في 31 كانون الأول/ديسمبر	**343**	**16 399**	**505**	**12 604**
المساهمات المستحقة القبض التي لم يكن تاريخ استحقاقها قد حل حتى 31 كانون الأول/ديسمبر	–	406 250	–	377 822
مخصصات المساهمات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها	(238)	(5 739)	(329)	(6 127)
المجموع	**105**	**416 910**	**176**	**384 299**

وترد في الجدولين ألف وباء، على التوالي، تفاصيل المساهمات المستحقة القبض من الموارد غير المخصصة والموارد المخصصة مصنفةً حسب الجهة المانحة (مع استثناء مخصصات المساهمات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها).

مخصصات المساهمات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها

وكانت حركة المخصصات المرصودة للمساهمات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2020	*2019*
المخصصات في 1 كانون الثاني/يناير	**(6 456)**	**(879)**
المساهمات المستحقة القبض التي يعتبر تحصيلها أمراً مشكوكاً فيه حالياً	(353)	(5 709)
المساهمات المستحقة القبض المشطوبة	128	132
المبالغ المستردة من المساهمات المستحقة القبض التي كان تحصيلها يعتبر في السابق أمراً مشكوكاً فيه وقيودها العكسية	704	–
المخصصات في 31 كانون الأول/ديسمبر	**(5 977)**	**(6 456)**

(ب) الحسابات الأخرى المستحقة القبض

ترد فيما يلي الحسابات الأخرى المستحقة القبض في تاريخ الإبلاغ:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2020	*31 كانون الأول/ديسمبر 2019*
أرباح الأسهم المستحقة	83	77

	31 كانون الأول/ديسمبر 2020	31 كانون الأول/ديسمبر 2019
الفوائد المستحقة	3 273	6 551
السلف المقدمة إلى الموظفين	542	495
المبالغ المستحقة القبض من أنشطة الشراء	964	5
ضريبة القيمة المضافة/ضريبة المبيعات القابلة للاسترداد	5 369	3 993
المبالغ المستحق استردادها من الشركاء المنفذين	3 580	5 887
حسابات متنوعة مستحقة قبض	9 720	5 191
مخصوما منها: مخصصات الحسابات الأخرى المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها	(1 481)	(1 311)
مجموع الحسابات الأخرى المستحقة القبض	**22 050**	**20 888**

وكانت حركة مخصصات الحسابات الأخرى المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2020	2019
المخصصات في 1 كانون الثاني/يناير	**(1 311)**	**(1 277)**
المساهمات المستحقة القبض التي يُعتبر تحصيلها أمراً مشكوكاً فيه حالياً	(338)	(225)
الحسابات الأخرى المستحقة القبض المشطوبة	57	54
المبالغ المستردة من المساهمات المستحقة القبض التي كان تحصيلها يعتبر في السابق أمراً مشكوكاً فيه وقيودها العكسية	111	137
المخصصات في 31 كانون الأول/ديسمبر	**(1 481)**	**(1 311)**

الملاحظة 6

(أ) سلف صندوق التشغيل

كانت السلف المقدمة من صندوق التشغيل وغير المسددة حتى تاريخ الإبلاغ على النحو التالي، وهي موزعة حسب فئة الشركاء المنفذين:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2020	31 كانون الأول/ديسمبر 2019
الحكومات	5 317	2 919
المؤسسات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية	5 476	2 317
منظمات الأمم المتحدة	7 506	1 537
مخصوما منها: مخصصات السلف المشكوك في إمكانية استردادها	(541)	(493)
المجموع	**17 758**	**6 280**

وكانت حركة مخصصات سلف صندوق التشغيل المشكوك في إمكانية استردادها كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2020	*2019*
المخصصات في 1 كانون الثاني/يناير	**(493)**	**(646)**
السلف التي يعتبر استردادها أمراً مشكوكاً فيه حالياً	(50)	(27)
السلف المشطوبة	1	68
المبالغ المستردة من السلف التي كان استردادها يعتبر في السابق أمراً مشكوكاً فيه وقيودها العكسية	1	112
المخصصات في 31 كانون الأول/ديسمبر	**(541)**	**(493)**

(ب) المدفوعات المسبقة والأصول الأخرى

ترد فيما يلي المدفوعات المسبقة والأصول الأخرى في تاريخ الإبلاغ:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2020	*31 كانون الأول/ديسمبر 2019*
البنود المتداولة		
تكاليف البرامج المؤجلة	1 552	1 198
استحقاقات منحة التعليم غير المهلكة	3 500	3 465
المساهمات المدفوعة مسبقا في نظام المنسقين المقيمين	4 607	4 607
مدفوعات مسبقة أخرى	7 006	3 530
مجموع البنود المتداولة	**16 665**	**12 800**
البنود غير المتداولة		
الأصول الأخرى	18	23
مجموع البنود غير المتداولة	**18**	**23**
مجموع المدفوعات المسبقة والأصول الأخرى	**16 683**	**12 823**

الملاحظة 7
المخزونات

ترد فيما يلي المخزونات التي كان يحتفظ بها صندوق السكان في تاريخ الإبلاغ:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2020	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2019*
إمدادات الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج، ومنها:	86 598	67 615
المخزونات قيد الوصول	54 859	38 010

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2020	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2019*
المخزونات الحاضرة	31 739	29 605
المخزونات قيد الوصول الشبيهة بالممتلكات والمنشآت والمعدات	5 658	2 742
مخصصات خسائر الاضمحلال	–	(90)
المجموع	**92 256**	**70 267**

وكانت حركة المخزونات كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2020	*2019*
المخزونات المحتفظ بها في 1 كانون الثاني/يناير	**70 267**	**50 827**
الأصناف المضافة	262 242	180 053
الأصناف الموزعة	(239 822)	(160 141)
تسويات المخزون وتخفيضات القيمة	(431)	(472)
المخزونات المحتفظ بها في 31 كانون الأول/ديسمبر	**92 256**	**70 267**

الملاحظة 8

الممتلكات والمنشآت والمعدات

فيما يلي حركة الممتلكات والمنشآت والمعدات (أو الأصول الثابتة) وأرصدتها:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الأراضي		*المباني*		*الأثاث والتجهيزات الثابتة*		*معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات*		*المركبات*		*تحسينات الأماكن المستأجرة*		*الأصول قيد التشييد وغير الجاهزة بعد للاستخدام*		*المجموع*	
	2020	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*
التكلفة																
في 1 كانون الثاني/يناير	227	227	13 417	12 463	4 933	4 864	20 291	19 826	32 972	32 623	8 140	8 292	2 003	2 156	81 983	80 451
الأصول المضافة	–	–	80	–	217	493	2 587	2 366	2 720	3 063	496	497	1 482	1 253	7 582	7 672
الأصول المتصرف فيها	–	–	–	(34)	(432)	(418)	(1 382)	(1 986)	(1 523)	(2 952)	(43)	(588)	–	–	(3 380)	(5 978)
اضمحلال القيمة	–	–	–	–	–	–	–	–	(27)	(1)	–	–	–	–	(27)	(1)
عمليات التسوية/إعادة التصنيف	–	–	(5)	988	(49)	(6)	244	85	1 442	239	204	(61)	(1 959)	(1 406)	(123)	(161)
في 31 كانون الأول/ديسمبر	**227**	**227**	**13 492**	**13 417**	**4 669**	**4 933**	**21 740**	**20 291**	**35 584**	**32 972**	**8 797**	**8 140**	**1 526**	**2 003**	**86 035**	**81 983**
الاستهلاك المتراكم																
في 1 كانون الثاني/يناير	–	–	3 392	2 944	3 306	3 231	13 369	12 821	22 403	21 556	5 612	5 463	–	–	48 082	46 015
مصروفات الاستهلاك	–	–	452	417	350	387	2 262	2 260	2 866	2 927	907	707	–	–	6 837	6 698
الأصول المتصرف فيها	–	–	–	(6)	(264)	(294)	(1 250)	(1 712)	(1 432)	(2 080)	(20)	(521)	–	–	(2 966)	(4 613)
عمليات التسوية/إعادة التصنيف	–	–	–	37	–	(18)	(3)	–	–	–	–	(37)	–	–	(3)	(18)
في 31 كانون الأول/ديسمبر	**–**	**–**	**3 844**	**3 392**	**3 392**	**3 306**	**14 378**	**13 369**	**23 837**	**22 403**	**6 499**	**5 612**	**–**	**–**	**51 950**	**48 082**
صافي القيمة الدفترية في 1 كانون الثاني/يناير	**227**	**227**	**10 025**	**9 519**	**1 627**	**1 633**	**6 922**	**7 005**	**10 569**	**11 067**	**2 528**	**2 829**	**2 003**	**2 156**	**33 901**	**34 436**
صافي القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/ديسمبر	**227**	**227**	**9 648**	**10 025**	**1 277**	**1 627**	**7 362**	**6 922**	**11 747**	**10 569**	**2 298**	**2 528**	**1 526**	**2 003**	**34 085**	**33 901**

والأصول قيد التشييد وغير الجاهزة بعد للاستخدام هي في المقام الأول أصناف من الممتلكات والمنشآت والمعدات التي كانت قيد الوصول في تاريخ الإبلاغ. وفي عام 2020، كانت معظم الأصول الثابتة التي كانت في نهاية عام 2019 قيد التشييد ولم تكن جاهزة بعد للاستخدام قد دخلت الخدمة، وهي معروضة في الفئات الخاصة بها.

ولصندوق السكان مبنى واحد للمكاتب يشغله وفقا لترتيب تأجير تمويلي تجاري. وبلغ صافي قيمته الدفترية في نهاية عام 2020 ما قدره 0,5 مليون دولار.

وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، بلغت الالتزامات غير المسددة المرتبطة بالأصول الثابتة المشتراة لكي يستخدمها الصندوق والشركاء المنفذون ما قيمته 0,5 مليون دولار (2019: 0,4 مليون دولار). وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، بلغت تكلفة بنود الممتلكات والمنشآت والمعدات المستهلكة بالكامل التي كانت لا تزال قيد الاستخدام 29,3 مليون دولار (2019: 25,5 مليون دولار).

الملاحظة 9

الأصول غير الملموسة

يرد فيما يلي موجز لحركة الأصول غير الملموسة وأرصدتها:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	البرامجيات المقتناة بشكل منفصل		*البرامجيات المستحدثة داخلياً*		*الأصول غير الملموسة الجاري استحداثها*		*المجموع*	
	2020	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*
التكلفة								
في 1 كانون الثاني/يناير	642	689	857	857	724	980	2 223	2 526
الأصول المضافة	142	6	331	–	1 245	319	1 718	325
الأصول المتصرف فيها	(38)	(53)	–	–	–	–	(38)	(53)
اضمحلال القيمة	–	–	–	–	–	(575)	–	(575)
عمليات التسوية/إعادة التصنيف	–	–	77	–	(77)	–	–	–
في 31 كانون الأول/ديسمبر	**746**	**642**	**1 265**	**857**	**1 892**	**724**	**3 903**	**2 223**
الإهلاك المتراكم								
في 1 كانون الثاني/يناير	632	655	673	489	–	–	1 305	1 144
مصروفات الإهلاك	33	19	191	184	–	–	224	203
الأصول المتصرف فيها	(38)	(42)	–	–	–	–	(38)	(42)
في 31 كانون الأول/ديسمبر	**627**	**632**	**864**	**673**	**–**	**–**	**1 491**	**1 305**
صافي القيمة الدفترية في 1 كانون الثاني/يناير	**10**	**34**	**184**	**368**	**724**	**980**	**918**	**1 382**
صافي القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/ديسمبر	**119**	**10**	**401**	**184**	**1 892**	**724**	**2 412**	**918**

وبالإضافة إلى الأصول غير الملموسة المعترف بها، يستخدم صندوق السكان أصولا أخرى غير ملموسة خاضعة لسيطرته، غير أنها أصول لم تستوف المعايير اللازمة للاعتراف بها في إطار المعيار 31 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الأصول غير الملموسة، ووفق السياسات المحاسبية للصندوق. وتشمل هذه البنود ما يلي: (أ) برنامج المعلومات والتحليلات المتعلقة بالأعمال لتحليل البيانات المالية والبرنامجية والبيانات الإدارية الأخرى والإبلاغ عنها؛ (ب) برنامج المراسلات والتعاون الذي يوفر إمكانية الوصول إلى تطبيقات متنوعة من قبيل البريد الإلكتروني والتقويم وحيز تخزين الملفات إضافة إلى خاصيات أخرى؛ (ج) نظام إدارة الوثائق. وسيتوقف استخدام هذه البنود عند اكتمال المبادرات الرامية إلى إحداث تحول في مجال تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات ذات الصلة، التي يجري تنفيذها حاليا.

ويقوم الصندوق حاليا بتنفيذ حلول جديدة متكاملة وظيفيا وقائمة على الحوسبة السحابية للتخطيط المركزي للموارد وإدارة العلاقات مع العملاء. وفي عام 2020، تكبد الصندوق 0,6 مليون دولار من تكاليف تطوير هذه المبادرات، رُسملت كأصول غير ملموسة قيد التطوير، و 6,4 ملايين دولار في شكل تكاليف أخرى لم تف بمعايير الرسملة وقُيّدت كمصروفات خلال العام (2019: 2,8 مليون دولار). وتم تكبد 0,1 مليون دولار إضافية في شكل تكاليف بحث في إطار مشاريع أخرى وقُيّدت كمصروفات في عام 2020 (2019: 0,3 مليون دولار).

وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، لم يكن على صندوق السكان أي التزامات مادية تتعلق بعمليات شراء أصول غير ملموسة. وبلغت تكلفة الأصول غير الملموسة المهلَكة بالكامل التي كانت لا تزال قيد الاستخدام بحلول نهاية عام 2020 ما قدره 1,5 مليون دولار (2019: 0,62 مليون دولار)، ويمثل هذا المبلغ أساساً تكلفة ترخيص مجموعة من التطبيقات المكتبية الإنتاجية والتطبيقات التي استحدثت داخليا.

الملاحظة 10
الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات

شملت الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات في تاريخ الإبلاغ ما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2020	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2019*
الحسابات المستحقة الدفع	23 483	20 361
الخصوم المستحقة	30 879	26 217
السلف المتعلقة بأنشطة الشراء	17 933	32 729
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة الدفع لمنظمات الأمم المتحدة	94	6 363
الأرصدة المحتفظ بها لحساب البرامج المشتركة	33 047	30 689
المبالغ المردودة المستحقة للشركاء المنفذين والمبالغ المستحقة الدفع بالنيابة عنهم	22 282	16 291
المبالغ المستحقة الدفع لشراء أوراق مالية لحافظة الاستثمار	1 420	–
المستردات المستحقة للجهات المانحة	7 015	9 474
المجموع	**136 153**	**142 124**

والأرصدة المحتفظ بها لحساب البرامج المشتركة هي المساهمات التي يتلقاها صندوق السكان ويديرها بصفته الوكيل الإداري لأغراض الإنفاق على أنشطة برنامجية تُنفَّذ بالتعاون مع منظمات الأمم المتحدة الأخرى وتوزَّع على أساس برنامج عمل متفق عليه.

وتعكس المبالغ المردودة المستحقة للشركاء المنفذين والمبالغ المستحقة الدفع بالنيابة عنهم في المقام الأول التكاليف المتكبدة لتنفيذ الأنشطة البرنامجية التي لم يصرفها الصندوق بعد، أو المبالغ المستحقة الدفع عن سلف صندوق التشغيل الجديدة.

الملاحظة 11
عقود الإيجار التمويلي

في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، كان لدى صندوق السكان عقد تأجير تمويلي واحد يتعلق بمبنى للمكاتب في أحد البلدان المستفيدة من البرامج. وفي عام 2020، لم يسدد الصندوق أي مدفوعات لإيجار هذا المبنى، حيث إن التزاماته بموجب الاتفاق قد استُوفِيَت في السنوات السابقة.

الملاحظة 12
استحقاقات الموظفين

ترد فيما يلي الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين في تاريخ الإبلاغ:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2020	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2019*
الخصوم المتداولة		
استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل		
الإجازات السنوية المتراكمة	33 113	25 284
إجازات زيارة الوطن المتراكمة	3 681	2 731
استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل		
استحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين غير العاملين)[أ]	768	575
استحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين العاملين)	3 029	3 737
التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	4 111	3 588
تعويضات العاملين	22	21
مجموع الخصوم المتداولة	**44 724**	**35 936**
الخصوم غير المتداولة		
استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل		
استحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين العاملين)	32 886	30 023
التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	348 733	303 855
تعويضات العاملين	534	478

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2020	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2019*
مجموع الخصوم غير المتداولة	**382 153**	**334 356**
مجموع الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	**426 877**	**370 292**

(أ) الموظفون غير العاملين هم الموظفون الذين كانت خدمتهم في صندوق السكان قد انتهت في تاريخ الإبلاغ.

استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل

تشمل استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل التي يقدمها الصندوق لموظفيه، وفقا للنظامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة، الإجازة السنوية وإجازة زيارة الوطن.

الإجازات السنوية المتراكمة

يمثل هذا الالتزام عدد أيام الإجازة السنوية المستحقة للموظفين في تاريخ الإبلاغ التي يمكن استخدامها كإجازة تعويضية في الفترات المقبلة. ويُستحَق هذا الالتزام مع أداء الخدمة استنادا إلى معدلات الراتب اليومي الفعلي، بدون خصم. وقد زيد الحد الأقصى البالغ 82,5 يوما الذي يمكن أن يتراكم عادة للموظف في 31 كانون الأول/ديسمبر من أي سنة تقويمية إلى 112,5 يوما في عام 2020، اعترافا بالتأثير السلبي لجائحة كوفيد-19 على قدرة الموظفين على أخذ إجازة.

إجازات زيارة الوطن المتراكمة

يمثل هذا الالتزام المبلغ المتراكم حتى تاريخ الإبلاغ للتكاليف المتوقعة لسفر الموظفين ومُعاليهم المؤهلين في إجازتهم المقبلة لزيارة الوطن. ويُستحَق هذا الالتزام مع أداء الخدمة، ولا يُخصَم ولا يمكن تعويضه عند انتهاء الخدمة. وفي عام 2020، زاد الصندوق الحد الأقصى لعدد نقاط إجازة زيارة الوطن التي يمكن ترحيلها من 40 نقطة إلى 72 نقطة، اعترافا بالتأثير السلبي لجائحة كوفيد-19 على قدرة الموظفين على أخذ إجازة.

استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل

تمشيا مع النظامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة، تُقدَّم لموظفي صندوق السكان استحقاقات الإعادة إلى الوطن، والتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وتعويضات العاملين.

استحقاقات الإعادة إلى الوطن

يمكن للموظفين الدوليين الذين يستوفون شروط أهلية معينة، بما فيها الإقامة خارج البلدان التي يحملون جنسيتها وقت انتهاء الخدمة، أن يحصلوا على مِنَح للإعادة إلى الوطن تُقدَّر وفقا لمدة الخدمة ومصروفات السفر ونقل الأمتعة الشخصية.

وتُصنَّف هذه الاستحقاقات باعتبارها خطط استحقاقات محدَّدة. ويُعترَف بهذا الالتزام لجميع الموظفين الذين يستوفون الحد الأدنى من معايير الأهلية، ابتداء من تاريخ التعيين، حتى ولو كانت الاستحقاقات غير مكتسبة بعدُ.

وينشأ التزام مستقل بقيمة المبالغ الفعلية المستحقة الدفع للموظفين غير العاملين المنتهية خدمتهم بالفعل في صندوق السكان الذين لم يطالبوا باستحقاقاتهم في تاريخ الإبلاغ.

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

يحق للموظفين ومُعاليهم المؤهلين أن يختاروا المشاركة في خطة للتأمين الصحي مدعومة من صندوق السكان عند نهاية الخدمة، شريطة أن يكونوا مستوفين لشروط معينة للأهلية، بما في ذلك الاشتراك لمدة 10 سنوات في إحدى خطط الأمم المتحدة للتأمين الصحي القائمة على الاشتراكات بالنسبة للموظفين المستقدَمين بعد 1 تموز/يوليه 2007، ولمدة 5 سنوات بالنسبة للمستقدَمين قبل ذلك التاريخ.

ويُشار إلى هذا الاستحقاق باسم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ويُقدَّم أساسا من خلال خطط التأمين في الولايات المتحدة وخطط التأمين الصحي في جميع أنحاء العالم، التي تديرها الأمم المتحدة، وخطة التأمين الطبي التي يديرها البرنامج الإنمائي.

وتُصنَّف خطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة باعتبارها خطة استحقاقات محدَّدة. ويُعترَف بهذا الالتزام لجميع الموظفين الذين يستوفون الحد الأدنى من معايير الأهلية، ابتداء من تاريخ التعيين، حتى ولو كانت الاستحقاقات غير مكتسبة بعدُ.

تعويضات العاملين

وفقا للتذييل دال من النظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة، يحق لموظفي صندوق السكان الحصول على تعويض في حالات الوفاة أو العجز أو الإصابة أو المرض الناجمة عن أداء الواجبات الرسمية.

وهذا الاستحقاق الذي يُصنَّف ضمن فئة "استحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل" والذي يُعامل معاملة خطط الاستحقاقات المحدَّدة، لا يُعترَف به كالتزام إلا عند وقوع الأحداث التي تؤدي إلى دفع التعويضات.

قياس استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل

يقوم خبراء اكتواريون مستقلون بقياس كافي الالتزامات المحدَّدة الاستحقاقات لما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل باستخدام طريقة تقدير المبالغ المستحقة حسب الوحدة.

وتُقدَّر مبالغ الالتزامات بخصم التدفقات النقدية المستقبلية اللازمة لتسوية هذه الالتزامات، استنادا إلى بيانات تعداد الموظفين الذين يستوفون الحد الأدنى من معايير الأهلية، باستخدام افتراضات مالية وديمغرافية وسلوكية معيَّنة، بما في ذلك معدلات الخصم واتجاهات تكاليف الرعاية الصحية، والزيادات السنوية في المرتبات، والزيادات في تكاليف السفر، وبدلات غلاء المعيشة، ومدفوعات المتقاعدين، وتوقعات الوفاة والانسحاب من الخطة والتقاعد، وافتراضات الاشتراك في الخطة، واحتمال الزواج عند التقاعد.

ويُجري صندوق السكان عادة تقييما اكتواريا كاملا مرة كل سنتين. وفي السنة التي لا يُجرى فيها تقييم كامل، تُحدَّد مبالغ الالتزامات من خلال ترحيل بيانات التعداد للسنة السابقة، بما في ذلك مراجعة الافتراضات الرئيسية وتحديثها.

ولا تستوفي الموارد التي يخصصها صندوق السكان لتمويل الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين (انظر الفرع المتعلق بالتمويل الوارد أدناه للاطلاع على مزيد من التفاصيل) صفةَ أصلٍ من أصول الخطة بموجب المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين، لأن هذه الأموال غير محتفَظ بها في صندوق استئماني منفصل قانوناً عن صندوق السكان ومنشأ لدفع استحقاقات الموظفين أو تمويلها فحسب. ولذلك فإن الخصوم المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل تعادل القيمة الحالية للالتزامات المحدَّدة الاستحقاقات ذات الصلة.

التقييم الاكتواري لعام 2020

موجز الافتراضات الرئيسية

حُددت الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 على أساس بدء العمل ببيانات تعداد السنة السابقة ومعظم الافتراضات الاكتوارية. وتماشيا مع هذا النهج، اعتمد التقييم على البيانات التي تم الحصول عليها لأغراض تقييم عام 2019، باستثناء معدلات الخصم واتجاهات تكاليف الرعاية الصحية، والتي تم تحديثها في عام 2020. وحُددت الخصوم المتعلقة بتعويضات العاملين على أساس تقييم كامل.

وترد فيما يلي الافتراضات الرئيسية المستخدَمة لأغراض التقدير:

(النسبة المئوية)

	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة		*استحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين العاملين)*		*تعويضات العاملين*	
	2020	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*
معدل الخصم المكافئ الوحيد	3,13	3,61	2,12	3,02	2,42	3,22
الزيادة السنوية في المرتبات			9,27-3,47	9,27-3,47		
الزيادة في تكاليف السفر			2,20	2,20		
بدل غلاء المعيشة					2,00	2,20

وحُدِّدت معدلات الخصم بالاستناد إلى عائدات سوق سندات الشركات العالية الجودة التي تقارب آجال استحقاقها تواريخ استحقاق السداد في المستقبل. وتتسق الافتراضات المتعلقة بالزيادة السنوية في المرتبات وبدل غلاء المعيشة مع الافتراضات المعمول بها في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة عند إجراء التقييم الاكتواري لاستحقاقات التقاعد. وكانت الزيادات المتوقعة في تكاليف السفر قائمة على افتراض التضخم في الولايات المتحدة في الأجل الطويل.

واستُخدِمت معدلات اتجاهات تكاليف الرعاية الصحية التالية لقياس الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة:

الخطة	2020			2019		
	المعدل الأولي (النسبة المئوية)	المعدل النهائي (النسبة المئوية)	الانخفاض (بالسنوات)	المعدل الأولي (النسبة المئوية)	المعدل النهائي (النسبة المئوية)	الانخفاض (بالسنوات)
خطط الرعاية الطبية في الولايات المتحدة بخلاف "ميديكير"	5,31	3,65	14	5,44	3,85	13
خطط الرعاية الطبية في الولايات المتحدة، "ميديكير"	5,15	3,65	14	5,26	3,85	13
خطة تأمين علاج الأسنان في الولايات المتحدة	4,59	3,65	14	4,66	3,85	13
خطط التأمين الصحي خارج الولايات المتحدة – سويسرا	3,64	2,75	8	3,76	2,85	8
خطط التأمين الصحي خارج الولايات المتحدة – منطقة اليورو	3,73	3,25	6	3,83	3,65	3

جرى تقدير تكاليف المطالبات الطبية للفرد الواحد على أساس المطالبات الفعلية وتجربة الاشتراك في خطط التأمين الصحي للفترة 2016–2019 التي قدمها مديرو الأطراف الثالثة.

وخُصِمت المدفوعات المقدَّرة للمشاركين في الخطط من أجل تغطية تكاليف التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة من مبلغ صافي الالتزام عن طريق تطبيق نسب تقاسم التكاليف التالية التي وافقت عليها الجمعية العامة:

(النسبة المئوية)

الخطة	حسب المتقاعدين	حسب المنظمة
الخطط في الولايات المتحدة	33,00	67,00
خطط التأمين الصحي في جميع أنحاء العالم	50,00	50,00
خطة التأمين الصحي	25,00	75,00

وكانت توقعات الوفاة والانسحاب من الخطة والتقاعد المستخدَمة لقياس الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة متسقة مع تلك التي يستخدمها الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة عند إجراء التقييم الاكتواري لاستحقاقات التقاعد. وقُدِّر افتراض الاشتراك في الخطة واحتمال الزواج عند التقاعد والفرق العمري بين الزوجين، استنادا إلى الاتجاهات السابقة.

نتائج التقييم الاكتواري لعام 2020

ترد في الجدول أدناه تسوية المطابقة بين الرصيدين الافتتاحي والختامي فيما يخص التزامات استحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة وغيرها من استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (الصافي)	استحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين العاملين)	تعويضات العاملين	2020	2019
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	**307 443**	**33 760**	**499**	**341 702**	**360 623**
تكلفة الخدمة الحالية	13 836	2 259	50	16 145	15 250
صافي الفائدة	11 034	961	2	11 997	16 403

	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (الصافي)	*استحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين العاملين)*	*تعويضات العاملين*	*2020*	*2019*
الاستحقاقات المدفوعة	(3 889)	(1 858)	(20)	(5 767)	(5 012)
(المكاسب)/الخسائر الاكتوارية الناشئة عن:					
التغيرات في الافتراضات المالية	24 249	2 785	34	27 068	(33 391)
التغيرات في الافتراضات الديمغرافية	–	–	6	6	(277)
التسويات القائمة على التجربة	171	(1 992)	(15)	(1 836)	(11 894)
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	**352 844**	**35 915**	**556**	**389 315**	**341 702**

وتمثل تكلفة الخدمة الحالية للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن الزيادةَ في الالتزامات الناتجة عن خدمة الموظفين في الفترة الحالية. وتعكس تكلفة الخدمة الحالية لتعويضات العاملين إضافةَ الالتزامات السنوية الحالية المتعلقة بالحوادث والتغيرات في خطة التعويضات.

ويمثل صافي الفائدة الزيادةَ في الالتزامات الناجمة عن اقتراب موعد تسوية استحقاقات مستقبلية للموظفين. ويُعترَف بكل من تكلفة الخدمة الحالية وصافي الفائدة في الفائض أو العجز للسنة.

وتعكس الاستحقاقات المدفوعة حصةَ رب العمل في أقساط التأمين الصحي واستحقاقاتِ الإعادة إلى الوطن وتعويضات العاملين التي يدفعها صندوق السكان خلال السنة. وتُسجَّل على أنها تخفيضات في الالتزامات. وتُصنَّف الفروق بين الاستحقاقات الفعلية والاستحقاقات المقدَّرة اكتواريا المدفوعة باعتبارها إعادة قياس لصافي التزامات الاستحقاقات المحدَّدة الناشئة عن التسويات القائمة على التجربة، ويُعترَف بها في صافي الأصول.

واستنادا إلى التقديرات الاكتوارية، ستبلغ الاستحقاقات التي سيدفعها صندوق السكان خلال فترة الإبلاغ المقبلة 4,3 ملايين دولار للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، و 3,1 ملايين دولار لاستحقاقات الإعادة إلى الوطن، و 0,02 مليون دولار لاستحقاقات تعويضات العاملين.

وتمثل المكاسب والخسائر الاكتوارية التغيرات الطارئة على القيمة الحالية لمبالغ الالتزامات المتعلقة بالاستحقاقات المحدَّدة التي تنشأ نتيجة التسويات القائمة على التجربة (الفروق بين الافتراضات الاكتوارية السابقة وما حدث بالفعل) والتغيرات في الافتراضات المالية والديمغرافية.

ويُعترَف بالمكاسب والخسائر الاكتوارية المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة في صافي الأصول. وفي عام 2020، سجلت خسارة اكتوارية بسبب الانخفاض في معدلات الخصم المستخدمة، يقابلها جزئيا مكسب من انخفاض معدلات اتجاه تكاليف الرعاية الصحية والتسويات الإيجابية لاستحقاقات الإعادة إلى الوطن القائمة على التجربة. وترد فيما يلي التغيرات في المكاسب والخسائر الاكتوارية المتراكمة:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (الصافي)	*استحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين العاملين)*	*المجموع*
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	31 400	15 495	46 895
الفترة الحالية	24 420	793	25 213
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	**55 820**	**16 288**	**72 108**

ويُعترَف بالمكاسب والخسائر الاكتوارية المتعلقة بتعويضات العاملين في الفائض أو العجز للسنة. وقد نشأت الخسارة الاكتوارية المسجلة في عام 2020 أساسا عن انخفاض معدل الخصم المستخدم.

وترد فيما يلي القيمة الحالية للالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة على نحو ما كانت في تاريخ الإبلاغ، وهي معروضةٌ بقيمتها الإجمالية شاملة المدفوعات التي سددها المشاركون في الخطة وبقيمتها الصافية بعد خصم تلك المدفوعات.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2020	*31 كانون الأول/ديسمبر 2019*
إجمالي الالتزامات	542 736	472 901
يقابلها المدفوعات المسدَّدة من المشاركين في الخطة	(189 892)	(165 458)
صافي الالتزامات	**352 844**	**307 443**

وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، بلغ المتوسط المرجَّح لمدة الالتزامات المتعلقة بالاستحقاقات المحدَّدة ما مدته 23 سنة للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، و 9 سنوات لاستحقاقات الإعادة إلى الوطن، و 15 سنة لتعويضات العاملين (2019: 23 سنة و 8 سنوات و 16 سنة، على التوالي).

تحليل الحساسية

يتأثّر تقييم الالتزامات المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل بالتغيرات في الافتراضات الرئيسية مثل معدلات الخصم واتجاهات تكاليف الرعاية الصحية. ويبين الجدول أدناه ما قد يترتب على تغيّر معدل الخصم المكافئ الوحيد أو معدل اتجاهات تكاليف الرعاية الصحية بنسبة 0,50 في المائة من أثر في صافي مبالغ الالتزامات المتعلقة بالاستحقاقات المحدَّدة ومجموع التكلفة السنوية للخدمة وصافي الفائدة (مع بقاء جميع الافتراضات الأخرى على حالها).

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة		*الالتزام المتعلق باستحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين العاملين)*	*الالتزام المتعلق بتعويضات العاملين*
	الالتزام في نهاية السنة	*مجموع تكاليف الخدمة وصافي الفوائد*		
معدل الخصم المكافئ الوحيد				
زيادة بنسبة 0,50 في المائة	(36 419)		(1 256)	(34)
زيادة بنسبة 0,50 في المائة	42 325		1 346	37
معدل اتجاهات تكاليف الرعاية الصحية				
زيادة بنسبة 0,50 في المائة	40 858	4 163		
زيادة بنسبة 0,50 في المائة	(35 571)	(3 545)		
معدل بدل غلاء المعيشة				
زيادة بنسبة 0,50 في المائة				26
زيادة بنسبة 0,50 في المائة				(24)

تمويل الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين

بلغ تمويل الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين في عام 2020 مبلغا قدره 58,5 مليون دولار (2019: 49,1 مليون دولار)، على النحو المفصل أدناه:

(أ) صافي إيرادات ومكاسب الاستثمارات التي بلغت 34,2 مليون دولار من الأموال المرصودة لتمويل الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين (2019: 39,5 مليون دولار)؛

(ب) الخصومات المقتطعة من المرتبات لتمويل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (بعد خصم الأقساط المدفوعة) واستحقاقات الإعادة إلى الوطن والإجازات السنوية وإجازة زيارة الوطن، ومقدارها 24,3 مليون دولار (2019: 9,6 ملايين دولار). وفي عام 2020، رفع الصندوق معدل الخصومات المقتطعة من المرتبات لتمويل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة من 4 في المائة إلى 8 في المائة من تكاليف المرتبات، بعد موافقة المجلس التنفيذي على استعراض منتصف المدة للميزانية، وذلك لضمان مواءمة أفضل بين التكاليف السنوية للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والتمويل المخصص خلال السنة.

وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، كان الجزء غير المموَّل من الالتزامات المترتبة على التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى قدره 62,4 مليون دولار (2019: 64,3 مليون دولار)، على النحو المفصل أدناه.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	*الالتزامات المستحقة*	*الالتزامات الممولة*	*الالتزامات غير الممولة*
التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	352 844	308 468	44 376
استحقاقات الإعادة إلى الوطن	36 683	19 256	17 427
الإجازة السنوية	33 113	33 113	–
إجازة زيارة الوطن	3 681	3 681	–
تعويضات العاملين	556	(71)	627
المجموع	**426 877**	**364 447**	**62 430**

وفيما يلي التغييرات في الالتزامات غير الممولة:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2019	*الزيادة/(النقصان) في الالتزامات*	*صافي الزيادة/ (النقصان) في التمويل*	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
	الالتزامات غير الممولة			*الالتزامات غير الممولة*
التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	42 889	45 401	43 914	44 376
استحقاقات الإعادة إلى الوطن	20 909	2 348	5 830	17 427
الإجازة السنوية	–	7 829	7 829	–
إجازة زيارة الوطن	–	950	950	–
تعويضات العاملين	538	57	(32)	627
المجموع	**64 336**	**56 585**	**58 491**	**62 430**

استحقاقات المعاشات التقاعدية

صندوق السكان هو إحدى المنظمات الأعضاء المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة لتوفير استحقاقات التقاعد والوفاة والعجز والاستحقاقات ذات الصلة للموظفين. وصندوق المعاشات التقاعدية خطة ممولة مشتركة بين أرباب عمل متعددين وتعمل بنظام الاستحقاقات المحددة. وكما يرد في المادة 3 (ب) من النظام الأساسي للصندوق، يُفتح باب العضوية في صندوق المعاشات التقاعدية أمام الوكالات المتخصصة وسائر المنظمات الدولية والمنظمات الحكومية الدولية التي تشارك في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وغيرها من شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

وتعرِّض هذه الخطة صندوق السكان لمخاطر اكتوارية ترتبط بموظفي المنظمات الأخرى المشاركة في صندوق المعاشات التقاعدية، الحاليين والسابقين، مما يؤدي إلى عدم وجود أساس ثابت وموثوق به لتخصيص الالتزام وأصول الخطة والتكاليف لفرادى المنظمات. ولا يمكن لصندوق السكان والمشاركين الآخرين في صندوق المعاشات التقاعدية أن يحددوا حصتهم التناسبية في التزام الاستحقاقات المحددة وأصول الخطة والتكاليف المرتبطة بالخطة بدرجة كافية من الموثوقية للأغراض المحاسبية. ومن ثم، يتعامل صندوق السكان مع هذه الخطة على أنها خطة اشتراكات محددة وفقاً لمتطلبات المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين. ويُعترف في بيان الأداء المالي باشتراكات الصندوق في الخطة خلال الفترة المالية بوصفها مصروفات.

وينص النظام الأساسي للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية على أن يُجري مجلس الصندوق المشترك تقييماً اكتوارياً لصندوق المعاشات التقاعدية مرة كل ثلاث سنوات على الأقل يقوم به الخبير الاكتواري الاستشاري. وتتمثل الممارسة التي يتبعها مجلس صندوق المعاشات في إجراء تقييم اكتواري مرة كل سنتين باستخدام طريقة حاصل المجموعة المفتوحة. والغرض الرئيسي من التقييم الاكتواري هو معرفة ما إذا كانت أصول صندوق المعاشات التقاعدية الحالية وأصوله المستقبلية المقدّرة كافية للوفاء بالتزاماته.

ويتمثل الالتزام المالي لصندوق السكان تجاه صندوق المعاشات التقاعدية في اشتراكه المقرر فيه وفق المعدل الذي تحدده الجمعية العامة، والبالغ حاليا 7,9 في المائة للمشتركين الأفراد و 15,8 في المائة للمنظمات المشاركة، من الأجر الساري الداخل في حساب المعاش التقاعدي، إلى جانب حصة صندوق السكان في أية مبالغ تُدفع لتغطية العجز الاكتواري بموجب المادة 26 من النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية. ولا تسدد مدفوعات لتغطية مثل هذا العجز إلا عندما تقرر الجمعية العامة العمل بالحكم الوارد في المادة 26، بعد أن يتقرر وجود ضرورة تقتضي سداد مدفوعات العجز بناء على تقييم الكفاية الاكتوارية لصندوق المعاشات التقاعدية في تاريخ التقييم.

واستُكمِل التقييم الاكتواري الأخير لصندوق المعاشات التقاعدية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، وسيستخدم الصندوق ترحيل بيانات الاشتراكات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 في بياناته المالية لعام 2020.

وأسفر التقييم الاكتوراي الذي أجري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 عن بلوغ معدل التمويل بين الأصول الاكتوارية والخصوم الاكتوارية، بافتراض عدم إجراء تسويات مستقبلية للمعاشات التقاعدية،

ما نسبته 144,2 في المائة (2017: 139,2 في المائة). وبلغت النسبة الممولة 107,1 في المائة (2017: 102,7 في المائة) عندما وُضعت تعديلات النظام الحالي لتسوية المعاشات التقاعدية في الحسبان.

وبعد تقييم الكفاية الاكتوارية لصندوق المعاشات التقاعدية، خلص الخبير الاكتواري الاستشاري إلى أنه لا يوجد، في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، ما يستوجب تسديد مدفوعات لتغطية عجز وفقا للمادة 26 من النظام الأساسي للصندوق، حيث إن القيمة الاكتوارية للأصول تجاوزت القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المستحقة على الصندوق. ويضاف إلى ذلك أن القيمة السوقية للأصول تجاوزت كذلك القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المستحقة في تاريخ التقييم. وفي وقت إعداد هذه البيانات المالية، لم تكن الجمعية العامة قد قررت تطبيق أحكام المادة 26.

وفي حالة اللجوء إلى تطبيق المادة 26 بسبب حدوث عجز اكتواري، إما أثناء العملية الجارية أو بسبب إنهاء خطة المعاشات التقاعدية، ستكون مبالغ المدفوعات المطلوب أن تسددها المنظمات المشاركة لتغطية العجز متناسبةً مع اشتراكاتها المدفوعة خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم. وقد بلغ مجموع الاشتراكات المدفوعة إلى صندوق المعاشات التقاعدية خلال الأعوام الثلاثة السابقة (2017 و 2018 و 2019) ما قدره 546,92 7 مليون دولار، ساهم صندوق الأمم المتحدة للسكان فيها بمبلغ 110,8 ملايين دولار (1,5 في المائة).

وخلال عام 2020، بلغت الاشتراكات التي دفعها صندوق السكان إلى صندوق المعاشات التقاعدية ما قدره 40,0 مليون دولار (2019: 37,0 مليون دولار). وليس من المتوقع أن تختلف الاشتراكات المقدرة التي ينبغي دفعها في عام 2021 بدرجة كبيرة عن هذه المبالغ.

ويجوز إنهاء العضوية في صندوق المعاشات التقاعدية بقرار من الجمعية العامة، بناء على توصية بالإيجاب من مجلس صندوق المعاشات التقاعدية. وتُدفع إلى المنظمة العضو سابقاً حصة تناسبية من مجموع أصول صندوق المعاشات التقاعدية في تاريخ إنهاء العضوية تخصص حصرا لصالح من كان من موظفيها مشتركا في الصندوق في ذلك التاريخ، وفقا لترتيب متفق عليه بين المنظمة والصندوق. ويحدد مجلس الصندوق هذا المبلغ على أساس تقييم اكتواري لأصول الصندوق وخصومه في تاريخ الإنهاء؛ ولا يشمل المبلغ أي جزء من الأصول الزائدة عن الخصوم.

ويُجري مجلس مراجعي الحسابات مراجعةً سنوية لحسابات صندوق المعاشات التقاعدية، ويقدم تقريراً عن مراجعة الحسابات إلى مجلس الصندوق وإلى الجمعية العامة في كل عام. وينشر صندوق المعاشات التقاعدية المشترك تقارير فصلية عن استثماراته، وهي متاحة على الموقع الشبكي www.unjspf.org.

الملاحظة 13

الخصوم المتداولة وغير المتداولة الأخرى والإيرادات المؤجلة

تتألف الخصوم المتداولة وغير المتداولة الأخرى والإيرادات المؤجلة في تاريخ الإبلاغ مما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2020	*31 كانون الأول/ديسمبر 2019*
الخصوم المتداولة		
الخصوم المتداولة الأخرى	15 827	1 127

	31 كانون الأول/ديسمبر 2020	*31 كانون الأول/ديسمبر 2019*
الإيرادات المؤجلة	13 231	4 215
الخصوم من المشتقات	157	60
مجموع الخصوم المتداولة	**29 215**	**5 402**
الخصوم غير المتداولة		
الخصوم غير المتداولة الأخرى	–	13 106
الإيرادات المؤجلة	3 652	3 845
مجموع الخصوم غير المتداولة	**3 652**	**16 951**
مجموع الخصوم الأخرى والإيرادات المؤجلة	**32 867**	**22 353**

تشمل الخصوم غير المتداولة الأخرى تمويلا مؤقتا قدمته إحدى الجهات المانحة لشراء سلع الصحة الإنجابية إلى حين تلقي المساهمات المخصصة لهذا الغرض. وأعيد تصنيف مبلغ 13,5 مليون دولار من الخصوم غير المتداولة إلى الخصوم المتداولة في عام 2020، حيث من المقرر أن ينتهي الاتفاق المرتبط به في الأشهر الاثني عشر المقبلة. وتشمل الإيرادات المؤجلة الجزء غير المهلك من حق استخدام أماكن العمل المتبرع به (المشابه لعقود التأجير التمويلي) (3,8 ملايين دولار)، والمساهمات في الموارد العادية والموارد الأخرى المحصَّلة مقدما (13,1 مليون دولار).

الملاحظة 14

الموارد غير المخصصة – حركة الاحتياطيات وأرصدة الصناديق

فيما يلي موجز لحركة الاحتياطيات وأرصدة الصناديق من الموارد غير المخصصة:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الصناديق غير المرصودة لغرض بعينه		*الصناديق المرصودة لغرض بعينه*						*الاحتياطيات*				*2020*	*2019*
	أرصدة الصندوق المتاحة للبرمجة	*صندوق التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين*	*خدمات الشراء*	*استرداد التكاليف الفائضة*	*الاستعراض الشامل للموارد*	*صندوق استمرار البرامج*	*الصندوق الاستئماني للهبات الخاصة*	*مجموع أرصدة الصناديق*	*الاحتياطي التشغيلي*	*احتياطي الاستجابة الإنسانية*	*احتياطي الإيواء الميداني*		*مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق*	*مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق*
	(الملاحظة 14 (أ))	*(الملاحظة 14 (ب))*	*(الملاحظة 14 (ج))*	*(الملاحظة 14 (د))*	*(الملاحظة 14 (هـ))*	*(الملاحظة 14 (و))*	*(الملاحظة 14 (ز))*		*(الملاحظة 14 (ح))*	*(الملاحظة 14 (ط))*	*(الملاحظة 14 (ي))*			
الرصيد في 1 كانون الثاني/يناير	**137 616**	**(64 336)**	**8 958**	**18 698**	**669**	**5 000**	**36 803**	**143 408**	**74 225**	**5 500**	**5 000**		**228 133**	**106 777**
صافي الفائض/(العجز) في الإيرادات مقابل المصروفات	73 729	3 429	–	–	(397)	–	(1 067)	75 694	–	–	(609)		75 085	45 566
تخصيص الموارد وتحويلها														
الاحتياطي التشغيلي	(9 010)	–	–	–	–	–	–	(9 010)	9 010	–	–		–	–
احتياطي الإيواء الميداني	(609)	–	–	–	–	–	–	(609)	–	–	609		–	–
تحويلات أخرى	(65)	–	(2 959)	7 468	–	–	–	4 444	–	–	–		4 444	2 258
تسويات أرصدة الموارد														
المكاسب في القيمة العادلة للاستثمارات المعترف بها ضمن صافي الأصول	–	23 690	–	–	–	–	–	23 690	–	–	–		23 690	27 933
(الخسائر)/المكاسب الاكتوارية الناجمة عن الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	–	(25 213)	–	–	–	–	–	(25 213)	–	–	–		(25 213)	45 599
الرصيد في 31 كانون الأول/ديسمبر	**201 661**	**(62 430)**	**5 999**	**26 166**	**272**	**5 000**	**35 736**	**212 404**	**83 235**	**5 500**	**5 000**		**306 139**	**228 133**
المجموع الصافي		**139 231**					**73 173**				**93 735**			

الصناديق غير المرصودة لغرض بعينه

تتألف الموارد العادية غير المرصودة لغرض بعينه من أرصدة الصندوق المتاحة للبرمجة وصندوق التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين.

(أ) أرصدة الصندوق المتاحة للبرمجة

تعكس أرصدة الصندوق المتاحة للبرمجة الموارِدَ العادية المتاحة للإنفاق على البرامج القطرية والميزانية المؤسسية والتدخلات العالمية والإقليمية وصندوق الطوارئ والأنشطة البرنامجية الأخرى، باتباع نماذج صندوق السكان لتخصيص الموارد وتوزيعها.

وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، بلغت أرصدة الصندوق المتاحة للبرمجة 201,7 مليون دولار، منها مبلغ 161,3 مليون دولار متاح للبرمجة في الأعوام المقبلة، وذلك بعد إجراء التسويات اللازمة لتبيان الأرصدة المطلوبة لتغطية مصروفات استهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات في المستقبل؛ وتسجيل أرصدة المخزون والسُلف غير المسددة المدفوعة وفق طرائق النهج القطاعي الشامل كمصروفات؛ واحتساب المبالغ الأخرى المقيد استخدامها وفق الأنظمة الداخلية.

واعتمد المجلس التنفيذي صندوقَ الطوارئ ليكون صندوقا يزود المكاتب الميدانية لصندوق السكان بالتمويل الأولي اللازم لبدء الأنشطة الإنسانية إلى أن تتاح الموارد الأخرى. وخُصِص للصندوق مبلغ 10,0 ملايين دولار من الموارد العادية في عام 2020، وهو يزيد بمقدار 3 ملايين دولار على عام 2019. ومن أصل هذا المبلغ، أنفق 8,1 ملايين دولار في عام 2020 (2019: 6,3 ملايين دولار).

(ب) صندوق التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين

يعكس هذا الصندوق رصيد الالتزامات غير الممولة المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وغيرها من الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين في تاريخ الإبلاغ (انظر الملاحظة 12).

الصناديق المرصودة لغرض بعينه

الصناديق المرصودة لغرض بعينه هي موارد عادية خصصتها الإدارة داخليا لأغراض خاصة، ومن ثم فهي ليست متاحة للبرمجة. وتشمل ما يلي:

(ج) صندوق خدمات الشراء

يعكس صندوق خدمات الشراء الفائض الذي يوضع جانبا لتغطية تكاليف أنشطة الشراء التي تضطلع بها شعبة خدمات المشتريات التابعة لصندوق السكان، بالنيابة عن المكاتب الميدانية ووحدات المقر والعملاء من الأطراف الثالثة. وقد خصصت الإدارة الرصيد لضمان توافر التمويل الكافي لأنشطة الشراء التي تتم في المستقبل. وفي عام 2020، حولت إلى هذا الصندوق 4,5 ملايين دولار من رسوم خدمات المشتريات التي تتجاوز التكاليف الفعلية المتكبدة، وحُوِل مبلغ 7,5 ملايين دولار من الصندوق إلى الموارد العادية المتاحة للبرمجة، على النحو المشار إليه في الملاحظة 14 (أ).

(د) استرداد التكاليف الفائضة

تحفظ التكاليف المستردة التي تتجاوز المبالغ المرصودة في الميزانية في صندوق مستقل تستخدمه إدارة صندوق السكان لكي تغطي، في جملة أمور، أنواع التكاليف التي ترتبط بتنفيذ المشاريع. وفي عام 2020، بلغت التكاليف المستردة الفائضة عن الميزانية ما مقداره 12,5 مليون دولار، منها 5,0 ملايين دولار تم تحويلها إلى أرصدة الصندوق المتاحة للبرمجة.

(هـ) الاستعراض الشامل للموارد

أنشئ الصندوق المرصود للاستعراض الشامل للموارد في عام 2017 لتمكين صندوق السكان من مواصلة تنفيذ مبادرة إدارة التغيير التي أطلقتها إدارته من أجل ضمان المواءمة إلى أقصى حد بين الخطة الاستراتيجية وتخصيص الموارد والهياكل التنظيمية. والصندوق هو استمرار لمخصصات أقرها المجلس التنفيذي (انظر DP/2017/2، القرار 10/2016) في استعراض منتصف المدة للميزانية المتكاملة (انظر DP/FPA/2016/3). وفي عام 2020، بلغت مصروفات أنشطة الاستعراض الشامل للموارد 0,4 مليون دولار، مما أدى إلى خفض رصيد الصندوق ليصبح 0,3 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

(و) صندوق استمرار البرامج

في عام 2018، خصص صندوق السكان مبلغ 5,0 ملايين دولار لصندوق مرصود لغرض محدد يعمل على أساس متجدد لتوفير التمويل المسبق لأنشطة البرامج الإنمائية إلى حين تلقي الأموال التي التُزِم بها في اتفاقات التمويل المشترك الموقعة. وظل رصيد الصندوق دون تغيير حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

(ز) الصندوق الاستئماني للهبات الخاصة

أُنشئ هذا الصندوق من خلال هبة مقدمة من تركة الراحل فوريست إ. مارس. ويشمل رصيد الصندوق البالغ 35,7 مليون دولار أصلَ المبلغ وقيمته 33,7 مليون دولار، مضافا إليه فوائده التراكمية المكتسبة وقدرها 9,8 ملايين دولار، ومخصوما منه المصروفات المغطاة المتراكمة وقدرها 7,8 ملايين دولار منذ إنشاء الصندوق. وبمقتضى أحكام الاتفاق الذي قُدمت بموجبه الهبة، فإن صندوق السكان ملزم بأن يرد إلى مقدِّم الهبة أو ورَثته مبلغا تناسبيا مقابل أي التزام محتمل قد ينشأ عن مطالبة قانونية بجزء من التركة.

الاحتياطيات

أُنشئت الاحتياطيات التالية إما وفقا للنظام المالي والقواعد المالية لصندوق السكان أو استنادا إلى قرارات المجلس التنفيذي:

(ح) الاحتياطي التشغيلي

الهدف من الاحتياطي التشغيلي هو توفير احتياطي لتغطية العجز المؤقت في الصندوق وكفالة استمرار تنفيذ البرامج إذا ما انخفضت قيمة الموارد نتيجة التقلبات أو أصابها نقص، أو في حالة التدفقات المالية غير المتكافئة، أو حدوث زيادات غير متوقعة في التكاليف الفعلية، أو غير ذلك من الطوارئ. ووفقا للنظام المالي والقواعد المالية لصندوق السكان، يحدَّد الرصيد الاحتياطي بقيمة 20 في المائة من الإيرادات

السنوية من المساهمات لصالح الموارد غير المخصصة (باستثناء المساهمات الحكومية في تكاليف المكاتب المحلية، والمساهمات ذات الصلة المستحقة القبض المسواة لتبيان المكاسب/الخسائر الناجمة عن أسعار الصرف الأجنبي).

وقد رُفع مبلغ الاحتياطي بما مقداره 9,0 ملايين دولار عام 2020 لتعديله ليبلغ 20 في المائة من إيرادات المساهمات في الموارد العادية في تلك السنة.

(ط) احتياطي الاستجابة الإنسانية

أنشأ المجلس التنفيذي احتياطي الاستجابة الإنسانية لتقديم التمويل المسبق للأنشطة البرنامجية إلى حين تلقي الأموال التي تم الالتزام بها في الاتفاقات الموقعة مع الجهات المانحة. واستُخدِم احتياطي الاستجابة الإنسانية في عام 2020 لتوفير التمويل المسبق للأنشطة الإنسانية بمبلغ إجمالي قدره 9,8 ملايين دولار، جرى تسديدها بالكامل.

(ي) احتياطي الإيواء الميداني

أنشأ المجلس التنفيذي هذا الاحتياطي لغرض تمويل حصة صندوق السكان من تكاليف تشييد أماكن العمل المشتركة. وقد حُمِلت مصروفات مغطاة قدرها 0,6 مليون دولار على الاحتياطي وجرى تجديد موارده بمبلغ مماثل في عام 2020، مما أعاد رصيده إلى مستوى 5 ملايين دولار الذي وافق عليه المجلس التنفيذي.

الملاحظة 15

الإيرادات من المساهمات

بلغت الإيرادات من المساهمات خلال الفترة المشمولة بالتقرير ما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2020	*2019*
المساهمات (الأساسية) غير المخصصة	416 830	373 465
المجموع الفرعي	**416 830**	**373 465**
المساهمات المخصصة لما يلي:		
التمويل المشترك	785 768	938 148
الموظفون الفنيون المبتدئون	6 122	6 206
التبرعات العينية	577	(613)
مخصوماً منها: المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة	(6 200)	(7 863)
مخصوما منها: مخصص المساهمات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها	388	(5 598)
المجموع الفرعي	**786 655**	**930 280**
المجموع	**1 203 485**	**1 303 745**

ويرد في الجدولين ألف وباء، على التوالي، بيان التوزيع التفصيلي للمساهمات المخصصة وغير المخصصة، مصنفةً حسب الجهة المانحة. وتُعرض المساهمات المخصصة التي ترد في هذه الملاحظة مخصوما منها مصروفات استرداد التكاليف، البالغة 58,5 مليون دولار (2019: 52,9 مليون دولار)، والتي ترد في الملاحظة 16 تحت بند مصروفات استرداد التكاليف وأتعاب خدمات الدعم.

الملاحظة 16
الإيرادات الأخرى

بلغت الإيرادات الأخرى خلال الفترة المشمولة بالتقرير ما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الموارد غير المخصصة		*الموارد المخصصة*		*المجموع*	
	2020	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*
مصروفات استرداد التكاليف وأتعاب خدمات الدعم	58 145	52 287	3 264	3 044	61 409	55 331
إيرادات الاستثمار	23 880	29 554	2 570	4 267	26 450	33 821
المكاسب/(الخسائر) الناجمة عن صرف العملات الأجنبية – المساهمات المستحقة القبض	(152)	(2 055)	15 963	2 536	15 811	481
المكاسب/(الخسائر) الناجمة عن صرف العملات الأجنبية – المساهمات الأخرى	(212)	3 487	1 048	1 589	836	5 076
المباني المشغولة على أساس حق الاستخدام المتبرع به	6 250	6 056	–	–	6 250	6 056
الإيرادات المتأتية من بيع مخزونات صندوق السكان	–	–	963	2 742	963	2 742
إيرادات متنوعة	914	1 111	796	841	1 710	1 952
المجموع	**88 825**	**90 440**	**24 604**	**15 019**	**113 429**	**105 459**

وتشمل مصروفات استرداد التكاليف وأتعاب خدمات الدعم مصروفاتِ استرداد التكاليف غير المباشرة المرتبطة بالمدفوعات الممولة من الموارد المخصصة، والأتعاب التي يحصل عليها صندوق السكان لقاء أداء مهام الوكيل الإداري، وأتعاب القيام بخدمات الشراء.

ويمكن عرض إيرادات الاستثمار بمزيد من التفصيل على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الموارد غير المخصصة		*الموارد المخصصة*		*المجموع*	
	2020	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*
إيرادات الفوائد	15 024	20 179	2 570	4 267	17 594	24 446
إيرادات الأرباح	2 098	2 397	–	–	2 098	2 397
المكاسب المتحققة من بيع الاستثمارات	6 758	6 978	–	–	6 758	6 978
المجموع	**23 880**	**29 554**	**2 570**	**4 267**	**26 450**	**33 821**

وقد اعترف في عام 2020 بإيرادات ومصـــروفات قدرها 6,3 ملايين دولار (2019: 6,1 ملايين دولار) فيما يتعلق بترتيبات حق الاستخدام المتبرع به، تعادل قيمة الإيجار السنوي لأماكن العمل المشابهة (بالنسبة للترتيبات المماثلة للتأجير التشغيلي) أو مصروفات الاستهلاك السنوي (بالنسبة للترتيبات المماثلة للتأجير التمويلي).

الملاحظة 17

توزيع المصروفات حسب الوكيل المنفذ

كان مجموع النفقات المتكبدة خلال الفترة المشـــمولة بالتقرير، موزعة على أســـاس طريقة التنفيذ المستخدمة، على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2020	*2019*
الأنشطة التي نفذتها:	395 741	354 605
الحكومات	100 446	99 721
المنظمات غير الحكومية	285 268	248 539
منظمات الأمم المتحدة	10 027	6 345
الأنشطة التي نفذها صندوق السكان	832 362	775 598
مجموع المصروفات	**1 228 103**	**1 130 203**

وفي عام 2020، نفذت الحكومات والمنظمات غير الحكومية نسبة 37,5 في المائة من الأنشطة البرنامجية (2019: 37,3 في المائة). ويُفصح في الجدول دال عن مجموع مصروفات الأنشطة البرنامجية.

ويمكن عرض المصروفات التي تكبدها شركاء صندوق السكان المنفذون بمزيد من التفصيل حسب طبيعتها، وذلك على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2020	*2019*
إمدادات الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج	30 001	15 772
تنمية قدرات النظراء وتدريبهم	97 680	107 684
اللوازم والمواد وتكاليف التشغيل	88 420	72 965
تكاليف الموظفين والخدمات التعاقدية	162 193	139 734
تكاليف التمويل	441	324
السفر	16 952	18 100
المصروفات الأخرى	54	26
مجموع المصروفات	**395 741**	**354 605**

الملاحظة 18

توزيع المصروفات حسب طبيعتها

كان مجموع المصروفات المتكبدة خلال الفترة المشمولة بالتقرير، موزعة على أساس طبيعتها، على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2020	*2019*
تكاليف الموظفين		
مرتبات الموظفين	**189 621**	**176 637**
الاشتراكات في صندوق المعاشات التقاعدية	40 008	36 987
التكاليف الأخرى المتعلقة باستحقاقات الموظفين	91 145	90 052
المجموع الفرعي لتكاليف الموظفين	**320 774**	**303 676**
إمدادات الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج		
إمدادات الصحة الإنجابية	213 221	146 326
الإمدادات الأخرى المتعلقة بالبرامج	48 229	28 361
المجموع الفرعي لإمدادات الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج	**261 450**	**174 687**
تنمية قدرات النظراء وتدريبهم	108 293	127 436
المجموع الفرعي لتنمية قدرات النظراء وتدريبهم	**108 293**	**127 436**
اللوازم والمواد وتكاليف التشغيل		
اللوازم والمواد	34 965	22 504
الاستئجار والتصليح والصيانة	50 636	51 309
الطباعة والمنشورات ووسائط الإعلام	33 568	28 871
النقل والتوزيع	45 507	40 414
تكاليف التشغيل الأخرى	55 954	53 446
المجموع الفرعي للوازم والمواد وتكاليف التشغيل	**220 630**	**196 544**
الخدمات التعاقدية والخدمات المهنية		
الخدمات التعاقدية والخدمات المهنية مع الأفراد	204 647	185 551
الخدمات التعاقدية والخدمات المهنية مع الشركات	59 274	56 563
مصروفات متطوعي الأمم المتحدة	5 971	5 505
المجموع الفرعي للخدمات التعاقدية والخدمات المهنية	**269 892**	**247 619**
تكاليف التمويل (هي رسوم مصرفية أساساً)	1 433	1 028
المجموع الفرعي لتكاليف التمويل	**1 433**	**1 028**
السفر	29 971	64 670
المجموع الفرعي، السفر	**29 971**	**64 670**

	2020	*2019*
الاستهلاك والإهلاك		
الاستهلاك	6 837	6 698
الإهلاك	224	203
المجموع الفرعي، الاستهلاك والإهلاك	**7 061**	**6 901**
اضمحلال القيمة ورد الخسائر الناجمة عن الاضمحلال		
خسائر ناجمة عن اضمحلال القيمة	68	796
المجموع الفرعي لاضمحلال القيمة ورد الخسائر الناجمة عن الاضمحلال	**68**	**796**
المصروفات الأخرى		
المباني المشغولة على أساس حق الاستخدام المتبرع به	6 069	5 875
التحويلات والخسائر الناجمة عن التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة	85	601
الخسائر الناجمة عن صرف العملات الأجنبية – بنود أخرى[أ]	1 108	–
مصروفات ومشطوبات الحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها	723	369
بنود أخرى	546	1
المجموع الفرعي، المصروفات الأخرى	**8 531**	**6 846**
مجموع المصروفات	**1 228 103**	**1 130 203**

(أ) تقابل خسائر صرف العملات الأجنبية لعام 2020 الخسائر الناجمة عن إعادة تقييم أرصدة الحسابات المصرفية. وفي عام 2019، حقق صندوق السكان مكاسب في هذه الأصول ناجمة عن صرف العملات الأجنبية، وقد أفصح عنها باعتبارها إيرادات أخرى في الملاحظة 16.

الملاحظة 19

توزيع مصروفات الأنشطة البرنامجية والميزانية المؤسسية حسب المنطقة والبلد/الإقليم

فيما يلي مصروفات الأنشطة البرنامجية والميزانية المؤسسية المتكبدة خلال الفترة المشمولة بالتقرير على الصعد القطرية والإقليمية والعالمية:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الأنشطة البرنامجية		*الميزانية*	*المجموع*	
	غير المخصصة	*المخصصة*	*المؤسسية*	*2020*	*2019*
شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي					
أنشطة البلد/الإقليم					
أنغولا	2 055	341	971	3 367	3 549
بوتسوانا	637	357	258	1 252	1 152
بوروندي	1 616	2 895	822	5 333	5 506
جزر القمر	747	23	130	900	1 034

	الأنشطة البرنامجية		*الميزانية*	*المجموع*	
	غير المخصصة	*المخصصة*	*المؤسسية*	*2020*	*2019*
جمهورية الكونغو الديمقراطية	6 107	22 302	1 121	29 530	31 801
إريتريا	882	226	606	1 714	1 664
إسواتيني	720	570	317	1 607	1 391
إثيوبيا	4 226	13 219	989	18 434	19 694
كينيا	3 430	6 043	1 051	10 524	9 868
ليسوتو	624	1 031	452	2 107	1 879
مدغشقر	3 648	2 891	720	7 259	5 810
ملاوي	2 703	17 132	886	20 721	14 586
موريشيوس	133	4	–	137	167
موزامبيق	3 772	15 597	1 036	20 405	24 456
ناميبيا	1 048	908	563	2 519	1 646
رواندا	1 541	2 133	665	4 339	2 873
سيشيل	39	–	–	39	53
جنوب أفريقيا	1 205	1 455	560	3 220	2 896
جنوب السودان	2 926	14 878	2 078	19 882	21 670
أوغندا	3 426	15 122	738	19 286	16 150
جمهورية تنزانيا المتحدة	3 253	9 045	989	13 287	13 395
زامبيا	1 910	6 078	716	8 704	8 744
زمبابوي	2 041	15 888	1 102	19 031	15 497
المجموع الفرعي	**48 689**	**148 138**	**16 770**	**213 597**	**205 481**
الأنشطة الإقليمية	2 995	3 544	3 909	10 448	11 752
المجموع	**51 684**	**151 682**	**20 679**	**224 045**	**217 233**
منطقة غرب أفريقيا وأفريقيا الوسطى					
أنشطة البلد/الإقليم					
بنن	1 556	3 377	727	5 660	5 974
بوركينا فاسو	2 831	7 992	797	11 620	15 381
كابو فيردي	523	374	250	1 147	932
الكاميرون	2 669	7 711	768	11 148	12 360
جمهورية أفريقيا الوسطى	1 783	1 903	1 161	4 847	5 012
تشاد	2 519	4 378	697	7 594	6 423
الكونغو	1 159	1 704	788	3 651	3 471
كوت ديفوار	2 871	10 505	1 105	14 481	7 219
غينيا الاستوائية	533	932	496	1 961	3 659

	الأنشطة البرنامجية		*الميزانية*	*المجموع*	
	غير المخصصة	*المخصصة*	*المؤسسية*	*2020*	*2019*
غابون	433	551	646	1 630	1 120
غامبيا	1 047	1 706	320	3 073	3 275
غانا	2 805	5 302	1 018	9 125	7 654
غينيا	2 563	2 581	846	5 990	7 375
غينيا – بيساو	844	844	596	2 284	2 353
ليبريا	1 366	6 342	907	8 615	7 301
مالي	2 934	12 127	1 109	16 170	9 043
موريتانيا	1 244	1 750	675	3 669	2 279
النيجر	3 105	13 264	837	17 206	11 478
نيجيريا	5 700	18 147	1 025	24 872	24 850
سان تومي وبرينسيبي	399	311	215	925	802
السنغال	1 904	7 356	655	9 915	9 784
سيراليون	1 772	6 696	748	9 216	9 402
توغو	1 804	1 831	732	4 367	3 330
المجموع الفرعي	**44 364**	**117 684**	**17 118**	**179 166**	**160 477**
الأنشطة الإقليمية	3 597	5 262	3 306	12 165	12 853
المجموع	**47 961**	**122 946**	**20 424**	**191 331**	**173 330**
الدول العربية					
أنشطة البلد/الإقليم					
الجزائر	491	38	199	728	716
جيبوتي	584	905	209	1 698	1 371
مصر	1 513	10 061	486	12 060	11 337
العراق	2 021	20 755	1 286	24 062	20 749
الأردن	868	10 344	146	11 358	12 377
لبنان	535	5 385	541	6 461	4 062
ليبيا	1 026	3 336	635	4 997	4 373
المغرب	1 172	1 848	595	3 615	2 268
عمان	79	1 157	388	1 624	1 452
الصومال	2 699	17 964	1 164	21 827	25 667
دولة فلسطين	1 218	4 386	897	6 501	6 523
السودان	3 246	16 778	1 324	21 348	13 229
الجمهورية العربية السورية	1 720	31 258	1 184	34 162	35 003
تونس	618	638	90	1 346	1 124

	الأنشطة البرنامجية		*الميزانية*	*المجموع*	
	غير المخصصة	*المخصصة*	*المؤسسية*	*2020*	*2019*
اليمن	2 882	68 804	788	72 474	63 054
المجموع الفرعي	**20 672**	**193 657**	**9 932**	**224 261**	**203 305**
الأنشطة الإقليمية	2 875	1 774	3 131	7 780	8 341
المجموع	**23 547**	**195 431**	**13 063**	**232 041**	**211 646**
آسيا والمحيط الهادئ					
أنشطة البلد/الإقليم					
أفغانستان	3 604	9 362	1 641	14 607	13 736
بنغلاديش	4 401	32 794	967	38 162	34 229
بوتان	717	253	74	1 044	616
كمبوديا	1 731	580	543	2 854	2 392
الصين	1 936	521	1 118	3 575	3 066
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	649	383	426	1 458	1 948
الهند	5 833	2 294	599	8 726	7 570
إندونيسيا	2 651	3 913	641	7 205	8 430
إيران (جمهورية – الإسلامية)	891	312	662	1 865	1 813
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	1 279	1 671	832	3 782	2 994
ماليزيا	264	605	–	869	559
ملديف	328	95	106	529	423
منغوليا	710	1 995	518	3 223	4 444
ميانمار	2 570	9 992	898	13 460	12 580
نيبال	2 634	5 837	805	9 276	8 340
جزر المحيط الهادئ (متعدد الأقطار)[أ]	2 365	7 073	971	10 409	8 867
باكستان	4 791	5 277	960	11 028	10 418
بابوا غينيا الجديدة	1 192	2 037	934	4 163	4 917
الفلبين	4 267	3 455	651	8 373	5 236
سري لانكا	1 021	641	428	2 090	1 694
تايلند	750	70	421	1 241	1 192
تيمور– ليشتي	1 131	680	720	2 531	2 326
فييت نام	2 740	1 909	672	5 321	3 629
المجموع الفرعي	**48 455**	**91 749**	**15 587**	**155 791**	**141 419**
الأنشطة الإقليمية	4 380	3 020	4 409	11 809	11 534
المجموع	**52 835**	**94 769**	**19 996**	**167 600**	**152 953**
أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي					

	الأنشطة البرنامجية		الميزانية المؤسسية	المجموع	
	غير المخصصة	المخصصة		2020	2019
أنشطة البلد/الإقليم					
الأرجنتين	216	633	–	849	701
بوليفيا (دولة – المتعددة القوميات)	1 091	2 534	652	4 277	4 649
البرازيل	1 812	991	691	3 494	3 752
منطقة البحر الكاريبي (متعدد الأقطار)[ب]	2 279	1 292	929	4 500	3 266
شيلي	156	–	–	156	151
كولومبيا	1 620	1 868	555	4 043	3 123
كوستاريكا	576	155	155	886	877
كوبا	582	143	304	1 029	1 004
الجمهورية الدومينيكية	817	371	240	1 428	1 255
إكوادور	1 101	741	511	2 353	2 054
السلفادور	997	2 551	477	4 025	2 481
غواتيمالا	1 733	2 097	635	4 465	8 807
هايتي	1 741	10 364	1 195	13 300	9 801
هندوراس	1 214	2 856	715	4 785	5 869
المكسيك	1 304	2 407	611	4 322	4 195
نيكاراغوا	1 123	298	590	2 011	1 600
بنما	795	238	202	1 235	933
باراغواي	919	162	273	1 354	1 796
بيرو	1 870	699	713	3 282	2 742
أوروغواي	698	288	336	1 322	1 622
فنزويلا (جمهورية – البوليفارية)	1 015	2 978	420	4 413	2 550
المجموع الفرعي	**23 659**	**33 666**	**10 204**	**67 529**	**63 228**
الأنشطة الإقليمية	3 807	1 719	3 511	9 037	8 333
المجموع	**27 466**	**35 385**	**13 715**	**76 566**	**71 561**
منطقة أوروبا الشرقية وآسيا الوسطى					
أنشطة البلد/الإقليم					
ألبانيا	773	511	176	1 460	1 225
أرمينيا	792	756	163	1 711	897
أذربيجان	756	229	247	1 232	970
بيلاروس	487	423	123	1 033	851
البوسنة والهرسك	811	1 018	529	2 358	1 478
جورجيا	792	652	167	1 611	1 299

	الأنشطة البرنامجية		*الميزانية*	*المجموع*	
	غير المخصصة	*المخصصة*	*المؤسسية*	*2020*	*2019*
كازاخستان	606	847	504	1 957	1 378
كوسوفو	759	80	161	1 000	796
قيرغيزستان	875	1 515	156	2 546	2 360
مقدونيا الشمالية	293	99	113	505	482
جمهورية مولدوفا	863	1 470	569	2 902	1 995
صربيا	552	24	114	690	619
طاجيكستان	1 120	1 262	102	2 484	1 583
تركيا	1 945	31 363	518	33 826	27 087
تركمانستان	563	515	264	1 342	869
أوكرانيا	1 180	3 184	606	4 970	5 130
أوزبكستان	817	549	514	1 880	1 502
المجموع الفرعي	**13 984**	**44 497**	**5 026**	**63 507**	**50 521**
الأنشطة الإقليمية	3 192	1 123	2 628	6 943	6 756
المجموع	**17 176**	**45 620**	**7 654**	**70 450**	**57 277**
الأنشطة البرنامجية العالمية وأنشطة المقر الأخرى	16 706	144 756	82 157	243 619	216 387
مجموع ميزانية البرامج والميزانية المؤسسية	**237 375**	**790 589**	**177 688**	**1 205 652**	**1 100 387**

(أ) البرنامج المتعدد الأقطار لمنطقة جزر المحيط الهادئ ينفذ أنشطة برنامجية في البلدان والأقاليم التالية: بالاو، وتوفالو، وتوكيلاو، وتونغا، وجزر سليمان، وجزر كوك، وجزر مارشال، وساموا، وفانواتو، وفيجي، وكيريباس، وناورو، ونيوي، وولايات ميكرونيزيا الموحدة.

(ب) البرنامج المتعدد الأقطار لمنطقة البحر الكاريبي ينفذ أنشطة برنامجية في البلدان والأقاليم التالية الناطقة بإحدى اللغتين الإنكليزية والهولندية: أنتيغوا وبربودا، وأنغيلا، وبربادوس، وبرمودا، وبليز، وجزر تركس وكايكوس، وترينيداد وتوباغو، وجامايكا، وجزر الأنتيل الهولندية (أروبا وسانت مارتن وكوراساو)، وجزر البهاما، وجزر فرجن البريطانية، وجزر كايمان، ودومينيكا، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، وسانت كيتس ونيفيس، وسانت لوسيا، وسورينام، وغرينادا، وغيانا، ومونتيسيرات.

وتستثنى من الجدول أعلاه المصروفات العامة التي تبلغ 22,5 مليون دولار، ولا يمكن، نظرا لطبيعتها، تخصيصها لأي بلد معين أو منطقة بعينها. ويرد في الجدول دال توزيع لمجموع مصروفات الأنشطة البرنامجية والميزانية المؤسسية المشار إليها أعلاه، حسب طبيعتها.

الملاحظة 20

المخصصات والأصول الاحتمالية والخصوم الاحتمالية

في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، لم يكن لدى صندوق السكان أي مخصصات هامة.

وتشمل الأصول الاحتمالية مساهمات بموجب الاتفاقات الموقّعة مع الجهات المانحة التي لا تستوفي معايير إثبات الإيرادات في تاريخ الإبلاغ. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، بلغت هذه الأصول الاحتمالية 826,8 مليون دولار (2019: 411,1 مليون دولار)، منها 615,9 مليون دولار تتعلق بالموارد المخصصة (2019: 130,1 مليون دولار). وسيُعترف بتلك المساهمات في الفترات المقبلة عند استيفاء معايير الاعتراف بالإيرادات.

وتشمل الأصول الاحتمالية 452,2 مليون دولار من المساهمات المخصصة التي التزمت بها جهة مانحة رئيسية أعلنت في عام 2021 قرارها بتخفيض تمويلها المستقبلي لصندوق السكان. وترد تفاصيل إضافية في الملاحظة 22.

وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، كان لدى صندوق السكان عدد محدود من الخصوم الاحتمالية التي تمثل مطالبات قانونية وإدارية جارية. وتقدر القيمة الإجمالية للتدفقات المالية الخارجة المتوقع أن تترتب على هذه المطالبات بمبلغ 2,1 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 3,0 ملايين دولار). ونظرا لعدم فصل الجهات المختصة في هذه المطالبات بعد، لم يسجَّل حتى تاريخ الإبلاغ أي التزام أو مخصص، ذلك أن إمكانية حدوث تدفقات خارجة وتوقيت سدادها أمران ليسا مؤكَّدين. ولا يتوقع الصندوق أن يترتب على التسوية النهائية لأي من القضايا التي هو طرف فيها أثرٌ سلبي هام على مركزه المالي أو أدائه أو تدفقاته النقدية.

الملاحظة 21

الإفصاحات المتصلة بالأطراف ذات العلاقة

يرد فيما يلي بيان بالمعاملات ذات الصلة مع موظفي الإدارة الرئيسيين:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	موظفو الإدارة الرئيسيون				
		الأجر وتسوية		*خطة المعاشات التقاعدية*	
	عدد الأفراد	*مقر العمل*	*الاستحقاقات الأخرى*	*والاستحقاقات الصحية*	*الأجر الكلي*
2020	24	4 847	1 482	1 023	7 352
2019	23	4 816	981	1 031	6 828

ويشمل الأجر الكلي المدفوع لموظفي الإدارة الرئيسيين ما يلي: المرتبات، وتسويات مقر العمل، واستحقاقات مثل بدل التمثيل والبدلات الأخرى، ومِنَح الانتداب والمنح الأخرى، وإعانة الإيجار، وتكاليف الشحن، ومساهمات رب العمل في خطط المعاشات التقاعدية والتأمين الصحي الحالي.

ويحق لموظفي الإدارة الرئيسيين أيضا الحصول على استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة بمستوى مساوٍ لاستحقاقات سائر الموظفين، وهم أعضاء عاديون في صندوق المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم

المتحدة. وقُدرت القيمة الحالية للخصوم المستحقة المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن للموظفين الإداريين الرئيسيين في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 بمبلغ 8,6 ملايين دولار (2019: 7,6 ملايين دولار).

ولم يُمنح موظفو الإدارة الرئيسيون وأفراد أسرهم ذوو القرابة المباشرة أي قروض أو سلف غير تلك المتاحة لباقي فئات الموظفين وفق النظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة.

الملاحظة 22

الأحداث التالية لتاريخ الإبلاغ

تاريخ الإبلاغ المحدد لصندوق الأمم المتحدة للسكان هو 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. ووفقا للنظام المالي والقواعد المالية للصندوق، وقّعت المديرة التنفيذية هذه البيانات المالية وقدمتها إلى مجلس مراجعي الحسابات بحلول 30 نيسان/أبريل 2021.

وتعكس هذه البيانات المالية آثار جائحة كوفيد-19 على أصول الصندوق وخصومه وإيراداته ومصروفاته خلال الفترة المشمولة بالتقرير وحتى تاريخ الإبلاغ. وفي حين لا يمكن قياس أثر الجائحة على الفترات المقبلة أو تقييمه على نحو موثوق، فإن التقلب المحتمل في الأسواق المالية وأسعار صرف العملات الأجنبية بالنسبة لعملات المساهمات الرئيسية، وتعطُّل سلاسل الإمداد، وتراجع الموارد المخصصة من قبل المانحين الرئيسيين للمساعدة الإنمائية والإنسانية، أو تبدل أولوياتهم فيما يتعلق بذلك، كلها عوامل يمكن أن تؤثر تأثيرا كبيرا على إيرادات الصندوق في المستقبل وعلى قيمة أصوله وخصومه المالية.

وفي عام 2021، أصبح من المعروف أن حكومة مانحة رئيسية ستخفض مساهماتها غير المخصصة والمخصصة لصندوق السكان بسبب انخفاض مستويات ما تخصصه للمساعدات الإنمائية والتغيرات في أولوياتها في مجال المساعدة. وفي عام 2020، اعترف الصندوق بإيرادات من المساهمات غير المخصصة والمخصصة قدرها 26,4 مليون دولار و 111,5 مليون دولار، على التوالي، من هذه الحكومة المانحة. وبالإضافة إلى ذلك، التزمت الحكومة المانحة، في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، بتقديم مساهمات مخصصة قدرها 452,2 مليون دولار للسنوات المقبلة، أُفصح عنها في الملاحظة 20 للبيانات المالية بوصفها أصولا احتمالية لأنها لم تكن تفي في تاريخ الإبلاغ بمعايير إثبات الإيرادات.

وفي تاريخ توقيع البيانات المالية، لم يكن الصندوق في وضع يمكنه من تحديد الأثر المستقبلي للتخفيضات في التمويل على مختلف البرامج والمهام الممولة من الموارد المقدمة من تلك الحكومة المانحة.

وسيؤثر التخفيض في التمويل أيضا تأثيرا كبيرا على تحصيل المساهمات المستحقة القبض من هذه الحكومة المانحة البالغ قدرها 97,8 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، بما في ذلك مبلغ 68,1 مليون دولار التُزم بتخصيصه لبرنامج الشراكة في الإمدادات التابع للصندوق. وفي تاريخ توقيع البيانات المالية، لم يكن الصندوق في وضع يسمح له بتحديد الجزء الذي لن يُحصَّل من المساهمات المستحقة القبض. ولن يُعرف هذا المبلغ إلا في المستقبل، بعد الانتهاء من المشاورات بين الصندوق والحكومة المانحة والأطراف في الاتفاق الذي تم بموجبه توفير تمويل الفجوة المالية وضمانات النقدية ومكافئات النقدية للمساهمة المذكورة أعلاه، وقدرها 68,1 مليون دولار، المخصصة لشراكة الإمدادات التابعة للصندوق.

وسيواصل الصندوق رصد الحالة وأثرها، وسيعدل أنشطته البرنامجية والتشغيلية الجارية الممولة من الموارد التي تقدمها الحكومة المانحة بمجرد توافر مزيد من المعلومات.

ومن شأن استئناف التمويل من دولة عضو أخرى لم تساهم بأي موارد في الصندوق منذ عام 2017، والتزمت بتقديم مساهمات غير مخصصة قدرها 30,8 مليون دولار لعام 2021، أن يخفف جزئيا من أثر الحالة المذكورة أعلاه.

ويواصل صندوق السكان إدارة المخاطر المذكورة أعلاه وغيرها التي يتعرض لها الآن إدارة نشطة، وليس لديه أسباب تدعوه إلى الاعتقاد بأنه لن يواصل العمل كمنشأة مستمرة.

ولم تطرأ في الفترة الممتدة بين تاريخ الإبلاغ والتاريخ الذي أُذن فيه بإصدار البيانات المالية أحداث هامة أخرى، مؤاتية أو غير مؤاتية، من شأنها التأثير على هذه البيانات.

الملاحظة 23

عرض معلومات الميزانية والمقارنة بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة مع الميزانية والمبالغ الفعلية الواردة في البيانات المالية

ترد في البيان الخامس مقارنةٌ بين الميزانية الأصلية والميزانية النهائية والمصروفات الفعلية المتكبدة خلال عام 2020، معروضةً على أساس محاسبي قابل للمقارنة مع الميزانية. وتُعزى الفروق بين الميزانية الأصلية والميزانية النهائية إلى عناصر لم تكن معلومة للإدارة إلا خلال السنة، ومنها مثلا التوقعات النهائية للمساهمات في الموارد العادية الواردة إلى صندوق السكان وأرصدة الصناديق القابلة للتوزيع من العام السابق. وتُعزى الفروق بين مبالغ الميزانية النهائية ومبالغ استخدام الميزانية إلى عدم الاستخدام الكامل للموارد المخصصة داخليا.

وترد أدناه التسوية بين مبلغ المصروفات الفعلية لعام 2020 المعروض في البيان الخامس (المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020) وفي البيان الرابع (بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020). وتُعزى الفروق إلى اختلاف "الأساس المحاسبي" وفروق النطاق (أو "الكيان"). والفروق الناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي هي فروق تعزى إلى اختلاف الأساس المحاسبي المستخدم في إعداد الميزانية وفي الإبلاغ عن المعلومات المالية. وتمثل الفروق المرتبطة بالكيان الزيادة/(النقصان) في النقدية ومكافئات النقدية المتعلقة بالأنشطة الخارجة عن نطاق الميزانية المعتمدة.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الأنشطة التشغيلية	*الأنشطة الاستثمارية*	*الأنشطة التمويلية*	*المجموع*
مجموع المصروفات الفعلية على أساس قابل للمقارنة مع الميزانية (البيان الخامس)	(417 292)	(4 914)	–	(422 206)
الفروق الناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي	15 784	268	–	16 052
الفروق المعزوة للكيان	429 460	63 857	–	493 317
صافي الزيادة/(النقصان) في النقدية ومكافئات النقدية (البيان الرابع)	**27 952**	**59 211**	–	**87 163**

وترد أدناه التسوية بين الفائض الفعلي أو العجز الفعلي على أساس قابل للمقارنة مع الميزانية (الأساس النقدي المعدل) وعلى أساس قابل للمقارنة مع البيانات المالية (أساس الاستحقاق الكامل). وفيما يتعلق بالإيرادات، تستند الميزانية إلى الإيرادات المتوقعة، وتقديرات الموارد غير المستخدمة من السنة السابقة، وحصة الاحتياطي التشغيلي المفرج عنها/المجنبة خلال السنة، بينما تعرض البيانات المالية الإيرادات على أساس الاستحقاق الكامل. وفيما يتعلق بالمصروفات، يعزى الفرق أساسا إلى المعالجة المحاسبية للبنود الرأسمالية مثل الممتلكات والمنشآت والمعدات والمخزونات.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صافي الفائض الفعلي على أساس قابل للمقارنة مع الميزانية (البيان الخامس)	**34 022**
الفرق بين الإيرادات المحتسبة على أساس الاستحقاق والمخصصات النهائية للميزانية	16 080
الفرق بين المصروفات المحتسبة لأغراض الميزانية وتلك المحتسبة على أساس الاستحقاق	7 142
صافي الفائض الفعلي على أساس قابل للمقارنة مع البيانات المالية بالنسبة للأنشطة المدرجة في نطاق الميزانية	**57 244**

الملاحظة 24
الإبلاغ القطاعي

تستند المعلومات القطاعية إلى الأنشطة الرئيسية لصندوق السكان ومصادر تمويله. وبناء على ذلك، يقدم الصندوق معلومات مالية منفصلة عن قطاعين رئيسيين هما: الموارد غير المخصصة والموارد المخصصة.

(أ) الإبلاغ القطاعي في بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

يعتبر الصندوق، لأغراض الإبلاغ القطاعي، النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات "أصولا مشتركة" بين القطاعين، ويعتبر مجموعة مختارة من الحسابات المستحقة الدفع (على سبيل المثال، الحسابات المشتركة بين الصناديق) واستحقاقات الموظفين "خصوما مشتركة" بين القطاعين. وتُنسب الإيرادات والمصروفات المتعلقة بهذه البنود المشتركة إلى القطاع المناسب في السياق العادي للعمليات. وتُنسب النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات إلى القطاعين بناءً على أرصدة كل صندوق من الصناديق في القطاعين، في حين تُنسب خصوم الحسابات المستحقة الدفع واستحقاقات الموظفين إلى القطاعات بناءً على عدد الموظفين الذين تحسب تكلفتهم في إطار كل مصدر من مصادر التمويل.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الموارد غير المخصصة		*الموارد المخصصة*		*المجموع*	
	2020	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*
الأصول						
الأصول المتداولة						
النقدية ومكافئات النقدية	109 078	63 910	169 168	125 571	278 246	189 481
الاستثمارات التي يحين أجل استحقاقها في غضون سنة واحدة	237 223	225 515	367 908	443 102	605 131	668 617
المساهمات المستحقة القبض	105	176	208 735	202 120	208 840	202 296

	الموارد غير المخصصة		*الموارد المخصصة*		*المجموع*	
	2020	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*
الحسابات الأخرى المستحقة القبض	14 556	5 946	7 494	14 942	22 050	20 888
سلف صندوق التشغيل	1 974	928	15 784	5 352	17 758	6 280
المدفوعات المسبقة والأصول الأخرى	10 803	9 120	5 862	3 680	16 665	12 800
المخزونات	7 500	1 673	84 756	68 594	92 256	70 267
المجموع	**381 239**	**307 268**	**859 707**	**863 361**	**1 240 946**	**1 170 629**
الأصول غير المتداولة						
الاستثمارات التي يحين أجل استحقاقها بعد مرور سنة	247 131	195 617	383 274	384 358	630 405	579 975
المساهمات المستحقة القبض	–	–	208 175	182 179	208 175	182 179
الأصول غير المتداولة الأخرى	18	23	–	–	18	23
الممتلكات والمنشآت والمعدات	29 788	29 592	4 297	4 309	34 085	33 901
الأصول غير الملموسة	2 412	918	–	–	2 412	918
المجموع	**279 349**	**226 150**	**595 746**	**570 846**	**875 095**	**796 996**
مجموع الأصول	**660 588**	**533 418**	**1 455 453**	**1 434 207**	**2 116 041**	**1 967 625**
الخصوم						
الخصوم المتداولة						
الحسابات المستحقة الدفع والاستحقاقات	25 271	19 516	110 882	122 608	136 153	142 124
استحقاقات الموظفين	33 275	27 240	11 449	8 696	44 724	35 936
الخصوم المتداولة الأخرى والإيرادات المؤجلة	7 929	1 243	21 286	4 159	29 215	5 402
المجموع	**66 475**	**47 999**	**143 617**	**135 463**	**210 092**	**183 462**
الخصوم غير المتداولة						
استحقاقات الموظفين	284 322	253 441	97 831	80 915	382 153	334 356
الخصوم غير المتداولة الأخرى والإيرادات المؤجلة	3 652	3 845	–	13 106	3 652	16 951
المجموع	**287 974**	**257 286**	**97 831**	**94 021**	**385 805**	**351 307**
مجموع الخصوم	**354 449**	**305 285**	**241 448**	**229 484**	**595 897**	**534 769**
صافي الأصول	**306 139**	**228 133**	**1 214 005**	**1 204 723**	**1 520 144**	**1 432 856**
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق						
الاحتياطيات						
الاحتياطي التشغيلي	83 235	74 225	–	–	83 235	74 225
احتياطي الاستجابة الإنسانية	5 500	5 500	–	–	5 500	5 500
احتياطي الإيواء الميداني	5 000	5 000	–	–	5 000	5 000
مجموع الاحتياطيات	**93 735**	**84 725**	**–**	**–**	**93 735**	**84 725**
أرصدة الصناديق						
الأرصدة المالية غير المخصصة المرصودة لغرض بعينه	73 173	70 128	–	–	73 173	70 128

	الموارد غير المخصصة		الموارد المخصصة		المجموع	
	2020	2019	2020	2019	2020	2019
الأرصدة المالية المخصصة وغير المخصصة غير المرصودة لغرض بعينه						
الموارد غير المخصصة	139 231	73 280	–	–	139 231	73 280
الموارد المخصصة	–	–	1 214 005	1 204 723	1 214 005	1 204 723
مجموع أرصدة الصناديق	**212 404**	**143 408**	**1 214 005**	**1 204 723**	**1 426 409**	**1 348 131**
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	**306 139**	**228 133**	**1 214 005**	**1 204 723**	**1 520 144**	**1 432 856**

وفيما يلي عمليات اقتناء أصول ثابتة وغير ملموسة من الموارد المخصصة وغير المخصصة على حد سواء:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الموارد غير المخصصة		الموارد المخصصة		المجموع	
	2020	2019[أ]	2020	2019	2020	2019
الممتلكات والمنشآت والمعدات	5 294	4 654	2 288	3 018	7 582	7 672
الأصول غير الملموسة	1 718	325	–	–	1 718	325
المجموع	**7 012**	**4 979**	**2 288**	**3 018**	**9 300**	**7 997**

(أ) بما يعكس تسوية قدرها (0,336) مليون دولار لمبلغ عمليات اقتناء الأصول الثابتة التي أُفصح عنها في البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019.

(ب) الإبلاغ القطاعي في بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الموارد غير المخصصة		الموارد المخصصة		المعاملات المحذوفة[أ]		المجموع	
	2020	2019	2020	2019	2020	2019	2020	2019
الإيرادات من المساهمات								
المساهمات غير المخصصة	416 830	373 465	–	–	–	–	416 830	373 465
المجموع الفرعي	**416 830**	**373 465**	**–**	**–**	**–**	**–**	**416 830**	**373 465**
المساهمات المخصصة	–	–	850 945	996 660	(58 478)	(52 919)	792 467	943 741
مخصوما منها: المبالغ المردودة للجهات المانحة	–	–	(6 200)	(7 863)	–	–	(6 200)	(7 863)
مخصوما منها: مخصصات المساهمات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها	–	–	388	(5 598)	–	–	388	(5 598)
المجموع الفرعي	**–**	**–**	**845 133**	**983 199**	**(58 478)**	**(52 919)**	**786 655**	**930 280**
مجموع الإيرادات من المساهمات	**416 830**	**373 465**	**845 133**	**983 199**	**(58 478)**	**(52 919)**	**1 203 485**	**1 303 745**
الإيرادات الأخرى	88 825	90 440	24 604	15 019	–	–	113 429	105 459

	الموارد غير المخصصة		*الموارد المخصصة*		*المعاملات المحذوفة*[أ]		*المجموع*	
	2020	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*
مجموع الإيرادات	**505 655**	**463 905**	**869 737**	**998 218**	**(58 478)**	**(52 919)**	**1 316 914**	**1 409 204**
المصروفات								
تكاليف الموظفين	229 848	230 200	90 926	73 476	–	–	320 774	303 676
إمدادات الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج	24 918	4 396	236 532	170 291	–	–	261 450	174 687
تنمية قدرات النظراء وتدريبهم	17 895	23 526	90 398	103 910	–	–	108 293	127 436
اللوازم والمواد وتكاليف التشغيل	74 457	71 317	204 651	178 146	(58 478)	(52 919)	220 630	196 544
الخدمات التعاقدية والمهنية	61 317	52 100	208 575	195 519	–	–	269 892	247 619
تكاليف التمويل	576	281	857	747	–	–	1 433	1 028
السفر	8 309	25 253	21 662	39 417	–	–	29 971	64 670
الاستهلاك والإهلاك	6 349	6 246	712	655	–	–	7 061	6 901
اضمحلال القيمة	30	499	38	297	–	–	68	796
المصروفات الأخرى	6 871	4 521	1 660	2 325	–	–	8 531	6 846
مجموع المصروفات	**430 570**	**418 339**	**856 011**	**764 783**	**(58 478)**	**(52 919)**	**1 228 103**	**1 130 203**
الفائض للسنة	**75 085**	**45 566**	**13 726**	**233 435**	**–**	**–**	**88 811**	**279 001**

(أ) تعكس المعلومات المعروضة في هذا الجدول الأداء الإجمالي لكل قطاع على حدة، ولذلك لزم إدراج عمود المعاملات المحذوفة لإزالة تأثير الأنشطة المشتركة بين القطاعين. وتمثل المبالغ الواردة في عمود المعاملات المحذوفة مصروفات استرداد التكاليف البالغة 58,5 مليون دولار.

الملاحظة 25
إدارة المخاطر المالية

التقييم

الأصول المالية

فيما يلي الأصول المالية التي كان صندوق السكان يحتفظ بها في تاريخ الإبلاغ، موزعة وفق تصنيفات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام التي اعتمدها الصندوق:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020	*الأصول المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق*	*الأصول المتاحة للبيع*	*الأصول المقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز*	*القروض والحسابات المستحقة القبض*	*المجموع*
النقدية ومكافئات النقدية	228 851	10 141	–	39 254	278 246
الاستثمارات	962 045	273 491	–	–	1 235 536
المساهمات المستحقة القبض	–	–	–	417 015	417 015
الحسابات الأخرى المستحقة القبض	–	–	–	22 068	22 068
مجموع الأصول المالية	**1 190 896**	**283 632**	**–**	**478 337**	**1 952 865**

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020	الأصول المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	الأصول المتاحة للبيع	الأصول المقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز	القروض والحسابات المستحقة القبض	المجموع
النقدية ومكافئات النقدية	151 553	10 532	–	27 396	189 481
الاستثمارات	1 010 699	237 893	–	–	1 248 592
المساهمات المستحقة القبض	–	–	–	384 475	384 475
الحسابات الأخرى المستحقة القبض	–	–	–	20 911	20 911
مجموع الأصول المالية	**1 162 252**	**248 425**	**–**	**432 782**	**1 843 459**

وتقيّد الأصول المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بالتكلفة بعد خصم الإهلاك؛ وفي تاريخ الإبلاغ، تجاوزت القيمةُ السوقية لهذه الأصول قيمتَها المحاسبية بمقدار 8,2 ملايين دولار (2019: 4,1 ملايين دولار).

أما الأصول المالية المتاحة للبيع فتقيّد بالقيمة السوقية العادلة. ويحدد المعيار 30 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الأدوات المالية: الإفصاحات، قياسا متدرجا للقيمة العادلة يتكون من مستويات ثلاثة ويستند إلى أهمية المدخلات المستخدمة في تقدير القيمة، فالمستوى 1 يستخدم أكثر المدخلات موثوقية (أسعار الأصول أو الخصوم المماثلة في الأسواق النشطة، دون تعديل)، والمستوى 3 يستخدم أقل المدخلات موثوقية (مدخلات غير مستندة إلى بيانات للسوق قابلة للرصد). وقد حُدد قياس جميع استثمارات الصندوق المقيّدة بالقيمة العادلة في المستوى 1 من القياس المتدرج الذي تضعه المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

وفي تاريخ الإبلاغ، لم يكن لدى صندوق السكان أي أصول مالية مسجلة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز (2019: صفر).

والقيم المحاسبية للقروض والحسابات المستحقة القبض هي تقريبٌ معقول لقيمتها العادلة.

الخصوم المالية

كانت الخصوم المالية لصندوق السكان في تاريخ الإبلاغ، موزعة وفق تصنيفات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام التي اعتمدها الصندوق، كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020	الأصول المقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز	الخصوم المالية الأخرى	المجموع
الحسابات المستحقة الدفع والاستحقاقات	–	136 153	136 153
الخصوم الأخرى (المتداولة وغير المتداولة)	157	15 827	15 984
مجموع الخصوم المالية	**157**	**151 980**	**152 137**

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2019	*الأصول المقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز*	*الخصوم المالية الأخرى*	*المجموع*
الحسابات المستحقة الدفع والاستحقاقات	–	142 124	142 124
الخصوم الأخرى (المتداولة وغير المتداولة)	60	14 233	14 293
مجموع الخصوم المالية	**60**	**156 357**	**156 417**

وفي تاريخ الإبلاغ، بلغت قيمة الخصوم المالية للصندوق المقيّدة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز 0,2 مليون دولار (2019: 0,1 مليون دولار)، وهي خصوم ناشئة عن عقود لشراء وبيع العملات الأجنبية تشكل جزءا من حافظة استثمارات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وقُيد في بيان الأداء المالي من خلال الفائض للسنة صافي خسائر أسعار الصرف، المحققة وغير المحققة، بقيمة 1,4 مليون دولار، وهي خسائر ناتجة عن هذه العقود خلال السنة (2019: مكاسب قدرها 0,7 مليون دولار).

وصنفت الخصوم المالية التي بلغت 152,0 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 ضمن بند الخصوم المالية الأخرى (2019: 156,4 مليون دولار)، وقد قُيّدت بقيمتها الاسمية، دون خصم، إذ يحل موعد تسويتها مبدئيا خلال الأشهر الاثني عشر التالية لتاريخ الإبلاغ.

المخاطر التي يتعرض لها صندوق السكان

صندوق السكان عرضة لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية من بينها ما يلي:

(أ) مخاطر الائتمان: مخاطر تتمثل في احتمال تكبد خسارة مالية نتيجة عدم وفاء أطراف ثالثة بالتزاماتها المالية/التعاقدية إزاء الصندوق؛

(ب) مخاطر السيولة: احتمال ألا تكون لدى الصندوق أموال كافية للوفاء بالتزاماته عند استحقاقها؛

(ج) مخاطر السوق: إمكانية تكبد الصندوق خسائر مالية كبيرة بسبب الحركات غير المؤاتية في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأوراق المالية الاستثمارية.

تحليل مخاطر الائتمان

تنشأ مخاطر الائتمان أساساً من النقدية ومكافئات النقدية، والاستثمارات، والمساهمات المستحقة القبض. وتمثل القيمة الدفترية للأصول المالية أقصى درجات التعرُّض لمخاطر الائتمان.

وتحدَّد استراتيجيات التخفيف من مخاطر الائتمان للأدوات المالية في المبادئ التوجيهية للاستثمار المتصلة بحافظتي الاستثمارات المتعلقتين برأس المال المتداول والتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وهي تحد من مقدار التعرُّض لمخاطر الائتمان المتعلقة بأي طرف مناظر منفرد من خلال تحديد متطلبات دنيا لجودة الائتمان ووضع حدود له بالنسبة لكل إصدار من إصدارات الأدوات المالية وكل نوع من أنواعها. وتشترط المبادئ التوجيهية للاستثمار إجراء رصد مستمر لتقدير الجدارة الائتمانية لجهات الإصدار والأطراف المناظِرة. وتقتصر حافظة استثمارات رأس المال المتداول (77,9 في المائة من مجموع الاستثمارات) على

أدوات مالية من درجة التصنيف الاستثماري ذات الإيرادات الثابتة الصادرة عن الوكالات السيادية أو فوق الوطنية أو الحكومية أو الاتحادية أو المصارف.

وتُستخدم تقديرات الجدارة الائتمانية التي تضعها وكالات تقدير الجدارة الائتمانية الثلاث الأهم، وهي موديز (Moody's) وتصنيفات S&P العالمية (S&P Global Ratings) وفيتش (Fitch)، لتقييم مخاطر الائتمان المرتبطة بالأدوات المالية. وفي تاريخ الإبلاغ، كانت حافظتا الصندوق تتألفان أساسا من أدوات مالية من الدرجة الاستثمارية، مثلما هو مبين في الجدولين التاليين (الأدوات المالية معروضة باستخدام تصنيفات S&P العالمية).

تركيز الاستثمارات ذات الإيرادات الثابتة حسب الجدارة الائتمانية، حافظة استثمارات رأس المال المتداول[أ]

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020	*AAA*	*AA+*	*AA*	*AA-*	*A+*	*A*	*A-*	*المجموع*
السندات	352 227	104 839	24 447	50 574	17 786	–	–	549 873
الودائع لأجل	–	–	–	10 000	25 000	–	25 000	60 000
الأوراق التجارية	147 347	64 948	114 892	24 985	–	–	–	352 172
المجموع	**499 574**	**169 787**	**139 339**	**85 559**	**42 786**	**–**	**25 000**	**962 045**

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2019	*AAA*	*AA+*	*AA*	*AA-*	*A+*	*A*	*A-*	*المجموع*
السندات	326 981	88 649	49 579	90 474	95 496	–	–	651 179
الودائع لأجل	–	–	–	215 000	40 000	–	25 000	280 000
الأوراق التجارية	54 520	–	–	–	25 000	–	–	79 520
المجموع	**381 501**	**88 649**	**49 579**	**305 474**	**160 496**	**–**	**25 000**	**1 010 699**

(أ) باستثناء الاستثمارات المصنفة كنقدية أو مكافئات للنقدية.

تركيز الاستثمارات ذات الإيرادات الثابتة حسب الجدارة الائتمانية، حافظة استثمارات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة[أ]

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020	*AAA*	*AA+*	*AA-*	*A+*	*A*	*A-*	*BBB+*	*BBB*	*BBB-*	*خزانة الولايات المتحدة*	*غير مصنفة*	*المجموع*
السندات الثابتة الدخل	3 642	635	1 787	1 181	985	969	2 497	2 132	–	11 698	70 291	95 817
المجموع	**3 642**	**635**	**1 787**	**1 181**	**985**	**969**	**2 497**	**2 132**	**–**	**11 698**	**70 291**	**95 817**

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2019	*AAA*	*AA+*	*AA-*	*A+*	*A*	*A-*	*BBB+*	*BBB*	*BBB-*	*خزانة الولايات المتحدة*	*غير مصنفة*	*المجموع*
السندات الثابتة الدخل	876	616	1 944	1 830	294	1 311	1 036	2 080	–	10 898	65 830	86 715
المجموع	**876**	**616**	**1 944**	**1 830**	**294**	**1 311**	**1 036**	**2 080**	**–**	**10 898**	**65 830**	**86 715**

(أ) باستثناء الاستثمارات المصنفة كنقدية أو مكافئات للنقدية.

ومن أصل مبلغ قدره 70,3 مليون دولار هو قيمة الأوراق المالية ذات الإيرادات الثابتة وغير المصنفة وفقا لتصنيفات S&P العالمية التي كان الصندوق يحتفظ بها في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (2019: 65,8 مليون دولار)، صنفت وكالة موديز أدوات مالية بقيمة 9,6 ملايين دولار (2019: 10,8 ملايين دولار) بدرجات تتراوح بين Aaa و Aa3. وغالبية الأوراق المالية الأخرى ذات الإيرادات الثابتة التي لم تصنف جدارتها الائتمانية تمثل استثماراتٍ في صناديق متداولة في البورصة وصناديق استثمار مشتركة تضم أدوات متعددة يمكن تقييمها منفردة، وإن كانت الصناديق عموما غير مصنفة.

وهناك جزء كبير من المساهمات المستحقة القبض مستحق من هيئات حكومية سيادية ووكالات فوق وطنية، بما في ذلك منظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة، وهي جهات اعتبرت في الماضي احتمالات تخلفها عن الدفع منخفضة للغاية. ومما يخفف أيضا من حدة المخاطر الائتمانية التي يتعرض لها صندوق السكان فيما يتعلق بالمساهمات المستحقة القبض غير المسددة أن الأنشطة البرنامجية لا تبدأ عادة إلا عند قبض النقدية. ويرد في الملاحظة 2 بيانُ النهج الذي يتبعه الصندوق في تقييم إمكانية تحصيل المساهمات المستحقة القبض غير المسددة. ويرد في الملاحظة 5 (أ) تحليل لأعمار المساهمات المستحقة القبض التي كانت في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 متأخرة السداد وبيان للحركة في المخصصات المرصودة للحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها.

تحليل مخاطر السيولة

يستخدم صندوق السكان الاستثمارات في حافظة استثمارات رأس المال المتداول لتلبية احتياجاته من التدفقات النقدية العادية. ويتخذ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي القرارات المتعلقة بالاستثمار مع إيلاء الاعتبار الواجب للاحتياجات النقدية للصندوق عن طريق مضاهاة آجال استحقاق الاستثمار مع توقيت المصروفات النقدية المستقبلية. ولذا يحتفظ الصندوق بجزء كبير من استثماراته في شكل مكافئات للنقدية وأدوات مالية قصيرة الأجل تكفي لتغطية التزاماته عند استحقاقها، كما هو مبين في الجدول التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2020	*النسبة المئوية*	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2019*	*النسبة المئوية*
مكافئات النقدية	228 851	19	151 553	13
المجموع الفرعي	**228 851**	**19**	**151 553**	**13**
الاستثمارات المتداولة	602 097	51	665 816	57

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2020	*النسبة المئوية*	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2019*	*النسبة المئوية*
الاستثمارات غير المتداولة	359 948	30	344 883	30
المجموع الفرعي	**962 045**	**81**	**1 010 699**	**87**
مجموع الاستثمارات والنقدية ومكافئات النقدية	**1 190 896**	**100**	**1 162 252**	**100**

تحليل مخاطر السوق

مخاطر السوق هي أي مخاطر تؤدي إلى تكبد خسائر مالية ناجمة عن تقلبات غير مؤاتية في أسعار الأدوات المالية في الأسواق، بما في ذلك تقلبات أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية ومخاطر الأسعار.

(أ) مخاطر أسعار الفائدة

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من آثار التقلبات في أسعار الفائدة السوقية على القيمة العادلة للأصول والخصوم المالية والتدفقات النقدية المستقبلية من إيرادات الفوائد. ويتعرض صندوق السكان لمخاطر أسعار الفائدة على أصوله التي تدر فوائد.

واستثمارات الصندوق في حافظة استثمارات رأس المال المتداول (77,9 في المائة من مجموع الاستثمارات)، التي تصنف على أنها مُحتفَظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، لا تقيّد بأسعار السوق ولا تتأثر قيمتها الدفترية بالتغيرات في أسعار الفائدة (2019: 80,9 في المائة).

أما استثمارات الصندوق في حافظة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (22,1 في المائة من مجموع الاستثمارات)، التي تصنف على أنها استثمارات متاحة للبيع، فتُقيَّد بالقيمة العادلة (2019: 19,1 في المائة). وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، شملت هذه الحافظة أدوات مالية مدرة للفائدة تقدر قيمتها بمبلغ 95,8 مليون دولار (7,8 في المائة من مجموع الاستثمارات)، مما يعرضها لمخاطر سعر الفائدة (2019: 86,7 مليون دولار، 6,9 في المائة من مجموع الاستثمارات). ويبين الجدول أدناه حساسية هذه الاستثمارات إزاء سعر الفائدة على أساس فترة استحقاقها:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2020		*2019*	
تباين الحساسية	*صافي الأصول*	*الفائض/العجز* [أ]	*صافي الأصول*	*الفائض/العجز* [أ]
ارتفاع قدره 100 نقطة أساس	(2 259)	–	(1 648)	–
انخفاض قدره 50 نقطة أساس	1 129	–	824	–

(أ) بما أن حافظة استثمارات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة تصنَّف على أنها متاحة للبيع، تُقيّد التغيرات في القيمة العادلة في صافي الأصول، وليس للتقلبات في أسعار الفائدة أي تأثير على الفائض/العجز للسنة.

وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، كان صندوق السكان يحتفظ باستثمارات قدرها 24,9 مليون دولار في صورة أوراق مالية ذات إيرادات ثابتة مقدّرة بسعر فائدة عائم ومقوَّمة بدولارات الولايات المتحدة

(2019: 74,9 مليون دولار) كجزء من حافظته لاستثمارات رأس المال المتداول، جميعها مصنفة كأصول متداولة. ولهذه الأوراق المالية قسائم ذات معدّل متغير، يعدَّل دوريا ليطابق المعدل السائد في السوق، مما يعرِّض الصندوق لتقلبات في التدفقات النقدية المستقبلية من إيرادات الفوائد.

(ب) المخاطر المتعلقة بأسعار صرف العملات الأجنبية

يتعرض صندوق السكان لمخاطر العملات الناشئة عن الأصول المالية المقوّمة بالعملات الأجنبية وعن الخصوم المالية التي تتعين تسويتها بالعملات الأجنبية. وكان مركز الصندوق في نهاية السنة فيما يتعلق بأصوله وخصومه المالية بالعملات الرئيسية كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2020	*دولار الولايات المتحدة*	*الجنيه الإسترليني*	*الدولار الكندي*	*اليورو*	*الكرونة السويدية*	*عملات أخرى*	*في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2020*
النقدية ومكافئات النقدية	245 720	10 645	7 808	3 896	23	10 154	278 246
الاستثمارات	1 164 011	10 349	3 748	33 994	1 466	21 968	1 235 536
المساهمات المستحقة القبض	131 132	97 765	66 855	23 742	49 921	47 600	417 015
الحسابات المستحقة الدفع والاستحقاقات	(110 814)	(16)	–	(1 639)	–	(23 684)	(136 153)
الخصوم الأخرى (بما في ذلك الخصوم من المشتقات)	(2 429)	(13 514)	(10)	(5)	–	(26)	(15 984)
صافي التعرض للمخاطر	**1 427 620**	**105 229**	**78 401**	**59 988**	**51 410**	**56 012**	**1 778 660**

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2019	*دولار الولايات المتحدة*	*الجنيه الإسترليني*	*الدولار الكندي*	*اليورو*	*الكرونة السويدية*	*عملات أخرى*	*في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2019*
النقدية ومكافئات النقدية	166 098	658	97	2 736	46	19 846	189 481
الاستثمارات	1 183 562	7 709	1 546	32 674	1 290	21 811	1 248 592
المساهمات المستحقة القبض	111 274	32 859	105 033	15 518	54 896	64 895	384 475
الحسابات المستحقة الدفع والاستحقاقات	(125 088)	(13)	(29)	(504)	–	(16 490)	(142 124)
الخصوم الأخرى (بما في ذلك الخصوم من المشتقات)	(1 106)	(13 106)	(10)	(16)	–	(55)	(14 293)
صافي التعرض للمخاطر	**1 334 740**	**28 107**	**106 637**	**50 408**	**56 232**	**90 007**	**1 666 131**

ويدير الصندوق بنشاط صافي أصوله وخصومه المعرضة لمخاطر أسعار الصرف الأجنبي. وتتخذ خزانة البرنامج الإنمائي، نيابة عن صندوق السكان، تدابير تحوطية لمواجهة مخاطر تقلب أسعار العملة التي قد يتعرض لها صندوق السكان عندما تتعهد الجهات المانحة بتقديم تبرعات ثم تدفعها في تواريخ مختلفة وبعملات غير دولار الولايات المتحدة. وخلال عام 2020، جرى التحوّط من مخاطر تقلب أسعار الصرف المرتبطة بالإيرادات من المساهمات المستحقة القبض بثماني عملات مختلفة.

ويقدم الجدول أدناه تحليلا لحساسية صافي أصول الصندوق والفائض/العجز للسنة إزاء تقلبات أسعار العملات الرئيسية مقابل دولار الولايات المتحدة. ومن شأن ارتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة أن يؤدي إلى انخفاض الفائض/العجز وصافي الأصول للسنة والعكس بالعكس.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	ارتفاع سعر دولار الولايات المتحدة بنسبة 10 في المائة		*انخفاض سعر دولار الولايات المتحدة بنسبة 10 في المائة*	
2020	*الفائض/العجز*	*صافي الأصول*	*الفائض/العجز*	*صافي الأصول*
الجنيه الإسترليني	(8 986)	(580)	10 983	709
الدولار الكندي	(7 009)	(118)	8 566	145
اليورو	(3 543)	(1 910)	4 330	2 335
الكرونة السويدية	(4 540)	(133)	5 549	163

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	ارتفاع سعر دولار الولايات المتحدة بنسبة 10 في المائة		*انخفاض سعر دولار الولايات المتحدة بنسبة 10 في المائة*	
2019	*الفائض/العجز*	*صافي الأصول*	*الفائض/العجز*	*صافي الأصول*
الجنيه الإسترليني	(1 854)	(701)	2 267	857
الدولار الكندي	(9 554)	(141)	11 677	172
اليورو	(1 612)	(2 970)	1 970	3 630
الكرونة السويدية	(4 995)	(117)	6 105	143

وتستخدم خزانة البرنامج الإنمائي مشتقات مثل عقود الصرف الأجنبي الآجلة وعقود الخيارات العادية والمهيكلة لإدارة تعرض صندوق السكان لمخاطر أسعار الصرف.

(ج) مخاطر أسعار الأسهم

يتكون حوالي 65,0 في المائة من حافظة استثمارات الصندوق المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة من الأسهم (2019: 63,5 في المائة). ويعرض الجدول أدناه تحليلا لحساسية سعر هذه الاستثمارات إذا حدث تغير بنسبة 5 في المائة في القيمة العادلة. وتخص الحساسية الأسهم المصنفة على أنها متاحة للبيع، والتي تُسجل بقيمة السوق في صافي الأصول/الأسهم. ومن ثم، فإن التغيرات في الأسعار لا تأثير لها على الفائض/العجز للسنة.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

القيم العادلة للأسهم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	*التغير في النسبة المئوية*	*الأثر على البيانات المالية*	
		الفائض/العجز	*صافي الأصول*
177 674	زيادة بنسبة 5 في المائة	–	8 884
177 674	نقصان بنسبة 5 في المائة	–	(8 884)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

القيم العادلة للأسهم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	التغير في النسبة المئوية	الأثر على البيانات المالية	
		الفائض/العجز	صافي الأصول
151 178	زيادة بنسبة 5 في المائة	–	7 559
151 178	نقصان بنسبة 5 في المائة	–	(7 559)

الملاحظة 26

الالتزامات

في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، بلغت التزامات صندوق السكان المتصلة باقتناء مختلف السلع والخدمات التي تعاقد عليها ولم يستلمها بعد، بما في ذلك الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة، ما قدره 129,9 مليون دولار (2019: 112,6 مليون دولار).

وليس لدى الصندوق أي عقود إيجار غير قابلة للإلغاء لأن عقوده الموحدة تشمل شروط إلغاء تجيز له فسخ الاتفاق قبل حلول أجله بعد الإخطار بذلك حسب الأصول.

الجداول

الجدول ألف

الموارد غير المخصصة – حالة المساهمات للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجهة المانحة	الرصيد المستحق لصندوق السكان في 1 كانون الثاني/يناير	تسويات السنوات السابقة	التزامات السنة الحالية (إيرادات المساهمات)	المساهمات المحصلة مقدما	مكاسب/(خسائر) أسعار الصرف	المدفوعات المقبوضة والحركات في المساهمات المحصلة مقدما	الرصيد المستحق لصندوق لسكان في 31 كانون الأول/ديسمبر
أفغانستان	–	–	1	2	–	3	–
الجزائر	10	–	10	–	–	20	–
أنتيغوا وبربودا	–	–	5	–	–	5	–
أرمينيا	–	–	3	–	–	3	–
أستراليا	–	–	6 443	5 176	–	11 619	–
النمسا	–	–	236	–	2	238	–
جزر البهاما	–	–	1	–	–	1	–
بنغلاديش	4	–	34	–	–	35	3
بربادوس	–	–	5	–	–	5	–
بلجيكا	–	–	10 045	–	482	10 527	–
بوتان	–	–	6	–	–	6	–
بوتسوانا	5	–	5	14	2	26	–
بوركينا فاسو	–	–	13	–	–	13	–
كمبوديا	15	–	–	–	–	–	15
الكاميرون	32	(16)	–	–	–	–	16
كندا	–	–	11 917	–	(751)	11 166	–
جمهورية أفريقيا الوسطى	17	–	–	–	–	–	17
تشاد	50	(25)	–	–	–	–	25
شيلي	–	–	9	–	–	9	–
الصين	–	–	1 600	–	–	1 600	–
جزر القمر	2	(1)	–	–	–	–	1
جزر كوك	–	–	1	–	–	1	–
كوستاريكا	–	–	5	–	–	5	–
كوبا	–	–	5	–	–	5	–
قبرص	–	–	12	–	–	12	–
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	7	(7)	–	–	–	–	–
الدانمرك	–	–	34 070	–	(801)	33 269	–
جيبوتي	1	(1)	–	–	–	–	–

الجهة المانحة	الرصيد المستحق لصندوق السكان في 1 كانون الثاني/يناير	تسويات السنوات السابقة	التزامات السنة الحالية (إيرادات المساهمات)	المساهمات المحصلة مقدما	مكاسب/(خسائر) أسعار الصرف	المدفوعات المقبوضة والحركات في المساهمات المحصلة مقدما	الرصيد المستحق لصندوق لسكان في 31 كانون الأول/ديسمبر
الجمهورية الدومينيكية	–	–	15	–	–	15	–
مصر	–	–	24	–	–	24	–
غينيا الاستوائية	20	(10)	–	–	–	–	10
إريتريا	5	–	5	–	–	5	5
إستونيا	–	–	66	71	–	137	–
إسواتيني	20	(10)	–	–	–	10	–
إثيوبيا	–	–	2	–	–	2	–
فنلندا	–	–	36 424	–	(398)	36 026	–
فرنسا	–	–	1 251	–	–	1 251	–
جورجيا	–	–	20	–	–	20	–
ألمانيا	–	–	78 815	–	1 700	80 515	–
غانا	18	(18)	132	30	–	162	–
غينيا – بيساو	–	–	2	2	–	4	–
غيانا	1	–	10	–	–	10	1
آيسلندا	–	–	219	–	–	219	–
الهند	–	–	510	–	–	510	–
إندونيسيا	–	–	13	–	–	13	–
إيران (جمهورية – الإسلامية)	–	–	10	–	–	10	–
العراق	–	–	50	–	–	–	50
أيرلندا	–	–	3 821	–	(21)	3 800	–
إسرائيل	–	–	10	–	–	10	–
إيطاليا	–	–	2 941	–	21	2 962	–
اليابان	–	–	17 055	–	–	17 055	–
الأردن	50	–	50	–	–	100	–
كينيا	10	–	10	–	–	20	–
كيريباس	15	–	–	–	–	–	15
الكويت	–	–	10	–	–	10	–
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	3	–	3	–	–	–	6
ليسوتو	5	(2)	–	–	–	–	3
ليختنشتاين	–	–	27	–	–	27	–
لكسمبرغ	–	–	3 275	–	–	3 275	–
ماليزيا	–	–	15	–	–	15	–
ملديف	–	–	5	–	–	–	5

الجهة المانحة	الرصيد المستحق لصندوق السكان في 1 كانون الثاني/يناير	تسويات السنوات السابقة	التزامات السنة الحالية (إيرادات المساهمات)	المساهمات المحصلة مقدما	مكاسب/(خسائر) أسعار الصرف	المدفوعات المقبوضة والحركات في المساهمات المحصلة مقدما	الرصيد المستحق لصندوق لسكان في 31 كانون الأول/ديسمبر
مالي	–	–	25	–	–	25	–
موريتانيا	–	–	3	3	–	6	–
موريشيوس	–	–	3	–	–	3	–
المكسيك	–	–	52	–	–	52	–
ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة)	–	–	3	–	–	3	–
منغوليا	4	(4)	4	–	–	4	–
المغرب	–	–	13	–	–	13	–
ميانمار	3	–	–	–	–	3	–
نيبال	4	–	4	–	–	8	–
هولندا	–	–	36 830	–	(406)	36 424	–
نيوزيلندا	–	–	4 019	–	(197)	3 822	–
نيكاراغوا	–	–	3	–	–	3	–
مقدونيا الشمالية	3	–	–	–	–	–	3
النرويج	–	–	55 088	–	–	55 088	–
بنما	–	–	10	–	–	10	–
بابوا غينيا الجديدة	4	(4)	–	–	–	–	–
بيرو	–	–	1	–	–	1	–
الفلبين	–	–	43	–	–	43	–
البرتغال	–	–	166	–	(3)	163	–
قطر	–	–	30	–	–	30	–
جمهورية كوريا	–	–	177	–	–	177	–
جمهورية مولدوفا	–	–	6	–	–	6	–
رومانيا	–	–	10	–	–	10	–
الاتحاد الروسي	–	–	300	–	–	300	–
رواندا	1	–	5	–	–	1	5
ساموا	–	–	6	–	–	6	–
سان تومي وبرينسيبي	13	–	9	–	–	–	22
المملكة العربية السعودية	–	–	250	–	–	250	–
السنغال	–	–	11	36	–	47	–
صربيا	–	–	5	–	–	5	–
سيراليون	60	(30)	–	–	–	–	30
سنغافورة	–	–	5	–	–	5	–
سلوفاكيا	–	–	5	–	–	5	–

الجهة المانحة	الرصيد المستحق لصندوق السكان في 1 كانون الثاني/يناير	تسويات السنوات السابقة	التزامات السنة الحالية (إيرادات المساهمات)	المساهمات المحصلة مقدما	مكاسب/(خسائر) أسعار الصرف	المدفوعات المقبوضة والحركات في المساهمات المحصلة مقدما	الرصيد المستحق لصندوق لسكان في 31 كانون الأول/ديسمبر
جنوب أفريقيا	–	–	40	–	–	40	–
إسبانيا	–	–	592	–	(6)	586	–
سري لانكا	–	–	18	–	–	18	–
السودان	90	–	–	–	–	–	90
سورينام	1	–	–	–	–	–	1
السويد	–	–	65 853	–	1 019	66 872	–
سويسرا	–	–	16 410	–	85	16 495	–
طاجيكستان	–	–	1	–	–	1	–
تايلند	–	–	150	–	–	150	–
تونغا	–	–	1	1	–	2	–
ترينيداد وتوباغو	–	–	5	–	–	5	–
تونس	–	–	19	–	–	19	–
تركمانستان	–	–	6	–	–	6	–
أوغندا	32	–	–	–	–	22	10
الإمارات العربية المتحدة	–	–	10	–	–	–	10
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	–	–	26 359	–	(880)	25 479	–
زامبيا	–	–	10	5	–	15	–
زمبابوي	–	–	30	–	–	30	–
المساهمات الخاصة	–	–	518	–	–	518	–
مساهمات تعادل مبلغ 500 دولار أو أقل[أ]	–	–	1	–	–	1	–
المجموع الفرعي	**505**	**(128)**	**416 325**	**5 340**	**(152)**	**421 547**	**343**
المساهمات الحكومية في تكاليف المكاتب المحلية	–	–	505	–	–	505	–
المجموع	**505**	**(128)**	**416 830**	**5 340**[ب]	**(152)**	**422 052**	**343**[ج]

(أ) تشمل ألبانيا وجزر القمر وغيانا.

(ب) هذا المبلغ هو جزء من الإيرادات المؤجلة المعروضة في الملاحظة 13.

(ج) هذا المبلغ معروض دون خصم مخصص الحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها ومقداره 0,2 مليون دولار.

الجدول باء

الموارد المخصصة – الإيرادات والمصروفات وأرصدة الصناديق للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	أرصدة الصناديق في 1 كانون الثاني/يناير	المساهمات	الإيرادات الأخرى	المبالغ المردودة	التحويلات والتسويات	مجموع الأموال المتاحة	المصروفات	أرصدة الصناديق في 31 كانون الأول/ديسمبر	المساهمات المستحقة القبض في 31 كانون الأول/ديسمبر
الصناديق الاستئمانية									
ABT Associates Inc.	162	420	4	–	–	586	81	505	–
بنك التنمية الأفريقي	1	–	–	–	(1)	–	–	–	–
العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور	1 049	2 233	12	–	–	3 294	2 509	785	68
ألبانيا	2	–	–	–	–	2	–	2	–
الجزائر	162	(125)	–	–	–	37	17	20	–
أندورا وموناكو	1	–	–	–	–	1	–	1	–
أنغولا	–	2 497	–	–	–	2 497	–	2 497	2 497
مجهول	–	5 263	–	–	–	5 263	–	5 263	–
الأرجنتين	274	59	–	–	–	333	78	255	–
أستراليا	33 332	14 106	1 416	(87)	–	48 767	20 775	27 992	15 093
النمسا	5 420	–	190	(12)	–	5 598	2 235	3 363	1 764
أذربيجان	192	219	–	–	–	411	100	311	–
مؤسسة Azim Premji Philanthropic Initiatives Private Limited	125	152	1	–	–	278	185	93	–
بنغلاديش	16 177	–	(2)	–	–	16 175	3 880	12 295	4 782
شركة Bayer AG	–	164	11	–	–	175	–	175	–
مجموعة بيفانغ الدولية للتعليم	497	–	–	–	–	497	96	401	350
بلجيكا	1 805	–	30	(44)	–	1 791	974	817	477
بنن	6 900	–	(2)	–	–	6 898	467	6 431	5 520
مؤسسة بيل وميليندا غيتس	4 211	–	1	–	–	4 212	3 009	1 203	–

	أرصدة الصناديق في 1 كانون الثاني/يناير	المساهمات	الإيرادات الأخرى	المبالغ المردودة	التحويلات والتسويات	مجموع الأموال المتاحة	المصروفات	أرصدة الصناديق في 31 كانون الأول/ديسمبر	المساهمات المستحقة القبض في 31 كانون الأول/ديسمبر
بوتسوانا	80	–	–	–	–	80	50	30	–
البرازيل	6 161	(86)	257	–	–	6 332	93	6 239	–
بلغاريا	56	22	1	–	–	79	77	2	–
بوركينا فاسو	3 657	–	(66)	–	–	3 591	1 759	1 832	411
الكاميرون	10 428	–	(70)	(3)	–	10 355	4 609	5 746	–
كندا	149 736	35 153	1 622	–	(6)	186 505	59 226	127 279	62 947
جمهورية أفريقيا الوسطى	2	–	–	–	–	2	–	2	–
تشاد	1 336	(694)	(5)	–	–	637	176	461	–
مؤسسة الصندوق الاستثماري للأطفال	2	–	–	–	–	2	–	2	–
الصين	4 300	2 040	–	–	–	6 340	1 528	4 812	660
كولومبيا	5	101	–	–	4	110	101	9	–
جامعة كولومبيا	–	4 757	–	–	–	4 757	207	4 550	2 626
الكونغو	604	(162)	(1)	(58)	1	384	348	36	–
كوستاريكا	100	10	–	–	–	110	92	18	–
كوت ديفوار	1 817	11 047	458	–	–	13 322	7 599	5 723	3 269
كوبا	–	100	–	–	–	100	–	100	–
جمهورية الكونغو الديمقراطية	3 934	1 515	–	–	–	5 449	5 514	(65)	–
الدانمرك	34 512	10 113	1 094	218	–	45 937	20 917	25 020	11 946
الجمهورية الدومينيكية	–	404	2	–	–	406	–	406	406
إكوادور	195	4 322	2	–	–	4 519	153	4 366	4 322
السلفادور	6 426	–	–	–	–	6 426	654	5 772	5 013
غينيا الاستوائية	357	–	–	–	–	357	91	266	–
إستونيا	–	109	–	–	–	109	–	109	–
إسواتيني	(1)	–	–	–	1	–	–	–	–

	أرصدة الصناديق في 1 كانون الثاني/يناير	المساهمات	الإيرادات الأخرى	المبالغ المردودة	التحويلات والتسويات	مجموع الأموال المتاحة	المصروفات	أرصدة الصناديق في 31 كانون الأول/ديسمبر	المساهمات المستحقة القبض في 31 كانون الأول/ديسمبر
المفوضية الأوروبية	15 584	49 858	621	(32)	(621)	65 410	49 903	15 507	630
فنلندا	4 261	4 461	71	–	3	8 796	5 941	2 855	1 533
Fiotec	1 708	1 215	(24)	–	–	2 899	1 587	1 312	589
مؤسسة فلومايندر	–	101	–	–	–	101	–	101	61
منظمة الأغذية والزراعة	214	–	–	–	–	214	182	32	–
مؤسسة فورد	4	–	–	–	–	4	–	4	–
مؤسسة أكسيان	–	60	(1)	–	–	59	–	59	–
فرنسا	1 414	5 745	17	(18)	–	7 158	3 084	4 074	–
أصدقاء صندوق الأمم المتحدة للسكان	1 948	2 102	(3)	45	(97)	3 995	2 152	1 843	–
منظمة Fundación Unidos por un México Vivo A.C.	–	35	–	–	–	35	–	35	–
ألمانيا	200	3 181	49	–	–	3 430	98	3 332	1 822
صندوق غوبي أويو لدعم التنمية	1 125	–	(2)	–	–	1 123	482	641	409
منظمة حسن الجوار الدولية، الجمهورية الدومينيكية	185	–	–	–	–	185	144	41	–
منظمة حسن الجوار الدولية، لاوس	100	–	(1)	–	–	99	98	1	–
غواتيمالا	9 247	–	(68)	63	–	9 242	1 750	7 492	6 696
غينيا	–	2 321	–	–	–	2 321	–	2 321	2 321
هايتي	14 933	–	(30)	–	–	14 903	1 081	13 822	–
هندوراس	932	–	–	–	–	932	922	10	–
آيسلندا	2 605	935	–	–	–	3 540	1 363	2 177	1 000
الهند	–	3 256	(67)	–	–	3 189	150	3 039	2 391
برنامج العطاء الفردي	54	187	–	–	–	241	191	50	–
إندونيسيا	5 175	–	(58)	–	–	5 117	2 503	2 614	2 162
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	138	50	–	–	–	188	150	38	–
المنظمة الدولية للهجرة	–	283	8	–	–	291	284	7	–

	أرصدة الصناديق في 1 كانون الثاني/يناير	المساهمات	الإيرادات الأخرى	المبالغ المردودة	التحويلات والتسويات	مجموع الأموال المتاحة	المصروفات	أرصدة الصناديق في 31 كانون الأول/ديسمبر	المساهمات المستحقة القبض في 31 كانون الأول/ديسمبر
أيرلندا	1 409	2 028	13	(72)	–	3 378	1 852	1 526	–
مؤسسة إيتاييو بيناسيونال	1 143	–	–	(943)	–	200	200	–	–
إيطاليا	14 062	2 178	364	–	13	16 617	7 108	9 509	3 498
اليابان	9 019	13 547	114	(29)	–	22 651	11 823	10 828	–
البرنامج المشترك – صندوق الأمم المتحدة للسكان: الوكيل المشارك	36 653	33 990	(52)	(1 721)	–	68 870	41 368	27 502	–
برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز	1 862	5 824	2	(334)	–	7 354	5 729	1 625	–
كازاخستان	168	566	(4)	–	1	731	568	163	–
المؤسسة الكورية للرعاية الصحية الدولية	499	–	(32)	–	–	467	–	467	–
الكويت	26	–	–	–	–	26	–	26	–
شركة فيلاتكس	13	–	–	–	–	13	12	1	–
لبنان	28	–	–	–	–	28	7	21	–
ليبريا	824	–	–	–	–	824	92	732	–
لكسمبرغ	11 394	2 304	348	76	(57)	14 065	5 233	8 832	3 497
مؤسسة مكارثر	–	–	–	2	–	2	2	–	–
ملاوي	7 103	17	–	–	–	7 120	2 712	4 408	–
ماليزيا	620	600	(5)	–	–	1 215	635	580	–
مالي	2 270	–	(4)	–	–	2 266	1 512	754	–
موريتانيا	579	–	–	–	–	579	461	118	–
موريشيوس	153	–	–	–	–	153	5	148	50
شركة ميجي القابضة	–	10	–	–	–	10	–	10	–
شركة ميرك شارب ودوم المحدودة (آسيا)	377	–	–	–	–	377	29	348	60
المكسيك	96	2 016	129	–	–	2 241	157	2 084	–
المغرب	–	208	(2)	–	–	206	35	171	–

	أرصدة الصناديق في 1 كانون الثاني/يناير	المساهمات	الإيرادات الأخرى	المبالغ المردودة	التحويلات والتسويات	مجموع الأموال المتاحة	المصروفات	أرصدة الصناديق في 31 كانون الأول/ديسمبر	المساهمات المستحقة القبض في 31 كانون الأول/ديسمبر
مؤسسة MTN	361	–	(5)	–	–	356	289	67	–
جهات مانحة متعددة	17 130	24 198	606	11	130	42 075	9 677	32 398	15 678
هولندا	56 483	26 558	(16)	(58)	1	82 968	18 313	64 655	37 181
نيوزيلندا	2 536	1 548	5	–	–	4 089	2 425	1 664	1 281
النيجر	8 540	–	(11)	–	–	8 529	2 203	6 326	1 070
نيجيريا	4 285	1 452	(1)	–	–	5 736	2 660	3 076	153
شركة نوبل للطاقة	1 436	–	–	–	–	1 436	746	690	–
النرويج	41 236	13 062	(20)	(138)	–	54 140	27 778	26 362	4 571
منظمة التغذية الدولية	756	–	(4)	–	–	752	497	255	–
مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية	29 040	65 767	123	(626)	–	94 304	73 273	21 031	–
مكتب مبعوث الأمين العام المعني بالشباب	–	127	–	–	–	127	–	127	127
مؤسسة الملاذ الأولمبي	–	1 498	–	–	–	1 498	–	1 498	1 012
عمان	392	(135)	–	–	–	257	30	227	–
عُمان – اتفاق التعاون الأساسي	1 529	810	–	–	–	2 339	987	1 352	–
شركة أويو تولغوي	200	–	(2)	–	2	200	112	88	–
بنما	304	–	–	–	–	304	226	78	–
بابوا غينيا الجديدة	1 286	–	–	–	–	1 286	301	985	–
باراغواي	417	–	–	–	–	417	–	417	–
البرتغال	22	–	–	–	–	22	–	22	–
أفراد خاصون	64	–	–	–	–	64	54	10	–
شركة بردوكتورا دي بلباس سوليداد	14	–	–	–	–	14	14	–	–
قطر	143	5 000	–	–	–	5 143	46	5 097	3 200
مؤسسة REC	106	1 762	5	–	–	1 873	940	933	–
شركة Reckitt Benckiser	–	1 218	22	–	–	1 240	223	1 017	–

	أرصدة الصناديق في 1 كانون الثاني/يناير	المساهمات	الإيرادات الأخرى	المبالغ المردودة	التحويلات والتسويات	مجموع الأموال المتاحة	المصروفات	أرصدة الصناديق في 31 كانون الأول/ديسمبر	المساهمات المستحقة القبض في 31 كانون الأول/ديسمبر
الجمعية الدولية لإعادة التأهيل	–	99	–	–	–	99	18	81	–
جمهورية كوريا	11 439	23 492	171	–	(30)	35 072	7 227	27 845	21 690
جمهورية مولدوفا	671	206	–	–	–	877	408	469	–
شركة ريو تينتو منغوليا المحدودة	–	602	–	–	–	602	24	578	–
الاتحاد الروسي	13 055	–	1	–	–	13 056	1 278	11 778	3 512
مؤسسة سابانسي	–	80	(1)	–	–	79	1	78	30
المملكة العربية السعودية	16	2 415	–	–	–	2 431	1 531	900	–
مؤسسة SBI	1	–	–	–	–	1	–	1	–
سيراليون	168	–	–	–	–	168	168	–	–
المساهمات الصغيرة	1 608	2 736	26	(13)	–	4 357	2 507	1 850	102
دار الإنماء الاجتماعي	169	–	–	–	–	169	61	108	–
إسبانيا	2 286	1 606	90	–	–	3 982	1 867	2 115	114
السويد	51 803	38 484	3 745	(90)	5	93 947	39 400	54 547	31 581
سويسرا	16 016	6 562	48	(379)	–	22 247	8 002	14 245	9 089
طاجيكستان	–	755	–	–	–	755	–	755	755
مؤسسة الموارد	239	–	2	–	–	241	238	3	–
الصندوق الاستئماني المواضيعي – جهات مانحة متعددة	300 401	187 733	7 729	–	103	495 966	191 594	304 372	109 201
تيمور – ليشتي	3	–	–	–	4	7	–	7	–
توغو	–	265	(2)	–	–	263	3	260	–
تركمانستان	727	–	–	–	–	727	373	354	16
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي – الصندوق الاستئماني المتعدد الشركاء	47 072	90 534	64	(69)	–	137 601	67 239	70 362	31
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	80 489	27 932	1 532	(1 619)	–	108 334	43 362	64 972	29 713
منظمة الأمم المتحدة للطفولة	15 701	43 064	4	–	–	58 769	25 896	32 873	–
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	1 766	18 153	(29)	(20)	–	19 870	7 663	12 207	627

	أرصدة الصناديق في 1 كانون الثاني/يناير	*المساهمات*	*الإيرادات الأخرى*	*المبالغ المردودة*	*التحويلات والتسويات*	*مجموع الأموال المتاحة*	*المصروفات*	*أرصدة الصناديق في 31 كانون الأول/ديسمبر*	*المساهمات المستحقة القبض في 31 كانون الأول/ديسمبر*
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	379	–	2	–	–	381	349	32	–
هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة)	1 066	499	(2)	(6)	–	1 557	843	714	63
صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية	404	494	(1)	32	(32)	897	256	641	173
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)	(1)	100	(1)	–	–	98	78	20	–
بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو	1	–	–	–	–	1	–	1	–
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	2 808	2 252	18	(190)	–	4 888	3 038	1 850	798
مكتب الأمم المتحدة للتعاون فيما بين بلدان الجنوب	2 453	–	7	–	–	2 460	1 041	1 419	785
مكتب المنسق المقيم للأمم المتحدة	28	–	–	–	–	28	11	17	–
مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق	–	–	–	(2)	–	(2)	(2)	–	–
صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للأمن البشري	22	–	–	(1)	–	21	21	–	–
أوروغواي	208	332	–	–	–	540	200	340	–
منظمة المرأة نبع الحياة	25	–	–	(23)	–	2	2	–	–
مفوضية اللاجئين النسائية	176	81	–	(11)	–	246	246	–	–
مجموعة البنك الدولي	5	12 942	(6)	–	–	12 941	5 520	7 421	–
برنامج الأغذية العالمي	3 012	3 314	(22)	(34)	–	6 270	1 648	4 622	–
منظمة الصحة العالمية	3 014	4 000	–	–	–	7 014	6 187	827	–
زمبابوي	3	506	–	–	–	509	435	74	–
مؤسسة زونتا الدولية	–	990	–	–	–	990	–	990	500
المجموع الفرعي – الصناديق الاستئمانية	**1 165 655**	**843 910**	**20 415**	**(6 185)**	**(576)**	**2 023 219**	**848 732**	**1 174 487**	**421 923**
الصناديق الخاصة									
تسويات سعر الصرف لالتزام التمويل المؤقت	1 018	–	(407)	–	–	611	–	611	–
المساهمات العينية – المخصصة (السلع)	7	577	–	–	–	584	97	487	–
الجماعة الكاريبية، كوبا	–	–	2	–	–	2	–	2	–

	أرصدة الصناديق في 1 كانون الثاني/يناير	*المساهمات*	*الإيرادات الأخرى*	*المبالغ المردودة*	*التحويلات والتسويات*	*مجموع الأموال المتاحة*	*المصروفات*	*أرصدة الصناديق في 31 كانون الأول/ديسمبر*	*المساهمات المستحقة القبض في 31 كانون الأول/ديسمبر*
الموارد المتعلقة بتقديم التقارير إلى الجهات المانحة	1 741	–	789	–	–	2 530	892	1 638	–
وظيفة أخصائي شؤون مالية ممولة من الاتحاد الأوروبي	162	–	–	–	–	162	–	162	–
البرنامج العالمي للسلع الأساسية لوسائل منع الحمل	5 000	–	–	–	37	5 037	37	5 000	–
المخزونات/الأصناف قيد الوصول – موارد أخرى	10 837	–	–	–	–	10 837	1 075	9 762	–
برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين	7 948	6 458	302	–	–	14 708	6 288	8 420	50
المكاسب/الخسائر المجمعة الناشئة عن أسعار الصرف للموارد الأخرى	1 850	–	–	–	620	2 470	–	2 470	–
جائزة السكان	1 763	–	22	–	–	1 785	–	1 785	–
خدمات الشراء – الخدمات غير المتعلقة بطرف ثالث	13 234	–	3 468	–	(4 525)	12 177	(1 112)	13 289	147
صندوق رافايل م. سالاس للهبات	1 098	–	13	–	–	1 111	1	1 110	–
المنسق العالمي لبرنامج الأمم المتحدة للرعاية	8	–	–	–	–	8	1	7	–
التسويات المدخلة على تقييم المساهمات المستحقة القبض	(5 598)	388	–	(15)	–	(5 225)	–	(5 225)	(5 210)
المجموع الفرعي – الصناديق الخاصة	**39 068**	**7 423**	**4 189**	**(15)**	**(3 868)**	**46 797**	**7 279**	**39 518**	**(5 013)**
المجموع	**1 204 723**	**851 333**	**24 604**	**(6 200)**	**(4 444)**	**2 070 016**	**856 011**	**1 214 005**	**416 910**

ملاحظة: المساهمات والمصروفات المفصح عنها في هذا الجدول تشمل مصروفات استرداد التكاليف البالغة 58,5 مليون دولار. وباستثناء هذا الجدول، فإن المصروفات والمساهمات المخصصة في البيانات والملاحظات والجداول الأخرى ترد مخصوما منها هذا المبلغ.

الجدول جيم

خدمات الشراء لحساب أطراف ثالثة

الشراء لحساب أطراف ثالثة هو خدمة شراء يقدمها الصندوق ليس لها ارتباط مباشر بأي عنصر من العناصر البرنامجية، وذلك بناء على طلب أطراف ثالثة وبالنيابة عنها (حكومات، أو منظمات حكومية دولية، أو منظمات غير حكومية، أو كيانات تابعة للأمم المتحدة، بما في ذلك صناديق منظومة الأمم المتحدة وبرامجها، والهيئات الفرعية التابعة للأمم المتحدة). ويتعلق هذا الشراء بولاية الصندوق وهو متسق مع أهدافه وسياساته. وتحدَّد شروط الشراء في عقد لخدمات الشراء يشمل أتعابا تُدفع للصندوق لقاء خدماته لتغطية التكاليف التي يتكبدها في عملية الشراء.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	أرصدة الصناديق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 المعاد تصنيفها كخصوم	*عوائد خدمات الشراء*	*التسويات والتحويلات*	*مجموع الأموال المتاحة*	*تكلفة خدمات الشراء*	*صافي السُلف في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
المؤسسات						
الحكومات والمؤسسات الحكومية الدولية	28 038	21 030	256	49 324	35 800	13 524
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمات الأمم المتحدة الأخرى	911	1 711	106	2 728	3 420	(692)
المنظمات غير الحكومية	3 775	5 705	81	9 561	5 424	4 137
المجموع	**32 724**	**28 446**	**443**	**61 613**	**44 644**	**16 969**

الجدول دال

المصروفات غير المخصصة والمصروفات المخصصة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الأنشطة البرنامجية		*الميزانية المؤسسية*		*المصروفات العامة*				*المجموع*			
	المصروفات غير المخصصة	*المصروفات المخصصة*	*المصروفات غير المخصصة*		*المصروفات المخصصة*		*المصروفات غير المخصصة*		*المصروفات غير المخصصة*		*المصروفات المخصصة*	
	2020	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*	*2020*	*2019*
تكاليف الموظفين	84 627	82 183	78 786	62 587	135 680	125 809	9 541	22 208	229 848	230 200	90 926	73 476
إمدادات الصحة الإنجابية وغيرها من الإمدادات المتعلقة بالبرامج	24 788	4 145	235 191	175 371	51	(48)	79	299	24 918	4 396	236 532	170 291
تنمية قدرات النظراء وتدريبهم	17 768	23 359	90 398	103 870	95	66	32	101	17 895	23 526	90 398	103 910
اللوازم والمواد وتكاليف التشغيل	51 449	44 943	153 360	131 097	27 128	27 321	(4 120)	(947)	74 457	71 317	146 173	125 227
الخدمات التعاقدية والمهنية	48 416	43 674	208 199	195 201	12 160	8 002	741	424	61 317	52 100	208 575	195 519
تكاليف التمويل	133	109	857	747	10	6	433	166	576	281	857	747
السفر	7 546	21 761	21 646	39 315	823	3 699	(60)	(207)	8 309	25 253	21 662	39 417
الاستهلاك والإهلاك	2 312	2 394	692	640	1 670	1 772	2 367	2 080	6 349	6 246	712	655
اضمحلال القيمة	27	(12)	–	–	–	–	3	511	30	499	38	297
المصروفات الأخرى	309	130	1 460	2 285	71	(39)	6 491	4 430	6 871	4 521	1 660	2 325
مجموع المصروفات	**237 375**	**222 686**	**790 589**	**711 113**	**177 688**	**166 588**	**15 507**	**29 065**	**430 570**	**418 339**	**797 533**	**711 864**

130821 230721 21-07894 (A)